

زبور شریف

رہتینی خوشحالی

۱) نو هغه بختور دے او بختور به وی

خوک چي د بدعملو په خبرو عمل نه کوی،

په لار د گناهگارو چي تلل نه کوی،

د مسخره کوونکو په پله کبني چي نه کبني.

۲) خو په قانون د مالک خدای چي خوشحالیږی،

شپه او ورځ چي د هغه په شریعت غور کوی.

۳) نو هغه به د داسي ونې په مثال وی،

کومه ونه چي د ولې په غاړه نال وی،

مپوه کوی په موسم کبني مپوه داره وی

پانې يې تل شنې وی او په ژوندون کبني کامیابه وی.

۴) خو بدعمله داسي نه دی، دوی لکه د بوسو په شان وی،

د هوا سره الوخی په خای به پاتي نه شی.

۵) نو ځکه په وخت د عدالت به بدعمله مجرم شی،

گناہگارن به د صادقانو سره شمېرلے نه شی.

٦ بي شکه مالک خدائ د صادقانو د لارې خيال ساتی،

په لار د تباھی خو بدعمله وروان وی.

د خدائ پاک غوره شوے بادشاه

٢ قومونه ولې په قهر شول

او اُمتونه ولې بي فائدي سازشونه کوی؟

٢ د دنيا بادشاهان راپورته شول

او حاکمان د مالک خدائ خلاف

او د هغه د مسیح په خلاف يو خائ شول.

٣ ”راخي زنجیرونه به مات کړو،

د خدائ د غلامی رسی به وغورزوو.“

٤ مالک خدائ په هغوی پورې خاندی،

کوم چې آسمان کبني ناست دے هغه ورپورې توقې کوی.

٥ نو بیا بي هغه په خپله غصه کبني رتی

او په خپل قهر او غضب سره بي یروی.

٦ مالک خدائ فرمائی، ”ما مقرر کړے دے په خپل

ما دے پہ صیون کبني خپل بادشاه کړو مقرر.“

۷ زه بادشاه به د مالک خدای د حکم اعلان وکړم،

”ته زما زوی یې او د نن نه زه ستا پلار شوم.

۸ زما نه وکړه سوال، زه به درکړم ټول قومونه،

زه میراث کبني تا له در به کړم د دنیا ټول جائیدادونه.

۹ د خاورین لوبنی په شان به یې ته پکړې کړې،

هغوی به ته په سیخ د اوسپني ټوټې کړې.“

۱۰ اے حکمرانانو هوبنیار شی،

اے د دنیا بادشاهانو خبردار شی.

۱۱ د یرې سره د مالک خدای خدمت کوئ،

او په رپیدو سره د هغه خوشحالی کوئ.

۱۲ د هغه د زوی په وړاندې که د زړه د اخلاصه ټیټ نه

شی،

نو هغه زر غصه کیږی، او ناخپه به تباہ شی،

هغه به بختور شی څوک چې د هغه پناه کبني راشی.

د حضرت داؤد يو زيور د هغه وخت په حقله کله
چې حضرت داؤد د خپل زوی ابی سلوم نه وتبستېدو

د مدد دپاره د سحر دُعا

۳ ﴿۱﴾ اے مالِکِ خُدايه څومره پېر دی دشمنان زما،

څومره پېر راپاڅېدلی دی خلاف زما.

﴿۲﴾ پېر زما په حقله داسې وائی،

”هغه به خُدای پاک نه بچ کوی.“

﴿۳﴾ تَه خو زما پال یې چې زما نه گېرچاپېره یې،

تَه زما جلال یې، څوک چې زما سترگې اوچتوی، اے مالِکِ
خُدايه،

﴿۴﴾ کله چې مالِکِ خُدای ته په اوچت آواز ژړا کوم،

خپل مقدس غر نه هغه ما ته جواب راکوی.

﴿۵﴾ چې څملمه اوده شمه په حفاظت کبني پاڅم،

ځکه چې زه د مالِکِ خُدای د نظر لاندې یم.

﴿۶﴾ یره ترې نه نه کوم هغوی کَه هر څومره پېر وی

کَه زه په کبني د هرې خوا نه گېر یم.

﴿۷﴾ مالِکِ خُدايه پاڅه، خُدايه ما ترې خلاص کړه،

د دشمن مې ژامنې ماتې كړه،

غابښونه د بدعملو مات كړه.

⑧ خلاصون د مالک خُداى نه راځي.

ستا په خلقو ستا برکت دې همپشه وي.

د سرود مشر دپاره: د رباب ساز سره د حضرت

داؤد يو زبور

د ما بشام دُعا

④ نو اوږه زما سوال كله چې تا ته په ژړا يم،

ته چې وائي زما په حقله خُدايه، زه چې بې گناه يم.

زما مشكل آسان كړه، مهربان شه سوال مې اوږه.

② اے خلقو، ترڅو به تاسو زما پاڪه جامه بشيرنه كړئ؟

ترڅو پورې به تاسو فضولياتو سره مينه كړئ؟

ترڅو پورې به تاسو په دروغو پسې گرځئ؟

③ په دې باندې خبر شئ

چې خپل خلق يې د خپل ځان دپاره د نورو خلقو نه جدا

كړي دي،

زما سوالونه قبلوی کله چې مالک خُدائ ته ما کړی دی.

۴ د غصې په وجه گناه مه کوی،

چې خپلو کتونو له لار شئ فکر وکړئ او خاموش شئ.

۵ خپلې د صداقت قربانۍ وړاندې کړئ

او تل توکل په مالک خُدائ کړئ.

۶ پېر خلق تپوس کوی، ”مونږ سره به څوک بښه وی؟

اے مالکه خُدایه، خپله د مخ رڼا دې په مونږ وځلوه.“

۷ ته به زما زړه د یو لوئې خوشحالی نه پک کړې

د هغوی نه هم پېر زیات څوک چې پېر غنم او شراب لری.

۸ زه به په بې غمی سره اوده شم،

یواځې ته اے مالکه خُدایه، زما ژوند په حفاظت تېر کړه.

د سرود مشر دپاره: د شپیلۍ ساز سره د حضرت

داؤد یو زبور

د حفاظت دُعا

۵ اے مالکه خُدایه زما خبرو ته غور شه،

زما اسویلو ته توجه وکړه.

٢) زما د ژړا آواز د مدد دپاره واوره،

زه تا ته سوال کومه زما خدایه، زما بادشاه.

٣) زما واوره سحر کبښې زه تا ته آواز کوم،

هر سحر کبښې زه تا ته درخواست کوم

مالکه خدایه ستا په طمع انتظار کوم.

٤) یو ته هغه خدای پي چې په بدو نه خوشحالیږی،

بد کرداره به تا سره نه اوسیري.

٥) ستا په وړاندې مغرور خو ودرېدې نه شی،

کوې کرکه د هغوی نه چې بدکاره شی.

٦) ته هغه تباہ کوې، څوک چې دروغژن وی،

مالک خدای دوکه بازو او خونکارو نه کرکه کوی.

٧) ستا د لوی رحم په وجه به زه دننه شم ستا کور ته،

ډېر په یره په سجده به شم ستا مقدس کور ته.

٨) اے مالکه خدایه، په سبب زما د دشمنانو،

په خپل صداقت سره دې زما رهنمائی وکړه،

خپله نېغه لار دې ما ته راوښایه.

٩) په خولۀ يې اعتبار نۀ وى زړونه يې د تباھۍ نه ډک دى.

او په ژبه دروغ وائى او مړۍ يې کولواو قبر دى.

١٠) اے پاکه خُدايه هغوى گناهار حساب کړه،

هغوى په خپلو دامونو کبني راگېر کړه.

د ډېرو گناهونو په وجه دوى د خپل ځان نه وشړه،

ځکه چې هغوى ستا خلاف سرکشى کړې ده.

١١) خو څوک چې ستا پناه واخلي هغوى دې خوشحالى

کوى،

وائى سندرې تل تر تله بې غمۍ سره

وى دې ستا امان کبني ستا امان دې وى هغوى باندي

هغوى دې خوشحال وى چې ستا نوم سره مينه ساتى.

١٢) اے مالکۀ خُدايه، تۀ په خپله نېکانو ته برکت ورکوې،

تۀ د خپل رحم ډال هغوى نه چاپېره وې.

د سرود مشر دپاره: د اته تاره رباب ساز سره د

حضرت داؤد يو زبور

د تکلیف په وخت دُعا

۶ (۱) اے مالِکِ خُدايه ما مة رتِه په خپله غصه کښې

ما ته قهر مة کوه زما په سمولو کښې.

(۲) رحم په ما وکړه زه کمزورے يم مالِکِ خُدايه،

شفا راکړه هډوکي مې ماتيری مالِکِ خُدايه.

(۳) په زړه يمہ بیمار دا به تر کومې وی

اے مالِکِ خُدايه دا به تر کومې وی؟

(۴) اے مالِکِ خُدايه ما خلاص کړه ما ته راوگرځه،

ما بچ کړه د خپلې لوڼې مينې سره.

(۵) څوک نه يادوی تا چې کله مړه شی.

څوک دے چې ستا ثناء صفت يې په قبر کښې کړے دے؟

(۶) سترے يم ډېر په ژړېدو سره،

بستره زما لمدہ شی ټوله شپه په ژړېدو سره،

او بالبت مې لوند شی په اوبسکو سره.

(۷) سترگې مې کمزورې شوې خفگان سره،

سترگو مې کار پرېښے دے دشمنی سره.

۸) حئی زما نه حئی ٽول بدعمله رانه لاڙ شیء،

زما ٿڙا مالڪ خُداي اورپدلي ده.

۹) د رحم دپاره سوال مڻ اورپدلي دے، مالڪ خُداي،

دُعا زما پي قبوله ڪرڻي ده مالڪ خُداي.

۱۰) ڀرڀري به، شرمڀري به، زما ٽول دشمنان،

راواپس به ڪري هغوي پنه ناگهانه بي عزتي سره.

د حضرت داؤد يو نظم، کوم چي هغه د بنيامين
قبيلي کوش په حقله مالڪ خُداي ته وئيلي وو

د انصاف دپاره دُعا

۷) اے مالڪه خُدايه، پاڪه خُدايه، ته زما پناه پي،

د هغه خلقو نه ما خلاص ڪرہ او ما بچ ڪرہ څوڪ چي راپسي
دي،

۲) گني ما به د ازمري په شانې وشلوي ٽوتي به مڻ ڪري،

هيڇ څوڪ به مڻ نه وي چي د هغوي نه ما بچ ڪري.

۳) اے مالڪه خُدايه، زما پاڪه خُدايه،

ڪه ما د انصاف نه ڪار اخسته نه وي،

۴) کٺٺ ماڊ خپل ڊوسٽ سره ٻڊ ڪرڻ وٺ

کٺٺ ناڤهه مڻ ڊشمن ٻانڊڻ ڤهله ڪرڻ وٺ،

۵) نو ٻيا ڊڻ ڊشمن راپسڻ شٺ ما ڊڻ ووھٺ.

ما ڊڻ ڤرڀرڊي ٻڻ عزٺٺ سره ڤه خاورو ڪٻڻڻ.

۶) اڻ مالڪه خُڊايه ڊ غصڻ سره راپاخه،

زما ڊ ڊشمن ڊ غصڻ ڤه مقابل ڪٻڻڻ راپورٽه شه،

راپورٽه شه، زما ڤاڪه خُڊايه، ڤه ڊوئ ٻانڊڻ خپل عدل او
انصاف راوله.

۷) راغونڊ ڪرڻ ٽول قومونه خپل خُڻ ته،

ڊ خپل عرش نه ڤه هغوئ ٻاڊشاهي وڪرڻ.

۸) مالڪ خُڊائ ڤه خپله ڊ قومونو عدالت ڪوئ.

تٺ زما ڊ صداقت اعلان وڪرڻ، زٺ ٻڻ گناه ٻم، اڻ لويه خُڊايه.

۹) ختم ڪرڻ ظلمونه ڊ ظالم ختم ڪرڻ،

آٻاڊ ڪرڻ صادقان صادقه خُڊايه،

ڊ زڀٺ منصوبي او فڪرونه تٺ معلوموڻ.

۱۰) هغه خُڊائ تعاليٰ خو زما ڀال ڊئ،

بج کونکے چي د زرونو صادقانو دے.

①① خدائ پاک صادق انصاف دار دے،

بدکارو ته هره ورغ په قهر وي.

①② كه څوك چرې په خپله تويه نه كړي،

خدائ به خپله توره ورته تېره كړي،

نو ليندې ته به لاس پورته كړي.

①③ كړي هغه به تياره وسله تباه كونكي،

او ولي به خپل غشي بلبدونكي.

①④ څنگه د بدو منصوبي جوړوي، بدعمله خلق گوره

د مصيبت نه هغوي پك وي او فريب كاره.

①⑤ هغوي د بل د غورزېدو دپاره پويه كنده تياروي

په هم دې كنده كېنې به په خپله ورغورزېږي.

①⑥ كوم مصيبت چې جوړوي هغوي به خپله په كېنې گېږ

شي،

هغه ظلمونه د هغوي په خپل سر انبار شي.

①⑦ شكر به كوم د مالک خدائ چې هغه انصاف كونكے

دے

وايم به زه د مالک خدائ تعالیٰ ثناء صيفت.

د سرود مشر دپاره: د رباب ساز سره د حضرت
داؤد يو زيور

د خدائ پاک جلال

۸ (۱) اے مالک خدایه، زمونږ ربه،

ټوله دنيا کبښې ستا نوم عظيم دے،

پاس په آسمانونو کبښې دې خپل جلال جوړ کړے دے.

(۲) تا تي رودونکو او لويو ماشومانو ته خپل ثناء صيفت
بشودلے دے

خپل مخالفين او دشمنان دې په دې چپ کړي دي.

(۳) زه کله چې ستا د گوتو کار ته گورم، ستا په آسمانونو
باندي غور کوم،

په خپل حائ چې مقرر دي ستورو سپوږمي ته گورم،

(۴) انسان خه وي چې ته پرې نظر ساتي،

نو بنيادم خه وي چې ته يې خيال ساتي؟

(۵) تا د فرښتو نه لږ کم کړے دے

تا هم د جلال او عزت تاج ورپه سر کړے دے.

٦ تا په خپل مخلوق بنيادم واکمن کړې دې،

تا په هر څيز پوره اختيار ورکړې دې.

٧ کۀ گډې کۀ رمې د بيابان،

او کۀ دى ټول ځنگلي ځناوران.

٨ کۀ مارغان دى په هوا کښې او کۀ کبان دى سمندر

کښې،

يا نور داسې څيزونه چې گرځيږي سمندر کښې.

٩ اے مالکۀ خُدايه، زمونږ ره،

ټوله دُنيا کښې ستا نوم عظيم دې.

د سرود مشر دپاره: د حضرت داؤد يو نظم چې په

يو قسم ساز کښې د هغه د زوى د مرگ په حقله

وغږولې شو

د خُدائِ پاک د اِنصاف دپاره شکر گزارى

٩ زۀ به د خپل ټول زړۀ نه د مالک خُدائِ ثناء صِفت

کوم،

زۀ به ستا ټول عجيبه کارونه بيان کړم.

٢ زۀ به يم خوشحاله او ستا له سببه خوشحالى کوم،

اے خُدائِ تعالیٰ زہُ بہ پہ سندرو کبھی ستا د نوم ثناء صِفت
کوم.

۳) زما دشمنان چہ کلہ وتبنتبدل،

هغوی تیندکونه وخورل او ستا پہ وپراندي تباہ شول.

۴) تا زما پہ حق کبھی وکرہ فېصلہ،

ناست پی پہ خپل تخت پہ انصاف خپل عدالت کوې.

۵) بدعملہ تباہ کړی دی تا، قومونه رتلی دی تا،

د تل دپاره دې نام و نشان ورله ختم کړے دے.

۶) بی کچه تباہی دې د دشمن بنارونه نابود کړی دی،

نام و نشان د هغوی دې ختم کړے دے.

۷) خو د تل دپاره مالک خُدائِ به بادشاهی کوی،

قائم کړے پی خپل تخت دے او انصاف به کوی.

۸) او هغه انصاف سره په دُنیا عدالت کوی،

هغه به په قومونو پہ انصاف سره حکومت وکړی.

۹) د مظلومانو دپاره مالک خُدائِ د امان خائ دے،

په وخت د مصیبت هغه مضبوط د پناه خائ دے.

١٠) ڏوڪ چي دي نوم پڙني په تا توكل كوي،

مالڪه خُدايه، ڏوڪ چي دي لتون كوي تا يواڻي نه دي
پربنسي.

١١) په سندرو كبنسي د هغه مالڪ خُداي ثناء صيفت كوي،

ڏوڪ چي په صيون كبنسي په تخت ناست دي،

قومونو ته بيان كړي هغه چي څه كړي دي.

١٢) هغه به قاتلانو نه بدل اخلي،

د مظلومانو نه بي خبره نه دي

او نه د دردمندانو د فرياد نه بي خبره دي.

١٣) رحم په ما وكره، اء مالڪه خُدايه،

گوره دشمنانو پهر تنگ كړي يم،

ما د مرگ د خولي نه را آزاد كړه.

١٤) د صيون لور په دروازو به ستا صيفت او د خلاصون

خوشحالي وكرم

نو داسي به زه ستا د ثناء صيفت اعلان وكرم.

١٥) قومونه كومه كنده چي وباسي نو په خپله ورگزار به

شي،

په پټ خور کړی دام کښې خپله راگېر به شی.

۱۶) مالک خدای پېژندلې شی، په خپل انصاف سره،

خو اوس راگېر دی بدعمله خپل کردار سره.

۱۷) حی به لاندې قبر ته ټول بدکاران،

چې هېر کړې پې مالک خدای دې هغه ټول قومونه به وی وروان.

۱۸) حاجت لرونکې به د تل دپاره هېرولې نه شی،

دا مظلومان خلق به ناامیده پاتې نه شی.

۱۹) پاڅه، اې مالکه خدایه، بنی آدم چې سرکشی ونه کړی،

د قومونو دې عدالت ستا د وړاندې وشي.

۲۰) تې مالکه خدایه یره باندې هغوی وپروه،

قومونه تې په دې پوهه وه چې هغوی فانی دی.

د عدالت دپاره دُعا

۱۰) اې مالکه خدایه، تې زما نه ولې لرې ودرېږې؟

په وخت د مصیبت کښې تې ما نه ولې خپل ځان پټوې؟

۲) په خپل غرور کښې بدکاران غریبانان خپل ځان ته

دوی په خپله په خپلو بدچلونو کښې راگېر کړه.

۳ د خپل نفس لافې کوی دا بدکاران،

په مالک خدای لعنت کوی او د هغه نه انکار کوی لالچیان.

۴ خپل غرور کښې بدکاران طلب نه کوی د خدای پاک،

په خپلو ټولو سوچونو کښې هیڅ پرواه نه کړی د خدای پاک.

۵ تل کامیابه وی هغوی په دشمنانو پورې خندا کوی،

ستا قانون نه منی دا مغروران.

۶ ځان سره دوی وائی چې، ”هیڅ به مو نه کړی په لپزان،

ټول عمر زه به یم خوشحاله او د سختو به یم په امان.“

۷ خوله یې دروغژنه، کنځل ماره، دوکه بازه ده،

د هغه ژبه غوڅونکې، تباه کوونکې ده.

۸ پروت د کلو خوا کښې پټ په پټه انتظار کوی،

وژنی بې‌گناه گوری د ورايه پرې گزار کوی.

۹ لکه زمري پټ په پرده کښې انتظار کوی،

نیسی غریبان پروت دے په پټه انتظار کوی،

رايې کاري او په جال کښې يې راگېروي.

۱۰) نو مظلومان په کښې چڅنې شي،

او د ظالم د زور سره رالاندې شي.

۱۱) بد کار د خپل ځان سره دا وائي چې، ”د ځدائ پاک هېر

شوی دی،

چې هيڅ نه ويني، سترگې يې پټې کړې دي.“

۱۲) اے مالکۀ ځدايه، راپاڅه، او بدکارانو ته سزا ورکړه.

پاکه ځدايه مظلومان مه هېروه.

۱۳) ځدائ ولې سپکوی دغه بدکاران؟

خپل ځان سره وائي چې، ”نشته تپوسونه،“ وائي دغه

بدکاران.

۱۴) خو تا په خپله دا تکليفونه او خفگان وليدلو،

او ته په خپله دا ويني او عدالت کوې.

تا ته ځان سپارلې دې بېوسه مظلومانو،

مل يې ته او حفاظت کوې د بې پلارانو.

۱۵) لاسونه مات کړه د بدکاره بدعمله انسان،

هغوی له داسې بدله ورکړه چې يو ظالم هم پاتې نه شي.

۱۶) د مالک خُدائ بادشاهی به تل تر تله وی،

د هغه د دُنیا نه به غبرقومونه هلاک شی.

۱۷) اے مالکِ خُدایه، تا په خپله سوال زاری د مظلومانو واورېدله،

تَه هغوی پاپه کوې او سوالونه یې اورې،

۱۸) تَه د بې پلاره مظلومانو محافظ یې،

نو فانی انسان به دوی په دې دُنیا کبې یرولے نه شی.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

په خُدای پاک توکل

۱۱) زه د مالک خُدای په پناه کبې یم.

تَه ولې راته وائی، ”لکه د مارغه چې غر ته والوخم،

۱۲) گوره بدعمله خپله لینده راکاری او غشی ویشتو ته برابروی،

او د پت خای نه په نېکانو باندې یې وروی.

۱۳) هرکله چې بنیادونه وړانولے شی،

نور بستونی خلق به خه وکړے شی؟“

❷ مالکِ خُدائِ پِه خپلِ مقدس کور کبښي دے،

هم اوس مالکِ خُدائِ د خپلِ آسماني تخت نه بادشاهي کوي.

هر يو انسان هغه په خپله د نزدې نه گوري،

او په زمکه هر يو کس آزمائي.

❸ مالکِ خُدائِ صادقان او بدکاران دواړه معلوموي،

هغه د هغوي نه نفرت کوي څوک چې ظلمونه خوښوي.

❹ هغه به په بدکارانو او شريرانو بل سکاره او تاوده گوگړ
وروي،

په سوزونکو هواگانو سره ورته سزا ورکوي.

❺ بې شکه صادق مالکِ خُدائِ د انصاف سره مينه کوي،

او نېکان خلق به د هغه د مخ ديدن کوي.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

چې د اته تاريزه رباب د ساز سره وغږولې شو

په شريره زمانه کبښي د مدد دُعا

❻ ۱۲ اے مالکِ خُدايه، ته زمونږ مددگار شه،

په تېزي سره پناه کيږي ستا نېک بنيادمان،

ستا وفاداران دی د دې زمکې نه روان.

۲) وائی دروغ په خپلو کبښې یو بل ته گاونډیان،

په زړه کبښې دوکه باز او په غورو شونډو دی گویان.

۳) مالکه ته په خپله دوی نه پرې کره غور شونډان

دوی نه هغه ژبې پرې کره چې په لافو دی گویان.

۴) دوی وائی چې، ”مونږ به په خپله ژبه هر څه حاصل کړو،

څوک مو د وینا نه ایسارولې شی چې مونږ خپلې شونډې استعمال کړو؟“

۵) فرمائی مالک خدای، ”زیاتې مې ولیدلو چې وشو په حاجتمندانو

فریاد او زیبرگی ما واورېدل چې وکړل غریبانانو،

نو زه به ورشم چې هغوی بچ کړم،

څنگه چې هغوی زما د مدد لری ارمان.“

۶) د مالک خدای وعدې دی پاکې،

لکه سپین زر چې صفا شی اووه ځله په بټۍ کبښې.

۷) اے مالکه خدایه مونږ یو په اطمینان چې به وساتې

نسل د دروغڅو نه به کړې تل په حفاظت دا مظلومان.

۸ خوپه هر ځای کښې گرځیږی بدکاران

ټول بدی ته په ښه سترگه گوری انسانان.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د دشمنانو د لاس نه د خلاصون دُعا

۱۳ اے مالکۀ خدایه، تر کومه به تۀ ما هېروې؟

تر ابدۀ پورې

تر کومه به تۀ بل خوا ته گورې؟

۲ تر کومه به زما ذهن پرېشانه وی

هره ورځ زما په زړه کښې به تر کومه خفگان وی؟

تر کومه به دشمن په ما باندې غالب وی؟

۳ مالکۀ زما خدایه، راشه ما له جواب راکړه.

سترگې مې روښانه کړه گنې مې به شم،

۴ مۀ خوشحالوه ما باندې تۀ زما دشمنان،

چې، ”ور مو کړو شکست،“ وائی به دوی مدام.

دوی مۀ خوشحالوه زما په لپزان.

٥) ستا په بي حده مينه لرم ايمان،

زه به خوشحالی کوم ځکه چې ستا د خلاصون منم احسان.

٦) مالکه خُدايه، ستا د صِفَت سرود به کړم بيان،

ځکه چې ته يې په ما مهربان.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

د بي دينو کم عقلتوب

١٤) ”نشته دے خُداي،“ په خپل زړه کبني وائي کم
عقلان،

دوئ دی فاسدان بنه عمل يې نشته يو هم داسې نشته چې وی
نېکان.

٢) مالک پاس د آسمان نه گوری ټول بنيادمان

هغه گوری چې په رښتيا په دُنیا شته داسې پوهان،
څوک شته په دې دُنیا د خُداي متلاشیان.

٣) نشته يو هم نشته ټول دی اوړېدلی په غلطه لار روان،

نشته دے يو کس هم چرته نشته دے نېکان.

٤) ولې دوئ نه زده کوی څوک چې دی بدکاران،

دوی خوری لکه روتی زما خلق انسانان

مالک ته به د دُعا فکر ونه کړی دا بدکاران؟

۵ په سخته یره کښې به پراته وی بدکاران،

خُکه پاک خُدای مل دے د صادقانو.

۶ اے بدکارانو تاسو په غریبانانو ظلم کوئ،

خو مالک خُدای دے د خپلو خلقو نگهبان.

۷ څوک به راشی د صیون چې آزاد کړی اسرائیلیان،

کله چې مالک خُدای بیا آباد کړی خپل قومیان،

يعقوب به خوشحالی وکړی او خوشحاله به شی اسرائیلیان.

د عبادت اصول. د حضرت داؤد یو زیور

د خُدای پاک اراده او رضا

۱۵ څوک مالک خُدایه ستا مقدس کور کښې عبادت

ته داخلېدی شی؟

ستا په مقدس غر څوک ستا حضور کښې اوسېدی شی؟

۲ هغه څوک چې وی بې عېبه او بنه کارونه کوی،

او د زړه د اخلاص نه رښتیا خبرې کوی.

٣ ڇوڪ ڇي نه ڪري غيبتونه او په گاونڊي نه ڪوي ظلمونه

او نه په خپلو دوستانو باندې بد وائي،

٤ ڇي منکرانو ته سپڪ گوري

او د مالڪ خدائ د وفادارانو قدر کوي،

که هر څومره ورته سخته وي

خو بيا هم مدام ٽينگ ولاړ وي په خپل عهد او پيمان،

٥ د قرض په بدل کبني ڇي ڇوڪ نه وي سود خواران

او ڇوڪ ڇي د بي گناه خلاف رشوت نه قبلوي.

نو داسي ڇي ڇوڪ کوي هغه به قائم وي مدام.

د حضرت داؤد يو زبور

په خدائ پاک ايمان او يقين

١٦ اے پاڪه خدایه، ما وساته په خپل امان،

پناه مي راوړه تا ته او شه مي نگهبان.

٢ ما ووئيل مالڪ خدائ ته، ”ته زما مالڪ پي،

زما دغه ٽول برکتونه او بشپگري له تا نه دي.“

٣ په زمکه باندې ٽول مؤمنان دي رشتيني شريفان،

په دوی کښې زما خوشحالی ده.

④ خو اخته به شی هغه خلق په خفگان

چې د خدای نه غبر منی نور خدایان.

نۀ به اخلم برخه د هغوی په قربانیانو

نۀ به واخلم د هغوی د معبودانو نومونه په زبان.

⑤ تۀ پی اے مالکۀ خدایه زما ټول نصیب او برکتونه،

او زما د هر خیز ساتونکے پی تۀ په خپله.

⑥ تا ما له په برخه کښې راکړی دی ښۀ خایونه،

بې شکه چې عجیبه دی ستا میراثونه.

⑦ زۀ به د هغه مالک خدای ادا کړم ثناء او صفتونه څوک

چې ما له کوی هدایتونه،

خپل زړۀ راته د شپې هم کوی لارښودنه.

⑧ مالک خدای همپشه راسره دے زۀ په دې پوهېږم.

هغه په خوا کښې راسره دے نو زۀ به نۀ غورزېږم.

⑨ نو ځکه مې زړۀ خوشحاله دے خوشحالیږم،

ژوند کوم او په امان کښې اوسېږم،

١٠) زما روح به تہ پری نہ ٻڌی په عالم ارواح کښی،

خاوری کږو ته به پری نہ ٻڌی تہ خپل قُدوس.

١١) تہ به ما ته د ژوندون لارښودنه وکړی،

د خپل حضور خوند به ما له راکړی،

تا سره د تل ژوندون خوشحالی به ما له راکړی.

د حضرت داؤد دُعا

١٧) اے مالکِ خُدايه، زما د انصاف درخواستونه

واوره،

زما د مدد کولو فریادونه واوره.

زما دُعا ته ورکړه پاملرنه،

په صادقو شونډو چي کړمه سوالونه.

٢) ما بې گناه ثابت کړه،

حُکمه ټول تا ته خرگند دی چي ښه کوی کارونه.

٣) تا په شپه کښی زما د خیالونو او د زړه وکړل امتحانونه،

پس د امتحان نه دې په ما کښی پیدا نه کړل غلط کارونه،

اراده زما پخه ده په ژبه نه کړم گناهونه.

۴) ما منلی دی ٲول ستا حُکْمونہ

کوم چي ما ساتی د ظالمانو د لارو.

۵) زهٴ همپشه ستا په لاره یم روان،

زهٴ ستا نه نهٴ یم اوږدلی، یم دې پېروکار.

۶) زهٴ دُعا کومه تا ته، اے خُدایه، تهٴ به راکړې جوابونه،

کله چي دُعا کوم غوږ ونیسه ما ته قبول مې کړه سوالونه.

۷) ما ته د خپلې لوٲې مینې خواږهٴ راوښایه،

په خپل قُدرت دوٴ بچ کوې تهٴ له دشمنه

خوک چي پناه غواړی له تا نه.

۸) وساته ما داسې لکه ستا د سترگو تور په شان،

د خپل وزرونو په سوری ما پټ کړه.

۹) د بدعملو خلقو نه ما وساته چي په ما کوی حملې،

ما وساته د بېرحمه دشمنانو نه چي پي واچولې گېرې.

۱۰) کلک کړی دی هغوٴ خپل بېرحمه زړونه،

واوره په خپله د هغوٴ د لافو ډک کلامونه.

۱۱) زما نه گېرچاپېره شوی دی، زهٴ پي نیولے یم،

کوی دوی د دې انتظار چې زمکې ته مې راوولی.

۱۲) زما د وژلو په تلاش کبني دی دوی لکه د اوږی ازمری
په شان،

لکه د خپل بشکار په طمع پت ناست چې وی زمری ځوان.

۱۳) اے مالک، راپاڅه، ودرېره د دوی خلاف، په گوډو کره
شریران،

ما د خپلې توري په زور له بدعملو نه بچ کره.

۱۴) اے مالک خدایه، د خپل لاس په طاقت دې تباہ کره هغه
خلق،

څوک چې په دې دنیا لټوی خپل اجر و نه.

خو په خپته ماړه کره خپل غوره شوی بنیادمان،

د دوی اولاد سره دې وی ډېر مالونه،

په میراث کبني دې پاتي شی ورته مال او دولتونه.

۱۵) ځکه زه یمه صادق ستا به ووينم،

زه چې کله راپاڅم ستا دیدن به وکړم په لیدو ستا به مطمئن
شم.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور د
مالک خدای خدمتگار. هغه دا سرود مالک خدای
ته په هغه ورځ ووئیلو، چې په کومه ورځ مالک
خدای دے د خپلو دشمنانو او ساؤل نه وساتلو.

د فتحې نظم

۱۸ (۱) اے مالک خدایه تا سره مینه کوم ته په خپله زما
زور او طاقت پې.

(۲) مالک خدای گت دے زما، قلعه ده زما، او
خلاصوونکے دے زما،

زما خدای گت دے زما، په چا کبني چې ما خپل حفاظت
موندلے دے.

هغه دے پال زما، هغه زور چې بچ کوی ما، او د حفاظت
پناه گاه ده زما.

(۳) مالک خدای ته مې وکړل آوازونه څوک چې لائق دے د
ثناء صفتونو،

او هم هغه په خپله مې د دشمنانو نه بچ کوی.

(۴) زه د مرگ په پرو کبني راگېر شوے يم،

د بريادی طوفان مې د سر دپاسه تېر شو.

(۵) گېرچاپېره رانه تاو دی د قبر زنځيرونه،

زما په لار کښې مرگی خپل دامونه غوړولی دی.

۶ په سختی کښې خپل مالک ته کرمه آوازونه،

د مدد دپاره ما خپل خدای ته وکړل آوازونه.

د خپل مقدس ځایه هغه واورېدل زما آوازونه،

د هغه تر غوړو ورسېدل زما فریادونه.

۷ زمکه باندې زلزله راغله ولرژېده،

د ټولو غرونو بنیادونه وخوځېدل،

زلزله ځکه پرې راغله چې هغه په غصه وو.

۸ د هغه د پوزې او سپېرمو نه لوړې راووتل،

بل سکاره ترې نه روان وو یروونکی لمبه یې د خولې راووتله.

۹ هغه لاندې ترې راکوز شولو وشلول یې آسمانونه،

د هغه د پښو د لاندې تورې وریځې وې.

۱۰ والوتو هغه په وزرو والا مخلوق سور شولو،

هغه د هوا په وزرو سور شولو.

۱۱ هغه د خپله ځانه گېرچاپېره تیاره تاو کړله،

د باران نه پکه وریځ یې د خپل ځان نه راتاوه کړله.

۱۲) د هغه د حضور جلال تورې وریځې وشلولې،

او ډلې او بل سکاره یې راوړول.

۱۳) واورېدې شو د آسمانه د مالک خدای آواز،

د تندر په شان د خدای تعالی راغلو آواز.

۱۴) خپل دشمنان یې کړل خواره د غشو په ویشو سره،

و یې زغلول د تندر په گرزار او په برېښنا سره.

۱۵) اے مالک خدایه ستا په حکم او په چغه په رتلو

بېخ د سمندر رابنکاره شولو، او بنیاد د زمکې راڅرگند شولو.

۱۶) د آسمانه یې خپل لاس کړلو راوړد او زه یې بچ کړم،

زه یې د ډوبو اوبو نه رابهر کړم.

۱۷) بچ یې کړمه زه د زورور دشمن د لاسه،

چې زما نه یې نفرت کولو او وو زما دپاسه.

۱۸) په ورځ د مصیبت هغوی کړی راسره جنگونه،

خو مالک خدای زما مل وو په خپله.

۱۹) زه یې یو پرامنه ځای ته راوستم،

حُڪه چي هغه رانه خوشحال وو زه پي بچ ڪريم.

②٠ ما ته په بنه ڪولو مالڪ اجر راکري ڏي،

زما ڊ بي گناهي په وجه پي ما له انعام راکري ڏي.

②١ حُڪه ما ڪارونه ڊ مالڪ خدائ پوره ڪري ڏي،

نه مي بد عمل چرته ڊ خدائ پاڪ خلاف ڪري ڏي.

②٢ ما ڊ هغه په ٽول قانون عمل ڪري ڏي،

پر پبني نه ڏي ما ڊ هغه اصول منلي ڏي.

②٣ ڊ خدائ په وړاندې زه بي داغه يم

خپل خان مي ڊ گناه نه بچ ساتلي ڏي.

②٤ مالڪ ما له ڊ بنه ڪولو اجر راکري ڏي،

هغه پوهيڙي چي زه بي گناه يم.

②٥ ته ڊ وفادارو سره وفادار پي،

ته ڊ هغوي سره نپڪي ڪوڀ څوڪ چي نپڪان ڏي.

②٦ پاڪانو ته ته خپل خان پاڪ بشاره ڪوڀ،

او هغوي څوڪ چي مڪاران ڏي مڪر ڪوي.

②٧ ته خلاصون ورڪوڀ عاجزانو له

خو تہ پہ خپله کبر نسکوروی مغرورانو له.

۲۸) اے مالکِ خُدايه، تہ زما چراغ يې،

مالکِ خُدايه، زما تيارهٔ په رڼا بدلوي.

۲۹) ستا په مدد زهٔ فوجونه تس نس کولے شم،

د مالکِ خُداي په مدد د دېوالونو نه دانگلے شم.

۳۰) د خُداي پاک لاره کامله ده،

د مالکِ وعده صحيح ده.

د هر چا دپاره پال دے څوک چې د هغه غواړي پناه.

۳۱) د مالکِ نه بغير بل خُداي څوک دے؟

او زمونږ د خُداي نه بغير څوک گټ دے؟

۳۲) دا خُداي دے چې زور طاقت راکوي ما له

پُرآمنه کوي دے په خپله لار ما له.

۳۳) هغه جوړې کړي زما پښې د هوسې د پښو په شان،

چې شمه پاس په اوچتو غرونو روان.

۳۴) هغه تياروي جنگ ته زما لاسونه،

چې مټې مې راکاږي د زېږو کمانونه.

٣٥) تا ما له د خلاصون ډال راکړې دے،

ستا بنی لاس زما مدد کړې دے،

او ستا مدد زما ځان تکړه کړې دے.

٣٦) تا زما د پښو دپاره پراخه لاره جوړه کړله،

ترڅو پښې زما ونه بشوئیرې هیڅکله.

٣٧) زه په خپل دشمن پسي شوم کړل مې گرفتار،

تر هغې واپس نه شوم ترڅو دوی مې کړل تار په تار.

٣٨) هغوی مې داسې ووهل چې بیا پاڅېدې نه شول،

هغوی زما د پښو د لاندې شول.

٣٩) ما له دې راکړو طاقت د جنگ دپاره،

تا دشمنان په پښو کېښې وغورزول زما دپاره.

٤٠) تا دشمنان په تېښته وتښتول زما نه،

ما کړل تباہ چا چې نفرت کولو زما نه.

٤١) د بچ کولو یې څوک نه وو هغوی وکړل د مدد دپاره

فریادونه،

دوی وکړو سوال مالک خدای ته خو هغه ورنه کړو جواب.

٤٢ زه هغوى مېده كوم لکه د طوفان دوږې،

زه يې جارو كوم لکه د کوڅو خاورې.

٤٣ زه تا بچ کرې د باغيانو يم،

مشر کرې دې د قومونو يم،

او چې څوک ما نه پېژندل هغوى اوس زما خدمت کوى.

٤٤ منى هغوى زما امر چې کله شى خبر زما،

بهرنى قومونه سرونه تپتوى په وړاندې زما.

٤٥ کله چې خبر شى بائيلى خپل همتونه،

راځى ما له په ويره رېږدو د مضبوطو قلاگانو.

٤٦ مالک خدائى ژوندې دې، ثنا دې وى زما د پناه گاه،

لوى دې وى زما د خلاصونکى خدائى پاک.

٤٧ څوک چې راکوى ما له تکليفونه نو د هغوى نه بدل اخلى

زما،

هغه خدائى پاک دې چې قومونه ماتحت کوى زما،

٤٨ څوک چې ما د خپلو دشمنانو نه بچ کوى.

تا زه په خپلو دشمنانو باندې اوچت کړم،

او تا زه د ظالمانو نه بچ کړم.

۴۹) ځکه مالک خدایه زه به ستا ثناء صفت کوم،

ستا د نوم به په قومونو کېې ثناء صفت کوم.

۵۰) مالک خدای وړکوی لوېې فتحې خپل بادشاه له،

وړکوی نه ختمېدونکې مینه خپل غوره شوی له،

د تل دپاره داؤد او د هغه ټول اولاد له.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د دنیا په پېدايښت کېې د خدای پاک جلال

۱۹) آسمانونه د خدای پاک جلال څومره ښه بیانوی،

خلايې د لاس کارنامې صفا بیانوی.

۲۰) هره ورځ بلې ورځ پسې متواتر وېنا کوی،

هره شپه بلې شپې پسې د هغه مشهورتیا کوی.

۲۱) نه کوی خبرې خو په چپه خوله وینا کوی

هیڅکله چا نه دې اورېدلې آواز یې.

۲۲) خو د هغوی آواز په ټوله دنیا کېې اورېدلې شوې وو،

او د هغوی کلام د دنیا په آخری حدونو پورې رسېدلې وو.

نمر دپاره خُدائِ کور جوڙ ڪڙي دے پاس په آسمان،

⑤ لکه زلمے چي د خپلي ڪمري نه بهر راوڃي،

لکه څنگه چي يو پهلوان په خوشحالي د منڊي دپاره ليواله
وي.

⑥ خپله لاره جوڙوي په آسمانونو د يو سر نه تر بله.

د گرمي نه پي هيڃ څيز پتيدے نه شي.

⑦ قانون د مالڪ خُدائِ ڪامل دے، روح تازه ڪوي.

هدايت د مالڪ خُدائِ باوري دے، د سادہ نه هوبنيار
جوڙوي.

⑧ حُڪمونه د مالڪ خُدائِ رښتيا دي زره خوشحالوي.

د مالڪ خُدائِ حُڪمونه پاڪ دي د ژوند پوهه ورڪوي.

⑨ د مالڪ خُدائِ يره پاڪه ده او تل به وي.

حُڪمونه د مالڪ خُدائِ درست دي هر يو په انصاف وي.

⑩ خواهش پي د زرو نه زيات دے،

د سوچه زرو نه هم زيات دے،

دا د شاتو نه هم ڀر خور دے،

د هغه شاتو نه چي د گبين نه راڃاڃي.

۱۱) دا ما ستا خدمتگار ته خبرتيا راکوی،

هغه څوک يې چې منی لوی اجر ورکوی.

۱۲) څوک څنگه د خپل زړه په گناه پوهېدے شی؟

ما پاک کړه د پتو خطاگانو نه.

۱۳) د قصداً گناهونو نه خپل خدمتگار بچ کړه،

چې راباندې غالب نه شی ما ترې خلاص کړه.

نو داسې زه به بچ شمه د جرمونو نه،

او بچ به شمه زه د لویو گناهونو نه.

۱۴) زما خبرې او زما د زړه خیالونه دې منظور شی تا ته،

اے مالک خدایه ته یې زما پناه گاه او زما خلاصونکے یې.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د کامیابی دپاره دُعا

۲۰) په وخت د مصیبت کبني دې مالک ستا فریاد

واوری،

د یعقوب د خدای پاک نوم دې د هر نقصان نه ستا حفاظت

وکړی.

٢ هغه دې ستا مدد وکړی د خپل مقدس ځای نه

او داسې به طاقت درکوی د صیون نه.

٣ ټولې قربانۍ دې ستا قبولې کړی

ټولې سوزېدونکې نذرانې دې ستا منظورې کړی.

٤ هغه دې ستا د زړه ارمان پوره کړی

کامیابه دې هغه ستا منصوبې کړی.

٥ نو ستا په کامیابۍ به چغې د خوښۍ ووهو

د خپل ځدای د نوم جنډې به اوچتې کړو.

مالک ځدای دې جواب درکړی ستا د ټولو سوالونو.

٦ اوس زه په دې پوهېږم چې مالک ځدای به خپل غوره

شوې بادشاه بچ کړی،

هغه به د خپل پاک آسمان نه جواب ورکړی

په خپل لوی طاقت سره به یې هغه بچ کړی.

٧ څوک فخر کوی په جنگی گاپو او څوک په آسونو،

خو مونږ د مالک ځدای د خپل ځدای پاک په نوم فخر کوو.

٨ دا قومونه به په گوډو شی او راوبه غورزیږی،

خو مونږ به راپاڅو او ٽينگ به ودرېږو.

۹ ورکړه فتح زمونږ بادشاه له، اے مالکۀ خُدايه،

کله چې تا ته سوال کؤو مونږ ته جواب راکړه.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

د کاميابي دپاره د مالک خُدائِ ثناء

۲۱ مالکۀ خُدايه، بادشاه ستا په طاقت څنگه
خوشحالی کوی.

ځکه چې هغه ستا په فتح ورکولو څومره لويه خوشحالی
کوی.

۲ تا دے ورکړے د هغه د زړه ارمان

تا نه دے رد کړے د هغه د خولې بيان.

۳ تا هغه په ډېرو کاميابو او برکتونو معمور کړے دے

تاج دې د خالص سرو زرو ورپه سر کړے دے.

۴ چې د ژوند سوال يې له تا کړے دے نو تا يې سوال

قبول کړے دے

نو د تل دپاره تا د هغه ژوند اوږد کړے دے.

۵ ستا په خلاصون او مدد هغه وموندو عزت،

تا هغه له ورکړو شهرت، شان او شوکت.

۶ هغه له دې ورکړې برکت نه ختمېدونکې

ورکړې خپل دیدار دې ورته زړه خوشحالوونکې.

۷ ځکه چې بادشاه په مالک خدای باندې ایمان لری،

د خدای تعالیٰ په مینه هغه به تل د تیندکونو نه بچ وی.

۸ نو ته به خپل ټول دشمنان راگېر کړې،

څوک چې درنه نفرت کوی نو هغه هر یو به په خپل بنی لاس
راگېر کړې.

۹ کله چې ته رابنکاره شې په هغوی به د بتی په شان اور
بل کړې.

مالکه خدایه ستا د غضب اور به دوی تیر کړی او ستا اور به
پې تباہ کړی.

۱۰ ته به د هغوی اولاد د زمکې نه جارو کړې،

ته به هغوی له نسل ورنه کړې.

۱۱ که څه هم بدې ارادې لری تا ته او نېټونه پې خراب شی

خو کامیابه به هیڅکله د هغوی منصوبې نه شی.

۱۲ ته به کړې هغوی دې ته جوړ چې په شا شی

دوئ چي ڪله ستا د ليندې غشو ته مخامخ شي.

۱۳) راپاڻه اے مالڪه خُدايه، په خپل ٽول قدرت،

مونږ به ووايو سندرې او ثناء ستا د زور او طاقت.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زيور
چي د سحر هوسي په ساز ڪبني به وغڙولے شي

د مدد درخواست او د ثناء صِفت سرودونه

۲۲) اے زما خُدايه، اے زما خُدايه، زه دې ولي
پرېښو دلڻم؟

ته ولي رانه لرې شوے پي او د مدد فرياد مې نه اورې؟

۲) په ورځ ڪبني تا ته فرياد ڪوم زما خُدايه خو ته جواب نه
راکوې،

هره شپه ته زما آواز اورې، خو ما ته هيڃ آرام رانه شي.

۳) خو ستا پاڪه هستي پاس په تخت،

اسرائيليان ڪوي ستا ثناء صِفت.

۴) زمونږ پلار نيڪه په تا لرلو ايمان،

او ته شوې د هغوي نگهبان.

۵) دوئ تا ته فريادونه وڪړل تا خلاصون وركړو،

هغوی ما یوسه نه شول په تا چې چا اطمینان وکړو.

⑥ خو زه چینجی یم او انسان نه یم،

سپک راته گوری د ټولو د خندا یم.

⑦ څوک چې راته گوری خندا راپورې کوی،

دوی سرونه خوځوی راته سپک گوری.

⑧ دوی وائی چې، ”لرلو پی په مالک خدای اطمینان آیا دا

هغه څوک دے،

خو مالک خدای دې اوس دے بچ کړی.

ځکه چې مالک خدای بی شانہ مینه ورسره کوی.“

⑨ تا د مور د خپټې نه په سلامتۍ رابهر کړم،

ما له دې باور راکړو زه دې د مور په سینه لوی کړم.

⑩ د پېدايښت نه ستا لاسونو ته وسپارلے شوم،

ته زما خدای پی د کوم وخت نه چې پېدا شوم.

⑪ زما نه لرې مه ودرېره ځکه چې مصیبت را په سر دے،

او ستا نه علاوه بل څوک نشته چې وی زما مددگار.

⑫ د ډېرو غویانو په شان دشمنانو راکېر کړے یم،

لکه د بسن د پروونکو غویانو غوندې پي گهر کرے يم.

۱۳) زما خلاف پي د زمر و په شان خپلې خولې وازې کرې
دی

په غرمبار سره ما څیری.

۱۴) توی شوے يم زه لکه اوبو په شان،

هډوکی د جوړونو نه مې شوی دی بې ځایه.

زړه زما ویلی شو د موم په شان،

۱۵) ټول زور مې خشک شو د خاورین لوبنی په شان،

ژبه مې تالو پورې شوه چسپان،

په خاورو کبني تا پرېښه يم د مړی په شان.

۱۶) د سپو په شان دشمنانو راگهر کرے يم،

د بدکارانو قبیلې راگهر کرے يم،

دوی په پښو لاسو زخمی کرے يم.

۱۷) ټول هډوکی خپل شمېرلے شم،

دشمنان راته راگوری او په ما خوشحالېږی.

۱۸) هغوی په خپلو کبني تقسیموی جامې زما

په خپلو کښې خسنې پرې وباسی په جامو زما.

۱۹) اے مالکۀ خُدايہ زما نه لرې مۀ ودرېره،

تۀ زما زور او طاقت يې زر زما مدد دپاره راشه.

۲۰) ما د تُوړې د خولې نه بچ کړه،

د دغه سپو نه زما قيمتی ژوند بچ کړه.

۲۱) د زمر و د خولې نه ما راوباسه،

او ما د خُنګلی غويانو د ښکرو نه په امان کړه.

۲۲) زۀ به خپلو خلقو ته ستا د نوم لوی بيان کړم،

ستا ثناء صِفَت به زۀ د جماعت په مينخ کښې وکړم.

۲۳) تاسو څوک چې د خُداي نه يرېرئ د مالک خُداي ستائينه وکړئ،

اے د يعقوب اولاده، تاسو هغۀ له عزت ورکړئ،

اے بنی اسرائيلو تاسو ټول د هغۀ عزت وکړئ.

۲۴) ځکه هغۀ نه د حاجتمندانو درد ته سپک وکتل،

او نه هغۀ د هغوی ضرورتونو ته شا کوی

نو هغه د هغوی فریادونه اوری.

٢٥ زه به په لويه ډله كېښې ستا ثناء صفت وكرم،

د مؤمنانو په وړاندې به زه خپل نذرونه پېش كړم.

٢٦ غريبانان به ماړه او مطمئن شي،

د مالک خدای ټول لټوونکي به ثناء خوان شي

د هغوی زړونه دې د تل دپاره خوشحاله وي.

٢٧ ټوله دُنیا به مالک خدای یاد کړی او هغه ته به

راوگرځي،

د دُنیا ټول قومونه او هر خاندان به هغه ته سجده وکړي.

٢٨ حُکه چې مالک خدای بادشاه دے

او د هغه په قومونو حکومت دے.

٢٩ د دُنیا ټول کبرژن به هغه ته په تعظیم شي،

څوک چې فانی دی هغه ټول به ورته په سجده شي

هغوی به خپل ځانونه ژوندی ساتلے نه شي.

٣٠ راتلونکے نسل به یې خدمت کوی،

د مالک خدای بیان به راتلونکي نسل ته کوی.

٣١ هغه څوک چې لا پېدا نه دی د هغه د خلاصون نه به

خبر شي

دوئ به د هغه د ټولو کارنامو نه خبر شی.

د حضرت داؤد یو زیور

مالک دے شیون زما

۲۳ (۱) مالک خدای دے شیون زما،

نو د هیخ خیز حاجت نشته دے زما.

(۲) راکوی آرام په شین چمن کبني ما له،

بوخی می هغه د آرامو اویو خوا له.

(۳) هغه راکوی تازه او نوے قوت ما له،

په نېغه لار می بیائی د خپل نوم دپاره.

(۴) که خه هم د مرگ وادی نه زه تېرېرم،

خوته زما په څنگ پی نو نه یرېرم،

ستا په چوکه او امسا زما تسلی ده.

(۵) ته زما د دشمنانو په وړاندې تیاروې پېر خوراک ما له،

ته می سر په تېلو غوړوې نو په دې عزت راکوې ما له،

ته د خپل برکت نه تر څنډو ډکوې پیاله ما له.

(۶) بې شکه ستا نېکی او مینه به وی زما د ټول ژوند دپاره،

زہ بہ د مالکِ خُدائِ کور کبني اوسپرڊم د تل دپاره.

د حضرت داؤد يو زيور

د جلال بادشاه

۲۴ ﴿۱﴾ دا دُنيا د مالکِ خُدائِ ده او هر خُئ چي په دې کبني دى،

دا ټوله دُنيا او انسانان څوک چي په دې کبني دى.

﴿۲﴾ په دريابونو باندې اپني مالکِ خُدائِ د زمکي بنيادونه دى،

دا زمکه يي په سمندر باندې آباهه کړې ده.

﴿۳﴾ د مالکِ خُدائِ غر ته څوک ورختلے شي؟

او څوک د هغه مقدس خُائِ کبني ودرېدلے شي؟

﴿۴﴾ يواځي هغه څوک چي يي زړونه او لاسونه پاک وي،

څوک چي د بُتانو عبادت نه کوي،

او هيڅکله د دروغو قسمونه نه کوي.

﴿۵﴾ دوي ته به د مالکِ خُدائِ برکت ملاو شي،

او خپل خلاصونکي خُدائِ پاک نه به صداقت حاصل کړي.

۶) او هم داسې خلق ستا د مخ لټون کوی،

اے د یعقوب خُدايه، دوی به ستا طلب کوی.

۷) اے زړو دروازو کولوو شی، ابدی ورونو خلاص شی،

چې د جلال بادشاه دننه درشی.

۸) هغه د جلال بادشاه څوک دے؟

هغه دے مالک خُدای چې پهر قوی او زورور دے،

هغه مالک خُدای چې په جنگ کېنې تکره دے.

۹) اے زړو دروازو کولوو شی، ابدی ورونو خلاص شی،

چې د جلال بادشاه دننه درشی.

۱۰) هغه د جلال بادشاه څوک دے؟

هغه ربُّ الافواج دے،

هغه د جلال بادشاه دے.

د حضرت داؤد یو زیور

د هدایت او حفاظت دپاره دُعا

۲۵) ۱) زما مالک خُدايه، زه دُعا غواړم له تا،

۲) اے زما پاکه خُدايه، زه توکل کوم په تا.

ما شرمنده کبدو نه بچ کره،

مه پربرده چې دشمنان کامياب شي په ما.

۳ هیڅکله شرمنده به نه شی هغه څوک چې کوی یقین په
تا،

خو شرمیری به هغوی چې د نورو سره کوی دوکه.

۴ اے مالکۀ خُدايه، ما ته خپلې لارې وښايه،

خپلې لارې راته وښايه چې زه په هغې لار شم.

۵ ته ما د خپل حقیقت خوا له بوځه او هم درس راکړه ما
له،

او هر وخت زه توکل کوم په تا اے زما خلاصونکی خُدايه.

۶ اے مالکۀ خُدايه هغه مينه او رحم دې در په یاد کړه
خپله،

چې کوله دې د ازله تا په خپله.

۷ زما د ځوانۍ غلطۍ او گناه مه یادوه

خو ما د خپلې بېبها مینې په وجه یادوه،

ځکه چې ته مهربان یې اے مالکۀ خُدايه.

۸ ښه مې مالک خُدای دے سم کارونه کوی،

ڇوڪ ڇڻي وي بي لاري هغوي ته نېغه لار سموي.

۹ هغه عاجزان په سمه لار روانوي،

او خپله لار هغوي ته ور زده کوي.

۱۰ د مالڪ خدائي ٽولي لاري دي پکي د وفا او د مينې،

د هغه ڇا دپاره ڇي ساتي د هغه د لوظ ٽولي غوڻسٽني.

۱۱ اے مالڪه خدایه، د خپل پاک نوم د خاطره،

راويخڻه که هر څومره زما گناه ده لويه.

۱۲ ڇوڪ دي هغوي ڇي د مالڪ خدائي نه يره کوي؟

هغه به دوي ته هغه لار وڻسائي کومه ڇي دوي دپاره غوره
کول دي.

۱۳ هغوي به خپل ڙوند په خير تېروي،

د هغه اولاد ته به زمکه په ميراث کڻي ورکوي.

۱۴ مالڪ خدائي د هغه ڇا ملگرے دے ڇوڪ ڇي د هغه نه

يريري،

هغوي ته به د خپل لوظ شرطونه ورزده کوي.

۱۵ زما نظر به همپشه د مالڪ خدائي طرف ته وي،

هم هغه ما د دشمنانو د دام نه خلاصوي.

۱۶) او خپل فضل په ما وکړه زما طرف ته راوگرځه،

ځکه زه یواځې شوې یم بد حاله.

۱۷) د بد نه بدتر شول زما غمونه،

خلاص مې کړه تکلیفونه.

۱۸) زما غمونو او مصیبتونو ته توجو ورکړه

او زما ټول گناهونه ما ته معاف کړه.

۱۹) گوره څومره پیرپړی دشمنان زما

گوره چې دوی څومره کرکه کوی له ما.

۲۰) زما ژوند د دوی نه په امان کړه ما وساته،

ما مه شرموه چې راوړې مې ده پناه تا ته.

۲۱) زما راستی زما نېکی دې پام وکړی په ما،

ځکه چې په تا توکل کړې دې ما.

۲۲) اے پاکه خدایه، بنی اسرائیل بچ کړه،

د ټولو مشکلاتو نه یې خلاص کړه.

د حضرت داؤد یو زیور

د نېک انسان دُعا

۲۶ ﴿۱﴾ اے مالِکِ خُدايه، زما د بې گناهی په حقله تاسو
فېصله وکړئ،

حُکۀ چې ما تل نېکی کړې ده،

ما په مالِکِ خُدای بې شکۀ باور کړے دے.

﴿۲﴾ اے مالِکِ خُدايه په ما آزمېښت وکړه او تيار مې کړه،

زما د زړۀ او خيالونو آزمېښت وکړه.

﴿۳﴾ خو زۀ ستا د بې شانۀ مينې نه همېشه خبر یم،

نو حُکۀ زۀ ستا د حقيقت په مطابق ژوند تېروم.

﴿۴﴾ زۀ د دروغژنو خلقو سره نۀ کښېنم،

نۀ د مُناقانو سره په لاره حُم،

﴿۵﴾ د بدعملو د محفل نه زۀ نفرت کوم

او نۀ زۀ د شريرانو ملگرتيا کوم.

﴿۶﴾ زۀ خپل لاسونه د گناه نه وينم،

اے مالِکِ خُدايه، نو ستا قربان گاه نه به طواف کوم.

﴿۷﴾ زۀ به د شکرانې سندرې وايم

او ستا ٽول عجيبه ڪارونه به وائيم.

۸) زه مينه ڪوم مالڪه خدائيه ستا مقدس ڪور سره،

چرته چي ستا جلالی حضور اوسپري هغه خائي سره.

۹) ما د گناهگارانو سره مه حسابوه،

ما د قاتلانو سره مه مجرم ڪوه.

۱۰) په ناپاڪه منصوبو د هغوي لاسونه سخا دي،

د رشوت نه ډڪ هر وخت د هغوي لاسونه دي.

۱۱) خو زه داسي نه يم، زه په دنيا ڪبشي پاڪ اوسپرم،

په ما شه مهربانه او ما بچ ڪره.

۱۲) زه اوس په هوار مبدان ولا يم،

زه به د ٽول جماعت په وړاندې د مالڪ خدائي ثناء صفت وائيم.

د حضرت داؤد يو زيور

په مالڪ خدائي د توکل سندره

۲۷) مالڪ خدائي دے زما خلاصون او زما رنا

نو بيا زه وٺي یره وڪرم د چا؟

او مالکِ خُدائِ دے زما د ژوند قلعه

نو بيا به زه ولي يره وکرم د چا؟

٢) چي کله ما ختمول غواري بدکاران

او حمله راباندې وکړي زما دشمنان،

تیندک به وخورى او راگزار به شى زما دشمنان.

٣) هر څو که رانه تاو شى گېرچاپېره لېسکړې،

زړه کښې يره نه لرم.

که شروع شى زما خلاف جنگونه،

خو زه به خاطر جمع يم.

٤) د مالکِ خُدائِ نه هغه څه چې زه يې لټوم، زه دا يو

سوال کوم،

چې په کور د مالکِ خُدائِ کښې ټول عمر اوسېرم،

او چې هغه په خپل کور کښې ولټوم چې د هغه د حُسن ديدن

وکړم.

٥) خو په سخته ورغ به هغه ما له په خپل مقدس کور کښې

پناه راکړى،

او په خپله خېمه کښې به هغه ما له حفاظت راکړى

او ما به هغه پاس په لوږه د گټ د پاسه کښېنوی.

⑥ نو بیا به زه خپله غږی هسکه کرم

د هغوی په وړاندې چا چې راگېر کړی یم،

د هغه مقدس کور کښې به د خوشحالی په چغو قربانی وکړم،

زه به سندرې او سرود او ثناء صفت د مالک خدای وکړم.

⑦ اے مالک خدایه زما فریاد اوره کله چې زه سوال زاری
کوم،

مهربان شه، زما سوالونه قبول کړه.

⑧ کله چې تا وفرمائیل، ”راشه زما دیدن وکړه،“

نو ما وئیل، ”اے مالک خدایه، زه به درشم.“

⑨ خپل مخ رانه مه اړوه ما ته مه په قهر کېږه ته،

خپل خدمتگار دې غصه کښې مه پرېږده ته،

اے پاکه خدایه، اوس ما مه پرېږده او ما مه رد کوه زما
خلاصونکې یې ته.

⑩ که خه هم چې مور او پلار ما ځان له پرېږدی،

خو مالک خدای به ما خپل ځان ته نزدې کړی.

⑪ اے مالک خدایه، ما ته خپله لار راوښایه،

حُڪه چي دشمن زما په انتظار کښي دے نو په نېغه لار مي
بوخه.

۱۲) ما د دشمنانو لاسونو ته مه پرېرده،

حُڪه چي دوي په ما هغه تهمت لگوي کوم چي ما کرے نه
وي،

هره لحظه او شېبه کښي د شرارت دهمکي راکوي.

۱۳) زما يقين دے د مالک خدائ مهرباني به ووينم،

ترخو چي زه دلته په دې دنيا کښي يم.

۱۴) نو مالک خدائ ته په صبر او انتظار شه،

نو پاږه شه او زړور شه

او د مالک خدائ په صبر او انتظار شه.

د حضرت داؤد يو زيور

د مدد دپاره دُعا

۲۸) ۱) زه تا ته زاري کومه، اے مالک خدایه زما

حفاظت کونکيه،

خپل غوږونه دې په ما مه کڼوه.

که چرې ته پاتي شې خاموشه،

زۀ به هم د هغه چا په شان شم چې روان وی قبرستان ته.

۲) زما دُعا واوره او په ما رحم وکړه کله چې زۀ تا ته د
مدد دپاره فریاد وکړم،

چې کله هم زۀ خپل لاسونه ستا مقدس مقام په لورې پورته
کړم.

۳) ما لری مۀ غورزوه د بدکارانو سره،

او څوک چې بد کوی کارونه د هغوی سره،

څوک چې کوی په خولۀ خوږې خبرې گاونډیانو سره

خو په زړۀ کبښې جوړوی منصوبې د فسادونو سره.

۴) هغوی ته د هغوی د عملونو سزا ورکړه

هغوی ته د هغوی د بدو کارونو په اندازه بدله ورکړه،

هغوی ته د خپلو بدو عملونو او کارونو بدله ورکړه

کوم چې دوی د نورو سره کړی دی هغوی ته د هغه څۀ سزا
ورکړه.

۵) ځکه چې هغوی د مالک خدای د کارونو نه بې پرواه دی

او د هغه د لاسونو کړې کارونه نۀ وینی،

هغه به هغوی بشکته راگزار کړی،

او هيڄڪله به بيا آباد نه شي.

۶) ثناء صِفت دِي مالِڪِ خُدائِ ته وي،

حُڪه چي د رحم دپاره هغه زما ٿرا واورپدله.

۷) مالِڪِ خُدائِ زما قوت دِي زما پال دِي،

زما په هغه د خپل ٽول زره سره يقين دِي،

هغه ما سره مدد وڪرو، او زره مِي خوشحاله دِي،

زه به د ثناء صِفت سندرو سره د هغه شڪريه ادا ڪرم.

۸) مالِڪِ خُدائِ خپلو خلقو له طاقت ورڪوي،

هغه د خپل مسح شوي بادشاه يوه محفوظه قلعه وي.

۹) بچ ڪره خپل خاص خلق او ورته برکت ورڪره،

شپون د هغوي جوڙ شه تل پي په خپلو لاسونو کڻي اوچت ڪره.

د حضرت داؤد يو زيور

په طوفان کڻي د مالِڪِ خُدائِ آواز

۲۹) اِي د آسمان مخلوقه، د مالِڪِ خُدائِ ثناء صِفت

وڪري،

د مالک خُدائِ د جلال او د طاقت ثناء صِفَت وکړئ.

② د مالک خُدائِ د جلالی نوم ثناء صِفَت وکړئ،

د مالک خُدائِ عبادت د هغه د مقدس شان په مطابق وکړئ.

③ آواز د مالک خُدائِ د دريابونو دپاسه اورېدې شی، د
تندر په شان،

د زورورو اوبو دپاسه د جلالی خُدائِ آواز اورېدې شی د
تندر په شان.

④ آواز د مالک خُدائِ پېر زورور دے،

د مالک خُدائِ د آواز لوی شان دے.

⑤ د مالک خُدائِ آواز د زورور ديار ونې ماتوی،

د مالک خُدائِ آواز د لبنان د ديار ونې ماتوی.

⑥ هغه د لبنان غرونه په ټوپونو کوی د سخی په شان،

هغه د حرمون غر په ټوپونو کوی لکه د حوان خنګلی غوی په
شان.

⑦ د مالک خُدائِ آواز شُغله کوی لکه د برېسنا په شان.

⑧ د مالک خُدائِ آواز صحراګانې لږزوی،

د مالک خُدائِ آواز د قادس دشته خوځوی.

۹) د مالک خُدائِ آواز د خُپری ونې کږوی او د خُنګلی ونو پانې رږوی،

د هغه په کور کښې هر یو چغې وهی چې، ”خُدائِ لوی دے.“

۱۰) مالک خُدائِ په سېلاب باندې هم خپل حکومت کوی،

مالک خُدائِ د تل دپاره بادشاهی کوی.

۱۱) طاقت ورکوی خپلو خلقو له په خپله مالک خُدائِ،

د امن او امان برکت ورکوی خپلو خلقو له په خپله مالک خُدائِ.

د حضرت داؤد یو زیور، د خُدائِ پاک د کور د وقف کېدلو دپاره یو سرود

د شکر گزارۍ دُعا

۳۰) اے مالک خُدایه ستا ثناء صِفت بیانوم، خُکه چې تا زه بچ کړم،

زه دې د دشمنانو د مسخرونه کړم.

۲) اے مالک زما خُدایه، ما مدد دپاره تا ته زاری وکړله

او تا ما له شفا راکړله.

۳) اے مالک خُدایه تا زه د قبر نه راوویستم،

تا زه د مرگ ڪنڊي ته د غور زېدو نه بچ ڪرم.

۴) اے مقدسينو مالڪ خدائ ته سندرې ووايئ،

د هغه د مقدس نوم ثناء صيفت ادا ڪريئ.

۵) حڪه چي د هغه غضب يوه لحظه وي،

خو د هغه فضل د ٽول عمر وي،

ژرا صرف د شپي وي،

خو سحر ڪبني بيا خوشحالي وي.

۶) ڪلهه چي زه بنهه ومه نو ما داسي وئيل،

”زه به هيڻڪلهه په لڙان نه شم.“

۷) اے مالڪه خدائيه، لکه غر په شان ستا فضل زه قوی
ڪرم،

چي مخ دې رانه وارولو نو زه شومه مايوسه او ڇپران.

۸) اے مالڪه خدائيه، ما تا ته ژرا او فرياد وڪرو

ما مالڪ ته د رحم سوال وڪرو او ومي وئيل،

۹) ”تا ته خه فائده ده چي زه مڙ شم، او گور ته لاڙ شم؟“

زما خاورې ستا ثناء صيفت ڪولے شي خه؟

دا ستا وفاداری بیانولے شی خُء؟

۱۰) اے مالِکِ خُدايه، رحم په ما وکړه سوال مې واوره،

اے مالِکِ خُدايه، زما مددگار شه.

۱۱) تا زما وير د خوشحالی په گڼا باندې بدل کړو،

تا رانه د غم جامې کوزې کړې او د خوشحالی لباس دې راکړو،

۱۲) نو ستا ثناء صِفت به کوم او خاموش به نه شم.

اے مالِکِ خُدايه، زما پاکه خُدايه، زه به د ټول عمر دپاره ستا شکر په ادا کړم.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

په خُدای باندې د توکل کولو دُعا

۳۱) اے مالِکِ خُدايه، زه تا له د پناه دپاره راغله يم،

ما بچ کړه چې زه ونه شرمېرم.

په خپل عدالت کبني دې ما له خلاصون راکړه.

۳۲) خپل غوږ دې ما ته راواړوه زر راشه او خلاصون راکړه
ما له،

زما د بچ کولو گټ او مضبوطه قلعه جوړه شه چې په کوم

کڀڻي به امان راکوڀي ما له.

٣ تہ زما گيت او زما قلعه يي.

د خپل نوم د خاطره دې زما لارښودنه وکړه،

٤ ما د هغه دام نه آزاد کړه چې کوم يي په پټه خور کړي
دے،

حکه چې تہ زما د پناه خائي يي.

٥ زه ستا لاسونو ته خپل روح سپارم،

مالکه خدایه تہ وفادار خدائي يي تا زه بچ کړم.

٦ خوک چې د بي کاره بتانو عبادت کوي د هغوي نه زما
نفرت دے.

اے مالکه خدایه په تا باندي زما يقين دے.

٧ زه به ستا ابدی مينه کڀڻي خدا او خوشحالی کوم،

حکه چې تا په تکليفونو کڀڻي وليدم،

او تہ زما د زړه په مشکلاتو کوڀي پام.

٨ زه دې د دشمن لاسونو ته ورنه کړم

پراخه مېدان ته دې زه بوتلم.

٩ اے مالکه خدایه په ما مهربان شه په سختی کڀڻي يم،

د غم په وجه د سترگو نظر مې لاپرو پوند شوم،

په بدن او روح کمزورې شوم.

⑩ ژوند مې په غم تير شو، د خفگان سره مې عمر لنډ شو،

گناهونو مې زور ختم کړې دے، او هډوکي مې کمزوري شول.

⑪ دشمنان او گاونډيان ټول راته په سپکه سترگه گوري،

تر دې چې دوستان هم ما ته د نزدې راتلو نه يريرې.

کله چې ما کوڅو کښې وويني، دوى بل طرف ته زغلي.

⑫ لکه مړې چې څوک هېر کړي داسې هېر شوم،

زه لکه د يومات لوبښي په شان جوړ شوم.

⑬ د ځان په حقله ما د پېرو افواگانې واورېدلې،

او د هرې خوا نه په يرو کښې راگېر شوم.

زما د ختمولو منصوبې دشمن جوړې کړې.

⑭ خو اے مالکۀ خدايه په تا دے يقين زما،

وايمه چې، ”هم تۀ خدائ يې زما.“

⑮ ستا په لاسونو کښې دے مستقبل زما،

د دشمنانو نه مې بچ کړه څوک چې ظلم کوی په ما.

١٤ خپله د مخ رڼا دې په خپل خدمتگار وځلوه.

په خپله نه ختمېدونکې مینې سره دې ما بچ کړه.

١٧ چې زه ونه شرمېږمه اې مالکه خدایه،

خو د مدد دپاره زه تا ته فریاد کوم.

بدعمله دې شرمنده شی،

هغوی دې په لحد کېنې غلې شی.

١٨ د هغوی دروغزني ژبې دې غلې شی

هغه مغرورې ژبې چې نېکانو پسې سپکې وائی.

١٩ ستا احسان څومره لوی وی

چې تا ساتلی د هغه چا دپاره څوک چې تا نه یرېږی.

هر هغه چا ته یې زیات ورکوې څوک چې تا ته د پناه دپاره
راځی،

او د ټولو خلقو په وړاندې هغوی له برکت ورکوې.

٢٠ د خپل حضور د سورې لاندې ته هغوی له پناه ورکوې،

ته هغوی د خلقو د پټو منصوبو نه بچ ساتې،

او په خپل حضور کښې د خلقو د سپکو خبرو نه ورله پناه ورکوې.

۲۱) د مالک خدای ثناء دې وی، هغه ما ته خپله خاص مینه وښودله

کله چې زه گېر شوی ښار کښې محاصره وم.

۲۲) نو د یرې نه ما چغه کړه چې، ”زه د مالک نظر نه غورزېدلې يم.“

خو تا زما واورېدل کله چې زه د مدد دپاره ژرېدلې يم.

۲۳) اې ټولو مقدسينو د مالک خدای سره مینه کوئ،

مالک خدای خپل وفادار بچ کوی،

او د کبرژنو نه پوره بدله اخلي.

۲۴) نو تاسو زړور او تکړه اوسئ،

اې ټولو څوک چې د مالک خدای نه امید لري.

د حضرت داؤد يو زبور

د گناه اقرار او معاف کېدل

۳۲) ۱) بختور دی هغوئ د چا نافرمانی چې معاف شوه،

او د چا په گناهونو چې پرده واچولې شوه.

٢) نو څومره بختور هغه کس دے

د چا بد چې مالک خدائ حساب نه کړی

او څوک چې په خپل ژوند کبښې ټکی نه کړی.

٣) خو چې کله ما خپله گناه پتوله،

نو زما بدن کمزورے کېدلو

او ټوله ورځ هډوکو به مې درد کولو.

٤) هر کله چې شپه او ورځ

ستا د اصلاح دروند لاس په سر وو زما،

لکه په سختې گرمۍ کبښې زور شو ختم زما.

٥) نو آخر هم ما د خپلې گناه اقرار وکړو تا ته

خو ما پټې نه کړې خپلې خطاگانې له تا نه.

نو ما ووئيل خپل ځان سره چې، ”خپله سرکشی به مالک

خدائ ته بيان کړم.“

نو بيا تا زما د گناهونو خطا معاف کړه.

٦) نو د دې دپاره هر څوک چې نېکان وی

هغوی دې هم دا اوس دُعا وغواړی له تا نه،

بی شکه دوی ته به ونه رسیری تکلیفونه که هم راشی لوی
سپلاونه.

⑦ ته زما پناه گاه یی او د تکلیفونو نه دې بچ کړم،

او زه دې د کامیابی په نغو کبښې تاو کړم.

⑧ مالک خدای فرمائی، زه به تا ته ښه او نېغه لار ستا د
ژوند دپاره دروښایم.

زه به تا ته نصیحت کوم او په تا به نظر ساتم.

⑨ د مست آس یا قچر په شان مه جوړېږئ

چې د واگو او قېزې نه بغير نه قابو کېږی.

⑩ بدکارانو او شریرانو له غمونه بهر وی،

خو د چا چې په هغه باندې توکل وی

د مالک خدای مینه د هغه نه گېرچاپېره وی.

⑪ نو په مالک خدای کبښې خوشحاله اوسئ،

تاسو ټول چې د هغه تابعدار یئ،

د خوشحالی چغې ووهئ، تاسو د چا زړونه چې صفا دی.

د ثناء صفت سرود

۳۳ (۱) اے صادقانو، مالکِ خُدا ئِ ته د خوشحالی
سندرې ووايئ،

دا د صادقانو دپاره بښه دی چې د هغه ثناء ووايئ.

(۲) د بینجو د ساز سره د مالکِ خُدا ئِ ثناء خوان شی،

د رباب په لسو تارو ساز کښې د هغه ثناء خوان شی.

(۳) په نوې حمد د هغه ثناء صِفت ادا کړئ،

په حکمت سره رباب ووهئ، او د خوشحالی دپاره چغې
ووہئ.

(۴) د مالکِ خُدا ئِ کلام رښتونه دے،

خه چې هغه کوی ټول د اطمینان دی.

(۵) مالکِ خُدا ئِ د صداقت او انصاف سره مینه کوی،

د هغه په ازلی مینې ټوله زمکه پکه ده.

(۶) د مالکِ خُدا ئِ په کلام سره جوړ شوی آسمانونه دی،

د هغه د خولې په کلام نمر، سپوږمی او ټول ستوری جوړ
شوی دی.

(۷) هغه د سمندر اوبه په یو خای جمع کړی دی،

هغه د سمندر اوبه په ذخیرو کښې بندې کړې دی.

۸) د مالڪ خُدايٰ نه دې ٽوله دُنيا يره وڪري،

د زمڪي هر کس دې د هغه احترام وڪري.

۹) نو چي هغه وفرمائيل، دُنيا پيدا شوه،

د هغه په حُڪم ژوند پيدا شو.

۱۰) مالڪ خُدايٰ د قومونو منصوبي بي نتيجي کوي،

هغه د هغوي ٽولي منصوبي باطلوي.

۱۱) خو د مالڪ خُدايٰ منصوبي به د تل دپاره قائمي شي،

او د هغه ارادي به هيڻڪله خوڄولي نه شي.

۱۲) ڄومره بختور دے هغه قوم د چا خُدايٰ چي مالڪ

خُدايٰ وي،

او د خپل ميراث دپاره چي هغه غوره ڪري وي.

۱۳) د آسمان نه مالڪ خُدايٰ لاندې گوري

او هغه ٽول بنيادمان ويني،

۱۴) د خپل تخت نه هغه ڪتل کوي

ٽول خلق ويني کوم چي په زمڪه اوسپدل کوي.

۱۵) هغه د ٽولو د زړونو جوڙونڪي دے،

نو د هغوی په هر عمل هغه خبر دے.

۱۶) یو بادشاه به هم د خپل لښکر په پیروالی بچ نه شی،

او نه به کوم تکړه سپاهی په خپل زور تبستېدے شی.

۱۷) د خلاصون دپاره جنگی آس بی فائده شی،

هغه په خپل ټول زور بیا هم تا بچ کولے نه شی.

۱۸) مالک خدای په هغوی نظر ساتی څوک چې د هغه نه

یریری،

په هغوی باندې چې د هغه په ازلی مینه امید ساتی،

۱۹) هغه دوی د مرگ نه بچ ساتی

او د قحط په وخت کښې یې ژوندی ساتی.

۲۰) مونږ په مالک خدای باندې توکل کوو،

هغه زمونږ مدد او زمونږ پال دے.

۲۱) په هغه کښې زمونږ زړونه خوشحاله دی،

او د هغه په پاک نوم زمونږ ایمان دے.

۲۲) مالک خدایه، ستا ابدی مینه دې مونږ سره وی.

لکه څنگه چې له تا نه زمونږ امید وی.

د حضرت داؤد يو زيور د هغه وخت په حقله کله
چې هغه د ابی ملک په وړاندې چا چې هغه د ملک
نه شپلے وو خپل ځان داسې جوړ کړو لکه چې
ليونے وی

د خدائ د نېکۍ په حقله ثناء صفت

۳۴ ﴿۱﴾ هر وخت به زه د مالک خدائ ثناء صفت کوم،

زه به په خپله ژبه ټول عمر د هغه ثناء صفت کوم.

﴿۲﴾ په مالک خدائ به زما روح فخر کوی،

بې وسه خلق دې خوشحالی کوی.

﴿۳﴾ راځئ ما سره د مالک خدائ لوی بیان کړئ،

او په شریکه د هغه نوم ته لوی ورکړئ.

﴿۴﴾ نو هغه ما ته جواب راکوی کله چې زه د مالک خدائ نه

سوال کوم،

زه یې د خپلې هرې يرې نه خلاص کړم.

﴿۵﴾ څوک چې په هغه توکل کوی نو د خوشحالی نه ځلیري،

مختورن به نه وی او نه به شرمیري.

﴿۶﴾ مالک خدائ زما عاجز دُعا واورېدله،

د خپلو ټولو تکلیفونو نه هغه زه خلاص کړم.

۷ د مالک خدای فرستې د هغه خلقو نه گېرچاپېره وی،

بچ ساتی هغوی څوک چې د مالک خدای نه په ویره وی.

۸ د مالک خدای بڼه والی و آزمایئ او وگورئ چې هغه څومره بڼه دے.

څوک چې د هغه نه پناه غواړی هغه بختور دے،

۹ اے ټولو مقدسینو د مالک خدای نه یره کوی،

د هغوی به د هیڅ څیز کمه نه وی څوک چې ترې نه یره کوی.

۱۰ د زمري بچی به اوږی او کمزوری شی،

خو د چا چې په مالک خدای باندې توکل وی هغه به د هیڅ څیز محتاجه نه شی،

۱۱ راځئ، زما بچو، ما ته غوږ شی،

نو تاسو به د مالک خدای د یرې نه خبر کړم.

۱۲ په تاسو کښې څوک داسې شته چې پېر اوږد عمر

غواړی

بښي او نېک بختې ورځې لیدل غواړی،

۱۳ نو په خپلې ژبې سره بد مه وایئ

او په خپلو شونډو سره دروغ مه وايئ.

١٤) بنه كوي او د بدو نه ځان ساتئ،

امن قائم ساتئ او د هغې كوشش كوي.

١٥) د مالک خدای نظر په صادقانو وی

او د هغوی فریادونه اوری.

١٦) خو مالک خدای د هغوی خلاف وی څوک چې بد

کارونه کوی،

او د هغوی نام و نشان د زمکې د مخ نه ورکوی.

١٧) نو مالک خدای پي اوری کله چې صادقان فریاد کوی،

او د ټولو مصیبتونو نه ورته خلاصون ورکوی.

١٨) مالک خدای هغه چا ته ورنزدې دے څوک چې غمژن

وی

او هغوی ته خلاصون ورکوی څوک چې بې حوصلې وی.

١٩) که هر څو یو صادق انسان د مصیبتونو سره مخ شی،

خو مالک خدای د هغه ټولو نه هغه ته خلاصون ورکوی.

٢٠) نو مالک خدای د هغه د ټولو اندامونو حفاظت کوی،

چې کله به د هغوی نه یو هم مات نه شی.

٢١) بدعمله به په خپله بدکاری ټول تباہ شی،

او د صادقانو دشمن ته به سزا ورکړې شی.

٢٢) خو مالک خدای به خپلو خادمانو ته خلاصون ورکوی،

هیڅ یو به هم مجرم نه شی څوک چې د هغه نه پناه غواړی.

د حضرت داؤد یو زیور

د مدد دپاره دُعا

٣٥) اے مالکه خدایه، د هغوی مخالفت وکړه، څوک چې زما مخالفت کوی،

هغوی سره جنګ وکړه څوک چې زما خلاف جنګ کوی.

٣٦) خپل پال زغره دې راواخله،

راپاڅه او زما مدد له راشه.

٣٧) د هغوی خلاف څوک چې ما پسې دی خپله توره او نېزه دې راواخله.

چې ته زما خلاصونکې یې خدایه، په دې ما مطمئن کړه.

٣٨) څوک چې ما قتلول غواړی بې عزته او شرمنده دې شی،

څوک چې ما بربادول غواړی ناکام او شرمنده دې شی.

٥ هغوی دې په هوا کښې لکه د بوسو په شان والوځی،

او د مالک خدای فرښته دې هغوی وزغلوی.

٦ د هغوی لار دې تیاره او ښوئېدونکې شی،

فرښته د مالک خدای دې ورپسې شی.

٧ بې سببه هغوی ما ته اېښودی دی دامونه

بې سببه یې زما د نیولو دپاره کوڅه کنستې دے،

٨ بربادی دې ناگهانه ورباندې راشی

ما ته اېښی جال کښې دې په خپله گېر شی،

ما ته چې کنستې ده په هم هغه کنده کښې دې گېر شی.

٩ نو بیا زه به د مالک خدای خوشحالی کوم.

چې هغه مې بچ کوی نو زه به خوشحالی کوم.

١٠ زما ټول ځان به ثنا وائی ستا،

”مالکه خدایه بل څوک دے لکه ستا؟

د زورورو نه کمزوری څوک بچ کولے شی.

حاجتمند او مسکینان څوک د شوکمارو نه بچ کولے شی؟“

١١ بې رحمه گواهانو په دروغو وکړه گواهی په ما،

چي بلڪل ترې خبر نه یم هغه الزامونه پي ولگول په ما.

۱۲ هغوی د بنو په بدل کبني بد راسره کوی،

او زه په غم باندې اخته یم.

۱۳ خو ما د هغوی په بیماری، د غم جامې واچولې روژه

دار شوم.

او په روژه نیولو او دُعا کولو د دوی دپاره عاجز شوم،

ما د عاجزی نه په دُعا کبني سر تیت نیولې وو.

۱۴ زه داسې خفه وم لکه څنگه چې څوک وی،

خفه په غم د دوستانو یا د ورور.

داسې مې سر تیت کړې وو لکه څنگه څوک چې ویر کوی د

خپلې مور.

۱۵ خو دوی ټول خوشحاله وو چې راغلي وو غم په ما،

په ملنیو سره راټول شوی وو دوی خلاف زما،

هغه کسانو راباندې حمله وکړه چې وو اجنبیان

او دوی بې عزتی کوی په ما پورې مدام.

۱۶ لکه د بدکارانو غوندې په بې رحمۍ سره پي وکړله ما

پورې خندا،

دوی د نفرت نه خپل غابښونه وچيچل په ما.

۱۷) اے مالِکِ خُدايه، ترڅو پورې به تۀ دوی ته گورې؟

ما د دوی د خطرناکو حملو نه بچ کړه،

زما ژوند د دې زمرو نه بچ کړه.

۱۸) نو بيا به زۀ ستا شکر په لويه ډله کښې ادا کړم.

زۀ به په ټولو خلقو کښې ستا ثناء صِفت وکړم.

۱۹) مۀ پرېرېده چې زما دشمنان زما په شکست باندې خوشحاله شی،

مۀ پرېرېده هغوی چې نفرت کوی له ما چې په غم زما خوشحاله شی.

۲۰) د خبر خبرې نۀ کړی د شر خبرې کوی،

وائی دروغ د هغو پسې څوک چې ژوند په امن کوی.

۲۱) هغوی په زوره د واہ واہ چغې وهی،

وائی چې، ”مونږ په خپلو سترگو لیدلے دے.“

۲۲) تا ولیدل په خپله، مالِکِ خُدايه، مۀ چپ کږه،

اے مالِکِ خُدايه، اوس ما مۀ پرېرېده،

۲۳) راپاڅه، تۀ راپاڅه او زما دفاع وکړه،

زما دپاره وکالت وکړه، زما پاکه خُدايه او زما مالِکه،

②④ مالِکه خُدايه، زما خُدايه

د خپل عدالت په مطابق زما د بې گناهی اعلان وکړه،

چې په مصیبت کښې په ما خوشحالی وکړی زما دشمنان مۀ پرېږده.

②⑤ چې هغوی په زړۀ کښې دا ونۀ وائی خپل،

”گورئ هغه وشول خۀ چې مونږ غوښتل.“

او دوی اوس نۀ شی وئیلے چې، ”دے مونږ ژوندے تیر کړو.“

②⑥ څوک چې زما په تکلیفونو خوشحالېږی

هغوی دې خوار شی او ودې شرمېږی،

څوک چې خپل ځان زما دپاسه کوی

په بې شرمی او په بې عزتی کښې دې پټ شی.

②⑦ څوک چې زما طرفداری له راشی نو هغوی له لویه

خوشحالی ورکړه،

هغوی دې تل د مالک خُدای ثناء صِفت ادا کوی

څوک چې د خپل خدمتگار په خیر باندې پُرآمنه خوشحالی کوی.

٢٨ نو زه به په ژبه ستا صداقت بيانوم،

٢٩ ټوله ورځ به زه ستا ثناء صفت كوم.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور د
مالك خدائ خدمتگار

د انسان بدكاري او د خدائ بښگره

٣٦ د گناه وهم بدكارو ته په زړه كښې لمسون كوي.

هغوئ بلكل د خدائ پاك نه يره نه كوي.

٣٧ هغوئ په خپل نظر كښې ځان دوكه كوي،

هغوئ ته پته نه لگي چې په خپله څومره بدكاره دي.

٣٨ دوئ په ژبه د دوکې او د بدې خبرې كوي.

هغوئ كار د عقل او بښه عمل نه كوي.

٣٩ تر دې چې په خپل كټ كښې بدې منصوبې جوړوي.

د بدكارانو په لاره تلل كوي د دوئ ارادې بښي نه دي.

او د بدې نه مخ نه اړوي.

٤٠ مالکه خدایه، ستا ابدی مینه آسمانونو ته رسیری،

او ستا وفاداری د وریځو نه بره رسیری.

د حضرت داؤد يو زيور

د بدکارانو او مقدسينو انجام

۳۷ ﴿۱﴾ د بدکارانو په حقله ځان مه پرېشانوه،

او د گناهگارانو کارونو ته نيت مه بدوه.

﴿۲﴾ ځکه دوى به اوچ شى د واپنو په شان،

او شى به مړاوى د بوټو شنو په شان.

﴿۳﴾ په مالک خدائى توکل وکړه او نېکى کوه،

نو په زمکه باندې په امن سره ژوندون کوه.

﴿۴﴾ په مالک خدائى کېښې خوشحاله اوسه،

نو هغه به پوره کړى ستا د زړه ارمانونه.

﴿۵﴾ هر څه چې ته کوي هغه خپل مالک خدائى ته وسپاره،

په هغه يقين لره هغه به شى ستا مددگار.

﴿۶﴾ هغه به ستا رېښتینوالى لکه د سحر هسې روښانه کړى،

او تا سره انصاف به لکه د غرمې د نمر هسې روښانه کړى.

﴿۷﴾ د مالک خدائى په وړاندې چپ ودرېږه،

او په صبر سره د هغه فېصلو ته انتظار کوه،

او د بدکارانو په کامیابی او منصوبو مۀ خفه کپړه.

۸) تۀ قهر او غصه مۀ کوه او مۀ خفه کپړه،

دا به صرف تا د نقصان په طرف پرېږدی.

۹) ځکه چې تباه به شی بدکاران،

څوک چې په مالک خدای لری ایمان،

دوی به شی ضرور د زمکې وارثان.

۱۰) په لږ وخت کبني به فنا شی بدکاران،

تاسو به یې لټون کوئ خو پیدا به نه شی بدکاران.

۱۱) د زمکې وارثان به جوړ شی عاجزان،

په خوشحالی سره به اوسپری په امان.

۱۲) بدکاران د صادقانو خلاف منصوبې جوړوی

او د غصې نه ورته خپل غابښونه چيچی.

۱۳) مالک خدای شریرانو پورې خاندی،

ځکه چې هغه د دوی د قضا ورغ وینی.

۱۴) راکاری لیندې، خپله توره راوباسی بدکاران،

ترڅو چې پرې مره کړی غریبان او مظلومان،

او چي مڙه ڪري هغوي ڏوڪ دي صادقان.

۱۵) خو په خپلو ٿورو به سوڙي شي هم د دوي زپونه

او د دوي ليندي به ماتي شينه

۱۶) د يو صادق چي لڙ مال او دولت وي،

د بدعملو د پهر دولت نه به قيمتي وي.

۱۷) او مالڪ خدائ به د بدعملو زور ختم ڪري،

خو د صادقانو به حفاظت وڪري.

۱۸) هر وخت د مالڪ خدائ د نپڪانو په ژوندون باندې نظر

وي،

او هغوي ته به هغه ميراث ورڪري شي چي ابدی وي.

۱۹) په وخت د مصيبت کبني به هغوي شرمنده نه شي،

او دا چي د قحط په ورځو کبني به هغوي ماږه شي.

۲۰) خو بدڪاران به فنا شي،

او د مالڪ خدائ دشمنان به لکه د صحرا د گلونو په شان

ختم شي،

او لکه د لوگي په شان به د نظر نه فنا شي.

۲۱) قرض اخلي او هيڻڪله پي نه واپس کوي بدڪاران،

خو ورکوی خیر خپرات په سخاوت سره صادقان.

۲۲) مالک خدای چې چا ته برکت ورکړی دوی به د زمکې وارثان شی،

خو په چا چې لعنت وکړی د دنیا نه به فنا شی.

۲۳) که مالک خدای د نېکانو د کردار نه خوشحاله وی،

هغه د هغوی قدمونه سموی.

۲۴) که تیندک و خوری نو وبه نه غورزېږی،

خکه چې مالک خدای یې په خپلو لاسونو کښې اوچتوی.

۲۵) خوان ومه، بوډا شومه، صادقان مې بې اسری لیدلی نه دی،

او د هغوی بچی مې د روتی په سوال لیدلی نه دی.

۲۶) په آزاد لاس ورکوی سخاوتونه نېکان،

د دې برکتونه به وگوری د هغوی بچیان.

۲۷) د بدو لاس په سر شی، بنه کارونو ته ځان سپاری،

نو بیا به تاسو ټول عمر په دنیا کښې اوسېږئ.

۲۸) مالک مینه کړی د انصاف سره او هغه به هیڅکله پرې نه ږدی نېکان،

هغه به دوی و ساتی په امان خو تباہ به شی اولاد د بدکاران.

۳۹) خو نېکانو ته به زمکه په میراث کښې ورکړی،

او صادقان به تر ابدې په کښې سکونت کړی.

۳۰) نېکان خلق خبرې د حکمت کړی،

او د هغوی ژبه د انصاف خبرې کړی.

۳۱) د خدای پاک قانون د هغه په زړه کښې دے،

نو ځکه د سمې لارې نه نه بنوئیري د هغه پښې.

۳۲) بدکاران صادقانو ته پټ ناست وی،

او د هغوی د قتلولو موقع لټوی.

۳۳) مالک خدای به یې هغوی ته حواله نه کړی،

په وخت د عدالت به صادقان مجرمان نه کړی.

۳۴) او په مالک خدای باندې توکل کوئ او د هغه د حکمونو

اطاعت کوئ،

هغه به تا اوچت کړی چې زمکه درله درکړی.

او ته به وگورې چې بدعمله تباہ کړی.

۳۵) ما بې رحمه او ظالمان لیدلی دی،

لکه څنگه چې شنه ونه په خپل ځای کېږي لويږي.

۳۶) خو چې دوباره مې وليدل، هغوی د دُنیا نه تلي وُو،

ما چې کله هغوی لټول نو بيا نه وُو.

۳۷) نېکانو او صادقانو ته وگوره،

د دوی آئنده به وی په خیر سره.

۳۸) خو باغيان به ټول تباہ شي،

او د هغوی نسل به نيست و نابود شي.

۳۹) مالک خدای نېکانو ته خلاصون ورکوی،

او هغه په وخت د مصيبت کېږي دوی ته پناه ورکوی.

۴۰) مالک خدای د هغوی مدد کوی، او د بدعملو نه

خلاصون ورکوی،

هغه دوی بچ کوی ځکه چې دوی د هغه نه پناه اخلي.

د حضرت داؤد يو زبور خدای پاک ته سوال کول

چې هغه ياد ساتي

د يو بيمار د تکليف په وخت دُعا

۳۸) اے مالک خدایه، په خپل قهر کېږي ما مة رټه

تہ پہ خپلہ غصہ کبھی سزا ما تہ مہ راکوہ.

۲) حُکھ چي ستا غشو سورے کرے یم،

او پہ خپل لاس دې وھلے یم.

۳) ستا د قھر پہ وجہ زما وجود کبھی بیماری دہ،

زما د گناہ پہ وجہ ھډوکی مې مات شوی دی.

۴) زما گناھونہ پہ ما باندي غالب شوی دی،

د گناہ دا پنډ د وړلو د برداشت نہ بھر شوے دے.

۵) پھررونہ مې ټول سخا شول بوئ ترې روان شوے دے،

زما د کم عقلتوب پہ وجہ مې حُکھ دا حال دے.

۶) زہ کوږ شوے خراب شوے یم،

زہ د درد پہ وجہ ټوله ورغ غمژن یم.

۷) او ملا مې د سرې تېې پہ وجہ سوزېږی،

او پہ بدن کبھی مې دم نشته ختمېږی.

۸) زہ کمزورے شوے بلکل تباہ شوے یم،

زہ زیبرگی کوم پہ زړه باندي غمژن یم.

۹) اے مالکھ خُدايہ، زما ټول ارمانونہ ستا پہ وړاندي

بنڪاره دی،

او زما اسویلی آهونه ستا نه پت نه دی.

۱۰) زه زما درزیری زما زور په ختمېدو دے،

تر دې چې مې نظر د سترگو په ختمېدو دے.

۱۱) د بیماری په وجه زما دوستان او ملگری زما نه په پډه

ودریری،

تر دې چې خپل خاندان هم رانه لرې لرې کیږی.

۱۲) دشمنانو راته اېښی دی دامونه هغوی ما قتلول غواړی،

زما د تباھی منصوبې جوړوی څوک چې ما ته نقصان رسول
غواړی،

دوی ټوله ورځ منصوبې جوړوی راسره دوکه کول غواړی.

۱۳) خو زه لکه د یو کون په شان هیڅ نه اورم،

او زه د یو گونگا په شان شوې یم څه نه وایم.

۱۴) زه د یو داسې کس په شان شوې یم چې اورېدې نه

شی،

او په خوله باندې هیڅ جواب ورکولې نه شی.

۱۵) زه ستا په طمع یمه، اے مالکه خدایه.

اے مالِکِ خُدايہ تہُ جوابِ راکِړہ، ما له زما پاکه خُدايہ.

١٦ زہُ تا ته کوم سوال دوی ما پورې خندا ته مہُ پرېرده

کله چې زہُ پرېوځم هغوی مہُ خوشحالوه.

١٧ ځکه زہُ غورزېدو ته نزدې شوے يم،

او مسلسل دردونو راگېر کړے يم.

١٨ زہُ د خپلو ټولو گناهونو اقرار کوم،

زہُ په خپلو گناهونو ډېره پښېمانتيا کوم.

١٩ زما دشمنان ډېر او تکړه دي،

ډېر دي چې بې وچې ما نه نفرت کوي.

٢٠ د بنو په ځای دوی ما سره بد کوي

زہُ نېکي کوم په دې وجه هغوی ما سره بدی کوي.

٢١ اے مالِکِ خُدايہ، ما مہُ پرېرده،

اے زما پاکه خُدايہ، زما نه لرې مہُ ودرېره.

٢٢ زر راشه او زما مدد وکړه،

اے مالِکِ خُدايہ، زما خلاصونکيه.

يدوتون د موسيقي مشر دپاره: د حضرت داؤد يو

زبور

د يو دردمند د گناه اقرار

۳۹ ﴿۱﴾ ما ووئيل چې، ”زه به د خپل عمل خيال ساتم

نو چې په خپله ژبه گناه ونه كړم،

ترڅو چې بدعمله زما د وړاندې وى

زه به خپله ژبه چپ ساتم.“

﴿۲﴾ زه خو خاموش ولاړ وم، او هيڅ خبره مې هم نه كوله،

په دې باندې زما پرېشاني نوره هم زياتېدله.

﴿۳﴾ زما د زړه پرېشاني او غم زياتېدلو.

ما چې څومره سوچ كولو، نو دومره مې غم زياتېدو،

خو آخر هم ما د خپل ځان سره ووئيل،

﴿۴﴾ ”اى مالِكه خُدايه، زما ژوندون چې څومره دى ما ته

راوېسايه،

چې زما عمر به څومره وى ما ته زما د مرگ نېټه راوېسايه،

ما ته وېسايه چې څومره فاني يم.

﴿۵﴾ تا زما د ژوند نه د ژمې مازيگر جوړ كړو،

زما ژوند دې په خپل نظر يوه لحظه كړو،

د ټولو انسانانو ژوندون صرف هوا ده.

⑥ هر انسان د سوري په شان په تېزۍ سره د مرگي طرف ته روان وي،

دوئ مال راټولوي خو خبر نه دی چې دا به څوك خرچ كوي.

⑦ خو اوس، اے مالِكه خُدايه، زه د څه طمع كوم؟
زه په تا باندې توكل كوم.

⑧ زما د سرکشي نه ما بچ كړه،
ما د كم عقلو د خندا مه جوړوه.

⑨ زه چپ وم، ما خپله خوله بنده كړې وه،
ځكه چې هر څه تا په خپله كړي وو.

⑩ خپل عذاب دې ما نه اخوا كړه ډېر كړېدلې يم،
زه ستا د لاس په وهلو ډېر ضعيفه شوې يم.

⑪ ته انسان د هغه د گناه په وجه تنبيه كوي،

او څه چې دوئ ته قيمتي وي ته هغه د دوئ نه لكه وينو په شان خورې،

انسان هیڅ نۀ دے خو بس یوه ساه ده،

۱۲) اے مالکۀ خُدايہ، زما دُعا تۀ واوره،

د مدد دپاره زما فریاد واوره،

زما اوبنکې مۀ نظر انداز کوه.

زۀ خو د یوې لحظې مېلمه یم،

لکه زما د پلار نیکۀ په شان یم.

۱۳) ما لږ پرېږده چې دوباره خوشحاله شم،

د دې نه مخکېنې چې لږ شم او فنا شم.

د موسیقۍ د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د ثناء صِفَت سرود

۴۰) په صبر ما د مالک خُدای انتظار وکړو،

او هغۀ زما فریاد واورېدو او ما ته یې پام وکړو.

۴۱) هغۀ زۀ د هلاکت د کندي نه رابهر کړم،

او د لمدو خټو نه یې راوویستم.

زما پښې یې په گټ کېښودې او مضبوط یې ودرولم.

۴۲) هغۀ زما په ژبه باندې نوې نغمه سازه کړه،

او زمونڊ د خُڊائِ پاڪ د ثناء صِفتِ حمدِ پي راکړو،

ډېر چې دا ووينی نو هغوی به وه یرپری او په مالک خُڊائِ به یقین وکړی.

④ هغه سرې به بختور وی

د چا چې ایمان په مالک خُڊائِ وی،

څوک چې مغرورانو ته رجوع نه کوی،

د هغه کبرژنو څوک چې د بُتانو په وجه گمراه شوی دی.

⑤ اے مالک خُڊایه، زما خُڊایه، تا زمونږ دپاره پیرې

معجزې کړې دی،

تا زمونږ دپاره بی حسابه منصوبې جوړې کړې دی.

تا سره هیڅ څوک برابر نشته دے

زۀ پي شمېرلے نه شم ستا عجیبه کارونه خو بی شمېره دی.

⑥ تۀ خو د چا نه قربانی او نذرانې نه غواړې،

تا زۀ په دې خبره باندي پوهه کړم،

د هیچا نه هم سوزېدونکې یا د گناه نذرانې نه غواړې.

⑦ ما درته ووئیل چې، ”گوره زۀ حاضر یم،

لکه څنگه چې په تورات کبني لیکلے شوی دی نو هغه وکړم.

۸) پاڪه خُدايه، چي زه ستا رضا پوره ڪرم،

ستا قانون زما په زره ڪبني ليڪله شوه دے.

۹) ما ستا د خلاصون زهرے په لوي جماعت ڪبني بيان ڪرو،

مالڪه خُدايه ته بنه خبر پي چي ما خپل بيان بند نه ڪرو،

۱۰) ما په زره ڪبني ستا د خلاصون خبره پته نه ڪره،

هر خائي ڪبني مي ستا د وفاداري او خلاصون خبره وڪره.

ما ستا د ابدى مينې او وفاداري خبره په لوي جماعت ڪبني وڪره.

۱۱) مالڪه خُدايه، خپله مهرباني به په ما نه بندوي،

ستا وفاداري او ابدى مينه به همپشه ما بچ کوي.

۱۲) خو زه ډيرو مصيبتونو راگير ڪرے يم،

لار رانه خطا شوه په گناهونو ڪبني ډوب شوه يم،

گناهونه مي د سر وښتو نه ډير دي بي وسه شوه يم.

۱۳) ما بچ ڪره، مالڪه خُدايه،

د مدد ډپاره زر راشه، اے مالڪه خُدايه.

۱۴) څوڪ چي په ڪوشش زما د ژوند د ختمولو شي

هغوئ دې وشرميری او وارخطايی سره دې مخ شی،

څوک چې په نېت زما د خرابولو شی

هغوئ ټول دې ناکامه او شرمنده شی.

①۵ هغوئ دې ټول په شرم وشرميری،

څوک چې راپورې خندا کوی او ما پورې لگيری.

①۶ څوک چې ستا په لټون شی

هغوئ دې ټول تا سره خوشحاله شی،

څوک چې ستا خلاصون سره مينه کوی

او دوی دې تل دا وائی چې، ”مالک خدای لوی دے.“

①۷ بيا هم زه غريب او حاجتمند یم،

زه دې د مالک خدای په نظر یم.

زما مددگار او خلاصونکيه،

زر راشه، اے پاکه خدایه.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

د رحم دپاره د يو بیمار درخواست

۴۱ ① بختور دے هغه څوک چې د مسکینانو خیال

ساتي،

کله چې دے په تکليف کښې وي مالک خُداي ورله خلاصون ورکوي.

۲ مالک خُداي به د هغه حفاظت کوي او ژوند به يې په امان کښې ساتي،

هغه به په دُنيا کښې ورله برکت ورکړي او د دشمنانو د لاس نه به يې ساتي.

۳ مالک خُداي به يې په بيماري کښې خيال ساتي

او هغه به يې د بيماري د کټ نه روغ رمت کړي.

۴ ما ووئيل چې، ”اے مالکه خُدايه، په ما رحم وکړه ما له شفا راکړه،

حُکه چې ما ستا خلاف گناه کړې ده.“

۵ زما دشمنان په بدنېتي سره داسې وائي چې، ”کله به دے مړ شي،

او نوم به يې خومره زر د زمکې مخ نه ورک شي؟“

۶ هغوي چې کله زما ليدو له راځي نو فضول خبرې کوي،

او دروغ وائي او په زړه کښې شرارت راجمع کوي،

او چې کله بهر ځي نو په هر ځاي کښې زما غيبت کوي.

٧ زما دشمنان ٽول زما خلاف خبري ڪوي،

هغوي زما خلاف بد سوچونه ڪوي،

٨ او دوي وائي چي، ”په سخت رنج پروت دے

او د بيا پاڻڀدو امڪان پي د دي رنج نه نشته دے.“

٩ تر دي چي زما نزدي دوست په چا باندې چي ما پوره

يقين ڪولو،

نو هغه چا چي روتي به پي ما سره خوږه هغه هم زما خلاف

شولو،

١٠ خوتے، اے مالڪه خُدايه، په ما رحم وڪڙه،

چي د هغوي نه خپله بدله واخلم، ما دوباره روغ ڪڙه.

١١ چي ته رانه رضا پي زه په دي پوهېږم،

تا زه د دشمنانو لاسونو ته پرې نه بنوڊم.

١٢ تا زه زما د تقوي په وجه اوچت ڪڙم،

او د تل دپاره دي په خپل حضور ڪشي وساتلم.

١٣ مبارڪ دي وي مالڪ، د بني اسرائيلو خُداي،

د ازل نه تر ابده آمين، آمين.

د موسیقی د مشر دپاره: یو زیور د قورح د بچو

د یو فکرمند کس دُعا

۴۲ ځنگه چې هوسی د نهر اوبو پسې تلوسه کوی،

داسې خدایه پاکه، زړه مې تا پسې تلوسه کوی.

۴۱ زما زړه د خدای پاک تږمې دے، زه د ژوندی خدای
پاک تږمې یم.

زه به کله لار شم چې د هغه حضور کښې ودرېږم؟

۴۰ اوبښکې مې خوراک دی شپه او ورځ زه ژپېږم،

هر وخت راته خلق لگیا وی،

”وایه، ستا خدای چرته دے؟“

۳۹ تېر وخت چې راپه یاد شی په زړه باندې غمژن شم،

چې ځنگه پېرو خلقو سره به زه د خدای کور ته تلم،

او هغوی به مې د خدای پاک عبادتگاه ته په خپله مشرې
کښې بوتلل،

نو په لویه پله کښې به ما په تېزه

د هغوی سره د خوشحالی په آواز د شکر گزاری ثنا وئيله،

۳۸ ولې خفه کېږې زما روحه؟ دومره ولې پرېشانه کېږې

پہ خُدائِ پاک باندې توکل کوه مہ پربشانه کپره تہ،

زہ به بيا ستا ثناء صِفت بيان کرم،

پاکه خُدايه خُکه چي هم تا زہ خلاص کرم.

٦ زپہ مي پربشانه دے نو خُکه زہ تا يادوم،

د اُردن لری مُلک او د حرمون او د مِضار د اوچت غرونو نه
زہ تا يادوم.

٧ ستا د ژورو سمندرونو او ابشارونو شور زہ اورم،

موجونو او چپو د سمندر زہ پوب کرم.

٨ مالک خُدائِ د ورخې خپله ابدی مينه په ما راوړوی،

د هغه حمد په شپه کبني زما زپہ کبني وی،

دُعا کوم هغه خُدائِ پاک ته چي خوک ژوند راکوی.

٩ خوک چي زما مضبوط گت دے، زہ به خُدائِ پاک ته

داسې ووايم،

”ولې دې هېر کرے يم زما دشمنان

په ما دومره ظلم ولې کوی چي زہ غمژن گرځم؟“

١٠ د دشمن پېغور هپوکی مات کړل ما له

هر وخت راته لگيا وى دشمنان زما

چې، ”ووايه اوس چرته دے خُدائِ پاڪ ستا؟“

۱۱) ولې خفه کېږې زما روحه، دومره ولې پرېشانه کېږې ته؟

په خُدائِ پاڪ باندې توکل کوه مه پرېشانه کېږه ته،

زه به بيا ستا ثناء صِفت بيان کړم،

خُدايه ځکه چې هم تا زه خلاص کړم.

د پرېشانه انسان دُعا

۴۳) اے پاڪه خُدايه، ما بې گناه وگرځوه،

د بې ايمانه خلقو په خلاف زما په حق کېنې فېصله واوروه،

خو ته ما ته د بدکارانو او ټگمارانو نه خلاصون راکوه.

۲) ته زما خُدائِ پاڪ او زما قلعه يې، ولې دې رد کړې يم؟

نو ولې غمژن گرځم دشمن راباندې ظلم کوي؟

۳) خپل نور او خپل حقيقت دې نازل کړه، چې ما ته

لارېنودنه وکړي،

او ما دې هغه مقدس غر ته بوځي کوم خُدائِ چې ته اوسېږې.

۴) زه به د خُدائِ پاڪ قربان گاه ته ورشم،

هغه خُدايُ د چا نه چي ډېر خوشحال شم،

زۀ به د رباب په نغمو کښي ستا ثناء صِفت وکړم،

اے خُدايه، زما پاکه خُدايه.

۵) وِلي خفه کيږي زما روحه، دومره وِلي پرېشانه کيږي ته؟

په خُدايُ پاک باندې توکل کوه مه پرېشانه کيږه ته،

زۀ به بيا ستا ثناء صِفت بيان کړم،

پاکه خُدايه، خُکه چي هم تا زۀ خلاص کړم.

د موسيقي د مشر دپاره: د قورح د بچو يو زبور

د مدد دپاره دُعا

۴۴) اے پاکه خُدايه، مونږ په خپلو غوږونو اورېدلي

دي،

زمونږ پلار نيکۀ هر هغه خۀ مونږ ته بيان کړي دي،

کوم کارونه چي تا د هغوي په زمانه

يعني پخوا زمانه کښي د هغوي دپاره کړي دي.

۲) تا په خپل طاقت سره هغه قومونه وويستل،

او زمونږ پلار نيکۀ دې ودان کړل،

هغه خلق دې تباہ کړل، زمونږ پلار نیکه دې آزاد کړل.

۳) خو دا زمکه هغوی په خپله توره نه وه گټلې،

او نه د هغوی لاسونو ورته کامیابی ورکړې،

دا خو ستا د بنی لاس، او ستا د مټ او ستا د مخ ریا وه،

خکه چې تا هغوی سره مینه کړې وه.

۴) ته یې زما بادشاه او پاک خدای زما،

چا چې د یعقوب اولاد له لویه کامیابی ورکړه.

۵) ستا په زور مونږ خپل دشمنان په شا کړل،

او ستا په نوم مونږ خپل دشمنان د پښو لاندې کړل.

۶) زه په خپله لینده باندې یقین نه ساتم،

نه په خپله توره د خلاصون یقین ساتم.

۷) تا مونږ ته په خپلو دشمنانو فتح راکړه،

تا زمونږ مخالفین شرمنده کړل.

۸) مونږ ټوله ورځ په خدای پاک باندې فخر کوو،

مونږ به تل ستا د نوم حمد و ثناء کوو.

۹) خو اوس تا مونږه رد او رسوا کړو،

تلل دې زمونږ د لښکرو سره بند کړو.

۱۰) تا مونږ د دشمنانو په وړاندې په شا کړو،

او زمونږ دشمنانو مونږ لوټ کړو.

۱۱) مونږ تا د گډو په شان حالېدو ته پرېښودو،

او د قومونو په مينځ کښې دې تس نس کړو.

۱۲) تا خپل خلق په کم قیمت خرڅ کړل،

او د هغوی په خرڅولو کښې دې هيڅ گټه ونه کړله.

۱۳) تا مونږ د خپلو گاونډيانو د خندا کړلو،

تا مونږ د گېرچاپېره خلقو د ټوقو او مسخرو کړلو.

۱۴) تا مونږ نه په قومونو کښې د دوی د ټوقو گوډاگی جوړ کړل،

او دوی مونږ پورې خپل سرونه د نفرت په وجه خوځول.

۱۵) زه ټوله ورځ بې عزته کېږم،

او په مخ مې شرم راخور شوې زه شرمېږم.

۱۶) ځکه چې خلق راپورې ټوقې مسخرې کوی،

او زما دشمنان رانه د بدل اخستو کوشش کوی.

١٧) دا هر څه چې مونږ سره وشول خو بيا هم مونږ ته هېر نه کړې،

هغه مونږ ته دې مات کړې کوم لوظ چې تا مونږ سره کړې دې.

١٨) زمونږ زړونه ستا نه نه دی اوړېدلی،

او زمونږ قدمونه ستا د لارې نه نه دی اخوا شوې.

١٩) مونږ دې تباہ کړو او د گيډرانو بنکار دې کړو،

او په توره تياره کښې دې پرېښودو.

٢٠) که مونږ د خپل خدای پاک نوم هېر کړې وو،

او غېر معبودانو ته مو خپل لاسونه پورته کړي وو.

٢١) که چېرې مونږ داسې کړي وو نو خدای به ترې خبر نه

وو څه؟

ځکه چې هغه د زړونو په رازونو باندې خبر نه دې څه؟

٢٢) خو مونږ ستا دپاره ټوله ورغ د مرگ سره مخ کېږو،

د خلقو په نظر کښې مونږ د حالونکو گڼو په شان گڼلې کېږو.

٢٣) اے مالکِ خدایه، راپاڅه ولې ته اوده کېږې څه؟

راپاڅه، او تر ابدې پورې مونږ مه رد کوه.

۲۳) ولی تہ زمونڙ نه خپل مخ پټوې څه؟

او زمونږ غم او مصیبتونه ولی هېروې څه

۲۵) مونږ لاندې خاورو ته راغورزولې شوې یو،

او په زمکه پرمخې پراته یو.

۲۶) پاڅه او زمونږ مدد وکړه،

او د خپلې ابدی مینې په وجه دې مونږ ته خلاصون راکړه.

د موسیقۍ د مشر دپاره: یو زیور د قورح د اولاد نه
د مینې سرود کوم چې د لاله د گل په ساز کښې
وغږولې شو

د شاهي واده سندرہ

۴۵) ۱) زړه کښې مې وگرځېدله څه شکلي شان خبره

د بادشاه په حقله زه وایم ښه غوندې سندرہ،

د ماهر لیکوال په شان قلم دے زما ژبه.

۲) په ټولو سړو کښې د هر چا نه ښائسته یې تہ

ستا د خولې خبرې شکلي ملغرې دی،

د تل دپاره تہ خدای بختور کړے یې.

۳ خپله توره دې راواخله اے جنگياليه،

ته ډېر شان او شوکت او دبدبه لرې.

۴ په خپله دبدبه او جلال کښې راشه د کاميابي دپاره،

چې د حقيقت، عاجزي او انصاف شې طرفداره

ستا بنې لاس دې تا ته يروونکي او عجيبه کارونه کړي در
زده

۵ ستا تېره غشي دې د دشمنانو زړه غوڅ کړي،

ستا په پښو کښې دې ټول قومونه راگزار شي.

۶ اے پاکه خدایه، ستا تخت، به تر ابده پاتې وي،

د انصاف امسا به ستا د بادشاهي امسا وي.

۷ ته د صداقت سره مينه او د شرارت نه نفرت کوې،

نو ځکه خدای پاک، ستا خدای پاک ته د خوشحالي په تېلو
مسح کړې يې.

او ته يې په خپلو دوستانو کښې اوچت کړې يې.

۸ ستا د جامو نه د مصالحو، د پيپل او کيکر عطرو

خوشبوئي راځي،

ستا په بشکلي محلونو کښې سازونه د رباب تا خوشحالوي.

٩) ستا عزتمندو بنڄو کښي د بادشاهانو لونه شاملې دي،

د اوفير د زرو پکه ملکه دې بنی لاس ته ولاړه ده.

١٠) امې شهزادگي، ما ته غور شه، څه چې درته زه وایم په

هغې غور وکړه،

د خپل پلار کور او خپل خلق هېر کړه.

١١) ستا پول او سنگار به بادشاه خپل طرف ته راکاږي،

ځکه چې هغه ستاسو مالک دې د هغه تابعدارې اوسئ.

١٢) تا له د پالو سره د صور خلق به راشي،

دولتمند خلق به ستا مهرباني غواړي.

١٣) شهزادگي به په محل کښي بنکلې بنکاري،

د سرو زرو تارونو نه يې جامې دي جوړې شوې.

١٤) د گلکاري په جامو کښي يې بادشاه له راوستله،

پېغلي ملگرې هم ورسره راروانې دي.

١٥) خاندی خوشحالیږي راروانې دي،

او د بادشاه محل ته رادننه شي.

١٦) ستا زامن به د خپل پلار نيکه په شان بادشاهان جوړ

شي،

تہ به هغویٔ په پپرو مُلکونو حکمرانان جوړ کړې.

۱۷) نسل در نسل به زهٔ ستا نوم د عزت قابل کړم،

نو قومونه به تر ابده پورې ستا ثناء خوان وی.

د موسیقی مشر دپاره: یو سرود د قورح د زامنو

چې به په خوږ آواز سره وئیلے شی

خدای پاک زمونږ زور او گټ دے

۴۶) خدای پاک زمونږ پناه گاه او قوت دے،

په وخت د مصیبت کښې حاضر او تل مددگار دے.

۲) نو مونږ به نهٔ یرپرو که په زمکه زلزله راشی،

او که غرونه د سمندر په مینځ کښې راگزار شی.

۳) او یا د سمندر اوبهٔ غرار او ځگونه وکړی،

او غرونه د اوبو د زور په وجه و خوځولے شی.

۴) یو بل درياب دے چې نهرونه یې د خدای پاک بناړ

خوشحالوی،

او د خدای تعالیٰ مقدس کور خوشحالوی.

۵) او خدای پاک د هغه بناړ په مینځ کښې اوسپړی نو هغه

به نهٔ تباہ کپړی،

او د سحر وختی نه د هغه بنار ساتنه کوی.

⑥ قومونه وارخطا دی، بادشاهتونه به نسکور شی.

کله چې خدای پاک آواز وکړی نو دا زمکه به ویلی شی.

⑦ ربُّ الافواج خدای زمونږ مل دے،

د یعقوب خدای پاک زمونږ پناه گاه دے،

⑧ راشی او د مالک خدای کارونه وگورئ،

هغه تباہی چې کومه هغه په دُنیا باندې راوستلې ده وگورئ.

⑨ هغه په ټوله دُنیا کبښي جنگونه ختموی،

لیندې او نېزې ماتوی او ډالونه سوزوی.

⑩ ”په آرام شی او په دې پوهه شی زه خدای پاک یم،

زه به په ټولو قومونو کبښي اعلی یم،

زه به په ټوله دُنیا کبښي اوچت یم.“

⑪ ربُّ الافواج خدای زمونږ مل دے،

د یعقوب خدای پاک زمونږ پناه گاه دے.

د موسیقی د مشر دپاره: یو زیور د قورح د بچو

مالڪ خُداي د ٽولي دُنيا بادشاه دے

۴۷ ﴿۱﴾ اے ٽولو خلقو لاسونه ووهي،

او د خوشحالي سرود په اوچت آواز سره ووايي.

﴿۲﴾ مالڪ خُداي تعاليٰ ڄومره د رُعب داب مالڪ دے،

هغه په ٽولي دُنيا لوي بادشاه دے.

﴿۳﴾ هغه ٽول قومونه زمونڊ تابع ڪړل،

او مُلكونه يي زمونڊ د پښو لاندې ڪړل.

﴿۴﴾ مونڊ له يي په ميراث ڪښي زمڪه راکړله،

په کومه ڇي يعقوب فخر ڪولو او د هغه ڇا سره ڇي خُداي
مينه ڪوله.

﴿۵﴾ خُداي پاڪ د خلقو په چغو سورو ڪښي تخت ته خپڙي،

ڇي مالڪ خُداي بره تخت ته ځي نو د بيگلو آوازونه دي.

﴿۶﴾ د خُداي پاڪ ثناء صيفت ڪوي ثنا يي ووايي،

زمونڊ بادشاه ته سندرې او ثناء صيفت وڪري.

﴿۷﴾ ڇڪه خُداي پاڪ په ٽوله زمڪه بادشاه دے،

هغه ته د ثناء حمد، زبور ووايي.

۸ خُڊائِ پِه خپل مقدس تخت باندې ناست دے،

او پِه ټولو قومونو بادشاهی کوی.

۹ د دُنیا حکمرانان رایوځائِ شوی دی،

د ابراهیم د خُڊائِ خلق ورسره دی،

د دُنیا ټول بادشاهان د خُڊائِ پاک دی،

نو ځکه د هغه پِه هر ځائِ کبښې پېر عزت کپړی.

یو سرود، د قورح د زامنو یو زیور

صیون د خُڊائِ ښار

۴۸ مالک خُڊائِ لوی دے، او د ثناء صِفَت لائق دے،

زمونږ د خُڊائِ پِه ښار، یعنی مقدس غر کبښې.

۲ د هغه ښار پِه خپل اوچتوالی کبښې ښکلے دے، او ټولې

دُنیا ته خوشحالی ورکوی.

د صیون غر او مقدس غر چې د لوی بادشاه ښار دے،

۳ خُڊائِ پِه خپله د دې ښار پِه برجونو کبښې موجود دے،

او خپل ځان یې د ښار محافظ ښودلے دے.

۴ وگوره چې د دُنیا بادشاهانو لښکرې رایوځائِ کړې او

او د بشار په خلاف د جنگ په خیال راوړاندې شول.

۵ هغوی چې هغه بشار ولیدو نو حق حېران شول،

ټول د یرې نه په تېښته وتښتېدل.

۶ هغوی هلته د یرې نه شول په لړزان،

څنگه چې په تکلیف پیدا کړی ماشومان.

۷ لکه د ترسیس د بحری بیرو په شان تا هغوی تباہ کړل،

د زورور مشرقی بادونو په زور دې تس نس کړل.

۸ لکه څنگه چې مونږ اورېدلی نو اوس مو په خپلو سترگو

ولیدل،

زمونږ د خدای په بشار یعنی د رب الافواج په بشار کښې،

خدای به تل دا بشار آبادولو او د هغې حفاظت به یې کولو.

۹ اے پاکه خدایه، مونږ ستا په عبادتگاه کښې یو،

او ستا په نه ختمېدونکې مینې باندې فکر کوو.

۱۰ اے خدایه، لکه څنگه چې دې نوم په ټوله دنیا خور دے،

دغه شان ستا ثناء صفت په ټوله دنیا خور دے،

ستا بنے لاس د صداقت نه پک دے.

۱۱) د صیون د غره خلق دې خوشحالی وکړی،

او د یهوداه ټول بنارونه دې خوشحالی وکړی

دا ټول دې ستا د عدالت په وجه خوشحالی وکړی.

۱۲) صیون ته لار شئ او گېرچاپېره ترې نه وگرځئ،

او برجونه یې وشمېرئ،

۱۳) دېوالونو ته یې وگورئ او په محلونو یې نظر واچوئ،

ترڅو تاسو د هغې نه خپل آئنده نسلونه خبر کړئ.

۱۴) ځکه چې هم دا خدای د تل دپاره زمونږ خدای پاک

دے،

هغه تر آخر وخته زمونږ رهنما دے.

د موسیقی د مشر دپاره: د قورح د بچو یو زیور

په مال دولت د یقین کولو کم عقلتوب

۴۹) ۱) اے قومونو تاسو ټول دا واورئ،

څوک چې په دنیا کښې اوسېرئ ما ته غوږ ونیسئ،

۲) خاصو او عامو، مالدارو او غریبانو واورئ،

٣) زما ژبه په حکمت سره خبرې بیانوی،

او د زړه بیان مې خلقو ته پوهه ورکوی.

٤) زه به متلونو ته خپل غوږ ونیسمه،

د رباب په ساز کبښې به زه د راز وینا وکړمه،

٥) نو زه به ولې یرېرمه که سخته په ما راشی،

کله چې د دوکه مارو په شرارتونو کبښې راگېر شم.

٦) دوی چې په خپل مال دولت باندې یقین لری،

او په خپل ډېر مال دولت فخر کوی.

٧) هیڅوک د چا د ژوند قیمت ورکولې نه شی،

او نه خدای پاک له د هغه د سر کفاره ورکولې شی.

٨) د ژوندون قیمت بې بها دے،

د ژوندون دپاره هیڅ قیمت پوره نه دے.

٩) چې هغه دې تر ابدې ژوندې پاتې شی،

او هیڅکله دې قبر ته لاړ نه شی.

١٠) نو ټول خلق به ووینی چې پوهان هم مړه کیږی،

جاهلان او بې وقوفان به یو خای هلاک شی.

او د ټولو نه به مال دولت نورو ته پاتې شی

۱۱) قبر د هغوی ابدی کور دے،

چرته چې به هغوی د تل دپاره وی،

که څه هم چې هغوی جائیدادونه په خپل نوم خپڅولی دی.

۱۲) خو انسانان د خپل دولت په وجه ژوندی پاتې کېدے نه شی،

او هغوی به لکه د ځناور په شان مړه شی.

۱۳) دا د هغوی نصیب دے څوک چې په خپل ځان توکل کوی،

او څوک چې د دوی په لاره روان وی.

۱۴) د گپو د رمې په شان هسې به د مرگ کندې ته گزار شی،

چرته چې مرگ به د دوی شپون وی.

په سحر کېنې به نېکان په دوی حکومت کوی،

د دوی بدن به په قبر کېنې ختم شی،

او قبر به د دوی کور شی.

۱۵) خو خدای پاک به ما له د قبر نه خلاصون راکړی،

حُڪه چي هغه به ضرور ما خپل حُان ته راکاري.

١٦) هيڻڪله مءُ خفه ڪپره ڪءُ يو سرے مالداره ڪيري،

او د چا د ڪور شان او شوڪت چي زياتيري.

١٧) حُڪه چي ڪله هغه مڙ شي د حُان سره به هيڻ خيز نءُ

وري،

د هغه شان او شوڪت به قبر ته د هغه سره نءُ حُي،

١٨) ڪله چي هغه ڙوندے وو خپل حُان پي بختور گنلو،

خلقو پي صفتونه ڪول ڪله چي مالداره وو.

١٩) خو د خپل پلار او نيڪءُ په شان دويءُ به آخر مڙءُ شي،

نو ڪله به هم دويءُ د ڙوندون رڻا ونءُ ويني.

٢٠) هغه څوڪ چي ڀر مال او دولت لري خو دے نءُ

پوهيري

چي دويءُ به د حُناورو په شان ختميري.

د آسف يو زبور

منلے شوي صحيح قرباني

٥٠) قادر مطلق حُدائ، مالڪ حُدائ د زمڪي خلقو ته

حُڪم وڪرو،

او د مشرق نه تر مغرب پورې د زمکې خلق یې راوغوښتل.

۲) د صیون نه چې په بنائست باندې پوره دے

نو خُدائ پاک د هغه خُائ نه خُلبدلے دے

۳) زمونږ خُدائ به راشی او خاموشه به نه وی

سوزېدونکے اور به ترې نه مخکښې او سخت طوفان به ترې
چاپېره وی

۴) هغه به زمکه او پاس آسمانونه گواهی دپاره راوغواړی

چې د خپل قوم عدالت وکړی،

۵) ”زما ټول نېکان ما ته راغونډ کړئ

چا چې ما سره د قربانی په ذریعه لوظ کړے دے.“

۶) آسمانونه د هغه د صداقت اعلان کوی

خُکه چې په خپله خُدائ قاضی فېصله کوی.

۷) ”اے زما خلقو ما ته غور شی زه به تاسو ته خبرې

وکړم

اے بنی اسرائیلو زه ستاسو خلاف دا گواهی کوم.

چې هم زه خُدائ یم او ستاسو خُدائ پاک یم،

۸) ستاسو د قربانیانو په وجه زه تاسو نه رټم،

او ستاسو مسلسل سوزېدونکې قربانيانې زما په وړاندې دی

۹ ستاسو د غوجل غویي ته زما ضرورت نشته

او نه مې حاجت شته ستاسو د شپول يو چېلی ته

۱۰ ولې چې د ځنگلونو ټول او هر يو ځناور زما دی،

او په زرگونو غرونو کښې د څاروو رمې زما دی.

۱۱ زه د غرونو هر يو مارغه نه خبر يم،

او د هوارو ټول مخلوق زما دی.

۱۲ که چېرې زه اوږمې شوې وم خو بيا هم به مې وئیلی نه

وؤ تا ته،

ځکه چې دنيا او څه چې په کښې دی هغه ټول زما دی.

۱۳ ولې زه څه د غویانو غوښې خورم؟

او يا زه د چېلو وینې څښم؟

۱۴ ستاسو قرباني خدای ته شکر گزاری کول دی،

او دا ستاسو د خدای تعالی سره کړې وعدې او نذرانې پوره

کوی،

۱۵ په وخت د مصیبت کښې ما ته آواز راکړئ،

زه به تاسو د مصیبت نه بچ کړمه او تاسو به زما عزت

وکړئ.“

۱۶) خو بدعمله ته خُډائ پاک وفرمائیل،

”تاسو ولې زما قانون بیانوی، او زما د لوظ خبرې په خپله
ژبه کوی؟

۱۷) تاسو د اصلاح نه نفرت کوی

او تاسو زما حُکْمونه شاته غورزوئ.

۱۸) کله چې غل وویښی نو تاسو ورسره مل شی،

تاسو ملگرتیا د زناکارو کوی.

۱۹) هر وخت مو ژبه د بدی نه پکه وی،

تۀ په خپله ژبه د دروغو خبرې کوی.

۲۰) هر وخت تاسو د خپل ورور خلاف خبرې کوی،

د خپلې مور د بچی تاسو هر خای کبښې غیبت کوی.

۲۱) ستا په دې کارونو زۀ چپ پاتې شوم،

زۀ دې هم د خپل خاڼ په شان وگڼلم.

خو زۀ دې اوس رڼمه او په تا الزام لگوم،

۲۲) ما ته غوږ شی چا چې زۀ هېر کړم یم هغوی ټول دې

تویه گار شی،

زۀ به مو ٿوتڀي ڪرم او هيڻ ڳوڪ به نه وي چي ستاسو
مددگار شي.

۲۳ ڳوڪ هم چي د شڪر گزارى قربانى كوى نو زما احترام
كوى.

ڳوڪ چي هم په صحيح لار روان وي،

نو زۀ به ورته د خدائى خلاصون څرگند ڪرم.

د موسيقى د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زيور.
په هغه وخت ڪنڀي ليڪلے شوے دے چي نائن
پيغمبر د حضرت داؤد سره د بت سبع د واقعي په
حقله بحث وڪرو.

د معافى دُعا

۵۱ ۱ د خپل رحم په مطابق دې په ما مهربان شه
خدایه،

او د خپلي ازلي ميني په وجه دې په ما رحم وڪره،

د خپل لوى رحم په مطابق دې زما گناهونه ختم ڪره.

۲ ٽول گناهونه زما ووينڻه،

او د گناه نه مڀي پاڪ او صفا ڪره.

۳ زۀ په خپل شرارت باندې پوهه یم،

زءُ په خپلو بدو ټول عمر فکرمند یم.

٥) ستا او یواځې ستا خلاف مې گناه کړې ده زءُ گناه گار یم،

ما هغه کار کړی دے کوم چې ستا په نظر کښې بد دے.

تءُ دې په خپلو خبرو کښې رښتینې وگرځې،

او ستا عدالت زما په حق کښې ټیک دے.

٦) گوره، زءُ د ازل نه بدعمله یم،

د مور د گېډې نه زءُ بلکل گناه گار یم.

٧) نو چې اخلاص او صداقت رانه غواړې،

نو تءُ په خپله زما زړه ته پوهه راکړه.

٨) تءُ زما گناه ووينځه نو زءُ به صفا شم،

تءُ مې ووينځه نو زءُ به هم د واورې نه زیات سپین شم.

٩) ما ته د خندا او خوشحالی خبرې وکړه،

کوم هډوکي چې تا ما ته مات کړی ؤو اوس دې خوشحالی وکړی.

١٠) زما د گناهونو نه مخ واړوه،

زما بدې ټولې صفا کړه.

١٠) پاڪه خُدايه صفا زړهٔ ما له راكړه،

په ما كښې تازه او وفادار روح واچوه.

١١) ما ته د خپل حضور نه مه شړه،

خپل مقدس روح زما نه مه بوځه.

١٢) ستا د خلاصون خوشحالي بيا يو وارې راكړه.

او زما روح ستا تابعدارۍ ته مائل كړه.

١٣) نو زه به نافرمانو ته وښايم ستا حكمنه،

نو گناه كار به يو ځل بيا تا ته راوگرځي.

١٤) اے خُدايه، ما د وينې تويولو د جرم نه معاف كړه،

نو بيا به زه په خوشحالي سره ستا د معافۍ سرود بيان كړم.

١٥) اے مالِكه خُدايه زما شونډې خلاصې كړه،

او زه به په خپله خولهٔ ستا ثناء صفت وكړم.

١٦) چې زه يې تا ته وړاندې كړم ته قرباني نه غواړي،

او نه په سوزېدونكو قربانو ته خوشحاليږي.

١٧) پاڪه خُدايه تا ته د عاجز او مات روحنو خوښه ده

قرباني،

تہ غمژن او توبہ گار زرہ سپک نہ گنہی.

۱۸) پاکہ خدایہ د صیون بنار مدد وکرہ مهربان شه،

د یروشلم دہوالونہ جوړ کرہ.

۱۹) نو هلته به تا ته رښتینې قربانۍ پېش شی

او ټولې سوزېدونکې نذرانې چې تہ پرې خوشحاله شې،

او ستا په قربان گاه باندې به غویان تا ته وړاندې شی.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د بدکاره سپری انجام

۵۲) تہ ولې په خپلو بدو فخر کوې زوروره؟

ولې تہ خبر نہ یې چې د خدای مینه وی د تل دپاره؟

۲) ژبه دې د نورو خلقو د تباہۍ په لټون کښې ده،

او لکه د تېرې چرې په شان ده او ټکی ماره ده.

۳) تاسو بدۍ سره د نېکۍ نه زیاته مینه کوئ،

تاسو د ټکی سره د رښتیا نه زیاته مینه کوئ.

۴) تاسو دا خوبنوی چې په خپلو خبرو نور خلق تباہ کړئ،

تاسو دروغژن یئ.

٥) خو خُدائِ به تاسو د تل دپاره تباہ کړی.

د کور نه به دې راوښی او د ژوندو د دُنیا نه به دې بېخ ختم کړی،

٦) صادقان چې دا وگوری نو وبه یربرې،

دوئ به هغه پورې خاندی او وبه وائی،

٧) ”گورئ، دا هغه زورور سپاهی دے چا چې د خُدائِ په حفاظت یقین نه کولو،

خو هغه په خپل پېر مال دولت باندې یقین کولو،

او نور هم زورور شولو په شرارت کولو.“

٨) خو زه د زیتون د ونې په شان د خُدائِ په کور کښې زرغون شوے یم،

زه د خُدائِ په ابدی مینه تر ابدې پورې یقین لرم.

٩) تا چې خه کړی دی په هغې تر ابدې ستا شکر ادا کوم،

ستا د پاکانو په وړاندې به زه ستا د نوم د بڼه والی بیان کوم.

د موسیقی د مشر دپاره: د محلت په مطابق د

حضرت داؤد یو نظم

۵۳ ﴿۱﴾ کم عقلان په خپل زړه کبښې وائی چې، ”خُدائ پاک نشته.“

دوئ په بدو اخته شول او بدعمله دی،

تر دې چې یو هم نشته چې نېک وی.

﴿۲﴾ پاس د آسمانه خُدائ انسانانو ته گوری،

گوری چې څوک شته چې وی هوبسیار او د خُدائ لتون کوی.

﴿۳﴾ خو ټول بې لارې شوی دی،

او ټول یو شان خراب شوی دی.

یو کس هم بښه نه کوی داسې یو هم نشته چې بښه کارونه وکړی.

﴿۴﴾ ولې څوک چې بدکارونه کوی دوئ نه پوهیږی.

خو دوئ زما بنیادمان لکه د روتی لوار تېروی،

او هیڅکله هم دوئ د خُدائ پاک نه دعا نه غواړی.

﴿۵﴾ خو بیا هم داسې ویرېدل چې دې نه وړاندې کله هم

داسې نه و ویرېدلی.

خُدائِ پاڪ به ستا د دشمنانو هڏوڪي تس نس ڪري.

او هغوى به وشرمپري ڪُڪه چي خُدائِ پاڪ سپڪ ڪري دى.

⑥ ڇوڪ به راشي د صيون چي آزاد ڪري بني اسرائيل،

ڪله چي خُدائِ پاڪ بيا آباد ڪري خپل قوميان،

يعقوب به خوشحالي وڪري او بني اسرائيل به خوشحاله شي.

د موسيقي د مشر دپاره: د تاريزه سامان سره د
حضرت داؤد يو نظم ڪله چي زيفت ساؤل له لاپرو
او وڀي وئيل، ”داؤد زمونڊ سره پت دے.“

د دشمنانو نه د حفاظت دپاره دُعا

۵۴ ① په خپل نوم سره دې ما ته خلاصون راکره
خُدایه،

په خپل قدرت سره دې زما بې گناهي ثابته ڪره.

② دُعا زما واوره، اے پاڪه خُدایه،

د خولي خبري زما واوره.

③ پردي خلق په ما حملي ڪوي او ظالمان زما د مرگ
ڪوشش ڪوي،

او هغوى د خُدائِ پاڪ پرواه نه ڪوي.

۴) خو بی شکہ خُدائ زما مددگار دے،

او مالک خُدائ پہ خپلہ ما ژوندے ساتی.

۵) زما دشمنان دے پہ خپلو بدو کبھی پہ خپلہ راگہر شی،

او خپلہ وفاداری دے و بنایہ او دوی تباہ کرہ.

۶) زہ بہ د زرہ نہ تا ته نذرانی پیش کرم،

حکہ چي ستا نوم خوږ دے زہ بہ ستا د نوم ثناء صفت
وکرم.

۷) بی شکہ چي زہ تا د ټولو مصیبتونو نه بچ کرم،

او زہ د خپلو دشمنانو شکست پہ خپلو سترگو باندې وینم.

د موسیقی د مشر دپارہ: د حضرت داؤد یو زیور
چي د ریاب سره غږولے شی

د دوستانو د خیانت پہ حقله دُعا

۵۵) اے پاکہ خُدایہ، واوره سوال زما،

حُان مہ غلے کوہ پہ سوال زاری زما.

۲) جواب راگرہ او واوره زما.

خپلو پریشانو ډېر زورولے یم،

٣) زما دشمنان ما يره وي، او بشكاره دهمكيانې راكوي،

او په خپل قهر كېنې دوي زما نه نفرت كوي.

٤) په سينه كېنې د يرې نه درزيرې زړه زما،

او د مرگ يرې زه راگېر كړم يم.

٥) يرې يم نيولم په لړزان يم،

زه يرې او رپېدلو راخستم يم.

٦) كاش چې زما د گوگوشكو په شان وزرې وم،

زه به په هوا كېنې الوتلې او په آرام به وم.

٧) زه به په هوا كېنې الوتلې د دې خايه وم،

زه به په صحرا كېنې اوسېدلې وم.

٨) ما به ځان دپاره په تېزۍ سره د پناه ځاي لټولې وم

ترڅو چې زه دې سختو هواگانو طوفانونو نه امان كېنې وم.

٩) اې مالکه خدایه د بدكارو خبرې گپې وپې كړه،

ځكه زه په بنار كېنې وينمه ظلم او جنگونه.

١٠) د حمله كوونكو خلاف يې شپه او ورځ د دېوالونو نه

گشت كېرې،

خو حقیقی خطرہ ہفہ بدعملی دہ کومہ چہ پہ ہنار کبہی دننہ
کیری۔

۱۱) تباہی یی د ہنار پہ مینخ کبہی دہ،

پکی دی کوخہی د ظلم او دوکہی نہ۔

۱۲) کہہ چرہی دشمن کولہ بہی عزتی زما،

نو دا بہ برداشت کرے وے ما،

کہہ دشمن چرہی پخپلہ راپاخہدلے وے پہ خلاف زما،

نو خپل خان د ہغوی نہ بہ پتہ کرے وے ما۔

۱۳) خو دا تہ یی او انسان یی لکہ زما،

او ملگرے او نزدہی دوست یی زما۔

۱۴) مونہ بہ د یو بل سرہ ہنہی خوہری خبرہی کولہی،

او د خدای د کور پہ گنہ کبہی بہ یو خای گر خہدلو۔

۱۵) زما دشمنان دہ ناگہانہ مرہ شی،

ہغوی دہی پہ قبر کبہی ژوندی ورنہ شی،

خکہ چہ شرارت د دوی پہ زہونو کبہی وردننہ شوے دے۔

۱۶) خو زہ بہ خدای پاک تہ آواز وکرہم،

او مالڪ خُدايُ به بچ ڪري ما.

①٧ سحر، غرمه او ما بنام

به زه هغه ته خپل فريادونه وڙاندڻي ڪوم،

او هغه به واوري آواز زما.

①٨ هغه به مي په حفاظت سره بچ ڪوي،

د هغه جنگ نه ڪوم چي زما په خلاف وي،

ڪه خه هم چي ٻهر خلق زما په ضد وي.

①٩ خُدايُ پاڪ چي د ازل نه په تخت ناست دے،

هغه به زما سوال واوري او هغويُ له به شڪست وڙڪري.

ڪوم خلق چي خپلي لاريُ نه بدلوي،

او د خُدايُ پاڪ نه نه ڀيري.

②٠ زما ملگري په خپلو دوستانو بانديُ حمله ڪري ده،

او خپل لوظ پي مات ڪري دے.

②١ د هغه خبريُ خوريُ پستي دي،

خو د هغه په زره ڪبني خبري د نفرت دي.

د هغه خبري د تپلو په شان نرمي دي،

خو دا د تپرو تورو په شان غوڅونکې دی.

۲۲ خپل مشکلات مالک خدای ته پرېږده،

او هغه به ستا حفاظت وکړی،

هغه صادقان نه پرېږدی چې شکست وخورى.

۲۳ خو، اے پاکه خدایه، ته په خپله د تباہی په کنده کښې

وغورزوې شریران،

په ځوانی کښې به مړه شی دوکه ماران او قاتلان.

خو زه به لرم په تا باندې ایمان.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور،

طرز: لرې د څپرې په ونو کښې ناستې گوگوشکې.

دا بنائسته سندره د هغه وخت متعلق ده کله چې

فلسطیانو هغه په جات کښې راگېر کړو.

توکل په خدای پاک

۵۶ اے پاکه خدایه، په ما رحم وکړه، خلق راپسې

شوی دی،

ټوله ورغ دشمنان په ما باندې سختې حملې کوی.

۲۴ زما دشمنان ټوله ورغ ما وهی.

دېر زيات دى مغروره څوك چې ما سره جنگ كوى.

۳) خو كله چې زه وويرېږم،

نو زه به په تا باندې توكل وكړم.

۴) كومه وعده چې هغه كړې ده، زه د خدائى پاك ثناء

صفت كوم.

نو زه نه یرېږم ځكه چې په خدائى باندې توكل كوم.

نو فانى انسان به ما سره څه وكړي؟

۵) زما دشمنان ټوله ورغ زما خبرې بدلوى،

هر وخت هغوئ زما خلاف منصوبې جوړوى.

۶) ټول راټول شوى دى او پټ ناست دى،

په هر قدم كېنې راپسې دى او زما د مرگ خواهش كوى.

۷) چې په خپل شرارت كېنې وتبستى دوى مه پرېږدى،

اے پاكه خدایه، په خپل قهر او غضب كېنې دې دوى ته

شكست وركړه.

۸) ته د ټولو تكليفونو نه خبر يې زما،

اوبنكې دې يو لوبنى كېنې راغونډې كړې دى زما،

ټول د غم حساب دې په خپل كتاب كېنې ليكلے زما.

۹ دشمنان به مې وتبستی چې په کومه ورځ تا ته آواز وکړم،

خُدای زما ملگرے دے زه په دې باندې پوهېږم.

۱۰ کومه وعده چې خُدای پاک ما سره کړې ده

په هغې زه د خُدای ثناء صفت کوم.

او کومه وعده چې مالک خُدای کړې ده په هغې زه د خُدای
شکر گزار یم.

۱۱ نو زه نه یرېږمه ځکه چې په خُدای پاک باندې توکل
کوم.

نو فانی انسان به ما سره څه وکړی؟

۱۲ اے پاکه خُدایه، زه به تا سره د نذرانې وعده خپله سر ته
رسوم،

زه به تا ته د شکرانې نذرانې پیش کوم،

۱۳ تا زه د مرگ نه خلاص کړم.

تا په خپله زه د تیندک خوړلو نه وساتلم،

چې زه د ژوند په نور کبني د خُدای په حضور کبني وگرځم.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور د

هغه وخت په حقله کله چې هغه د ساؤل نه وتبستېدو
او په غار کښې پټ شو چې په هغه ساز کښې
وغږولې شو چې ”مه تباہ کوه“

د مدد دپاره دُعا

۵۷ ﴿۱﴾ رحم په ما وکړه، پاکه خُدايه، رحم غواړم،

او تا له درخمه او زه ستا نه امان غواړم.

ستا د وزرو په سوري کښې پناه غواړم

ترڅو چې خطرناک طوفان تير شي.

﴿۲﴾ زه خو خُدائ تعالی ته سوال زاری کوم،

کوم خُدائ پاک چې خپل مقصد زما دپاره سر ته رسوی.

﴿۳﴾ هغه به زما د خلاصون دپاره د آسمان نه مدد راولېږي،

او څوک چې ما گېرول غواړي هغوی به شرمنده کړي.

خُدائ پاک دې ما ته خپله ابدی مینه او وفاداری وښائي.

﴿۴﴾ د یروونکو زمرو په مینخ کښې راگېر شوی یم،

کوم چې د بنیادم غوښو خوړلو ته اوره ناست وی،

او د چا غاښونه چې د نېزو او غشو په شان وی او ژبې یې

تېرې تُورې وی.

۵) پاڪه خُدايه، خپل عظمت دې په آسمانونو کبښې څرگند
کړه،

او خپل جلال دې په ټوله زمکه باندې وځلوه.

۶) زما دشمنانو ما ته دامونه خواره کړي دي،

زۀ د خپلې پرېشاني په وجه سترې شوې يم.

زما په لار کبښې دوى کنده جوړه کړې ده.

خو په خپله هم دوى په کبښې غورزېدلى دي.

۷) زما زړۀ مطمئن دى زړۀ مې په تا مطمئن دى پاڪه
خُدايه،

زۀ به هر وخت په سرود کبښې ستا ثناء صفت كوم.

۸) زما زړگيه پاڅه، زما سريندې او ربابه پاڅه،

زۀ د سحر سباون په ثناء او صفت راپاڅوم.

۹) اے مالکۀ خُدايه، زۀ به ستا شكريه په ټولو خلقو کبښې
ادا کړم،

زۀ به ټولو قومونو کبښې ستا صفت بيان کړم.

۱۰) ستا ابدى مينه آسمانونو ته رسېږي،

هم ستا وفادارى آسمانونو سره لگېږي.

۱۱) پاڪه خُدايه، خپل عظمت دې په آسمانونو کښې څرگند کړه،

او جلال دې په ټوله زمکه باندې وځلوه.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور چې د ”مه تباہ کوي“ د ساز په حقله ووئيلے شو

د بدکارانو سزا

۵۸) بادشاهانو تاسو کله هم په رښتيا بڼې فېصلې کړې دي څه؟

تاسو د خلقو عدالت په انصاف کوي څه؟

۲) نه بلکې تاسو په زړونو کښې د بې انصافي منصوبي جوړوي،

او تاسو په دنيا کښې شرارت خوروي.

۳) د پېدا کېدو نه وړاندې شريران خو بې لارې دي،

او د مور نه دروغژن پېدا شوي دي.

۴) دوي لکه د مار په شان زهريله خبرې کوي،

دوي لکه د گون کوبرا په شان غوړونه په ځان راپولي دي،

۵) د پارو د شپيلې آواز نه اوري،

ڪه هر ڄومره پارو بنه شپيلي ورته غروي.

۶ د دوي غابنونه مات ڪره، پاڪه خدائيه،

د دي زمرو ڙامنې ماتې ڪره، مالڪه خدائيه.

۷ لڪه په خشڪه زمڪه ڪبني چي اويه ورڪيري دغه شان
دي دوي ورڪ شي،

او ڪله چي هغوي ليندي راکاري د دوي غشي دي په خپله
مات شي.

۸ هغوي دي لڪه د گوجي په شان په خپله ويلي شي،

لڪه څنگه چي مڙ ماشوم رنا ليدلي نه وي دوي دي داسي
شي.

۹ خدائي به ڀر زر ورله واره زاره ٽول ختم ڪري،

لڪه د ازغو اور چي د لوبني د گرمبدو نه وړاندې ختم شي.

۱۰ صادقان به خوشحاله شي ڪله چي دوي انتقام وگوري،

نو خپلي پبني به د شريرانو په وينو ڪبني وويني.

۱۱ او خلق به دا ووائي،

”بيشڪه چي صادقان به خپل اجر ومومي،

بيشڪه چي يو داسي خدائي شته چي د دنيا انصاف ڪوي.“

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور د هغه وخت په حقله کله چې ساؤل فوجیان د داؤد کور ته ورولبړل چې هغه مړ کړی. چې ”مه تباہ کوئ“ د ساز په حقله ووئیلے شو

د حفاظت دپاره دُعا

۵۹ ﴿۱﴾ ما د خپلو دشمنانو نه خلاص کړه، پاکه خُدايه،

څوک چې زما خلاف حملې کوی ما د هغوی نه بچ کړه.

﴿۲﴾ ما د بدکارانو نه بچ کړه،

ما د قاتلانو نه آزاد کړه.

﴿۳﴾ زما د وژلو دپاره پټ ناست دی،

او خطرناک دشمنان زما خلاف رایوځای شوی دی،

که څه هم ما د دوی خلاف هیڅ گناه نه ده کړې.

﴿۴﴾ چا سره مې هم بد نه دی کړی خو بیا هم ځان د حملې

دپاره تیاروی.

رپاڅه او حال مې گوره چې څه وشول او مدد دپاره راشه.

﴿۵﴾ اے مالکۀ قادر مطلق خُدايه، د بنی اسرائیلو خُدايه،

رپاڅه او ټولو قومونو له سزا ورکړه،

دې بدکارو غدارانو باندې هيڅ رحم مه کوه.

۶ هغوى هر ماښام لکه د کوڅه پب سپو په شان راوځي،

کله چې د ښار په لارو کوڅو کښې گشت کوي نو غيږي.

۷ وگورئ چې د خپلو ځلو نه څنگه گډې وږې نوستل

کوي،

د دوى ژبې لکه د تېرو تورو په شان غوڅول کوي،

دوى په زړه کښې وائي چې، ”څوک هم مونږ نه خبر نه دی.“

۸ خوتۀ، اے مالکۀ خدایه، هغوى پورې خدا کوي،

تۀ په دوى ټولو غېر قومونو پورې مسخرې کوي.

۹ پاکه خدایه تۀ زما زور يې، زما سترگې تا ته دی،

خو هم دا تۀ زما پناه گاه يې.

۱۰ زما مينه ناک خدای به د مدد دپاره ما سره جوړه شى،

او ما ته به د خپلو دشمنانو شکست راپه گوته کړی.

۱۱ خوتۀ دوى مه وژنه، اے مالکۀ زمونږ ډاله،

ځکه چې زما قوم به دا سبق هېر کړی.

په خپل طاقت دې دوى تس نس کړه

او تہ دویٰ بشکته راگزار کرہ،

۱۲) د خیلې خولې او د شونډو د گناه په وجه چې کومه کوی،

په هم هغه بنیرو او دروغو او کبر کبني دې په خپله راگېر شی.

۱۳) په خپل قهر سره دې دویٰ تباہ کرہ،

چې یو هم پاتې نه شی بلکل یې جارو کرہ.

نو ټوله دنیا په دې خبر کرہ،

چې خدای په بنی اسرائیلو حکومت کوی.

۱۴) زما دشمنان هر ما بنام لکه د کوڅه پب سپو راوایس کیری،

کله چې د بنار په لارو کوڅو کبني گشت کوی نو غیپیری.

۱۵) گرځی لکه سپی هسې خوراک پسې،

پاتې چې شی اوږی، کوی سپی هسې غرار.

۱۶) خو زه به ستا طاقت بیانوم،

زه به ستا مینه هر سحر په خوشحالی سره ستایم.

هم دا تہ زما اوچته قلعه او پناه گاه یې

او په تڪليفونو ڪښي زما خلاصون ٿي.

①٧ تہ زما زور او طاقت ٿي زہ به ستا ثناء صفت ڪوم،

تہ په خپله زما پناه گاه ٿي، پاڪه خُدايه او ڪوٺي ما سره مينه.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زيور،
چي بنه دے د تعليم دپاره د هغه وخت په مطابق
چي داؤد د آرامنهرين سره او آرامضوياه سره
جنگ وڪرو او يوآب راواپس شو او دولس زره
ادوميان ٿي د مالڪي په دره ڪښي ووڙل او د هغه
ساز سره به وڃڻ لڳو شي چي ورته ”د گواهي د
لاله گل“ وٿيلے شي.

د خلاصون دپاره دُعا

① ٦ . تا مونڙ رد ڪرو او زمونڙ دٻوالونه دڀي راوغورزول
اے خُدايه.

مونڙ ته په قهر شوے وڀي خو دوباره خپل مقام واپس راکڙه.

② تا په زمڪه زلزله راوستله او هغه وشلبدلہ،

حُڪه چي ٿوله خوڻيري چاؤدونه ٿي بند ڪڙه.

③ تا خپلو خلقو ته ڀيري سختي بنودلي دي،

مے دڀي مونڙ ته راکڙل او پڃري مو وڃوڀي.

٤) تا د هغوی دپاره جنډا اوچته کړه څوک چې تا نه

یربړی،

چې دا به د حملې خلاف د پناه نښه وی.

٥) په خپل بنی لاس دې مونږ سره مدد وکړه او مونږ بچ کړه،

چې چا سره چې ته مینه کوې هغوی ته خلاصون ورکړه.

٦) د خپل مقدس ځای نه ځدای داسې وفرمائیل،

”د فتحې په خوشحالی کښې به زه شکم تقسیم کړم،

او د سکات د درې ناپ تول به وکړم.

٧) جلعاد او منسی دواړه زما دی.

إفرائیم زما ټوپی او یهوداه زما د بادشاهی کونتی ده.

٨) موآب زما د وینځلو ښانک دے او هغه به زما خدمتگار

وی.

او زه په ادوم باندې خپلې خپلې پاکومه

او زه به په فلسطیه ملک باندې د کامیابی چغه وهم.“

٩) خو څوک به ما د قلعي پوخ ښار ته داخل کړی؟

څوک به ما ادوم ته ورسوی؟

۱۰) اے خُدايہ، تا مونڙه رد ڪري يُو ڇُءُ؟

تہ به نور زمونڙ لبڻڪرو سره په لار نہ ڇي ڇُءُ.

۱۱) د دشمن خلاف زمونڙ مدد وڪڙه،

ڇُڪه چي د انسانانو مدد بي فائدي دے.

۱۲) د خُداي مدد به مونڙ له ڪاميابي راکڙي،

هغه به زمونڙ دشمنان د پڻو لاندې ڪري.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زيور

چي د رباب سره غڙولے شي

د حفاظت دپاره د خُداي پاڪ نه دُعا

۶۱) اے پاڪه خُدايہ، زما سوال زاري واوره،

او زما دُعا ته غور ونيسه.

۲) د دُنيا د آخر نه تا ته نعرې وهم،

ڪله چي زڙه زما بي حاله شي.

اوچت گپت ته مي بوڇه او ما ته هلته پناه راکڙه.

۳) ڇُڪه چي تہ زما مضبوط برج او پناه گاه پي،

چرته چي د دشمن نه په امان ڪڻبي يم.

۴ زه غوارم چي تر ابده ستا مقدس خائي کبني اوسپرڻم،

او ستا د وزرو لاندې پناه واخلم.

۵ تا، زما منبستي پاڪه خُدايه، اوربدلي دي،

او هم هغه ميراث دې ما ته راکړي دے کوم چي هغوي ته ورکوي څوک چي ستا نه یرپرې.

۶ بادشاه له د عمر ورځي ډيرې کره،

د هغه عمر تر ډېرو نسلونو پورې زيات کره.

۷ هغه دې د خُدائي پاک په حضور کبني د تل دپاره

بادشاهي وکړي،

هغه ته خپله مينه او وفا وروښايه چي دے حفاظت وکړي.

۸ نو دغه شان به ټول عمر ستا د نوم ثناء صفت کوم،

چي ما څنگه وعدې درسره کړي دي هغه روزانه پوره کوم.

د موسيقي د مشر يدوتون دپاره: د حضرت داؤد يو

زبور

د خُدائي پاک په خلاصون باور کول

۶۲ زما ځان صرف په خُدائي پاک کبني آرام مومي،

ځکه چي زما د خلاصون مالک هغه دے.

۲) هغه په خپله زما گټ او خلاصونکے دے،

او زه به هيڅکله په لږزان نه شم هغه زما د امان خائ دے.

۳) تاسو ټول به ترڅو په سپری باندې حملې کوئ؟

کوم کس چې د کچه دېوال او کمزوری بار په شان وی.

۴) دویء صرف په دې سوچ کښې دی چې هغه د خپل عزت مقام نه راوغورزوی.

دویء له دروغ وئیل خوند ورکوی،

په خوله خو دویء برکت ورکوی،

خو په زړه کښې دویء لعنت کوی.

۵) اے زما روحه صرف په خدائ پاک کښې په آرام سره صبر وکړه.

ځکه چې زما ټول امیدونه هغه پورې تړلی دی.

۶) هغه په خپله زما گټ او خلاصونکے دے.

او زه به هيڅکله په لږزان نه شم هغه زما د امان خائ دے.

۷) زما عزت او خلاصون د خدائ له طرفه دے،

هغه زما غټ گټ او پناه گاه دے.

۸) اے خلقو هر وخت هغه باندې يقين ساتئ.

تاسو هغه ته د خپل زړه مشکل بيانوي،

ځکه چې خدای پاک زمونږ پناه گاه دے.

۹) عام خلق څه حيثيت نه لري د هغه په وړاندې،

زورور خلق هم هغه نه دی کوم چې دوی بشکاري،

که هغوی ټول په تله وتلی دا به د هوا نه هم سپک وی.

۱۰) چې په ظلم زیاتي یقین ونه کړی،

او نه د غلام مال اسرا وکړی.

ولې چې ځان ورپورې ونه تړی،

هر څومره چې دولت ستا زیاتیری.

۱۱) خدای پاک یو ځل وفرمائیل،

نو ما بار بار واورېدل،

چې خدای پاک زورور دے،

۱۲) او چې پاکه خدایه ستا مینه نه ختمېدونکې ده.

بې شکه چې ته هر چا ته د هغوی د کارونو په مطابق اجر ورکوې.

زما خان د خُداي تڙي دے

د حضرت داؤد يو زيور کله چې هغه د يهوداه په
بيابان کښي وو

۶۳ (۱) اے خُدايه، تہ زما خُداي پاک يې.

د زرہ نه ستا په لٽون کښي يم،

روح او زما خان ستا تڙي دے،

لکه اوبہ چي نه وي په زمکه خشکه او شاره.

(۲) تہ ما په خپل مقدس مقام کښي ليدلے يې،

او ستا جلال او زور هم ما ليدلے دے.

(۳) ستا نه ختمېدونکي مينه د ژوند نه بنه ده،

نو حُککه به زما شونډي ستا لويي بيانوي.

(۴) ترخو چي زه ژوندے يم ستا ثناء صيفت به ادا کوم،

او خپل لاسونه به په دُعا کښي ستا په نوم پورته کړم.

(۵) خان به زما داسي مور شي لکه په غوره خوراک.

زه به په خوشحالي سره وايم ستا ثناء او صيفت،

(۶) زه چي پروت يم په کټ کښي هم تا يادوم،

ستا په حقله شپه کبني ټوله شپه فکر کوم.

۷) ځکه چې ته زما مددگار يې،

په سوري د وزرو کبني ستا د خوشحالي سندرې وایم.

۸) ما خپل ځان تا پورې تړلې دې،

ستا زورور لاس زه په امان کبني ساتلې يم.

۹) څوک چې کوشش کوي زما د وژلو،

خو دوي به ټول لار شي لاندې د خاورو.

۱۰) په جنگ کبني به هغوي لاندې شي د تورو،

او دوي به شي خوراک د گيدرانو.

۱۱) خو بادشاه به خوشحاليږي د خدای پاک په نوم،

او ټولو چا چې د خدای په نوم قسم خوړلې،

هغوي به د هغه ثناء صفت کوي،

ځکه چې د دروغونو خولې به بندې شي.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

د دشمنانو د شر نه د حفاظت دعا

۶۴) اے پاکه خدايه، زما آواز ته واوره،

زما ژوند د دشمنانو د يرې نه وساته.

۲) ما د بدعمله د پټو منصوبو نه په امان كړه،

ما د بدكردارو د قبيلې نه په امان كړه.

۳) خپلې ژبې يې لكه د تورو په شان تېرې كړې دي،

او د هغوى بدې او ترخې خبرې لكه وژونكو غشو په شان دي،

۴) هغوى د پټ خائ نه په بې گناه كس گزارونه كوي.

دوى د چا نه نه يريرى ناخپه پرې گزارونه كوي.

۵) په بدو منصوبو كېنې دوى د يو بل پاپگيرنه كوي.

او په خپلو كېنې په مشورې سره پټ دامونه ږدي،

په خپلو كېنې دا خيال كوي چې څوك به مونږ وگوري؟

۶) دوى په بې انصافۍ سره منصوبې جوړوي،

او دوى وائى چې، ”مونږ ډېره بڼه منصوبه جوړه كړو.“

د انسان عقل او زړه دواړه څومره چالاكه دي.

۷) خو خدائى پاك به دوى په غشو باندې ولي،

او ناگهانه به دوى زخمى كړي.

۸ د دوی خپلې ژبې به هم دوی تباہ کوی.

هر هغه څوک چې دوی ته گوری نو په سپکه به خپل سرونه هغوی پورې خوځوی،

۹ او ټول انسانان به وه یریری.

دوی به د خدای پاک د شان کارونه بیان کړی،

او د هغه په کارونو به فکر کوی.

۱۰ ټول صادقان دې د مالک خدای خوشحالی وکړی

او په هغه کبني دې پناه واخلي.

او ټول نېکان دې د خدای پاک ثناء صفت ادا کړی.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د فصل راټولو شکر گزارۍ

۶۵ په صیون کبني، پاکه خدایه، ته د ثناء صفت لائق

یې.

منبستی به هم تا ته وړاندې کیږی

۲ ته په خپله د ټولو دعاگانې اورې،

ټول خلق به تا ته راشی.

٣) کله چې مونږ د خپلو گناهونو لاندې راگېر شولو،

نو زموږ ټول گناهونه دې معاف کړل.

٤) بختور دی هغوی څوک چې تا په خپله غوره کړی دی،

چې ستا په دربار کېنې اوسېږی او خپل ځان ته دې نزدې کړی دی.

مونږ به ستا د مقدس کور په نعمتونو ماړه کړې.

٥) تا زموږ دُعا داسې قبوله کړه

چې تا زموږ دپاره د صداقت حېرانوکې کارونه کړی دی،

اے زموږ خلاصونکيه زموږ پاکه خُدايه.

د دُنیا د يو سر نه تر بل سره پورې،

او تر لرې سمندرونو پورې ته د هر چا اُمید يې.

٦) تا چې غرونه په خپل زور ودرولې دی،

خپل ځان دې په طاقت سمبال کړې دے.

٧) ستا په حُکم د سمندر زوروری چېې او موجونه

قلاریږی،

او هم ستا په حُکم د قومونو چغې سورې په قلاریږی.

٨) ستا د عجیبه کارونو نه دا دُنیا د يو سره تر بله ټوله

د نمر ختو نه د نمر پرپوتو پورې ته د خلقو د خوشحالی د آوازونو سبب کېږي.

٩) ته د زمکې خیال ساتې اوبه ورکوي او بڼه یې زرخیزه کوي،

د خدای پاک سیندونه د اویو نه پک شو.

نو خلقو ته د غلې دانې بندوبست وشو.

نو دغه شان دې په زمکه انتظام وکړو.

١٠) قلبه شوې پتی په باران سیرابه کوي،

لورې ژورې او لوټې یې هواروي.

په باران سره یې نرموي،

او فصلونو ته یې برکت ورکوي.

١١) تا کال ته په آبادی سره برکت ورکړو،

تر دې چې گاډی او کوڅې دې دانو نه انبار کړي.

١٢) د صحراگانو د څرند ځایونه دې سرسبزه کړل،

او د غرونو لمنو ته دې د خوشحالی جامې واغوستي.

١٣) د څرند ځایونه د رمو نه پک شو،

او ٽول پٽي د دانو نه ډڪ شو.

هر څيز نعرې وهی او د خوشحالی سندرې وائی.

د موسیقي د مشر ډپاره: د زبور يو حمد

د شکر گزارۍ سرود

۶۶ ﴿۱﴾ اے د ټولې دُنیا خلقو خوشحالی وکړئ.

خُدائ پاک ته د خوشحالی نعرې ووهئ.

﴿۲﴾ د هغه د نوم د جلال سندرې ووايئ،

او د هغه جلالی حمدوثناء بیان کړئ.

﴿۳﴾ خُدائ پاک ته ووايئ، ”ستا کارونه هيبتناک دی او زور

طاقت دې ډېر لوی دے.

نو ځکه ستا ټولو دشمنانو ستا په وړاندې خپل سرونه ټيټ
کړی دی.

﴿۴﴾ په ټوله دُنیا کبښې هر يو کس ستا عبادت کوی

ستا حمدوثناء وائی او ستا د نوم ثناء صِفَت کوی.

﴿۵﴾ خُدائ پاک چې څه کړې دی راشئ هغه وگورئ،

او هغه چې بنيادمو له کوم لوی کارونه کړی دی هغه وگورئ.

۶) هغه سمندر په وچہ زمکہ باندې بدل کړو،

نو هغوی بڼه خوشحالی وکړه کله چې پېدل په کبښې تیر شول.

۷) هغه د تل دپاره په خپل طاقت بادشاهی کوی،

او قومونه د خپل نظر لاندې ساتی

چې دوی خو د ده خلاف سرکشی نه کوی.

۸) اے ټولو قومونو آواز پورته کړئ،

زمونږ د خدای پاک ثناء صفت وکړئ،

۹) د هغه په لاس کبښې زمونږ ژوندون دے

زمونږ پښې یې د تیندک خوړلو نه ساتلی دی.

۱۰) نو پاکه خدایه تا خو مونږه آزمائیلی یو،

داسې لکه سپین زر دې په اور صفا کړی یو.

۱۱) مونږ دې په جال کبښې راگېر کړلو،

تا زمونږ په ملا دروند بار کپښودلو.

۱۲) تا زمونږ دشمنان زمونږ په سر باندې تېرېدو ته

پرېښودل،

او مونږ دې اور او سېلاب نه تیر کړو،

خو آخر دې هم مونږ د آرام او برکتونو ځای ته راوستو.

۱۳) زه به سوزېدونکې قربانۍ ستا کور ته راوړم،

خپلې کړې وعدې به تا سره پوره کړم،

۱۴) څه چې ما منلی ؤو هم هغه به وکړم

کوم وخت کبښې چې زه سخته کبښې گېر وم.

۱۵) زه به په قربانگاه باندې څرېه څاروی پېش کړم،

او دې سره به غویان او چېلې هم قربانۍ کړم.

۱۶) ما ته راشئ او غوږ ونیسئ تاسو ټول څوک چې د ځدای

پاک نه یرېږئ،

نو تاسو ته به زه اوس ووايم چې هغه ما له څه کړی دی.

۱۷) په خپله خوله ما هغه ته سوال زاری وکړه

او زما ژبې د هغه ثناء صفت بیان کړو.

۱۸) که زما په زړه کبښې د گناه دپاره ځای وو،

نو مالک ځدای به زما سوال اورېدلې نه وو.

۱۹) خو بې شکه ځدای پاک ما ته غوږ نیولې دې،

او هغه زما د دعا آواز اورېدلې دې.

٢٠) ثناء صِفَت دې هغه خُداي پاك ته وى چا چې زما دُعا
رد نه كړه،

هغه خپله ابدى مينه ما سره ختمه نه كړه.

د موسيقى د مشر دپاره: چې د رباب د تارونو سره
وغږولې شو، د حمدوثناء يو زبور

د شُكر گزارى سرود

٦٧) خُداي پاك دې په مونږ مهربانه شى او مونږ ته
دې برکت راكړى،

او په مونږ دې د خپل مخ نُور وځلوى.

٢) او په ټوله دُنيا كېنې دې ستا لارې وپېژندلې شى،

ستا د خلاصون نه دې ټول قومونه خبر شى.

٣) اے پاكه خُدايه، په ټولو قومونو دې ستا ثناء صِفَت بيان
شى،

او ټول قومونه دې ستا ثناء خوان شى.

٤) ټول قومونه دې ستا خوشحالى وكړى او د خوبنې
سندرې دې وواى،

ځكه چې ته د قومونو اِنصاف كوې او د دُنيا خلقو ته
لارښودنه كوې،

٥ ٲول قومونه دې ستا ثناء صفت بيان كړي، اے پاكه
خدايه،

ستا په صفت دې ٲول قومونه ثناء خوان شي.

٦ نو بيا به زمكه خپل پېداوار وركړي،

خداي پاڪ زمونږ خداي به مونږ له بركت راكړي.

٧ خداي پاڪ به مونږ له بركت راكړي،

او د دنيا تر آخره ٲول خلق به د هغه نه ويره وكړي.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد د

حمدو ثناء يو زبور

د كاميابي سرود

٦٨ ١ پاكه خدايه راپاخه، او خپل دشمنان دې خواره
واره كړه،

خوك چې تا نه نفرت كوي هغوي تالا والا كړه.

٢ لكه څنگه چې لوگي د هوا په وړاندې زغلي،

دغه شان تاسو دوي د خپل ځان نه وزغلوئ.

لكه څنگه چې موم د اور په مخكېني ويلې كيږي،

دغه شان دې بدكاره خلق د خداي پاڪ په وړاندې تباہ

کیری.

۳) خو صادقان دې د هغه په وړاندې خوشحالی وکړی،

د خدای پاک په حضور کښې دې خوشحاله شی،

او د خوښی نعرې دې وکړی.

۴) خدای پاک ته سرود ووايي، او د هغه د نوم ثناء صفت

بیان کړی،

څوک چې سور په وریځو راځی هغه دروند کړی،

د هغه نوم مالک خدای دے او د هغه په وړاندې خوشحالی

وکړی،

۵) د یتیمانو دپاره پلار دے او د کونډو حفاظت کوی،

هم دا خدای پاک دے څوک چې په خپل مقدس ځای کښې

سکونت کوی.

۶) ته بې کسه ته خاندان او قېدی ته خوشحالی او آزادی

ورکوی.

خو سرکشه خلق په اوچو او سوکړو کښې ژوند کوی.

۷) اے پاکه خدایه، کله چې ته د خپلو خلقو لارښود وې،

او په بیابان کښې د هغوی په وړاندې روان وې،

۸) زمکه و خوځېدله او باران د بره آسمانه وورېدو د خدای

پاک په وړاندې،

د سینا په صحرا کښې او د بنی اسرائیل د خدای پاک په وړاندې.

۹ په شیبو شیبو باران دې راشروع کړو پاکه خدایه.

ترڅو ته خُشکه زمکه کړې تازه او آباءه،

۱۰ ستا غوره شوی خلق په هغه خای کښې اوسېدل.

پاکه خدایه، تا مسکینان د خپل سخاوت په وجه ماړه کړل.

۱۱ مالک خدای حکم وکړو،

او ډېرو گڼو بنځو دا زېرې ورسولو،

۱۲ ”بادشاهان سره د فوجه وتبستېدل.“

په کور کښې بنځو د غنیمت مالونه تقسیم کړل.

۱۳ هغوی خزاني وموندلې که څه هم څوک چې شپول کښې اوسېدل،

کونترې چې د سپینو زرو وزرونه یې وو او بنې یې د سرو زرو وې.

۱۴ کله چې قادر خدای ټول بادشاهان خواره واره کړل،

د واورې په شان په ضلمون غر وربدل.

١٥ بسن غرونه څومره اوچت دی،

د بسن د غره پیرې دنګې څوکې دی.

١٦ اے لوړو غرونو تاسو ولې د حسد په نظر گورئ،

هغه غرونو ته کوم

چې خدای د خپل ځان د اوسېدو دپاره منتخب کړی دی؟

چرته چې به مالک خدای د تل دپاره اوسېږي.

١٧ د مالک خدای جنګی ګاږی دی په سلګونو او زرګونو.

مالک خدای د سینا د غره نه خپل مقدس ځای ته راغلو.

١٨ کله چې ته بره لارې قېدیان دې ځان سره بوتلل.

د بنیادمو نه درته تحفې ملاو شوې

د هغوی نه هم کومو چې بغاوت کړې وو.

نو هم داسې مالک خدای هلته استوګنه وکړله.

١٩ زمونږ خلاصونکی مالک خدای ته دې ثناء وی،

څوک چې هره ورځ زمونږ بوج وړی.

٢٠ زمونږ قادر مطلق خدای هغه مالک خدای دے څوک

چې خلاصون ورکوی،

قادر مطلق خُدايِ څوڪ چي مونږ د مرگ نه خلاصوي.

﴿٢١﴾ خو مالڪ خُدايِ به د خپلو دشمنانو سر هوار كړي،

او د هغوي كوپړي به هواره كړي څوڪ چي د گناه په لار
روان وي.

﴿٢٢﴾ مالڪ خُدايِ وفرمائيل، ”زه به خپل دشمنان د بسن نه
واپس رابنكته كړم،

زه به هغوي د سمندر د تل نه راوباسم،

﴿٢٣﴾ تاسو به د هغوي په وینو كښي خپلي پښي ووينځي،

او ستاسو سپي به خپله حصه په خپلو ژبو وختي.“

﴿٢٤﴾ اے پاكه خُدايه، ستا جلوس هر چا وليدلو،

زما د خُدايِ پاك او زما د بادشاه جلوس چي مقدس خائي ته
داخليدو.

﴿٢٥﴾ سندرغاړي ترې نه وړاندې او ورپسې موسيقاران دي،

او په مينځ كښي يې پېغلي جينكي دي چي تمبلونه غږوي،

﴿٢٦﴾ ”په لويو ډلو كښي د خُدايِ پاك ثناء صفت ادا كړئ،

د بني اسرائيلو په جماعت كښي د مالڪ خُدايِ صفت
وكړئ.“

﴿٢٧﴾ د بنيامين وړه قبيله د دوي لارښودنه كوي،

بیا ورپسې د يهوداه شهزادگان راروان دی،

په هغوی پسرې د زبولون او نفتالی شهزادگان راروان دی.

②۸ پاکه خُدايه، خپل زور دې وښايه.

لکه څنگه چې تا مخکښې ښودلې وو

مونږ ته خپل زور بيا وښايه، پاکه خُدايه.

②۹ ستا د مقدس کور په خاطر چې په يروشلم کښې دے،

بادشاهان تا له تحفې راوړی.

③۰ مصر ورته څوک چې د وحشي ځناورو په شان د لوخو

په ځنگل کښې اوسېږی،

او هغه قومونه چې د ځنگلي غويانو د رمو په شان د سخو په

مينځ کښې دی ورته،

او دوی عاجزه کړه چې تا ته د سپينو زرو نذرانې وړاندې

کړی.

هغه خلق خواره واره کړه څوک چې د جنگ شوق کوی.

③۱ مصریان دې د زېږو د قيمتي تحفو سره راشی،

او د ايتھوپيا خلق دې خُدای ته لاس په دُعا شی.

③۲ د دُنیا بادشاهتونو د خُدای د لویئ سندرې ووايئ،

مالڪ خُدايُ ته سندرې ووايُ او ثناء صِفت بيان ڪريُ.

۳۳ د هغه ثناء صِفت وڪريُ ڇوڪ چي په عرش باندې د ازل نه ناست دي،

هغه ڇا ته ڇوڪ چي په دروند آواز غڙيڙي.

۳۴ خُدايُ پاڪ په خپل قدرت ڪبني وستايُ،

د ڇا چي ددبه په بني اسرائيلو او زور په آسمانونو دے.

۳۵ په خپل مقدس خُدايُ ڪبني ستا شان څومره لوي دے،
پاڪه خُدايه،

د بني اسرائيلو خُدايُ پاڪ طاقت او قدرت ورکوي خپلو
خلقو ته،

ثناء صِفت دې وي خُدايُ پاڪ ته.

د موسيقي د مشر دپاره: د نيلوفر د گل د ساز په
مطابق، چي حضرت داؤد ليکلي وو

د مدد غوڻتلو دپاره دُعا

۶۹ اے پاڪه خُدايه، ما بچ ڪره،

ڇڪه چي سڀلاب مي تر مري رارسبدلي دے.

۲ زما د پڻو دپاره ڪلڪه زمڪه نشته ختو ڪبني ڊوبڙم

په ژورو اوبو کښې سېلاب راگېر کړې يم ډوبېږم.

۳) مری مې وُچِه شوه په چغو سترې شوم،

خُدائ ته په انتظار کولو مې نظر کم شو.

۴) څوک چې ما نه نفرت کوی زما د سر وپښتو نه زیات دی.

هغوی بې سببه ما سره دشمنی کوی او چې ما ختمول غواړی ډېر دی.

هغوی رانه هغه څه واپس غواړی چې مې پټ کړی نه دی.

۵) اے پاکه خُدايه، تا ته پته ده چې زه څومره بې وقوفه يم، او ستا نه پټ نه دی زما گناهونه.

۶) اے مالکِ خُدايه، ربُّ الافواج خُدايه څوک چې په تا باندې توکل کوی،

هغوی دې زما په وجه شرمنده نه شی څوک چې ستا لټون کوی.

اے د بنی اسرائیل خُدايه، هغوی دې زما په وجه شرمنده نه شی.

۷) ستا دپاره ما د خلقو سپکاوې برداشت کړو

او د شرم په وجه ما خپل سر ښکته کړو.

٨ تر دې چې خپلو ورونيو راته د پردو نظر وکړو،

او زه په خپلو ورونيو کبني پردې شوم.

٩ ستا د کور غبرت دپاره زه وسوزېدم،

څوک چې تا سپکوي د هغوي سپکوالې زه برداشت کوم.

١٠ کله چې زه ژاړم او روژه ونيسم،

نو دوي په ما پورې خندا کوي.

١١ کله چې زه د ټاټ جامې واچوم

نو دوي په ما پورې خندا کوي.

١٢ په لارو کوڅو کبني ما پورې ټوقې کوي،

شرابيان مې په بې عزتي سره په سندرو کبني يادوي.

١٣ خو مالکه خدایه، په مناسب وخت کبني دې زما دُعا

واوره،

په خپله لويه مينه کبني دې زما د خلاصون سوال قبول کړه.

١٤ ما په خټو کبني د ډوبېدو نه بچ کړه،

څوک چې رانه نفرت کوي د هغوي نه ما بچ کړه،

او د ژورو اوبو نه مې رابهر کړه.

١٥) زما د سر د پاسه سېلاب تېرېدو ته مه پرېږده،

په اوبو کېنې ډوبېدو ته مې مه پرېږده،

او لحد ته غورزېدو ته مې مه پرېږده.

١٦) اے مالکِ خُدايه، د خپلې ابدې مينې په نېکۍ کېنې دې

زما سوال قبول کړه،

او په خپله لويه مهربانۍ کېنې دې ما ته خپل مخ راواړوه.

١٧) د خپل بنده نه دې مخ مه پټوه،

په سختۍ کېنې راگېر يمہ دُعا مې زر قبوله کړه.

١٨) ما له نزدې راشه او په قيمت مې واخله،

ما د خپلو دشمنانو د لاس نه خلاص کړه.

١٩) تا ته پته ده چې زه څومره بې عزته شوم او څومره

وشرمولې شوم،

زما ټول دشمنان ستا په وړاندې دي.

٢٠) ډېرې بې عزتۍ مې زړه مات کړې دے ناأمیده يم،

څوک نه ؤو چې په ما يې رحم کړې وے، يو هم نه ؤو،

څوک نه ؤو چې ما له يې تسلی راکړې وے، يو هم نه ؤو.

٢١) د روټۍ په ځای يې زهر راله راکړل،

د اوبو په ځای سرکه یې راله راکړه.

۲۲ د هغوی دسترخوان دې د هغوی دپاره جال او دام شی،

او د هغوی مال دولت دې ورته دام وگرځی.

۲۳ سترگې یې ړندې کړه چې هغوی ونه وینی،

او د هغوی ملاگانې دې د تل دپاره ټیټې شی.

۲۴ ته دې خپل قهر په هغوی نازل کړه،

او ستا هیبتناکه غصه دې هغوی راگېر کړی.

۲۵ د هغوی کورونه دې وړان شی،

د هغوی په خېمو کبې دې د اوسېدو هیڅ څوک پاتې نه شی.

۲۶ چا له چې تا سزا ورکړه په هغوی ظلم کوی،

او ورله په زخمونو باندې مالگې دوپړه وی.

۲۷ هغوی سره د ټولو گناهونو زره زره حساب وکړه،

او په خپل خلاصون کبې ورته برخه مه ورکوه.

۲۸ د هغوی نومونه دې د ژوندون د کتاب نه لرې شی،

د صادقانو په شمېر کبې دې حساب نه شی.

۲۹ په درد کبې یم او په ما باندې سختی ده،

اے پاکہ خُدايہ، پہ خپل خلاصون دې ما بچ کره.

۳۰ زه به د خُدائ د نوم ثناء صِفَت وکرم،

په شُکر گزاری سره به د هغه عزت وکرم.

۳۱ دا به مالک خُدائ د غویي د قرباني نه زیات خوشحاله

کری،

د دې نه زیات چې پوره غویي ورته د بشکرونو او سومونو

سره وړاندې کری.

۳۲ مظلومان چې دا وینی نو پېر به خوشحاله شی،

خوک چې د خُدائ پاک لتون کوی نو هغوی به هم پاپه شی.

۳۳ حُکه چې د مظلومانو ژړا مالک خُدائ په خپله اوری،

او هغه کله هم خپل قېدیان نه هېروی.

۳۴ اے زمکې او آسمانه د خُدائ ثناء ووايي،

سمندرونو او هر خه چې په کبني گرخي.

۳۵ خُدائ به صیون بچ کری او دوباره به د یهوداه بنارونه

آباد کری،

نو خلق به هغه خُدائ کبني اوسپری او دوی ته به پي په میراث

کبني ورکری.

۳۶ د هغه د خدمتگارانو اولاد ته به پي میراث کبني ورکری،

هغوی به په کبښې اوسپړی څوک چې د هغه د نوم سره مینه کوی.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد لیکلې
شوی درخواست

د مدد دپاره دعا

۷ • (۱) پاکه خدایه، ما ته خلاصون راکړه،

مالکه خدایه، زر راشه، او زما مدد وکړه.

(۲) هغوی څوک چې زما د مړ کولو کوشش کوی،

هغوی دې شرمنده او سرگردانه شی،

هغوی ټول څوک چې زما تباہ کېدل غواړی،

دوی ټول دې شکست وخورى او شرمنده دې شی.

(۳) هغه څوک چې ما پورې خدا کوی،

هغوی دې ماتې وخورى وارخطا دې شی.

(۴) هغوی څوک چې ستا لټون کېښې گرځی،

هغوی دې خوښی وکړی او خوشحاله دې شی،

څوک چې ستا خلاصون سره مینه کوی،

همپشه دې د مالک خدای لوئی بیانوی.

۵ زه ډېر غریب او حاجتمند یم،

ای خدایه، ما له زر راشه،

ای زما مددگار او خلاصونکیه،

ای مالکه خدایه، نور انتظار مه کوه.

د یو بوډا سړی دُعا

۷۱ زما مالکه خدایه ستا پناه له راغلی یم،

ما مه پرېرده چې په شرم وشرمېرم،

۲ په خپل صداقت سره دې ما بچ کړه او خلاصون راکړه،

ما ته غور ونیسه او ما بچ کړه.

۳ ته زما د پناه گټ شه چرته چې زه هر وخت ورتلې

شم،

ته حکم ورته وکړه چې زه په کښې بچ شم.

خکه چې ته یې زما گټ او قلعه.

۴ زما پاکه خدایه، ما د بدعملو د لاسونو نه خلاص کړه،

او د بدکارانو او ظالمانو د قبضې نه مې خلاص کړه.

۵) اے قادر مطلق مالِکِ خُدايہ صرف تہُ زما اُميد يي،

او د ورکو توالی نه په تا باندې توکل کوم.

۶) زما د پيدا کېدو سره سم ما هم په تا بهر وسه کړې ده،

او هم تا زما خيال وساتلو د مور په گېډه.

زه به همپشه ستا ثناء صِفت کوم.

۷) د پېرو خلقو په وړاندې عجيبه غوندې مثال گرځېدلې

يم،

خو ته مضبوطه پناه گاه يي زما دپاره.

۸) ټوله ورغ زه په ژبه ستا ثناء صِفت کوم،

ستا شان او شوکت ټوله ورغ بيانوم.

۹) په بوډاوالی کښې چې ما ونه غورزوې،

هرکله چې زما زور ختم شی ما مه هېروه.

۱۰) زما دشمنان زما خلاف خبرې کوی،

څوک چې راپسې دی هغوی زما د وژلو بندوبست کوی.

۱۱) دوی وائی، ”خُدای پاک ترې نه لاس اخستې دے نو

ورپسې شی او راتینگ يي کړی.

هیڅ څوک نشته چې هغه له خلاصون ورکړی.“

۱۲) زما نه لرې مۀ اوسپړه، اے مالِکِ خُدايه،

زما پاکه خُدايه، ستا مِنت کوم ما ته زر راشه.

۱۳) خوک چې ما پورې تور تړی نو و دې شرمیږی او تباہ
دې شی،

خوک چې ما ته نقصان رسول غواړی،

هغوی دې سپک شی او په شرمونو کبښې دې پټ شی.

۱۴) خو زۀ به همپشه دپاره ستا نه اُمید کوم،

زۀ به ستا ثناء صِفت پېر پېر کوم.

۱۵) زۀ به په خپله ستا صداقت بیان کړم،

ټوله ورځ به ستا خلاصون بیانوم،

کۀ خۀ هم زۀ په وینا کبښې ماهر نه یم.

۱۶) اے قادر مطلق مالِکِ خُدايه زۀ به ستا د لویئ کارونه

بیان کړم.

چې صرف تۀ اِنصاف کوونکے یې زۀ به هر چا ته ووايم.

۱۷) د ورکوټوالی نه دې ما له تعلیم راکړے دے اے پاکه

خُدايه،

زۀ تر ننه پورې ستا عجيبه کارونه ستايم.

١٨ ڪه چري زه هم بويا او سپين پيرے شم،

خو اے پاڪه خُدايه، ما مه پُرپرده خُان له،

ترخو چي زه راتلونڪي نسل ته ستا قدرت بيان نه ڪرم،

او ٽولو را روانو نسلونو ته ستا زور بيان نه ڪرم.

١٩ ستا صداقت آسمانونو ته رسيري پاڪه خُدايه،

هم دا تا ڪري دي لوي ڪارونه.

ستا په شان بل خوک نشته پاڪه خُدايه.

٢٠ ڪه خه هم تا زه د ڀرو سختو سره مخ ڪرم،

ته به دوباره ما ژوندے ڪري،

او د زمڪي د ژورې ڪندي نه به مي راوباسي.

٢١ ته به زما عزت زيات ڪري،

يو خل بيا به ڀاڳيرنه راڪري.

٢٢ زه به ستا ثناء صيفت د سريندي په ساز ڪبني ڪوم،

خڪه چي ته په خپلو وعدو وفادار يي،

زه به د رباب په نغمو ڪبني ستا صيفت ڪوم،

اے د بني اسرائيلو مقدس خُدايه.

٢٣) زما شونڊي به د خوشحالي وکړي آوازونه،

کله چې زه ستا ثناء صفت کومه،

خکه چې تا زه بچ کړم يم.

٢٤) زما ژبه به ستا صداقت ټوله ورغ بيانوي،

خکه چا چې غوښتل چې ما ته نقصان ورسوي

هغوي به په شرم او په بي عزتي اخته وي.

د حضرت سليمان دُعا

٧٢) اے خدایه پاکه، د انصاف دپاره بادشاه له همت
ورکړه،

او د بادشاه زوی له صداقت ورکړه.

٢) هغه به په صداقت سره د خلقو عدالت وکړي،

ستا د مظلومانو به په انصاف سره عدالت وکړي.

٣) غرونه به خلقو ته آبادی راوړي،

غونډی دې د صداقت مېوه ونیسي.

٤) او هغه به د خلقو په مینځ کښي د مظلومانو مدد وکړي،

او د غریبانانو بچو ته به خلاصون ورکړي،

او ظالمان به د پښو لاندې کړی.

٥ ترڅو چې په آسمان کېښې نمر او سپوږمۍ وی،

٦ ټول خلق به تا نه یرپړی،

نسل در نسل به دا جاری وی.

٦ نو بادشاه دې د باران په شان د وایښو په پټو راوړپړی،

لکه د باران په څاڅکو چې زمکه سیرابپړی.

٧ د هغه په ورځو کېښې به صادقان آباد وی،

ترڅو چې په آسمان کېښې سپوږمۍ وی نو تر هغه وخته به
آباد وی.

٨ هغه به د سمندر نه تر سمندر پورې،

او د فرات د سیند نه د زمکې تر آخره به حکومت کوی.

٩ د دشتو کوچیان به د هغه په وړاندې په سجده شی،

د هغه دشمنان به خاوری په خوله شی.

١٠ هغه ته به د ترسیس بادشاهان او د لرو لرو جزیرو نه

قلنگ راوړی،

هغه ته به د شیبیا او سیبا بادشاهان تحفې راوړی.

١١ ټول بادشاهان به هغه ته په سجده شی،

ٲول قومونه به د هغه خدمت گزار شى.

١٢ هغه به حاجتمندو له خلاصون وركړى څوك چې هغه ته وژاړى،

او د هغه مظلومانو به مددگار وى د چا چې څوك نه وى.

١٣ په ضعيفانو او په حاجتمندانو به رحم وكړى،

او حاجتمندان به د مرگ نه بچ كړى.

١٤ هغه به دوى د ظلم او جبر نه بچ كړى،

د هغه په نظر كېنې د دوى وينه ده پېره قيمتى.

١٥ د بادشاه عمر دې پېر شى د شيبا سره زر دې هغه ته وركړى شى،

خلق دې تل د هغه دپاره دعا وغواړى،

او ٲوله ورغ دې هغه ته د خدائ پاك بركت وركړى شى.

١٦ غله دانه دې په ملك كېنې پېره تېره شى،

تر دې چې د غرونو په سرونو دې غلې دانې وشى.

د لبنان د مېوو په شان دې مېوه زياته شى،

لكه څنگه چې ٲتى د واښو نه شنه دى، دغه شان دې انسانان په كېنې پېر شى.

۱۷) د بادشاه نوم دې د تل دپاره پاتې شى،

ترڅو چې نمر وى تر هغې دې پاتې شى.

ټول قومونه دې د هغه په وسيله برکتى شى،

او هغوى دې ورته بختور ووائى،

۱۸) ثناء صفت دې مالک خدائى، د بنى اسرائيلو خدائى پاک

ته وى،

څوک چې په يواځې ځان په خپله عجيبه کارونه کوى.

۱۹) د هغه جلالى نوم ته دې د تل دپاره ثناء صفت وى،

ټوله زمکه دې د هغه د جلال نه پکه وى. آمين ثمه آمين.

۲۰) دا د داؤد د دعاگانو خاتمه ده،

څوک چې د يسى زوى دى.

د حضرت آسف يو زبور

۷۳) خدائى پاک بې شکه د بنى اسرائيلو سره بنه دى،

او د چا زړونه چې صفا وى د هغوى سره بنه دى.

۲) خو څومره چې زما په متعلق خبره وه تقريباً پښې مې

بنوئېدو ته نزدې شوې وې،

نزدې وه چې زمکه مې د پښو نه تښتېدلې وې.

۳ نو ما د کبرژنو سره کینه وکړه،

هرکله چې ما د بدکارانو ترقي وليده.

۴ هغوی هېڅ قسمه تکليف نه لري،

او د هغوی وجود صحتمند او قوی وي.

۵ او د نورو خلقو غوندې هغوی په تکليف کېښي نه دي،

او د نورو خلقو غوندې په سختو او کړاونو کېښي نه دي.

۶ ځکه د دوی غاړه د فخر اميل دې،

او دوی د شرارت جامې اغوستې دي.

۷ د مال دولت په وجه هغوی غټ سترگي دي،

د دوی د ذهنونو د گنده خيالاتو څه حد نشته.

۸ د خلقو بې عزتي کوی او د نفرت او حسد نه پکې خبرې

کوي،

په کبرژنه لهجه په خپله ژبه سره د ظلم او زياتې خبرې کوي.

۹ د هغوی خبرې د آسمان نه هم اوچتې دي،

او په خپله ژبه يې ټوله دنيا وخورله.

۱۰) نو په دې وجه د خدای پاک د غوره شوو خلقو هم دوی ته پام شو،

او د هغوی خبرو منلو ته لیواله شو.

۱۱) دوی وائی چې، ”خدای پاک ته به پته لگی څه؟“

خدای تعالی سره داسې علم شته دے څه؟“

۱۲) دا بدکاران وگورئ دغه شان وی،

چې ژوند یې په آرام وی مال دولت یې زیاتیری.

۱۳) نو بیا ما هسې خپل زړه پاک ساتلے دے،

او ځان مې هسې د گناه نه بچ ساتلے دے.

۱۴) زه به ټوله ورغ کړېدم،

هر سحر به وهلے کېدم.

۱۵) که چېرې ما داسې وئیلے،

نو ما به ستا د بچو هم شېطانت کړے وو.

۱۶) کله چې ما پرې د پوهېدو کوشش وکړو،

نو دا کار ما ته سخت بنکاره شو.

۱۷) ترڅو چې زه د خدای پاک مقدس ځای ته ورننوتم،

نو بيا زه د بدكارانو د انجام نه خبر شوم.

١٨) تا بې شكه چې هغوئ په بسوئېدونكې زمكه ودرولى دى،

هغوئ تا د بريادى كندې ته بسكته غورزولى دى.

١٩) ناگهانه به هغوئ برباد شى،

دوئ به په يره او وحشت كېنې راگېر شى او په پوره طور سره به فنا شى،

٢٠) لكه څنگه چې څوك د خوب نه راپاخى او خوب ليدل يې ختم شى.

نو هغوئ به هم ختم شى كله چې ته مالِكه خُدايه راپاخې.

٢١) نو كله چې زما زړه خفه وو،

او روح زما په ما كېنې زخمى شوې وو.

٢٢) زه څومره بې احساسه او جت جاهله وم،

زه به تا ته د بې عقله ځناور په شان بېكاره كېدم.

٢٣) خو د هر څه باوجود به بيا هم زه د تل دپاره تا سره يم،

په خپله مې د بنى لاس نه راوښه.

٢٤) د خپلې مشورې په ذريعه زما رهنمائي كوې،

نو آخر به هم ما خپل جلال ته راوغواړې.

٢٥) په آسمان کښې زما څوک دی بی له تا نه؟

د بل چا خواهش نه لرم په زمکه غبر ستا نه.

٢٦) که هر څومره زما زړه او بدن کمزوری وی،

خو د تل دپاره به خدای زما د زړه زور او امید وی.

٢٧) څوک چې تا نه لرې دی هغوی به تباہ شی،

او هغوی چې تا سره وفادار نه وی نو تباہ به شی.

٢٨) خو زما دپاره به دا بڼه وی چې زه خدای ته نزدې شم.

ما ته خپله پناه گاه جوړه کړې قادر مطلق مالک خدایه،

زه به ستا ټول کارونه بیانوم.

د حضرت آسف یو سرود

٧٤) اے خدایه پاکه، ولې، تا مونږ د تل دپاره رد کړی

یو څه؟

ولې ستا غصه به د خپلې رمې په گډو باندې وی څه؟

٧٥) هغه خلق راپه یاد کړه چې د پخوا نه تا په بیعه اخستی

دی،

او د هغه قوم فدیہ دې ورکړې ده کوم چې ستا میراث دے،

د صيون غر راپه ياد كړه كوم خائ چي ته اوسېدلې يې.

۳ د هغوى په دائمي كنډرو كښې خپل قدم كېرده،

خكه چي دشمن ستا په عبادتخانه كښې هر خه تباه كړى دى.

۴ ستا په عبادتگاه كښې ستا دشمنانو چغې وهلې دى،

او دوى هلته خپلې د فتحې جنډې لگولې دى.

۵ دوى د هغه كسانو په شان ښكارى چا چي خپل تېرونه

اوچت كړى وى

چي په هغوى د ټولو نه غټې ونې راوغورزوى.

۶ هغوى ستا د عبادتگاه ټولې د گلكارى تختې په خپلو

تېرونو او تربنځو سره وړانې كړې.

۷ ستا پاك خائ ته يې اور واچولو او ختم يې كړو،

او ستا د نوم د اوسېدلو خائ يې سپك او بې حرمته كړو.

۸ او هغوى په خپلو زېرونو كښې وائى چي، ”مونږ به دوى

بلكل چخنى كړو.“

دوى هغه ټول خايونه وسوزول كوم خائ به چي د خدائ

پاك عبادت كېدو.

۹ مونږ نه معجزه وليده او نه راسره پېغمبر پاتې شو،

او په مونږ كښې هيڅ څوك په دې نه پوهېدو چي دا حالت به

کله ختم شی.

۱۰) اے پاکه خُدايه، ترخو به دشمن ستا نوم پورې خندا کوی؟

او تل به هغه ستا د نوم بې حرمتی کوی؟

۱۱) تا ولی خپل زورور بښے لاس استعمال نه کړو؟

نو خپل لاس او قدرت دې راخرگند کړه او دوی برباد کړه.

۱۲) خو پاکه خُدايه د ازله ته یې بادشاه زما،

زمکې له راوړے خلاصون دے تا.

۱۳) تا په خپل قدرت سره سمندر په مینځ جدا کړو،

د غټو بلاگانو سرونه دې په سمندر کښې مات کړل.

۱۴) تا د سمندری بلاگانو سرونه مات کړل،

او د صحراگانو په ځناورو دې د دوی غوښې وخورې.

۱۵) تا زمونږ دپاره چینې او نهرونه پرانستل،

او تل بهېدونکی دریا بونه دې وچ کړل.

۱۶) ورځې دی که شپې دی دواړه ستا دی،

نمر او سپوږمۍ تا په خپل ځای مقرر کړی دی.

١٧) تا په خپله د زمکې ټول سرحدونه مقرر کړل،

تا دواړه د گرمۍ او یخنی موسمونه پیدا کړل.

١٨) مالکۀ خدایه رایاد کړه چې دشمن به څنگه تا پورې ټوقې کولې،

او څنگه به کم عقلانو ستا د نوم گستاخی کوله،

١٩) د خپلې گوگوستکې ژوند ځناورو ته مۀ حواله کوه

او د خپلو مظلومانو ژوند د تل دپاره مۀ هېروه،

٢٠) د خپل لوظ احترام کوه،

ځکه چې د زمکې ټول تیاره ځایونه د ظلم نه پک دی.

٢١) مظلومان مۀ پرېږده چې دویاره شرمنده شی،

مسکینان او غریبانان دې ستا د نوم ثنا خوان شی،

٢٢) راپاڅه، پاکه خدایه، او د خپلې دعوی دفاع وکړه،

راپه یاد کړه چې څومره بې وقوفانو هر وخت ستا د نوم گستاخی کوله،

٢٣) د خپلو مخالفو نعرې یاد ساته،

د خپلو دشمنانو شور چې هر وخت چغې وهی.

د سرود مشر دپاره: د آسف يو زيور چې په ساز
کښې وغږولې شو مه تباہ کوي

د خدائ پاک عدالت کول

۷۵ ﴿۱﴾ مونږ پاکه خدایه ستا شکر کوو،

مونږ شکر کوو چې ستا نوم نزدې دے،

او خلق ستا د عجیبه کارونو په حقله خبرې کوی.

﴿۲﴾ تا وفرمائیل چې، ”مقرر شوے وخت زه په خپله خپل
خان له خوبنوم،

دا زه یم چې دغه رنگ د انصاف فېصلې کوم.

﴿۳﴾ کله چې دنیا او هر ژوندے خیز هم په کښې لږزیږی،

خو دا زه یم چې د دې ستنې مې کلکې نیولی دی.

﴿۴﴾ مغرورو ته وایمه چې لافي نه کوی،

او بدکارانو ته وایمه چې په خپل قدرت فخر نه کوی،

﴿۵﴾ خپل بشکرونه د آسمان خلاف مه اوچتوی،

او په هسکه غړی خبرې مه کوی.“

﴿۶﴾ هیخ څوک د مشرق نه تر مغربه پورې نشته،

او نه په صحرا کښې څوک شته چې انسان اوچت کړی.

۷) خودا خُدائِ پاک دے ڏوڪ چي اِنصاف ڪوي،

او هغه يو لاندِي ڪوي او بل اوچتوي.

۸) د مالڪ خُدائِ په لاس ڪبني پيالي ده،

چي د هغه د غضب د ترخو ميون نه پڪه ده،

هغه پي توئيوي چي د دنيا ٽول بدعمله خلق پي تر آخري پوري
وڃي.

۹) خوده به پي تر ابده پوري ستايم،

زه به په سندرو ڪبني د يعقوب د خُدائِ پاک ثناء صيفت ڪوم.

۱۰) مالڪ خُدائِ فرمائي چي زه به د ٽولو شيرانو بئڪرونه
مات ڪرم،

خود نپکانو بئڪرونه به اوچت ڪرم.

د موسيقي د مشر دپاره: د رباب د تارونو سره، د
حضرت آسف يو زبور، يو حمد

۷۶) خُدائِ پاک په يهوداه ڪبني مشهور دے،

د هغه په بني اسرائيلو ڪبني لوي نوم دے.

۲) د هغه خپمه په شاليم ڪبني ده،

او د هغه استوگنه په صيون ڪبني ده.

٣) هلته هغه د اور غشی مات کرل،

دالونه او توري او وسله يې د جنگ مات کرل.

٤) ته نور او جلال لرې،

د اوچتو غرونو نه زيات شان او شوکت لرې.

٥) د دشمنانو تکره کسان هلته لوټ شول او په ابدی خوب اوده شول.

يو جنگيالی بيا هم خپل لاسونه اوچتولې نه شول.

٦) ستا په رټلو، اے د يعقوب پاڪه خدایه،

آسونه او سورلی يې دواړه شول په خوب اوده.

٧) صرف ستا نه یرېدل په کار دی،

کله چې ته په قهر يې څوک ستا په وړاندې ودرېدې شی؟

٨) کله چې تا د آسمان نه د انصاف نعره وکره.

نو زمکه ویرېدله او خاموشه شوه

٩) اے پاڪه خدایه، کله چې ته د عدالت دپاره ودرېږې،

چې د دنیا ټول مظلومان بچ کړی.

١٠) ځکه د انسانانو غصه ستا د ثناء سبب جوړېږی،

او د هغوی د قهر نتیجه ستا د جلال باعث جوړپیری.

۱۱) مالک خدای خپل خدای ته منبستی و منی او هغه بیا ورکړی،

هغوی ټول چې د هغه په خوا او شا کبني دی،

او د چا نه چې پرېدل په کار دی هغه ته دې نذرونه ورکړی،

۱۲) هغه حاکمان عاجزان کوی،

او د زمکې بادشاهان د هغه نه یره کوی.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت آسف د یدوتون دپاره، یو زیور

۷۷) ما د مدد دپاره خدای پاک ته ژړا وکړه،

ما ژړا وکړه خدای پاک ته چې زما واوره.

۷۸) کله چې ما باندې سخته وه مالک خدای مې رایاد کړې وو.

ټوله شپه مې خپل لاسونه د دُعا دپاره اوچت کړی وو.

خو بیا هم زما زړه بې قراره وو.

۷۹) اے پاکه خدایه، په دردونو کبني زه تا یادوم،

او روح مې مړاوم شو او زه په فکر کبني پوب شوم.

٤) ستا نه ٽوله شپه سترگي پٽولے نه شم،

زه د ډبري پرېشاني نه خبري کولے نه شم.

٥) ما په تير شوو ورځو سوچ کولو،

په تير شوو کالونو باندې مې سوچ کولو.

٦) ما ٽوله شپه خپل سرودونه يادول،

په سوچونو کښې ډوب شوے وم او سوالونه راته پېدا شول،

٧) ”ولې مالک خدائ به د تل دپاره ما شري څه؟“

ولې هغه به بيا خپله مهرباني ما ته نه بښاي څه؟

٨) ولې د هغه نه ختمېدونکي مينه د تل دپاره ختمه شوه
څه؟

ولې د هغه وعده د تل دپاره ناکاميا به شوه څه؟

٩) ولې خدائ پاک مهرباني هېره کړې ده څه؟

ولې په غصه کښې هغه خپل رحم واپس کړے دے څه؟“

١٠) نو بيا ما خپل ځان سره ووئيل چې، ”زه څومره دردمند
يم،

چې د خدائ تعالیٰ بښے لاس نور ما سره نه دے.“

١١) زه به د مالک خدائ کارونه راپه ياد کړم.

زۀ به ستا پخوانی معجزې رایادې وکړم،

۱۲ زۀ به ستا په ټولو کارونو سوچ وکړم،

او ستا په ټولو کارونو به فکر وکړم،

۱۳ اے پاکه خُدايه، ستا لارې او طريقې مقدسې دي،

داسې کوم يو خُداى دے چې زمونږ خُداى پاک ته رسي؟

۱۴ تۀ هغه خُداى پاک يې چې معجزې کوي،

تۀ خپل قدرت د قومونو په مينځ کبښي ښکاره کوې.

۱۵ په خپلو تکړه لاسونو دې خپلو خلقو ته خلاصون

ورکوې،

د يعقوب او د يوسف اولاد ته خلاصون ورکوې.

۱۶ اے پاکه خُدايه، کله چې اوبو تۀ وليدلې،

نو په اوبو باندې يرې نه لړزان راغلو،

او په ژورو اوبو باندې سخته يره راغله.

۱۷ ورځو بارانونه راوورول،

او په آسمان کبښي د تندر آوازونه شول،

او ستا د برېښنا غشي په کبښي پرېږدل.

١٨) ستا د تندر آوازونه په طوفان کښې واورېدې شول،

ستا برېښنا ټوله دُنیا رڼا کړه،

زموکه په لږزان او رېږدو شوه.

١٩) ستا لار د سمندر په مینځ کښې ده،

او په خطرناکو اوبو کښې ستا لاره ده،

که څه هم چې د پښې نښه دې نه ښکارېده.

٢٠) تا د خپلو خلقو رهنمائی لکه د رمو وکړه،

د هارون او د موسیٰ په لاس دې د هغوی رهنمائی وکړه.

د حضرت آسف یو نظم

٧٨) اے زما خلقو زما تعلیم ته غوږ ونیسئ،

زما د خولې خبرو ته غوږ ونیسئ.

٢) زه به خپله خوله په مثالونو پرانیزم،

زه به زارې او پټ رازونه راڅرگند کړم.

٣) مونږ چې څه اورېدلی او پېژندلی دی،

او څه چې زمونږ پلار نیکه مونږ ته وئیلی دی،

٤) مونږ به دا د هغوی د اولاد نه نه پتوؤ،

مونڊر به دا راتلونڪي نسل ته ووايو،

د مالڪ خُداي د جلالی کارونو او طاقت او معجزو بيان به وکړو.

⑤ هغه خپل شريعت يعقوب ته ورکړو،

او خپل اصول يې د بني اسرائيلو دپاره جوړ کړل.

او هغه زمونږ پلار نيکه ته حُکم وکړو،

چې خپلو ماشومانو ته دې تعليم ورکړي.

⑥ او په دې باندې به راتلونکي نسل پوهه شي،

او هم هغه ماشومان چې وروستو به پيدا شي،

او بيا به په خپل نمبر سره هغوي هم خپلو ماشومانو ته ووائی.

⑦ نو بيا به دوي په خُداي توکل وکړي،

او د هغه کارونه به نه هېروي،

خو د هغه حُکمونو به مني.

⑧ دوي به د خپل پلار نيکه په شان نه وي،

او هغوي به سرکشه او باغيان نه وي،

د چا زړونه چې خُداي پاک ته وفادار نه وُو،

او د هغوی احساس هم خدای پاک ته وفادار نه وو.

۹ د افرائیم خلق سره د دې چې په غشو او لیندو سمبال
و،

خو بیا هم ټول د جنگ په ورځ د مېدان نه وتبستېدل.

۱۰ هغوی د خدای پاک لوظ پوره نه کړو،

هغوی د هغه شریعت رد کړو او عمل یې پرې ونه کړو.

۱۱ هغوی دا هېر کړل چې هغه څه کړی و،

هغه عجیبه کارنامې کومې چې هغه ورته بنودلې وې.

۱۲ هغه د هغوی د پلار نیکه په وړاندې معجزې وکړې،

د مصر په خاوره او د ضعن په زمکه یې وکړې.

۱۳ سمندر یې په مینځ دوه کړو هغوی یې ترې نه تېر کړل،

او هغه اوبه د دېوال په شان ودرولې.

۱۴ په ورځ کبني به هغه د وریخ په ذریعه رهنمائی کوله،

او ټوله شپه به یې د اور په رڼا سره بوتلل.

۱۵ په بیابان کبني ورته گټ وشلولو،

او هغوی ته لکه د سیند غوندې پیرې اوبه ورکړې.

۱۶) او هغه د گت نه نهرونه روان کړل،

او اوبه ترې نه لکه د دريابونو روانې شوې.

۱۷) خو بيا هم هغوی د خُدای خلاف گناه کوله،

او په صحرا کېنې يې د خُدای تعالیٰ خلاف سرکشی وکړه.

۱۸) دوی قصداً د خُدای پاک آزمېښت وکړو،

او د هغه نه يې د خوښې خوراک وغوښتو.

۱۹) هغوی د خُدای پاک خلاف خبرې کولې،

”خُدای پاک په بيابان کېنې د خوراک بندوبست نه شی کولې؟“

۲۰) کله چې هغه گت ووهلو نو اوبه ترې نه روانې شوې،

او پيرې ولې ترې نه روانې شوې،

خو هغه مونږ له خوراک هم راکولې شی خه؟

هغه خپلو خلقو له غوښه ورکولې شی خه؟“

۲۱) ولې کله چې مالک خُدای د دوی دا خبرې واورېدې نو

ډېر زيات غصه شو،

او د يعقوب خلاف اور راوچت شو،

او د هغه غضب د بنی اسرائيلو خلاف راوچت شو،

۲۲) ڪُڪه چي په خُدائِ پاڪ يي يقين نه ڪولو،

او د هغه په خلاصون يي هم باور نه ڪولو.

۲۳) خو هغه بره آسمانونو ته حُڪم وڪرو،

نو دروازي پرانستلي شو يي د آسمانونو،

۲۴) او هغه د خوراک دپاره خلقو ته راولپرل من،

هغه هغوي له خوراک ورڪرو د آسمان.

۲۵) انسانانو د فربتو خوراک وخورو.

چي ڄومره يي خورلي شو هغه دوي ته دومره راولپرلو.

۲۶) هغه آسمانونو نه مشرقي هواگاني راولستلي،

او هغه په خپل قُدرت سره جنوبي هواگاني راولستلي.

۲۷) هغه په دوي غوڻه لکه د گرد په شان راوروله،

او مارغان يي ورته لکه د سمندر د غاري د شگو په شان راولپرل.

۲۸) دا مارغان يي د هغوي د ڪمپ مينخ ته راولستل،

او د هغوي د خپمو په خوا ڪڍي ڪڍي ناستل.

۲۹) دوي ته يي دومره خوراک ورڪرو چي د هغوي نه سڀوا

هم شو،

خه چي د دوي د خوراک خواهش وو هغه هم دوي ته ورکړي شو.

٣٠ دوي لا ماره شوي نه وو،

خوراک يې لا په خوله کښي وو،

٣١ چي د خدای پاک قهر د دوي خلاف راوچت شو.

او هغه د دوي نه تکړه خلق مړه کړل،

او د بني اسرائيلو خوانان يې هلاک کړل.

٣٢ د دې هر خه باوجود هغوي بيا هم گناه کوله،

او د معجزو سره يې بيا هم ايمان نه ساتلو.

٣٣ نو د هغوي ژوند بې اهميته تير شو،

عمر يې په يره يره تير شو.

٣٤ خو کله چي خدای پاک د هغوي نه خيني هلاک کړل،

نو آخر يې هم د خدای پاک لټون شروع کړو.

هغوي توبه وويستله او د زړه نه د خدای خواهشمند شول.

٣٥ نو دوي ته ياد شو چي خدای پاک د دوي د پناه گټ وو،

او دا چي خدای تعالی د دوي خلاصونکي وو.

۳۶) خو په خوله يې د هغه خوشامندی وکړله،

او په ژبه باندې يې هغه ته دروغ وويل.

۳۷) او د دوی زړونه هغه ته وفادار نه وو،

او دوی د هغه د لوظ سره وفادار نه وو.

۳۸) خو هغه دوی سره ډېر مهربانه وو.

د هغوی گناهونه يې معاف کړل او هغوی يې تباہ نه کړل.

اکثر يې خپله غصه قابو کوله او خپل ټول قهر او غضب يې خړگند نه کړلو.

۳۹) هغه رايا د کړل چې بنيادم خو د غوښې نه جوړ دے،

د هغې هوا په شان دے چې لگي او بيا نه واپس کيږي.

۴۰) خو وارې هغوی په بيابان کښې د هغه خلاف بغاوت وکړو،

او هغه يې په بيابان کښې خفه کړو.

۴۱) او په بيا بيا يې په خدای پاک باندې آزمېښت وکړو،

دوی د اسرائيلو مقدس ذات خفه کړو.

۴۲) دوی ته د هغه قدرت ياد نه وو،

نه ورته دا ياد وو چې په کومه ورځ هغه د ظالمانو نه خلاص

کړی ؤو.

۴۳ هغوی هغه معجزې رایادې نه کړې کومې چې په مصر کېني شوې وې،

او نه هغه عجیبه کارنامې چې په ضُعن کېني شوې وې.

۴۴ هغه د دوی سیندونه په وینو بدل کړل،

دوی د خپلو نهرونو اوبه څښلې نه شوې.

۴۵ هغه دوی پسې د مچانو لښکر راولېږلو چې دوی تباہ کړی،

او د چیندخانو عذاب چې دوی ته تکلیف ورکړی.

۴۶ هغه د دوی فصلونه ملخانو ته حواله کړل،

او د هغوی غله دانه قحطی ملخانو وخورله.

۴۷ هغه د دوی د انگورو باغونه په ږلۍ سره تباہ کړل،

او د دوی اینځران یې ټول ږلۍ سره تباہ کړل.

۴۸ او هغه د دوی څاروی ږلۍ ته حواله کړل،

او د دوی رمې یې د برېښنا غشو ته حواله کړې.

۴۹ هغه دوی ته خپله سخته غصه وښودله،

او خپل غضب او قهر یې ورته وښودلو،

او د هلاکونکو فرشتو دسته یې راولېږله.

۵۰ هغه خپلې غصې ته لار جوړه کړه،

او هغه دوی د مرگ نه بچ نه کړل،

خو دوی یې ویا ته په حواله کړل.

۵۱ هغه د مصریانو ټول مشران زامن مړه کړل،

د حام په خپمو کښې یې د هغوی د نارینتوب وپرومبې مېوه ختمه کړه.

۵۲ خو هغه خپل خلق لکه د رمو په شان ترې نه بهر

راوویستل،

او د گڼو په شان یې په بیابان کښې د هغوی لارښودنه وکړه.

۵۳ چې دوی ونه یربړی نو هغه ورته پر امن لار وښودله،

خو سمندر د دوی دشمنان غرق کړل.

۵۴ نو وروستو یې هغوی د خپل مقدس ملک سرحد ته

راوستل،

هغه غریزه ملک ته چې هغه په خپل قدرت سره قبضه کړو.

۵۵ د دوی نه وړاندې هغه د هغې ملک نه خلق وشرل،

او په میراث کښې د هغوی زمکې دوی ته حواله کړې

او هغه د بنی اسرائیلو ټولې قبیلې د دوی په کورنو کښې سمبالې کړې.

۵۶) خو هغوی په مالک خدای باندې آزمېښت وکړلو،

او د خدای تعالیٰ خلاف یې سرکشی وکړه

او دوی د هغه د حکمونو خیال ونه ساتلو.

۵۷) هغوی د خپل پلار نیکه غوندې بې وفا او بې ایمانه وو،

لکه د خرابې لیندې په شان نا باوره وو.

۵۸) دوی هغه په بت خانو جوړولو باندې غصه کړلو،

او هغوی د هغه غېرت د دوی د بتانو په خلاف راوپارولو.

۵۹) کله چې خدای پاک د دوی نه خبر شو نو هغه ډېر په قهر

شو،

او هغه اسرائیل په مکمل طور رد کړل.

۶۰) او هغه د سیلا پاکه خېمه پرېښوده،

کومه خېمه چې هغه د بنیادمو مینخ کښې لگولې وه.

۶۱) او هغه خپل د لوظ صندوق نورو ته حواله کړو،

او خپل شان و شوکت یې دشمنانو ته حواله کړو.

۶۲) هغه خپل خلق د تورې خولې ته ورکړل،

او خپل منتخب شوی قوم ته هغه پېر غصه وو.

٦٣ په اور يې د هغوی ځوانان تباہ کړل،

او پېغلو يې سندرې د واده وانه وربدلې.

٦٤ د دوی امامان يې په توره ووژل،

او د دوی کونډو ماتم ونه کړو.

٦٥ مالک راپاڅېدو لکه څنگه چې څوک د خوب نه راويښ شى،

لکه څنگه چې بنيادم د شرابو په نشه مست شى.

٦٦ هغه خپل دشمنان په شا وتنبول،

او هغه يې د تل دپاره په شرمونو وشرمول.

٦٧ هغه د يوسف اولاد رد کړو،

او هغه د افرائيم قبيله غوره نه کړه.

٦٨ خو هغه د يهوداه قبيله غوره کړه،

او د صيون غر چې زياته مينه يې ورسره وه.

٦٩ هغه هلته خپل مقدس ځای لکه د لوړو آسمانونو په شان جوړ کړو،

او لکه د هغه زمکې په شان چې د تل دپاره يې قائمه کړې ده.

٧٠ هغه د خپل خدمت دپاره داؤد منتخب کړو،

او هغه يې د گډو د شپول نه راوچت کړو.

٧١ د گډو د شپونتوب نه يې هغه راوستلو،

چې شپون شی د يعقوب د خپلو خلقو،

د خپل غوره شوی قوم اسرائیلو شپونتوب يې پرې وکړلو.

٧٢ او داؤد په پوره زړه سره د دوی شپونتوب وکړو،

او په عقلمندی سره يې د هغوی لارښودنه وکړه.

د حضرت آسف يو زبور

٧٩ اے پاکه خدایه غېر قومونو ستا ملک قبضه

کړے دے،

هغوی ستا د مقدس کور بې حرمتی وکړه

او هغوی یروشلم په کنډرو بدل کړے دے.

٨٠ هغوی ستا د خادمانو لاشونه د هوا مارغانو ته

وغورزول،

او ستا د مقدسینو غوښې يې ځنگلی ځناورو ته واچولې.

٨١ هغوی د دوی وینه د یروشلم په کوڅو کښې لکه د اوبو

توی کړه،

او داسي څوڪ نشته چي د دوي مري بسخ كړي.

٤) مونږ خپلو گاونډيانو ته سپك بنكارو،

او گېرچاپېره خلق مونږ پورې خاندې او بې عزتي مو كوي.

٥) ترڅو پورې به مالِكه خُدايه؟ تَه مونږ ته ولې په قهر يې؟ د
تل دپاره څَه؟

ترڅو پورې به ستا غېرت د اور په شان بليږي؟

٦) خپل غضب دې په هغه قومونو نازل كړه چې تا نه
پېژني،

هغه بادشاهتونو ته په قهر شه كوم چې دې نوم نه اخلي،

٧) ځكه چې هغوي د يعقوب اولاد لوار تير كړي دے

او ملك يې ورله په كنډرو بدل كړي دے.

٨) مونږ د پلار نيکه په گناه مه نيسه،

په مونږ دې ستا رحم زر تر زره راشي،

ځكه چې مونږ ډېر خوار و زار شوي يو،

٩) زمونږ مدد وكړه، اے زمونږ خلاصونكي پاكه خُدايه،

چې ستا نوم جلال ومومي،

د خپل نوم په خاطر مونږ ته خلاصون راکړه او زمونږ

گناھونہ معاف کرہ.

۱۰) غبر قومونہ دې ولې داسې ووائی چې، ”د دوی خُدائی پاک چرته دے؟“

زمونږ د سترگو په وړاندې دا قومونہ پوهه کرہ،

چې تا د خپلو خادمانو د توی شوې وینې انتقام واخستو.

۱۱) د قیدیانو فریاد په خپله واوره،

په چا چې د مرگ فېصله شوې ده د خپل مت په زور دې هغه بچ کره.

۱۲) اے مالکِ خُدایه، تہ زمونږ گاونډیانو له اووہ چندہ سزا ورکره،

د هغه سپکوالی په وجه کوم چې دوی تا پورې کرے دے،

۱۳) نو بیا به مونږ ستا خلق ستا د شپول گډې به ستا ثناء صِفت د تل دپاره وکړو،

او مونږ به ستا ثناء صِفت د یو نسل نه تر بل نسله پورې جاری ساتو.

د موسیقی د مشر دپاره: د لوظ د نیلوفر د گلونو د ساز سره، د حضرت آسف یو زیور

د اسرائیل د بحالی دپاره دُعا

۸۰ (۱) اے د بنی اسرائیلو شیونکیه، زمونږ سوال زاری
واوره،

تا چا چې د یوسف لکه د رمې هسې لارښودنه وکړه،

ته چې اے خدایه پاکه پاس په تخت د وزرو والا مخلوق مینځ
کښې ناست یې خپل جلال راښکاره کړه

(۲) د افرائیم، بنیامین او د منسی په وړاندې

خپل قدرت دې څرگند کړه.

او زمونږ د خلاصون دپاره راشه.

(۳) پاکه خدایه، مونږ دوباره په خپل حال کړه،

د خپل مخ رڼا دې په مونږ وځلوه،

چې ترڅو مونږ خلاصون حاصل کړو.

(۴) اے مالکه خدایه، ربُ الافواج خدایه ستا غضب به په

خپل قوم تر کومې پورې وی،

او ته به ترڅو پورې د خپلو خلقو دُعاگانې نه اورې؟

(۵) تا د غم په خوراک دوی ماړه کړل،

او د اوبنکو پک جام دې په دوی باندې وڅښلو.

٦) تا مونږ د خپلو گاونډيانو د خندا کړو،

او زمونږ د دشمنانو دې مونږ د مسخرو کړو.

٧) ربُ الافواج خُدايه، مونږ دوباره په خپل حال کړه،

د خپل مخ رڼا دې په مونږ وځلوه،

چې ترڅو مونږ خلاصون حاصل کړو.

٨) تا خپل قوم لکه د انگور د بوټي په شان د مصر نه

راوړلو،

او غېر قومونه دې وشړل او د هغوی په ځای دې دوی په

خپل مُلک کښې ولگول.

٩) تا د دې دپاره زمکه بڼه تياره کړه،

او جرړې يې وکړې او زمکه يې ډکه کړه.

١٠) ټول غرونه د دې په سوري کښې پټ شول،

او لوړ او قوی ديار او هم د انگور څانگې په کښې پټې شوې.

١١) څانگې يې د سمندر پورې خورې شوې،

او د فرات د سيند پورې يې ځېلې خورې شوې.

١٢) تا ولې دېوالونه ورله راوغورزول،

د دې دپاره چې څوک په لاره تېرېږي انگور ترې راشوکوي؟

۱۳ ڄنگلي ڄنزيران دا تباہ کوی،

او ڄنگلي ڄناور په کبني ڄرن کوی.

۱۴ اے ربُ الافواج ڄدايه، مونږ ته راوگرڄه،

د آسمان نه لاندې راوگوره،

او ڄپل د انگور بوتے دې وگوره،

۱۵ هغه جرړه ڄي ستا بني لاس لگولې ده،

او هغه زوئ ڄي تا ڄپل ڄان دپاره لوءِ کړے دے.

۱۶ ستا د انگورو بوتے پرې کړے شوے دے، او اور ته

غورزولے شوے دے.

او په ڄپل قهر دې دا خلق تباہ کړه.

۱۷ ستا بنے لاس دې ستا په بني طرف خلقو باندې وی،

د بني آدم زوئ ڄي تا ڄپل ڄان دپاره لوءِ کړے دے.

۱۸ نو داسې به بيا مونږ کله هم تا نه وانه وړو.

مونږ ژوندی پرېزده ڄي ستا د نوم ثناء صيفت وکړو.

۱۹ اے ربُ الافواج ڄدايه، مونږ دوباره په ڄپل حال کړه،

د ڄپل مخ رڼا دې په مونږ وځلوه،

چي ترڻو مونڙ خلاصون حاصل ڪرڻو.

د موسيقي د مشر دپاره: د گتيت د ساز په مطابق،
د حضرت آسف يو زبور

سرڪشه اسرائيل ته د مالڪ خُداي عرض ڪول

۸۱ ﴿۱﴾ خُداي پاڪ ته د خوشحالي حمدونه ووايي ڻوڪ
چي زمونڙ زور دے،

د يعقوب پاڪ خُداي ته سندرې ووايي

﴿۲﴾ سازونه وغڙوي او تمبل ووهي،

د رباب او سريندي سازونه وغڙوي.

﴿۳﴾ د نوڀ مياشتي په ليدو سره بيگل ووهي،

او زمونڙ د اختر د ورځي په راتلو سره ڪله چي سپورمي پوره
وي.

﴿۴﴾ دا د بني اسرائيلو دپاره اصول دے،

او د يعقوب د خُداي پاڪ قانون دے.

﴿۵﴾ هغه د يوسف دپاره يو قانون جوڙ ڪرو،

چي ڪله هغه د مصر په خلاف راووتو.

چرته چي مونڙ نا آشنا آواز واوربدلو چي پرې نه پوهبدلو.

۶ هغه وائی چي، ”ما درله د اوږو نه بوج اخوا کړو،

ما ستا لاسونه د دروند بوج نه آزاد کړل.

۷ تاسو چي په سخته کښي نعرې وکړي نو ما تاسو بچ کړي،

ما درله د تندر د وړيځو نه جواب درکړو.

کله چي په مريبه کښي اوبه نه وې ما ستاسو ايمان و آزمائيلو.

۸ زما غوره شوو خلقو ما ته غوږ ونيسي تاسو ته خبرداري درکوم،

کاش چي تاسو اے بنی اسرائیلو، ما ته پام وکړي.

۹ ستاسو په مينځ کښي دې غېر معبودان نه وي.

تاسو چري هم بل معبود ته سجده ونه کړي.

۱۰ زه مالک خدای، ستاسو خدای پاک يم،

چا چي تاسو د مصر نه بهر راوويستي.

خپلي خولې خلاصې کړي نو زه به تاسو له خوراک درکړم.

۱۱ خو زما خلق به زما خبره نه اوري،

بنی اسرائیل به زما تابعداري نه کوي.

۱۲) نو حُکّه ما هغوی د دوئی د سخت زړه عملونو ته حواله
کړل،

ترڅو چې د خپلو زړونو خواهشونه پوره کړی.

۱۳) کاش چې زما خلق ما ته غوږ ونیسی،

او که چېرې بنی اسرائیل زما په نقش قدم لاړ شی،

۱۴) نو څومره زر به بیا ما د دوئی دشمنان تباہ کړی وې،

او د دوئی د دشمنانو خلاف به ما خپل لاس اوچت کړې
وې.

۱۵) څوک چې مالک خدای سره کینه لری

د هغه په وړاندې به د یرې نه په رپېدو پرېوځی،

د هغوی سزا به د تل دپاره وی.

۱۶) خو تاسو ته به د ښو غنمو خوراک درکړم،

او تا به د صحرا په شاتو باندې موږ کړم.

د حضرت آسف یو زیور

د انصاف کولو دپاره دعا

۸۲) خدای پاک په خپل آسمانی دربار کښې ولاړ دے،

او د نورو معبودانو په مینځ کښې عدالت کوی،

۲ ”ترڅو پورې به تاسو په بې انصافی سره فېصلې کوی،

ترڅو پورې به تاسو د بدکارو طرفدارې کوی؟

۳ د غریب او د یتیم د حق نه حفاظت وکړی،

او د حاجتمندو او بې وسو د حق سره انصاف کوی.

۴ کمزوری او حاجتمند بچ کړی،

او هغوی د بدعملو د لاسونو نه خلاص کړی.

۵ ظالمانو ته هیڅ پته نشته او په هیڅ نه پوهیږی.

دوی په تیارو کښې ګرځیږی،

د زمکې ټول بنیادونه خوځېدلی دی.

۶ ما وئیل چې، ”تاسو خو خدایان یی،

تاسو ټول د خدای تعالی بچیان یی.

۷ خو تاسو به هم د فانی مخلوق په شان مړه شی،

تاسو به هم لکه د نورو بادشاهانو راګزار شی.

۸ پاکه خدایه، راپاڅه، د دې زمکې عدالت وکړه،

ځکه چې ټول قومونه ستا میراث دی.

يو حمد، د حضرت آسف يو زيور

د اسرائيل د دشمنانو خلاف دُعا

۸۳ (۱) پاڪه خُدايه چپ مهُ پاتې كېره،

پاڪه خُدايه مهُ غلے كېره مهُ چپ كېره.

(۲) وگوره ستا دشمنان راپارېدلي دي،

او څوك چې تا نه نفرت كوي سرڪشي سره راپاڅېدلي دي.

(۳) ستا د قوم خلاف پي ارادې د چل نه ډكې دي،

تَهُ چې چا سره مينه كوي د هغوي خلاف منصوبي جوړوي.

(۴) دوي وائي، ”راځئ چې د يو قوم غوندې پي تباھ كړو،

چې د بني اسرائيلو نوم په دُنيا كېني نور پاتې نه شي.“

(۵) په يو سوچ سره دوي په شريكه منصوبي جوړوي،

دوي ستا خلاف يو موٽي شول او اتحاد جوړوي.

(۶) په هغوي كېني دا قومونه شريك وُو ادميان او

اسمِيليان،

موآب او هاجريان،

(۷) جبل، عمون، عماليقيان،

ورسره، صور او فلسٽيان.

۸) تر دې چې اسوريان ورسره هم يو ځای شوی دی،

او خپل طاقت يې د لوط اولاد سره رايوځای کړې دے.

۹) کوم کار دې چې د ميدانيانو سره کړې وو د دوی سره
يې هم وکړه،

لکه څنگه چې تا د سيرا او د يابین سره د قيسون درياب په
غارو کړې وو،

۱۰) څوک چې په عين دور کښې تباہ شول،

او د دوی د بدن نه د پټو پيران جوړ شو.

۱۱) د هغوی مشران د عوريب او زئيب په شان مړه کړه،

او شهزادگان يې لکه د ضلمنوع او د زبيح په شان مړه کړه،

۱۲) دا په کښې چا ووئيل چې، ”راځئ

چې د خدای پاک د څرن ځايونه قبضه کړو.“

۱۳) اے پاکه خدایه زما، هغوی لکه د خر بوتی په شان
سپک کړه،

او لکه د بوسو دوی د باد په وړاندې والوځوه،

۱۴) لکه څنگه چې اور ځنگل سوزوی،

او لکه شُغلی چي غرونه لمبه کوی،

۱۵) نو په خپل زورور باد سره دې هغوی په مخه واخله،

او هغوی په خپل طوفان سره وپروه.

۱۶) تَه هغوی په شرمونو وشرموه،

نو مالکۀ خُدايه، ترخو چي خلق ستا د نوم لټون وکړی.

۱۷) هغوی دې د تل دپاره وشرمپړی چي وپړپړی.

او هغوی دې د شرم په حالت کښي مړه شی.

۱۸) تَه هغوی په دې پوهه کړه چي هغه هم تَه يې د چا نوم

چي مالک خُدای دے،

او هم دا تَه يواځي په ټوله زمکه د ټولو نه اوچت خُدای تعالی

يې.

د موسیقي د مشر دپاره: د گتیت ساز په انداز

کښي، د قورح د زامنو يو زبور

۸۴) ۱) ستا د اوسېدو ځای څومره ښکلے دے،

اے مالکۀ ربُّ الافواجه خُدايه،

۲) روح مې لیواله دے تر دې چي ناتوانه دے،

د دې دپاره چي زه د مالک خُدای دربار ته ننوځم.

زما زپهٔ او زما حُان په چغه د ژوندی خُدائی ثناء صِفت
کوی.

۳ چنچنې خو هم کور پیدا کرے دے،

طوطاگرکی خو هم خپل حُان دپاره جاله جوړه کرې ده،

ستا د قربان گاه سره نزدې چې خپل بچی په کبني لوی کړی

اے مالکۀ خُدایه، ربُّ الافواجہ زما بادشاه او زما پاکه
خُدایه،

۴ بختور دی هغوی خوک چې ستا کور کبني اوسیری،

دوی به مدام هلته ستا ثناء صِفت کوی.

۵ بختور دی هغوی د چا طاقت چې په تا کبني دے،

چا چې خپل زړونه د یروشلم سفر پورې تړلی دی،

۶ کله چې دوی د بکا وادی نه تېری،

دوی ترې نه د چینو وادی جوړوی.

د مني بارانونه په کبني د اوبو تالابونه جوړوی.

۷ د دوی طاقت به په سفر کولو سره نور هم زیات شی،

تر دې چې په صیون کبني د خُدائی پاک په وړاندې ودریری.

۸ اے مالکۀ ربُّ الافواج خُدایه، سوال مې واوړه،

اے د یعقوب پاڪه خُدايه، ما ته غور شه.

⑨ زمونڙ پاڪه خُدايه، زمونڙ په ډال نظر ساته،

خپل غوره شوى ته په بنه نظر كاته وكره.

⑩ ستا په دربار كښې يوه ورځ بهتره ده

په تېرېدو د بل خُائ د زرو ورځو نه.

زه د خُائ پاك په كور كښې دربان بنه يم

نه چې د شريرانو په خېمو كښې اوسېرم.

⑪ خو مالڪ خُائ زمونڙ خُائ پاك نمر او ډال دى.

خُكه چې مالڪ خُائ به مونږ ته خپل فضل او عزت راکړى،

هغه د هر هغه چا نه بنه خُيزونه نه ايساروى

د كومو خلقو لارې چې بې داغه وى.

⑫ اے مالڪه خُدايه، ربُ الافواج خُدايه،

بختور دى هغه خُوك چې په تا توكل كوى.

د موسيقى د مشر دپاره: د قورح د زامنو يو زبور

د برکت دپاره دعا

⑬ ۸۵ اے مالڪه خُدايه، تا خپل برکت په خپل مُلك

باندې وکړو،

او تا دوباره د يعقوب خوش قسمتی بحال کړه.

٢) تا د خپلو خلقو خطاگانې معاف کړې،

تا د هغوی په ټولو گناهونه پرده واچوله.

٣) تا خپله غصه په خپل ځان تیره کړه،

تا د خپل قهر لمبه په خپله باندې سره کړه.

٤) اے مالکۀ خُدايه، اے زمونږه خلاصوونکيه،

مونږه په خپل ځای کړه خپل خفگان زمونږ نه لرې کړه،

٥) تۀ به ټول عمر زمونږ نه خفه يې څۀ؟

تۀ خپل خفگان نسل در نسل ساتې څۀ؟

٦) ولې تۀ به دوباره مونږه تازه نه کړې څۀ؟

چې ستا خلق په تا کښې خوشحالی وکړی.

٧) اے مالکۀ خُدايه، مونږ ته خپله ابدی مينه وښايه،

مونږه له خپل خلاصون راکړه،

٨) زۀ به مالکۀ خُداي، خُدای پاک ته غوږ ونيسم.

ځکه چې هغه به د خپل قوم، خپلو مقدسينو ته وکړی د خير

خو دوی دوباره خپل کم عقلتوب ته مه پرېږده.

٩) بې شکه چې څوک د خدای نه یرپری د هغه خلاصون هغه ته نزدې دے،

نو دغه شان به د هغه جلال زمونږ په خاوره کښې اوسپری.

١٠) ابدی مینه او وفاداری به دواړه خپلو کښې ترغاره شی،

سلامتی او صداقت به یو بل ښکلوی.

١١) وفاداری د زمکې نه راپورته کیږی،

صداقت بره د آسمان نه لاندې راگوری.

١٢) بې شکه مالک خدای به ښه څیزونه مونږ له راکوی،

او زمونږ زمکه به ښه فصل پیدا کوی.

١٣) صداقت د هغه په وړاندې روان وی،

او د هغه د قدمونو دپاره لار تیاروی.

د حضرت داؤد یوه دُعا

٨٦) اے مالک خدایه، سوال مې واوره، او قبول یې

کړه،

حُڪه چي زه غريب او حاجتمند ٿيم.

٢) زما ژوندون وساتو حُڪه چي ما خپل خان تا ته پيش
ڪري ڏي،

هم ته زما خدائِ پاڪ پي خپل خدمتگار ڊي بچ ڪري چا چي
په تا اعتماد ڪري ڏي،

٣) په ما رحم وڪري، اڀي مالڪه خدائيه،

حُڪه چي زه ٿوله ورغ تا ته زاري ڪوم،

٤) خپل خدمتگار ته ڊي خوشحالي ورڪري،

حُڪه چي ما خپل خان تا ته وقف ڪري ڏي.

٥) ته بخشنوڪي او بنه پي مالڪه خدائيه،

او خوک چي درنه سوال ڪوي ته د هغوي سره نه ختمبدونڪي
ميينه ڪوي.

٦) زما دعا واوره، اڀي مالڪه خدائيه،

د رحم دپاره زما ٿرا واوره.

٧) زما د تڪليف په ورغ به زه تا ته آواز وڪرم،

نو ته به جواب راکري.

٨) اڀي مالڪه خدائيه، ستا نه بغير بل خدائِ نشته،

ستا په شان کارونه څوک هم کولې نه شی.

۹) اے مالِکِ خُدايه، ټول قومونه تا پېدا کړی دی،

دوی به راشی او ستا په وړاندې به عبادت وکړی.

او دوی به ستا نوم ته جلال ورکړی.

۱۰) تَه لوی یې او بنائسته کارونه کوې.

یواځې هم تَه خُدای پاک یې.

۱۱) اے مالِکِ خُدايه، ما ته خپله لار راوښايه،

نو زه به ستا په حقیقت کښې وگرځم،

مطمئن زړه ما له راکړه چې زه ستا عزت وکړم.

۱۲) اے مالِکِ، زما پاکه خُدايه،

په خپل ټول زړه سره به ستا ثناء ادا کړم،

زه به ستا نوم له د تل دپاره جلال ورکړم.

۱۳) ځکه چې زما دپاره ستا مینه پوره ده،

تا زه د قبر د کنډې نه بچ کړم.

۱۴) اے پاکه خُدايه، مغروران په ما حملې کوی،

د ظالمانو یوه پله زما ژوند پسې گرځی،

هغه خلق څوڪ چې ستا عزت نه كوي.

۱۵) خوتۀ، اے مالڪه خُدايه، رحيم او مهربانه پي.

په غصه كېنې تېزي نه كوي او د پېرې مينې او وفاداري نه كار اخلي.

۱۶) ما ته راوگرځه او په ما باندې رحم وكړه،

خپل خدمت كوونكي له طاقت وركړه،

د خپلي وينځې زوي بچ كړه.

۱۷) ما ته نېنه راوېنايه ستا د ښه والي،

نو چې زما دشمنان دا وگوري نو وبه شرمپېري،

ځكه چې اے مالڪه خُدايه، تا زما مدد وكړو.

او ما له دې تسلي راکړه.

د قورح د زامنو يو زيور

د يروشلم په صفت كېنې

۸۷) هغه د ښار بنياد په مقدس غر باندې لگولې دے.

۲) د صيون د ښار سره مالڪ خُدائ مينه كوي

د يعقوب د نورو ښارونو په نسبت ورسره زياته مينه كوي.

٣) ستا په حقله د جلال خبرې شوې دی،

اے د خدای پاک بناریې.

٤) څوک چې ما پېژنی زه به په هغوی کښې مصر او بابل وشمېرم.

فلسطیه او صور او هم ایتھوپیا.

زه به دا وایم چې، ”دا هم په صیون کښې پیدا شوی دی.“

٥) خو د صیون په حقله به وئیلے شی،

”هر څوک چې په دې ښار کښې پیدا شوی وُو نو هغه به د دې ښار شمېرلے شی،

او خدای تعالیٰ به په خپله دې ښارېې له برکت ورکړی.“

٦) مالک خدای به د قومونو په مردم شماری کښې داسې ولیکی،

چې، ”دا دی هغه خلق چې صیون کښې پیدا شوی دی.“

٧) نو خلق به شپیلې غږوی او سندرې به وائی،

چې، ”صیون د ټولو برکتونو سرچشمه ده.“

يو حمد، د موسیقي د مشر دپاره: د قورح د زامنو

د محلت لعنوت په طرز کښې

۸۸ (۱) اے مالِکِ خُدايه، زما خلاصونکي پاڪه خُدايه،

شپه او ورغ ستا په وړاندې ژړا کوم.

(۲) زما دُعا دې تا ته درورسپړي،

زما ژړا ته غوږ ونيسه.

(۳) زما ځان د تکليفونو نه پک دے،

زما ژوند مرگ ته نزدې شوے دے.

(۴) خلق زما په حقله وائي چې پښې يې په قبر کښې دي.

او د يو بې وسه کس په شان شوے يم.

(۵) زه په مړو کښې حساب شوے يم،

زه لکه د مړو په شان شوے يم چې په قبر کښې پراته وي،

څوک چې به ته نور نه يادوي،

څوک چې ستا د نظر نه اخوا شوے وي.

(۶) زه دې د قبر کندي ته غورزولے يم،

تا زه تور تيارو ته غورزولے يم.

٧) ستا غضب په ما بار شوے دے،

او ستا ټولو چپو زه رالاندې كړے يم.

٨) تا زما دوستان ما نه لرې كړي دي،

زه دې د هغوي دپاره كركښن وگرځولم.

گېر يم ه زه چرته تبديلې نه شم.

٩) زما د پېره غمه نظر كم شولو.

هره ورځ تا ته زاري كوم مالكه خدایه،

او خپل لاس تا ته د دُعا دپاره اوچتوم.

١٠) ته د مړو دپاره معجزې كوي څه؟

څوك چې مړه دي دوي پاڅېدې شي چې ستا ثناء صفت
وكړي څه؟

١١) ولې ستا د ابدې مينې بيان قبر كښې كېدې شي څه،

يا ستا د وفادارۍ بيان په قبر كښې كېدې شي څه؟

١٢) ولې په تياره كښې ستا معجزې پېژندې شي څه،

يا د فنا په ملك كښې ستا ربستينوالې څوك پېژندې شي
څه؟

١٣) خو زه مالكه خدایه د مدد دپاره تا ته ژړا كوم،

زءُ به هر سحر تا ته سوال زاری کوم.

۱۴) ولې مالِکِ خُدايه تا زءُ رد کړې يم،

او ولې ته خپل مخ ما نه اړوې څه؟

۱۵) زءُ د ځوانۍ نه کړېدلې او مرگ ته رانزدې شوې يم.

ما ستا يره تيره کړله او پرېشانه شوې يم.

۱۶) ستا قهر په ما باندې راپرېوتې دې،

زءُ ستا د يرې نه تباه شوې يم.

۱۷) ټوله ورځ لکه د سپلاډ په شان رانه راتاو وې،

په پوره توگه هغه زءُ راگېر کړې يم.

۱۸) تا زما محبوب او دوستان رانه جدا کړې دې،

تورو تيارو سره مې يارانه شوه.

د ازراحی ایتان یو سرود

۸۹) زءُ به د تل دپاره د مالِکِ خُداي د ابدی مینې

سندرې وایم،

او ستا د وفادارۍ په حقله به وړو او زړو ته ووايم.

۲) زءُ به دا بیان کوم چې، ”ستا ابدی مینه به د تل دپاره

پاتې وی،

ستا وفاداری به د آسمان په شان قائمه وی.

۳ مالک خدای و فرمائیل، ”ما د خپل غوره شوی خدمتگار داؤد سره لوظ وکړو،

ما د خپل خدمتگار داؤد سره دا قسم وکړو،

۴ زه به ستا بچی د تل دپاره بادشاهان مقرر کړم،

زه به ستا تخت نسل در نسل قائم ساتم.

۵ ټول آسمانونه به ستا په لویو معجزو مالکه خدایه ثناء ووائی،

ستا د فرښتو جماعت به ستا وفاداری ستائی.

۶ په ټولو آسمانونو کښې داسې بل څوک نشته لکه د مالک خدای په شان،

په آسمانی مخلوق کښې څوک داسې نشته لکه د مالک خدای په شان.

۷ د فرښتو جماعت هم د خدای پاک نه یربري،

او د هغه شان او شوکت هم د هغه چا نه زیات دے څوک چې ټول د هغه د تخت نه گېرچاپېره راټول شوی دی.

۸ اے مالکه خدایه، ربُ الافواج خدایه ستا نه هم څوک

ته په پوره ډول سره مالکه خدایه وفادار یی.

۹) ته په غرمبېدونکو سمندرونو بادشاهی کوې،

او ته د هغوی چپې او موجونه آراموې.

۱۰) تا د سمندر بلا ووهله او هغه دې چخنی کره،

تا خپل دشمنان په خپلو قوی متو سره خواره واره کرل.

۱۱) آسمانونه ستا دی او زمکه ستا ده.

دُنیا او په دې کبني هر یو څیز تا پیدا کرې دے.

۱۲) شمال دے که جنوب تا پیدا کرې دے.

تبور او حرمون په خوشحالی سره ستا د نوم ثناء صفت
کوی.

۱۳) ستا لاس کبني زور دے،

ستا لاسونه قوی دی ستا بنسے لاس لوی دے.

۱۴) صداقت او عدالت ستا د تخت بنیاد دے.

میڼه او وفاداری ستا د وړاندې دی.

۱۵) بختور دی هغوی څوک چې ستا د خوشحالی آواز پېژنی

او ستا ثناء صفت کوی،

اے مالِکِ خُدايہ، خُوک چي سٽا د حضور په نُور کبني قدم
اوچتوي.

١٦ دوي ټوله ورغ سٽا په نوم خوشحالي کوي،

سٽا په صداقت فخر کوي.

١٧ تہ په خپله د دوي جلال او طاقت پي.

او تہ په خپلي رضامندی سره مونږ ته طاقت راکوږي.

١٨ بي شکه مالِکِ خُدای زمونږ ډال او ساتونکي دے،

د بني اسرائيلو مقدس ذات زمونږ بادشاه دے.

١٩ يو خُل تا په روي کبني خپلو وفادارو خلقو ته وفرمائيل

او خبري دي وکړي او ودې فرمائيل،

”ما يو جنگيالي ته طاقت ورکړو،

ما د خلقو نه يو خوان سرے غوره کړو.

٢٠ ما خپل خدمتگار داؤد پيدا کړو.

ما هغه په خپلو پاکو تپلو سره غوړ کړو.

٢١ زه به په خپل لاس د هغه مدد کوم،

بي شکه چي زما لاس به هغه ته طاقت ورکړي.

٢٢ د هغه دشمن به هغه ته شکست نه شي ورکولے،

بدکاران به هغه ته تکلیف نه شی رسولی.

۲۳ زه به د هغه دشمنان د ده په مخکښې چڅنې کړم،

زه به د هغه مخالفین سر د لاندې راگزار کړم.

۲۴ زما وفاداری او ابدی مینه به د هغه سره وی،

او زما د نوم په وسیله به د هغه مقام اوچت شی.

۲۵ زه به د هغه لاس تر سمندرې پورې اوږد کړم،

زه به د هغه ښی لاس له په ټولو سیندونو اختیار ورکړم.

۲۶ هغه به ما ته آواز وکړی چې، ”ته یې پلار زما،

ته زما خدای پاک او د خلاصون گټ یې زما.“

۲۷ زه به هم هغه خپل مشر زوی مقرر کړم،

او هغه به په دنیا کې د ټولو بادشاهانو نه اوچت کړم.

۲۸ زه به تر ابدې خپله مینه د هغه سره ساتم،

زه به خپل لوظ د هغه سره کله هم نه ختموم.

۲۹ زه به تر ابدې د هغه نسل قائم ساتم،

ترڅو چې آسمانونه وی تر هغې به د هغه تخت ساتم.

۳۰ که چېرې د هغه نسل زما د شریعت نه سرکشی وکړی

او زما د حُکمونو په مطابق عمل ونه کړی،

۳۱) که چرې دوی زما قانون مات کړی

زما د حُکمونو په ساتلو کښې ناکامه شی،

۳۲) نو زه به بیا د دوی د گناهونو په وجه دوی ته په چوکې سره سزا ورکړم،

او د دوی د گناهونو په وجه به دوی ته په کور و سزا ورکړم.

۳۳) خو زه به خپله ابدی مینه د هغه سره ختمه نه کړم،

او نه به کله هم ورسره بې وفائی وکړم.

۳۴) زه به کله هم خپل لوظ مات نه کړم

او نه به کله هم د خپلې ژبې بیان نه واوړم.

۳۵) ما یو ځل د تل دپاره په خپل پاکوالی قسم کړی دی،

زه به داؤد ته دروغ نه وایم.

۳۶) د هغه د نسل سلسله به هیڅکله نه ختمیږی.

زما په وړاندې به د هغه تخت لکه د نمر په شان قائم وی.

۳۷) دا به د سپوږمۍ په شان تر ابدې قائم وی،

کومه چې به په آسمان کښې د وفا گواهی ورکوی.“

۳۸) خو اوس تا خپل غوره شوی رد کړی او شړلی دی،

او خپل غوره شوی بادشاه ته ډېر په قهر شوې یې.

۳۹) تا د خپل خدمتگار سره لوظ مات کړې دے،

او تاج دې ورته په خاورو کښې لاندې غورزولې دے.

۴۰) تا د هغه ټول دېوالونه کنډر کړی دی،

او تا یې ټولې قلعه گانې تباہ کړی دی.

۴۱) خوشې لارو و هغه تالا والا کړو،

او هغه د خپلو گاونډیانو د خندا شولو.

۴۲) تا د هغه د دشمنانو لاس په هغه اوچت کړې دے،

تا په هغه باندې ټول دشمنان خوشحاله کړی دی.

۴۳) هغه له دې د توري خوله پڅه کړې ده،

او په جنگ کښې دې د هغه ملگرتیا کړې نه ده.

۴۴) تا د هغه شان او شوکت ختم کړې دے،

او د هغه تخت دې زمکې ته غورزولې دے.

۴۵) تا د هغه د خوانی عمر لنډ کړې دے،

تا هغه په شرمونو شرمولې دے.

٤٦ اے مالِکِ خُدايہ، تر کومې پورې به داسې وی؟

آیا تہ به تر ابدہ خپل خُان پتوې؟

تر کومې پورې به خپل قهر او غضب لکه د اور بلوې؟

٤٧ رایاد کره تہ چې زما ژوند به خومره لنډ وی،

مونږ ټول مخلوق دې خومره فانی پیدا کړی یو؟

٤٨ کوم انسان به د تل دپاره ژوندی وی چې مرگ به ونه

گوری،

او څنگه به خپل خُان د قبر د طاقت نه خلاصوی.

٤٩ مالِکِ خُدايہ ستا پخوانی لویه مینه څه شوه،

کوم چې تا په خپله وفاداری کبښې د داؤد سره لوظ کړی

وو؟

٥٠ راپه یاد کړه، مالِکِ خُدايہ چې ستا خدمتگار خومره د

خندا شوی وو،

او چې هغه د قومونو پیغورونه به ما څنگه په خپل زړه کبښې

برداشت کول،

٥١ په کومو پیغورونو چې مالِکِ خُدايہ ستا دشمنانو ما

پورې وخنډل،

په کومو چې دوی په هر قدم کبښې ستا د مسح شوی پورې

وخنډل.

⑤۲ ثناء صِفَت دې تر ابدہ پورې د مالک خُداى وى.

آمین تُمہ آمین.

د حضرت موسى دُعا

۹۰ ① اے مالکہ او پاکہ خُدايہ، تہ ہمپشه زمونږ د اوسېدو خُاي يې،

نسل در نسله پورې يې.

② د دې نه مخکښې چې لا دې غرونه پېدا کړى نه ؤو او نه دې لا زمکه او دُنيا پېدا کړې وه،

تہ خُداى پاک يې د ازل نه تر ابدہ.

③ تہ بيا بنى آدم د خاورو سره خاورې کړې،

ورته ووائې چې، ”اے فانى انسانه واپس خاورې شه.“

④ خُکه ستا په نظر کښې زر کاله داسې دى

لکه يوه ورځ چې تېره شوې وى، او يا د شپې يو پار چې تير شوے وى.

⑤ تہ انسان د مرگ په خوب اوده کوي.

او دوى لکه د تازه گياہ په شان په سحر کښې راتوکيږي،

٦) په سحر کښې راتوکيږي او تازه وي،

په ماښام کښې مړاوي شي او اوچ شي.

٧) ستا غصې مونږ ختم کړي يو،

او مونږ ستا قهر وارخطا کړي يو.

٨) زمونږ گناهونه دې په خپل مخکښې اېښي دي،

زمونږ پټې خطاگانې تا ته ښکاره دي.

٩) زمونږ ژوند ستا په قهر کښې تېر شو،

زمونږ ژوند په اهنو کښې ختم شو.

١٠) زمونږ د ژوند موده اويا کاله وي،

او که مونږ طاقت ولرو نو اتيا کاله به وي.

خو دا ټول په خفگان او تکليفونو تېروو.

او دا زر تېرېږي او مونږ ترې نه فنا کېږو.

١١) ستا د غصې زور چا ته معلوم دے؟

ځکه چې ستا غصه دومره لويه ده څومره چې ستا نه يره

پکار ده.

١٢) ته مونږ د خپل ژوند د لنډوالي نه خبر کړه،

ترخو چي مونږ په عقلمندی سره ژوند وکړو.

۱۳) اے مالِکِ خُدايہ، راشہ، دا به ترخو پورې وی؟

په خپل خِدْمَتگارانو باندې رحم وکړه.

۱۴) مونږ دې په خپله ابدی مینه باندې په سحر کبښې ماږه کړه،

ترخو چي مونږ د خوشحالی سندرې ووايو او ټول عمر خوشحاله شو.

۱۵) خومره چي په مونږ سخته وه مونږ ته دومره خوشحالی راکړه،

چي خومره عمر زمونږ په غم وو دومره خوشحالی راکړه.

۱۶) ستا ټول کارونه دې ستا خِدْمَتگارانو ته ښکاره شی،

ستا جلال دې پاڪه خُدايہ د دوي بچو ته ښکاره شی.

۱۷) اے مالِکِ خُدايہ، پاڪه خُدايہ، ستا جلال دې په مونږ رانازل شی،

زمونږ د لاسونو کارونه مونږ ته مضبوط کړه او زمونږ د لاسونو کارونو له کاميابي ورکړه.

مالِکِ خُدايَ زمونږ پناه گاه او ساتونکے دے

۹۱) هغه څوک چي د خُدايَ تعالیٰ په پناه کبښي

هغه به د قادر خُدای د سوری لاندې په امان وی.

② زه به داسې وایم چې، ”مالک خُدای زما پناه او هم زما قلعہ ده،

هم هغه زما خُدای پاک دے په چا چې توکل کوم.“

③ بې شکه هغه به تاسو د بنکاریانو د دامونو نه خلاص کړی

او هغه به تاسو د سختو بیماریانو نه بچ کړی.

④ په خپلو ښو به دې پټ کړی او ته به د هغه د وزرونو لاندې پناه ومومې.

د هغه وفاداری به دې پال او ستا د حفاظت دېوال وی.

⑤ ته به د شپې د دهشت نه نه یرېږې،

او نه به ته د ورځې د غشی نه یرېږې،

⑥ او نه به د هغې وبا نه یرېږې چې په تیاره کښې راځی،

او نه به د هغې تباھی نه چې په رڼا ورځ کښې راځی.

⑦ زر کسان به دې په خوا کښې او لس زره به دې ښی لاس ته راوغورزیږی،

خو تا ته به څه نقصان نه رسپری.

۸) ڪه تہ صرف سترگي ڪولو ڪري،

نو وبه گوري چي بدعملو ته ڇنگه سزا ورڪولے شي.

۹) ڪه چري ته قادر مطلق خدائ خپل د پناه خائ جوڀ ڪري،

او ڪه ته خدائ تعاليٰ خپل د اوسبدو خائ جوڀ ڪري،

۱۰) نو هيڃ قسمه نقصان به تا ته ونه رسيڀري،

او هيڃ قسمه افت به ستا خبمي ته نه رانزدي ڪيڀري.

۱۱) ڇڪه چي هغه به ستا په حقله خپلو فرشتو له حڪم ورڪري،

ته چي چرته هم ڇي دوي به ستا حفاظت وڪري.

۱۲) هغوي به دي په خپلو لاسونو ڪبني پورته ڪري

هسي نه چي په ڪاني تيندڪ وخورى.

۱۳) ته به په ازمرى او مار باندي پبني ردي،

ته به خوان زمرے او اژدها د پبني لاندې ڪري.

۱۴) مالڪ خدائ فرمائي، ”ڇڪه چي دے ما سره مينه ڪوي

زه به يي بچ ڪرم،

هغه زما په نامه يقين لري زه به امان ورڪرم.

١٥) هغه به له ما نه سوال وکړي او زه به هغه قبول کړم.

په سخته کبښي به زه د هغه سره يم زه به هغه بچ کړم،

او عزت به هغه ته ورکړم.

١٦) زه به هغه په پېر ژوند او عمر باندې موږ کړم،

او زه به خپل خلاصون هغه ته وښایم.

د سبت د ورځې د ثناء صفت دپاره، يو زيور

٩٢) دا بڼه خبره ده چې ستا ثناء صفت وکړو مالکه
خدايه،

او په حمدونو کبښي ستا د نوم ستاينه وکړو خدای تعالی.

٢) هر سحر چې ستا ابدی مینه ياده کړو،

او په شپه کبښي ستا وفاداری ياده کړو،

٣) د بينجو په لس تاريخه ساز کبښي،

او د رباب په سازونو کبښي.

٤) ځکه چې تا زه په خپلو کارونو خوشحاله کړم يم.

ستا د لاسونو په کارونو زه د خوشحالی سندرې وایم.

٥) اے مالکه خدايه، ستا کارونه څومره لوی دي،

او ستا سوچونه څومره ژور دی.

۶ بی احساسه خلق په دې نه پوهیږی،

او کم عقل په دې نه پوهیږی.

۷ بدکاران که څه هم لکه د واینو هسې راټوکيږی،

او ټول بدکاران که اوچتیري،

خو بیا هم دوی به د تل دپاره تباہ کيږی.

۸ خوتۀ، امے مالکۀ خُدايہ،

اوچت یې تر ابدہ.

۹ په یقین سره ستا دشمنان به مالکۀ خُدايہ تباہ شی،

او ټول بدکاران به تالا والا شی،

۱۰ لکه د ځنگلی غویي په شان تا زما بنکر اوچت کړی

دی.

په بښۀ تېلو باندي دې غور کړی یم.

۱۱ زما سترگو زما د دشمنانو شکست ولیدلو،

زما غوږونو زما د بدکارو دشمنانو وړيتي چغې واورېدلې.

۱۲ صادقان به لکه د کجورې د ونې په شان ترقي کوی،

او دوی به لکه د لبنان د دیار غوندې لوئیږی.

۱۳ هغه چې د مالک خدای په کور کښې کولای شوی وی،

دوی به زمونږ د خدای پاک په دربار کښې غوړیږی.

۱۴ تر دې چې به په زور عمر کښې هم مېوه نیسی،

دوی به هر وخت تازه او شنه وی.

۱۵ نو داسې به دوی دا ښکاره کړی چې مالک خدای

رښتینې دے،

هغه زما د پناه گټ دے او په ده کښې خه بی انصافی نشته.

د مالک خدای بادشاهی

۹۳ مالک خدای بادشاهی کوی او د عزت چوغه یې

اغوستې ده،

او د هغه لاسونه زورور دی مالک خدای د شان او شوکت
چوغه اغوستې ده.

دُنیا نه شی خوځېدې هغه مضبوطه جوړه کړې ده.

۲ ستا تخت د پخوا نه قائم شوې دے،

او ستا ذات د ازل نه موجود دے.

۳ اے مالک خدایه، سمندرونه راپاڅېدلی دی،

سیندونو شورونہ جوڙ کڙی دی،

سیندونو خپلی ناترسي چپي راپورته کڙی دی.

④ مالک خُدائ د ډېرو اوبو د شور نه هم زورور دے،

او د سمندر د موجونو نه هم زورور دے.

بره مالک خُدائ د دې ټولو نه زورور دے.

⑤ ستا اصول او قانون قائم دے.

او پاکوالے ستا د کور بنائست دے،

تر ابده پورې اے مالک خُدايه.

مالک خُدائ بدله اخلي

۹۴ ① اے مالک خُدايه، بدله اخستونکی، پاکه خُدايه،

بدله اخستونکی پاکه خُدايه خپل جلال دې وځلوه.

② اے د دُنیا منصفه، راپاخه،

مغرورانو له د دوی د عملونو په مطابق سزا ورکړه.

③ ترڅو به بدکاران، مالک خُدايه،

ترڅو به بدکاران خوشحالی کوی؟

④ هغوی ټولې خبرې د کبر او د غرور کوی،

ٲول بدڪاران ڊيرڀ لافي ڪوي.

٥ اے مالڪه خُدايه، دوي ستا خلق تباہ ڪوي،

هغوي ستا په ميراث باندې ظلمونه ڪوي.

٦ هغوي مسافر او ڪونڊي قتلوي،

هغوي يتيمان وڙني.

٧ دوي وائي چي، ”مالڪ خُداي دا نه گوري،

او د يعقوب خُداي پاڪ پام نه ڪوي.“

٨ اے د قوم بي عقله خلقو خان خبر ڪري،

اے ناپوهه خلقو تاسو به ڪله خپل خان هوبنياروي؟

٩ هغه چي مونڊ له پي غورونه راکرل خپله اورڊي نه شي

خه؟

هغه چي مونڊ له پي سترگي راکري نو په خپله ليدلي نه شي

خه؟

١٠ خوک چي قومونه سموي نو سزا نه شي ورڪولي خه؟

خوک چي انسان ته پوهه ورڪوي په خپله به ناپوهه وي خه؟

١١ مالڪ خُداي د انسان په سوچونو باندې پوهه ڊي،

چي دا ٲوله تشه هوا او بي فائدي ڊي.

١٢) بختور دے هغه څوڪ چي ته يي تنبيهه ڪوې مالڪه خدايه،

بختور دے هغه چا له چي ته د خپل قانون نه سبق ورڪوې،

١٣) ته هغه ته په سختو ورځو ڪښي آرام ورڪوې،

ترڅو چي بدعملو له ڪنده ڪنستلے شي.

١٤) مالڪ خدائي به خپل خلق نه رد ڪوي،

او هغه به خپل ميراث نه هپروي.

١٥) يو ځل بيا به عدالت د صداقت په مطابق وشي،

او ٽول صادقان به يي پيروي ڪوي.

١٦) څوڪ به ما سره د بدڪارانو خلاف راپاڅي؟

او څوڪ به زما دپاره د بدعملو خلاف ودرپري؟

١٧) ڪه مالڪ خدائي زما مددگار نه وي،

نو اوس به زه د مرگ په خاموشي ڪښي اوسېدم.

١٨) نو ڪله چي ما ووئيل چي، ”زما پښي بشوئيري،“

نو ستا ابدی ميني زما مدد وکړو مالڪه خدايه.

١٩) ڪله چي زما د زړه بي قراري دپره زياته شوه،

نو ستا تسلي زما روح ته خوشحالي راوپره.

٢٠) بي انصافه مشران تا سره ملگرتيا كولے شی،

چي د قانون په نوم لا قانونيت جوړوي؟

٢١) هغوي د صادقانو خلاف ډله جوړوي،

او بي گناه خلق قاتل گرځوي.

٢٢) خو مالک خدای زما پناه گاه ده،

او خدای پاک زما گټ دے په چا کبسي چي زه پناه اخلم.

٢٣) هغه به دوي ته د دوي د گناه په وجه سزا ورکړي.

او د دوي د شرارت په وجه به يي تباہ کړي،

مالک خدای زمونږ خدای پاک به يي ختم کړي.

د خدای د حمد و ثناء سرود

٩٥) ١) راځي، چي مالک خدای ته حمد و ثناء ووايو،

راځي چي د خوشحالي نعرې زمونږ د خلاصون گټ ته ووايو.

٢) راځي چي په شکر گزارۍ سره د هغه حضور ته راشو،

او د هغه د حمدو ثناء سندرې ووايو.

٣) ځکه چي مالک خدای لوي خدای پاک دے،

هغه د ټولو معبودانو نه زورور او لوی بادشاه دے.

۴ د زمکې ژوروالے د هغه په لاس کښې دے،

د غرونو ټولې څوکې د هغه دی.

۵ سمندرونه د هغه دی ځکه چې هغه جوړ کړی دی.

او د هغه لاسونو اوچه زمکه پیدا کړې ده.

۶ راځئ، چې عبادت او سجده وکړو،

راځئ، چې د مالک خدای او د خپل خالق په حضور کښې په سجده شو.

۷ ځکه چې هغه زمونږ خدای پاک دے،

او مونږ د هغه د سادین خلق یو،

او د هغه رمه یو د چا چې هغه خیال ساتی.

که تاسو نن ورځ د هغه آواز واورئ،

۸ نو خپل زړونه هغه شان مه سختوئ لکه څنگه چې تاسو

په مریبه کښې سخت کړی وؤ،

او لکه څنگه چې تاسو د مسه په بیابان کښې سخت کړی وؤ،

۹ چرته چې ستاسو پلار نیکونو زما جاج او آزمېښت

وکړو

د دې باوجود چې هغوی هر څه ولیدل چې ما ورله څه کړی
و.و.

⑩ تر څلوېښتو کالو پورې هغه نسل ته غصه وم،

ما ووئیل چې، ”دا هغه خلق دی چې زړونه یې ما نه لری
شوی دی،

او دوی زما لارې ونه پېژندلې.“

⑪ نو ما په خپله غصه کښې قسم وخورلو چې،

”کله به هم هغوی زما په آرام کښې داخل نه شی.“

د خدای لوی او جلال

۹۶ ① مالک خدای ته یوه نوې سندرې ووايي،

اے ټولې دنیا مالک خدای ته سرود ووايي.

② مالک خدای ته سرود ووايي او د هغه د نوم ثناء ووايي،

او د هغه خلاصون هرې ورځ بیان کړی.

③ په قومونو کښې د هغه د جلال اعلان وکړه،

د دنیا په ټولو خلقو کښې د هغه د حېرانوونکي کارونو غږ
وکړی.

④ ځکه چې مالک خدای لوی دی او د ثناء صفت لائق

دے،

د ٲولو معبودانو نه د هغه زياته یره په کار ده.

۵ ځکه چې د قومونو نور ٲول معبودان تش بُتان دی،

خو مالک خُدای آسمانونه جوړ کړی دی.

۶ شان او شوکت د هغه سره بسائی،

طاقت او جلال د هغه په مقدس کور کبښې دے.

۷ اے د ٲولو قومونو کورنو، د مالک خُدای ثناء او صِفَت وکړئ،

د مالک خُدای لوئی او طاقت بیان کړئ.

۸ د مالک خُدای هغه لوئی بیان کړئ کومه چې د هغه نوم سره بسائی،

د هغه دربار ته راشئ او یوه نذرانه راوړئ.

۹ د مالک خُدای په خپل قدوسیت او شان شوکت کبښې عبادت وکړئ،

اے ٲولې دُنیا د هغه د حضور په وړاندې ولږزېږه.

۱۰ په ٲولو قومونو کبښې دا ووايئ چې، ”مالک خُدای بادشاهی کوی.

د دُنیا بنیادونه ېې مضبوط کړی دی دا به نه خوځیږی.

او په انصاف سره به د خلقو فېصلې وکړي.“

۱۱) پرېږدئ چې آسمانونه خوشحاله شي او زمکه خوشحالی وکړي،

سمندر او چې هغې کبني هر څه دی هغوی دې خوشحالی وکړي.

۱۲) پتی دې هم خوشحالی وکړي او څه چې په هغې کبني دی،

نو د ځنگل ټولې ونې به د خوشحالی سندرې ووائی،

۱۳) دوی به د مالک خدای په وړاندې سندرې ووائی ځکه چې هغه راروان دے،

هغه د دنیا د عدالت دپاره راځي،

هغه به په صداقت سره د دنیا عدالت وکړي،

او د خلقو عدالت به په خپل انصاف سره وکړي.

د خدای پاک لوی او قدرت

۹۷) ۱) مالک خدای بادشاه دے ټوله دنیا دې خوشحالی وکړي،

او ټولې لرې جزیرې دې خوشحالی وکړي.

۲) او درنې وریځې او تیارې ترې نه راتاوې دی،

انصاف او صداقت دواړه د هغه د تخت بنيادونه دي.

۳ د هغه نه وړاندې اور روان وي،

په هر اړخ د هغه دشمنان سوزوي.

۴ د هغه برېښنا ټوله دنيا رڼا کوي،

زمکه چې دا گوري نو په لړزان وي.

۵ د مالک خدای په وړاندې غرونه لکه موم داسې ويلي کيږي،

د ټولې دنيا د مالک خدای په مخکښې داسې کيږي.

۶ آسمانونه د هغه صداقت بيانوي،

او ټول قومونه د هغه جلال ويني.

۷ هر هغه څوک چې د بتانو عبادت کوي په شرم به وشرميږي،

هغوی هم څوک چې په بې کاره بتانو نازيږي.

اے ټولو معبودانو هغه ته سجده وکړئ.

۸ د صیون ښار دا اوري او خوشحاليږي او د يهوداه کلی خوشحاله دي،

ځکه ستا د عدالت په وجه مالک خدایه دوی خوشحاله دي.

٩ ځکه ته، اے مالکِ خُدايه، په ټوله زمکه باندې د ټولو نه اوچت يې،

او ته په ټولو معبودانو کښې د ټولو نه بښه او اوچت يې.

١٠ څوک چې د مالکِ خُدای سره مينه کوی نو هغوی دې د بدی نه نفرت کوی،

هغه د خپلو مقدسينو حفاظت کوی،

او هغه يې د بدعملو نه بچ کوی.

١١ نور په صادقانو وځلېدلو،

او خوشحالی شوه په هغوی د چا زړونه چې صفا وو.

١٢ په مالکِ خُدای کښې خوشحالی وکړی تاسو څوک چې صادقان يې،

او د هغه د مقدس نوم ثناء ووايي.

د حضرت داؤد يو زبور

٩٨ ١ سرود ووايي مالکِ خُدای ته نوې سرود ووايي،

ځکه چې هغه عجيبه او ښکلې کارونه کړي دي،

د هغه ښی لاس او د هغه مقدس مټ د هغه دپاره د خلاصون کارونه کړي دي.

٢) مالک خُدائِ خپل خلاصون خلقو ته بنودلے دے،

او خپل صداقت يې په قومونو څرگند کړے دے.

٣) هغه خپله مينه او وفاداری چې د بنی اسرائیلو سره يې

کړې وه راپه یاد کړله،

زمونږ د خُدائِ پاک خلاصون ټولو د زمکې تر آخره پورې

وليدو.

٤) اے د زمکې ټولو خلقو، مالک خُدائِ ته خوشحالی

وکړئ،

د خوشحالی په آوازونو او ساز سره ورته سندرې ووايئ،

٥) مالک خُدائِ ته د رباب ساز وغږوئ،

او د رباب د ساز سره ورته سرودونه ووايئ،

٦) د بيگل او د گپوری د بڼکر په آوازونو،

زمونږ د بادشاه مالک خُدائِ په حضور کښې د خوشحالی

نعرې ووهئ،

٧) سمندر او هر څه چې په کښې دی ټول دې چغې او

نعرې ووهي،

ټوله دُنیا او هر څه چې په کښې اوسيری،

٨) سيندونه دې لاسونه وپرقوی،

ٲول غرونه دې يو ځائ د خوشحالي سندرې ووائئ،

٩ ٲول دې د مالک ځدائ په حضور کبښې سندرې ووائئ،

ځکه چې هغه د دُنيا عدالت دپاره راځئ،

هغه به په صداقت سره د دُنيا عدالت وکړئ،

او د ٲولو خلقو به يو شان عدالت وکړئ.

مالک ځدائ لوء بادشاه دئ

٩٩ ٲول دې د مالک ځدائ بادشاه دئ،

د دُنيا قومونه دې په لږزان شئ.

هغه چې د وزرو والا مخلوق په مينځ کبښې په تخت ناست
دئ،

نو زمکه دې په لږزېدو شئ.

٢ ٲول دې د مالک ځدائ د صيون په ښار کبښې عظيم دئ،

او هغه په ٲولو قومونو باندې لوء او اوچت دئ.

٣ هغوء دې ستا د لوء او هيبتناک نوم ثناء صفت وکړئ،

ځکه چې ستا نوم پاک دئ،

٤ او هغه قادر بادشاه دئ څوک چې د انصاف او

صداقت سره مينه ڪوي.

تا په خپله انصاف قائم ڪري ڏي،

تا د يعقوب سره هغه ڪار ڪري ڏي

خه ڇي د انصاف او صداقت ڏي.

⑤ مالڪ خدائي، زمونڊر د خدائي پاڪ ثناء صفت وڪري،

او د هغه د تخت د وڙاندڙي عبادت وڪري،

خڪه ڇي هغه مقدس ڏي.

⑥ موسيٰ او هارون د هغه امامان و،

سموئيل هم د دوي سره شامل وو ڇي د مالڪ خدائي نوم به
پي يادولو.

هغوي مالڪ خدائي ته سوال وڪرو،

او هغه پي سوال قبول ڪرو.

⑦ هغه دوي سره د وريخي د ستنې نه خبري وڪري،

هغوي هغه ٽول حڪمونه او قانون منلو ڪوم ڇي دوي ته
ورڪري شوي و.

⑧ اے مالڪه خدايه زمونڊر پاڪه خدايه،

د هغوي سوال تا قبول ڪرو.

تہ د بنی اسرائیلو بخسئونکے خُدائِ پاک پی،

کہ خُہ ہم تا د هغوی بدو عملونو ته سزا ورکرله.

⑨ د مالک خُدائِ زمونږ د خُدائِ پاک لوئی بیان کړی،

په مقدس غر باندې د هغه عبادت وکړی،

حُکه چي مالک خُدائِ زمونږ خُدائِ پاک مقدس دے.

د شکر گزارۍ زیور

۱۰۰ ① اے د دُنیا خلقو، د خوشحالی نعرې مالک خُدائِ ته ووهی،

② او د خوشحالی سره د مالک خُدائِ عبادت وکړی،

او د خوشحالی په سندرو سره د هغه په وړاندې حاضر شی.

③ خان پوهه کړی چي هم مالک خُدائِ خُدائِ پاک دے،

او هم هغه مونږ پیدا کړی یو او مونږ د هغه یو،

مونږ د هغه خلق او د هغه د خرنند د حائ گپې یو.

④ د هغه در ته د شکر گزارۍ سره ورننوخی،

او د هغه دربار ته د ثناء صفت کولو سره ورننوخی،

د هغه شکر گزارۍ وکړی او د هغه د نوم ثناء صفت وکړی.

٥) مالک خُدای مهربانه دے او د هغه مینه د تل دپاره وی،

او د هغه وفاداری به تر نسلونو پورې جاری وی.

د حضرت داؤد یو زیور

د بادشاه و عدې

١٠١) زه به ستا د مینې او انصاف سرود ووايم،

او زه به تا ته مالک خُدايه د ثناء سرود ووايم.

٢) زه به احتیاط کوم چې بې داغه ژوند تېر کړم،

خو ته به زما د مدد دپاره کله راځي؟

او زه به په خپل کور کېنې په صفا زړه ژوند تېروم.

٣) کوم څیزونه چې فاسد وی زه به ورته نه گورم.

د بې ایمانو د کارونو نه به نفرت کوم،

او زه به د هغوی سره کار نه ساتم.

٤) او د چا چې وی زړونه کاره ما نه به لرې وی،

او زه به د بدی سره هیڅ کار نه ساتم.

٥) څوک چې پټ کوی د خپلو گاونډیانو غېبتونه،

زه به هغه چپ کوم.

د چا چې سترگې کبرژنې او مغروره وی،

هغه سرے به زه نه برداشت کوم.

٦ زما سترگې به په دُنیا کښې د ایماندارو په لټون شی،

چې هغوی ما سره اوسیری.

د چا کردار چې بې داغه وی

نو هغوی به زما خدمت کوی.

٧ زما په کور کښې به دوکه مار ته د اوسېدو اجازت نه

وی،

او دروغژن به زما په حضور کښې ودرېدلے نه شی.

٨ هر سحر به زه هغه بدکاره چې په مُلک کښې مې

اوسیری تباہ کوم،

زه به هر بدعمله د مالک خدای د بنار نه ورک کړم.

د یو مظلوم سړی دُعا، کله چې هغه په تکلیف کښې

وی او د مالک خدای په وړاندې خپل فریاد

مخکښې کوی

١٠٢ اے مالک خدایه، سوال قبول کړه زما،

تا ته دې سوال زاری درورسیری زما.

٢ خپل مخ دې رانه مه اړوه کله چې په سخته کبښې يم.

ما ته غوږ شه کله چې تا نه سوال وکړم او زر مې قبلوه
سوالونه.

٣ زما ژوند د لوگي په شان فنا کيږي،

زما هډوکي لکه د سکروټو په شان بليږي.

٤ زړه مې بيمار او د وابښو په شاني اوچ شو،

ما نه خپله روتي خوړل هېر شو.

٥ زما په زوره زبیرگو په وجه،

تش هډوکي او تشه خرمن پاتې شوم.

٦ د صحرا د گونگي په شان يم،

زه لکه د گونگي چې په تباہ شوو کنډرو کبښې اوسېږم.

٧ ويښ پروت يم او زه د هغه مارغه په شان شوم،

چې ځان له پاس په چت باندې اوسېږي.

٨ ټوله ورغ دشمنان ما ته پېغور راکوي،

هغوی ما دومره سپکوي

چې په لعنت وئيلو کبښې زما نوم استعمالوي.

۹) ڇڪه د روتی په ځائی ایری زما خوراک شولې،

او د اوبو سره مې خپلې اوبنکې څښلې.

۱۰) ستا د قهر او لوی غضب په وجه،

نوزۀ دې اوچت کړمه او یو خوا ته دې وغورزولم.

۱۱) زما عمر لکه د مازیگر د سوری په شان تیر شو،

لکه د وابشو په شان اوچ شوم.

۱۲) خوتۀ، اے مالکۀ خُدايۀ، تر ابده به په تخت ناست پې،

ستا د نوم پېژندگلو به تر نسلونو پورې وی.

۱۳) تۀ به راپاڅې او په صیون ښار به رحم وکړې،

او هغه وخت رارسېدلې دے چې خپل احسان دې ورته
ښکاره کړې،

او مقرر شوے وخت رارسېدلې دے.

۱۴) د هغې کانی ستا په خدمتگارانو گران دی،

او د هغې په یوې نرې خاورې هم رحم کوی.

۱۵) قومونه به د مالک خُدای د نوم نه یربړی،

او د دُنیا ټول بادشاهان به ستا د جلال او عظمت نه یربړی.

١٦) خو مالڪ خُدايُ به دوباره د صيون بناڙ آباد ڪري،

او بيا به په خپل جلال ڪبني خاڻ څرگند ڪري.

١٧) هغه به د مسڪينانو دُعا قبوله ڪري،

او هغه به د دويءَ سوال ته سپڪ نظر نه ڪري.

١٨) د راتلونڪو نسلونو دپاره دې دا وليڪله شي،

ڪوم خلق چي لا پيدا شوي نه دي د مالڪ خُدايُ ثناء دې
ووائِي.

١٩) مالڪ خُدايُ د خپل بره مقدس مقام نه لاندې وڪتل،

بره آسمان نه هغه زمڪي ته نظر وڪرو،

٢٠) چي د قيديانو زبيريگي واورِي،

په چا چي حُڪم د مرگ شوِي دِي هغوي د مرگ نه آزاد
ڪري.

٢١) نو د مالڪ خُدايُ د نوم به په صيون ڪبني اعلان وشي،

او په يروشلم ڪبني به د هغه ثناء صيفت وشي.

٢٢) ڪله چي قومونه او بادشاهتونه راجمع شي،

او د مالڪ خُدايُ عبادت وڪري.

٢٣) زما طاقت يي په نيمه لار ڪبني ختم ڪرو،

او هغه زما ژوند لنډ کړو.

۲۴) نو ما ووئيل، ”زما پاڪه خُدايه، زما ژوند زما نه په خُواني
كښې مۀ اخله،

تۀ خو به همېشه همېشه پورې ژوندې پې.“

۲۵) په شروع كښې تا د زمكې بنيادونه كښنودل،

آسمانونه ستا د لاس كارونه دي.

۲۶) دا هر څۀ به ټول ختم شي خو تۀ به قائم پاتې شې،

دا هر څۀ به لکه د جامو په شان زارۀ شي،

تۀ به پې لکه د جامو په شان بدلې كړې،

او دا هر څۀ به فنا شي.

۲۷) خو بس تۀ به په يو حال پاتې شې،

او ستا كالونه به هيڅكله ختم نه شي.

۲۸) ستا د خدمتگارو بچي به ستا په حضور كښې اوسېږي،

او د هغوى اولاد به ستا په حضور كښې قائم دائم وي.

د حضرت داؤد يو زبور

۱۰۳) اے زما روحه، د مالک خُداي تناء ووايه،

اے زما ٲول ڄانه، د مالڪِ ڄڏائِ د مقدس نوم ثناء ووايه.

۲ اے زما روحه، د مالڪِ ڄڏائِ ثناء ووايه،

چي د هغه ٲول احسانونه هير نه ڪري.

۳ ڄوڪ چي ستا ٲول گناهونه معاف ڪوي،

او چي ستا ٲول مرضونه جوڀوي،

۴ ڄوڪ چي ستا ڙوند د مرگ نه په بيعه اخلي،

او خپل د ميني او رحم تاج ستا په سر ڀڊي،

۵ او ڄوڪ چي په بنه ڄيزونو ستا ارمانونه پوره ڪوي،

نو چي د باز په شان ستا ڄواني تازه شي.

۶ مالڪِ ڄڏائِ خپل صداقت سر ته رسوي،

او د ٲولو مظلومانو سره انصاف ڪوي.

۷ هغه موسي ته خپلي طريقي وبنودلي،

خپل اعمال پي بني اسرائيلو ته بنڪاره ڪڀل.

۸ مالڪِ ڄڏائِ رحيم او مهربان دے،

زر نه په غصه ڪيري او د هغه مينه پائيداره ده.

۹ هغه به هر وخت نه ملامتوي،

او خپل قهر به تر ابده نه ساتی.

۱۰ هغه مونږ ته زمونږ د گناهونو په اندازه سزا نه راکوی،

او نه زمونږ د گناهونو په مطابق بدله راکوی.

۱۱ نو لکه څنگه چې آسمانونه د زمکې نه اوچت دی،

نو دومره د ده مینه د هغوی دپاره لویه ده څوک چې د هغه نه یریري.

۱۲ څومره چې مشرق د مغرب نه لرې دے،

نو دومره هغه زمونږ قصورونه مونږ نه لری کړی دی.

۱۳ څومره چې پلار په خپلو بچو باندې مهربان وی،

نو دومره مالک خدای په هغوی مهربانه دے څوک چې د هغه نه یریري.

۱۴ ځکه چې هغه ته پته ده چې مونږ څنگه جوړ شوی یو،

هغه ته دا یاد دی چې مونږ خاورې یو.

۱۵ د انسان ژوند د واپسو په شان دے،

لکه د مېدان د گل په شان غورپړی.

۱۶ کله چې هوا ورباندې ولگېږي نو ختم شی،

او بیا په هغې ځای کېږي نه ښکاري.

١٧) تر ابدہ ابدہ د مالک خُدائِ مینہ د هغوی سرہ وی خُوک
چي د هغه نه یریری،

او د هغه صداقت د هغوی د نسلونو سرہ وی.

١٨) او د هغوی سرہ خُوک چي د هغه د لوظ پابند وی،

او د هغوی سرہ خُوک چي د هغه په حُکمونو عمل کوی.

١٩) مالک خُدائِ خپل تخت په آسمان کبني قائم کړی دے،

او د هغه بادشاهی په هر خه باندې قائمه ده.

٢٠) فریستو د مالک خُدائِ ثناء صفت ادا کړی،

تاسو چي زورورې یی او د هغه په حُکمونو عمل کوی،

او د هغه د کلام تابعداری کوی.

٢١) اے د فریستو لبشکرو، تاسو د مالک خُدائِ ثناء ووی،

اے د هغه خدمتگارانو چي د هغه رضا پوره کوی.

٢٢) اے د مالک خُدائِ ټولو مخلوقاتو

د هغه د بادشاهی په هر خائ کبني د هغه ثناء صفت وکړی.

اے زما روچه د مالک خُدائِ ثناء صفت وکړه.

١٠٤) اے زما روچه، د مالک خُدائِ ثناء صفت

وڪڙه.

اے مالڪه خُدايه، تہ ٻہر لویٰ یی زما پاڪه خُدايه،

تا د شان او شوڪت او لویٰ جامی اچولی دی.

۲ هغه خپل حان نه نُور لکه د جامو راتاو ڪڙے دے،

هغه آسمانونه لکه د پردی په شان غورولی دی

۳ هغه د خپل پاس ڪور تیرونه د اویو دپاسه ږدی.

هغه د وریخو نه جنگی گادی جوڙوی او د هوا په وزرو
سورڙی.

۴ هوا د هغه پبغام رسوونکی جوڙیڙی،

او د اور لمبی د هغه خدمتگاری دی.

۵ هغه زمکه په خپلو بنیادونو باندی مضبوطی،

چی هیڅکله به نه خوځیڙی.

۶ تا زمکه په سہلاب باندی لکه د جامو پتہ ڪڙی ده،

او اوبہ د غرونو دپاسه ودرپدی دی.

۷ ستا په رتہ اوبہ وتبستدی،

ستا د آواز په تندر سره وتبستدی.

۸ د غرونو نه بشکته وبهېدلې،

او لاندې درو ته لارلې،

او هغه ځایونو ته چې کوم تا ورته مقرر کړی ؤو.

۹ تا ورته حد مقرر کړو د هغې نه وړاندې نه ځی،

هیڅکله به بیا زمکه پټه نه کړی.

۱۰ ته په درو کبښې د چینو نه اوبه راوباسې،

چې د غرونو په مینځ کبښې بهیرې.

۱۱ او د بیابان ټول ځناور ترې نه اوبه څښی،

او ځنگلی خرونه ورباندې خپله تنده ماتوی.

۱۲ مارغان د روانو اوبو په خوا کبښې جالې جوړوی،

او د ځانگو په مینځ کبښې سندرې وائی.

۱۳ او ته د خپل آسمانی کور نه غرونه اوبه کوې،

او ستا د کارونو د مېوو په وجه زمکه معمورېږی.

۱۴ ته د څاروو دپاره ګیاه شنه کوې،

او ته د بنیادمو دپاره شنه بوټی راټوکوې،

او د زمکې نه خوراک پیدا کوې.

١٥ تہ د بنیادم د خوشحالولو دپاره مے پیدا کوې،

او تہ تہل د هغه د مخ د تازه والی دپاره پیدا کوې،

او تہ روتی پیدا کوې کومه چې انسان ته طاقت ورکوی.

١٦ د مالک خدای ونې بنې سیرابه شوې،

د لبنان دپار کوم چې هغه کرلی دی.

١٧ هلته مارغان په کبني خان له جالی جوړوی،

او دینگان د چلغوزو ونو کبني اوسیری.

١٨ په لوړو غرونو کبني ځنگلی چېلی اوسیری،

په لویو ګرنگونو کبني د صحرا سوی اوسیری.

١٩ تا سپوږمی د موسم د مقررولو دپاره جوړه کره،

نمر په دې پوهیږی چې کله بشکته شی.

٢٠ تہ تیارة راوې نو بیا شپه شی،

او ټول ځنگلی ځناور په کبني په گشت شی.

٢١ نو بیا ځوانان زمري په خپل بنکار پسي غرمبیری

او د خدای پاک نه خپل خوراک غواړی.

٢٢ خو چې کله د سحر نمر رابنکاره شی،

نو بيا هغوى په خپلو غارونو كښې اوده شى.

۲۳ نو بيا بنى آدم خپلو كارونو پسې ځى،

چې تر مابشامه خپله مزدورى وكړى.

۲۴ اے مالکۀ خُدايۀ، تا د مختلفو ځناورو څومره قسمونه پېدا كړى دى،

ټول دې په عقلمندۍ سره جوړ كړى دى،

زكه ستا د مخلوق نه پكه شوې ده.

۲۵ په دومره پراخه او لوى سمندر كښې چې تا پېدا كړې دى.

چې د بې شمېره مخلوق نه پك دى،

چې غټ او واړۀ ژوندۍ څيزونه په كښې دى.

۲۶ وگوره بېړۍ په كښې ځى راځى،

سمندري بلاگانې تا جوړې كړې چې په كښې لوبې كوى.

۲۷ دا هر څۀ ستا نه طمع كوى

چې دوى ته په خپل وخت سره خوراك وركړې

۲۸ كله چې تۀ دوى ته وركوې نو دوى يې راغونډوى،

او چې خپل لاس كولاو كړې نو دوى په ښۀ څيزونو ماړۀ

۲۹) نو كله چې ته د دوى نه خپل مخ واړوې نو دوى یرېری،

كله چې ته د دوى نه ساه واخلي نو دوى مړه او دوباره خاورې شى.

۳۰) كله چې ته خپل روح راوېرې مخلوق راپېدا شى،

او ته د زمكې مخ دوباره تازه كوې.

۳۱) د مالک خدای جلال دې تر ابده قائم وی،

مالک خدای دې په خپل کار خوشحاله وی.

۳۲) كله چې هغه زمكې ته وگورى نو په لېزان شى،

او چې غرونو له لاس وروپى نو په لوگى بدل شى.

۳۳) زه به د مالک خدای سندرې په خپل ټول ژوند كېنې

وايم،

ترخو چې ژوندې يم د خدای پاك ثناء به وايم.

۳۴) زما خيالونه او سوچونه دې هغه خوشحاله كړى،

لكه چې زه په مالک خدای كېنې خوشحالى كوم.

۳۵) خو گناهگاران دې د زمكې نه فنا شى

او بدعمله دې نور پاتې نه شى.

د مالڪ خُدايُ ثناء ووايه اے زما روحه.

د مالڪ خُدايُ ثناء صِفت وکړه.

مالڪ خُدايُ او د هغه غوره شوے قوم

۱۰۵ (۱) د مالڪ خُدايُ سُکر گزارى وکړئ، او د هغه

نوم واخلي،

کوم کارونه چې هغه کړى دى قومونه ترې خبر کړئ.

(۲) هغه ته سرود ووايئ او د هغه ثناء صِفت وکړئ،

او د هغه ټول عجيبه کارونه وستايئ.

(۳) تاسو د هغه په مقدس نوم فخر وکړئ،

او د چا زړونه چې د مالڪ خُدايُ لټون کوى هغوى دې

خوشحالى وکړى.

(۴) د مالڪ خُدايُ او د هغه د طاقت لټون وکړئ،

هر وخت د هغه د مخ د ليدو کوشش کوئ.

(۵) کوم عجيبه کارونه چې هغه کړى دى هغه راپه ياد کړئ،

او د هغه معجزې او انصاف ياد ساتئ.

(۶) اے د هغه د خدمتگار ابراهيم بچو،

د هغه د غوره شوی د یعقوب بچو.

٧ هغه رب زمونږ خدای پاک دے،

د هغه عدالت په ټوله دنیا کبني دے.

٨ هغه خپل لوظ تر ابده پورې یاد ساتی،

او هغه تر زر نسله پورې خپله وعده یاده ساتی،

٩ کوم لوظ چې هغه د ابراهیم سره کړے وو،

او هغه قسم چې ده د اسحاق سره کړے وو.

١٠ هغه دا د یعقوب دپاره اصول جوړ کړو،

او دا یې د بنی اسرائیلو دپاره ابدی لوظ کړو.

١١ هغه وفرمائیل، ”تاسو ته به زه د کنعان ملک درکړم،

لکه د خپل حق په شان به یې په میراث کبني درکړم.“

١٢ په کوم وخت کبني چې په شمار کبني دوی ډېر کم وو،

او په حقیقت کبني هغوی لږ او مسافر وو.

١٣ دوی به د یو قوم نه بل قوم ته سرگردانه ګرځېدل،

او د یو بادشاهت نه به بل بادشاهت ته سرگردانه تلل.

١٤ څوک یې هم نه پرېښودل چې په دوی ظلم وکړی،

تر دې چې د دوی دپاره به یې بادشاهان رټل.

۱۵ هغه فرمائی، ”زما غوره شوو خلقو ته خه ونه وایئ،

او نه زما پېغمبرانو ته نقصان ورسوئ.“

۱۶ هغه په هغه زمکه باندې قحط نازل کړو،

او د دوی د خوراک وسیلې یې تباہ کړې.

۱۷ هغه د دوی نه وړاندې یو سرے مصر ته ولېرلو،

یوسف خوک چې د یو غلام په شان خرڅ شولو.

۱۸ د هغه پښې یې په بیرو خوږ کړې،

د اوسپنو زنخیر یې په غاړه ورته واچولو.

۱۹ ترڅو چې د هغه پېشگوئی پوره شوې نه وه،

د مالک خدای کلام د هغه د زړه د رښتینوالی آزمېښت وکړو.

۲۰ نو بیا بادشاه هغه راوغوښتو او آزاد یې کړو،

د قومونو بادشاه هغه آزاد کړو.

۲۱ هغه هغه د خپل کور مشر جوړ کړو،

په خپل ټول ملکیت یې اختیار ورکړو.

٢٢ يوسف د بادشاه په آفسرانو باندې اختيار لرلو

او د هغه مشيرانو ته يې تعليم ورکولو.

٢٣ نو بيا بنی اسرائيل مصر ته رانوتل،

د حام په ملک کښې يعقوب د مسافر په شان اوسېدلو.

٢٤ خو مالک خدای خپل خلق پېر کړل،

هغه دوی د دشمنانو نه پېر زيات کړل.

٢٥ هغه د خپل قوم نه تور کړل د مصريانو زړونه،

چې د ده د خدمتگارانو سره چالاکی وکړی.

٢٦ هغه خپل خدمتگار موسی وروپېرلو،

او ورسره يې کوم چې هغه غوره کړی وو هارون وروپېرلو.

٢٧ نو هغوی د خلقو په مخکښې د هغه عجيبه نښې ښکاره

کړې،

او عجيبه معجزې او نښې يې د حام په ملک کښې ښکاره

کړې.

٢٨ هغه تياره راولېرله او ملک يې ټول تورتم کړلو،

خو ولې دوی د هغه د کلام مخالفت وکړلو.

٢٩ او هغه د دوی اوبه په وینو بدلې کړې،

او د دوی کبان یې په کبښې مړه کړل.

۳۰ د دوی ټول ملک د چیندخانو نه پک شو،

او تر دې چې د بادشاهانو په کمرو کبښې بنکاره شول
چیندخان.

۳۱ د هغه په حکم راغلل د مچانو لښکرونه،

او ورسره راغلل د ماشو لښکرونه.

۳۲ د باران په ځای ږلی ورباندې راغله،

او ورسره په ټول ملک کبښې د برېښنا او تندر آوازونه.

۳۳ هغه باغونه د انگورو اینځرانو ورله تباه کړل،

او د هغوی د ټول ملک ونې یې راوغورزولې.

۳۴ هغه حکم وکړو او د قحط د مولخانو راغلل لښکرونه،

او ورسره وُو هم د نورو بې شمېره مولخانو لښکرونه.

۳۵ دوی ورنه د ملک ټول شنه بوتی وخورل،

او د دوی د خاورې ټول پیداوار یې وخورلو.

۳۶ نو بیا هغه په ټول ملک کبښې د هغوی مشران زامن

هلاک کړل،

او د هغوی د نارینتوب وپرومبې مېوه یې تباه کړه.

۳۷) هغه بنی اسرائیل په سرو او سپینو زرو بار کړی
راوویستل،

او د هغوی د قبیلو ټول خلق روغ رمټ پاتې شول.

۳۸) په مصر کښې پېره خوشحالی وشوه د هغوی په تلو،

ځکه چې په هغوی باندې دباؤ غورزېدلې وو د اسرائیلو.

۳۹) د هغوی د پټولو دپاره یې وریخ راخوره کړله،

او اور یې راولېږلو چې شپه یې ورله رڼا کړله.

۴۰) هغوی ورته سوال وکړو او هغه دوی ته مړزان ورکړل،

او هغوی یې په آسمانی روټی ماږه کړل.

۴۱) هغه گټ په مینځ نیم کړو او اویه ترې نه روانې شولې،

لکه د سیند په شان په صحرا کښې وبهېدلې.

۴۲) ځکه چې هغه ته خپله پاکه وعده یاده وه،

کومه وعده چې هغه خپل خدمتگار ابراهیم سره کړې وه.

۴۳) هغه خپل خلق په پیرې خوشحالی سره راوویستل،

خپل غوره شوی خلق یې د خوشحالی په چغو او سوږو سره
راوویستل.

۴۴) هغه هغوی له د نورو قومونو زمکه ورکړله،

هغوی ته هغه په میراث کښې د نورو گټه مفته ورکړله.

۲۵ چې دوی د هغه اصول وساتي او د هغه قانون وپېژني،

ثناء دې مالک خدای ته وی.

۱۰۶ د مالک خدای ثناء صفت وکړی

ځکه چې هغه ښه دے، د مالک خدای شکر ادا کړی.

د هغه مینه د تل دپاره پاتې کیږی.

۲ د مالک خدای د زورورو کارونو بیان څوک کولې شی

او څوک پوره د هغه ثناء صفت بیانولې شی؟

۳ بختور دی هغوی څوک چې انصاف کوی،

او څوک چې تل ښه کارونه کوی.

۴ په هغه وخت ما یاد ساته، اے مالک خدایه،

کله چې ته په خپلو خلقو رحم کوې،

کله چې ته هغوی بچ کوې نو زما مدد دپاره هم راشه،

۵ نو چې زه هم ستا د غوره شوو خلقو په برکتونو کښې

شریک شم،

او چې زه هم ستا د قوم په خوشحالی کښې برخه واخلم

او چي زه ستا د خلقو سره په ثناء صيفت كولو كښي شريك شم.

⑥ مونږ هم د خپل پلار نيکه په شان گناه گار يو،

مونږ غلط کارونه وکړل او بدعمله يو.

⑦ كله چي زمونږ پلار نيکه په مصر كښي وو،

نو ستا معجزو ته يي خيال ونه كړو،

او ستا پېر رحمونه ورته ياد نه وو،

او د بحر قلزم سره هغوى بغاوت وكړو.

⑧ خو بيا هم هغه د خپل نوم په خاطر هغوى بچ كړه،

د دې دپاره چي هغه په دې خپل طاقت څرگند كړي.

⑨ او هغه بحر قلزم ورتلو او هغه اوچ شو،

هغه هغوى په سمندر كښي داسي پورې ايستل لكه چي په

صحرا كښي روان وو.

⑩ هغه دوى د دشمنانو د لاسونو نه بچ كړل،

او د دشمنانو د لاسونو نه يي په بيعه واخستل.

⑪ اوبو د هغوى مخالفين ټول پوب كړل،

او په هغوى كښي يو كس هم ژوندې پاتې نه شو.

۱۲) بيا هغوى د هغه په وعدو يقين شروع كړو

د هغه د ثناء صفت سرود يې ووئيلو.

۱۳) خو هغوى هغه هر څه زر هېر كړل كوم چې خدائى پاك

د دوى دپاره كړى ؤو،

او د هغه د نصيحت انتظار يې ونه كړو.

۱۴) خو په هغه بيا بان كېنې دوى شهوت پرستى شروع كړه،

او په دې يې د خدائى پاك صبر و آزمائيلو.

۱۵) نو بيا هغه هغوى ته هر څه وركړل كوم چې دوى

غوښتل،

خو هغه ورسره ويا هم راولېږله.

۱۶) بيا هغوى په كېمپ كېنې د موسى سره كينه وساتله

او د هارون خلاف چې د مالك خدائى دپاره مقدس شوې وو

كينه وكړله.

۱۷) نو په دې وجه زمكه په مينځ وچاوده او داتن يې تير

كړو،

او ابيرام يې هم سره د نورو دوستانو تير كړو.

۱۸) او د دوى د نورو مريدانو په مينځ كېنې اور بل شو،

او د اور په لمبې سره نور بدعمله تباه شو.

١٩ هغویٰ په حورب یعنی سینا کښې سخی جوړ کړو

او د اوسپنې نه د جوړ شوی بُت عبادت یې وکړو.

٢٠ نو په دې کولو سره هغویٰ جلالی خدای بدل کړو

د یو سخی په شکل چې گیاه خوری.

٢١ هغویٰ خدای پاک یعنی خپل خلاصونکې هېر کړو،

چا چې په مصر کښې لوی کارونه کړی و،

٢٢ د حام په ملک کښې یې معجزې وکړې

او د بحر قلزم سره یې عجیبه کارنامې وکړې.

٢٣ نو هغه و فرمائیل زه به دوی تباہ کړم

نو د هغه غوره شوی کس موسیٰ

د خدای د غضب او مخلوق په مینځ کښې ودرېدلو

چې د هغه غصه سره او دوی د تباہی نه بچ کړی.

٢٤ دوی بیا د هغه بنه ملک نه نفرت شروع کړو،

او دوی د هغه په وعده یقین نه کولو.

٢٥ هغویٰ به په خپلو خېمو کښې غورېدل

او د مالک خدای تابعداری یې ونه کړه.

۲۶) نو هغه خپل لاس اوچت کړو او دوی ته یې قسم وخورو

چې هغه به دوی په دې دشته بیابان کښې مړه کړی،

۲۷) او د هغوی اولاد یې په قومونو کښې خواره کړل،

او هغه یې په ملکونو کښې تس نس کړل.

۲۸) هغوی د بعل د فعور بت عبادت وکړو

او بتانو ته د پېش کړې شوو قربانو غوښې یې وخورلې،

۲۹) د هغوی په بد عملونو مالک خدای غصه شو،

او په دوی باندې یو لوی مرض راغلو.

۳۰) خو فینحاس ورمینځ ته شو او مخ نیوې یې وکړو،

نو بیا مرض راقابو شو.

۳۱) د دې کار په وجه هغه رښتینې جوړ شو

دا به نسل در نسل تر ابدې پورې وی.

۳۲) د مریبه د اویو سره دوی مالک خدای غصه کړو،

د دوی په وجه په موسی باندې مصیبت راغلو،

۳۳) هغوی د موسی روح دومره خفه کړو،

چې د هغه د خولې نه بې ځایه خبرې راووتلې.

۳۴) او هغوی هغه قومونه هغه شان تباہ نه کړل

لکه څنگه چې مالک خدای د هغوی د وژلو حکم کړی وو،

۳۵) خو د دې په خای هغوی هم په قومونو کښې ورگډ شول

او د هغوی رواجونه یې خپل کړل.

۳۶) هغوی د هغه خلقو د بتانو عبادت وکړو،

کوم چې د دوی دپاره دام جوړ شو.

۳۷) دوی خپل زامن قربانی کړل

او پیریانو ته یې خپلې لونه قربانی کړې.

۳۸) دوی بې‌گناه وینې توی کړې

د خپلو لونیو او زامنو وینې یې توی کړې،

کوم چې د کنعان بتانو ته دوی قربانی کړل،

د هغوی د وینې په وجه هغه ملک ناپاک شو.

۳۹) په خپلو بدو کارونو یې ځان پلټ کړو،

په خپل دې عمل یې ځانونه زناکار کړل.

۴۰) نو په دې وجه مالک خدای خپلو خلقو ته غصه شو

او د خپلو خلقو نه بېزاره شو.

٤١) هغه دوى نورو قومونو ته حواله ڪرل،

او د هغوى دشمنانو په دوى باندې حڪومت وڪړو.

٤٢) او دشمنانو په هغوى باندې ظلم وڪړو

او د هغوى زور طاقت ته يې حواله ڪړو.

٤٣) هغه څو څو ځلي دوى بچ ڪرل،

خو هغوى سرڪشى خوبنه ڪړه

او په خپله گناه كېنې مختورن شول.

٤٤) خو هغه د هغوى مصيبت ته پام شو

كله چې هغه د هغوى ژړا واورېده،

٤٥) د دوى د خاطرې هغه خپل لوظ ځان ته راياډ ڪړو

او هغه خپله فېصله د ابدى مينې په سبب بدله ڪړه.

٤٦) په هغوى يې هغه خلق مهربان ڪرل

چا چې دوى گېر ڪړى ؤو.

٤٧) اے مالڪه خُدايه، زمونږ پاڪه خُدايه مونږ بچ ڪړه،

او مونږ د قومونو نه راغونډ ڪړه،

نو چې دغه شان مونږ ستا د مقدس نوم شُكر ادا ڪړو

او ستا په جلال کښې ستا ثناء صفت ادا کړو.

④۸ د مالک خُدايُ ثناء صفت دې وی څوک چې د بنی اسرائیلو خُدايُ پاک دے،

د ازل نه تر ابدې پورې دې د مالک خُدايُ ثناء صفت وی.

راځئ چې ټول په شریکه سره ووايو، ”آمین.“

ثناء صفت دې مالک خُدايُ ته وی.

د خُدايُ د بښوالی ستائینه

۱۰۷ ① د مالک خُدايُ شکر کوئ، ځکه چې هغه ډېر بښه دے،

او د هغه مینه تر ابدې پاتې کیږی.

② چا ته چې مالک خُدايُ خلاصون ورکړی هغوی دې خلقو ته ووائی،

هغوی هم څوک چې هغه د دشمن د لاس نه خلاص کړی دی،

③ هغوی هم چې هغه د ملکونو نه راغونډ کړل،

د مشرق او مغرب او د شمال او جنوب نه یې راغونډ کړل.

④ په هغوی کښې ځینې په خوشی بیابان کښې سرگردانه گرځېدل،

او د خپل ځان دپاره يې د اوسېدلو ښار پېدا نه کړو.

۵ هغوی اوږی تږی ؤو،

او مرگ ته نزدې ؤو.

۶ نو بيا هغوی په خپلو سختو کښې مالک خدای ته ژړا وکړه،

هغه بيا هغوی د مصيبت نه خلاص کړل.

۷ هغه هغوی ته نېغه لاره وښودله

ترڅو چې هغوی د اوسېدلو دپاره هغه ښار پېدا کړی.

۸ نو د مالک خدای شکر دې د هغه د نه ختمېدونکې مينې دپاره ادا کړی

او د هغه عجيبه کارونه چې د بنيادمو دپاره يې کړی دی،

۹ هغه تږو له تنده ماتوی

او اوږی په ښه خوراکونو مړوی.

۱۰ په دوی کښې څه په مصيبت او په زنځيرونو کښې پراته ؤو،

قېديان په کښې په زنځيرونو کښې پراته ؤو،

۱۱ هغوی د خدای د کلام مخالفت کړی وو

او هغوی د خُدائی تعالیٰ د مشورې سپکاوے کړے وو.

۱۲ هغه هغوی په سخت تکلیف کښې واچول،

هغوی تیندکونه خوړل خو مدد یې چا هم نه کولو.

۱۳ نو بیا هغوی په سخته کښې مالک خُدائی ته ژړا وکړه،

او هغه هغوی د مصیبت نه خلاص کړل.

۱۴ او هغه هغوی د تیارې نه بهر راوویستل

او د هغوی زنځیرونه یې مات کړل.

۱۵ نو د مالک خُدائی شکر دې د هغه د نه ختمېدونکې مینې

دپاره ادا کړی

او د هغه عجیبه کارونه چې د بنیادمو دپاره یې کړی دی،

۱۶ حُکمه چې هغه د زېرو دروازې ماتې کړې

او د هغې د اوسپنو سیخونه یې غوڅ کړل.

۱۷ نو خه خلق د خپلو بدعملو په وجه کم عقل شول

او د خپلو خطاگانو په وجه په مصیبت کښې گېر شول.

۱۸ او د هر قسمه خوراکنونو نه بېزاره وو

او د مرگ دروازې ته نزدې شوی وو.

١٩) نو بيا هغوى په سخته کښې مالک خدائ ته ژړا وکړه،

او هغوى يې د مصيبت نه خلاص کړل.

٢٠) او هغه خپل کلام ورولېږلو او هغوى يې روغ کړل،

او د قبر نه يې ورله خلاصون ورکړو.

٢١) نو د مالک خدائ شکر دې د هغه د نه ختمېدونکې مينې

دپاره ادا کړی

او د هغه عجيبه کارونو دپاره چې د بنيادمو دپاره يې کړی
دى.

٢٢) هغوى دې مالک خدائ ته د شکر گزارى قربانى وړاندې

کړی

او د هغه کارونه دې د خوبنى په سندرو کښې بيان کړی.

٢٣) او څه خلق په سمندرى بيړو کښې په سمندر کښې لارل،

او هغوى په زورورو اوبو کښې تجارت کولو.

٢٤) هغوى د مالک خدائ کارونه وليدل،

او د هغه عجيبه کارونه يې په ډوبو ځايونو کښې وليدل.

٢٥) هغه کلام وکړو نو تېز طوفان راغلو

او د سمندر چپې اوچتې شوې.

۲۶ هغوی به کله آسمان ته ختل او کله به لاندې د اوبو ببخ
ته تلل،

نو په دې سخت طوفان کېنې هغوی همت بائیللو.

۲۷ د نشیانو په شان په ټوپونو او تیندکونو باندې سر وړو،

او دوی نه په آخر کېنې یو دوه خطا شو.

۲۸ نو بیا هغوی په سخته کېنې مالک خدای ته فریاد وکړو،

او هغوی ته یې د مصیبت نه خلاصون ورکړو.

۲۹ هغه طوفان په قلاره کړو،

او د سمندر چېپې او موجونه په آرام شول.

۳۰ نو کله چې هغه طوفان قلار شو نو دوی خوشحاله

شول،

خه چې دوی غوښتل نو تر هغه غاړې یې راوستل.

۳۱ نو د مالک خدای شکر دې د هغه د نه ختمېدونکې مینې

دپاره ادا کړی

او د هغه عجیبه کارونو دپاره چې د بنیادمو دپاره یې کړی

دی.

۳۲ د خلقو په پله کېنې دې د خدای پاک لوی بیانوی

او د مشرانو په محفل کېنې دې د هغه ثناء صفت کوی.

۳۳ هغه دريابونه په بيابان بدل كړل،

او د اوبو چينې يې په اوچه زمكه بدلې كړې،

۳۴ زرخيزه زمكه يې په مالگينه زمكه بدله كړه،

د هغوئ د بدو عملونو په وجه څوك چې هلته په كښې اوسېدل.

۳۵ او هغه بيابانونه د اوبو په تالابونو باندې بدل كړل

او اوچه زمكه يې د اوبو په چينو بدله كړه،

۳۶ هغه هلته اوږى د اوسېدلو دپاره ولېږل،

او هغوئ هلته د اوسېدو دپاره د ښار بنيادونه كېښودل.

۳۷ او هلته هغوئ كړونده او د انگورو باغونه شروع كړل

چې هغې هغوئ ته ډېر پېداوار وركړو،

۳۸ هغه هغوئ ته بركت وركړو او شمېر يې ورله ډېر زيات

كړو،

او هغه د هغوئ په رمو كښې نقصان رانه و ستلو.

۳۹ او بيا يې شمېر په كمېدو شو او عاجزان شول

د ظلم، مصيبت او خفگان په وجه خوار و زار شول،

۴۰ مالک خدای په خپله شهزادگان سپکوی

هغه هغویٰ په خوشی دشتو کښې سرگردانوی.

۴۱) خو هغه محتاجه د ظلمونو نه خلاص کړل

او د هغویٰ خاندان یې لکه د رمو په شان زیات کړل.

۴۲) او صادقان دا گوری او ورته خوشحالی کوی،

او ټول بدعمله به خپلې خولې بندې کړی.

۴۳) څوک چې هوبنیار وی نو هغویٰ دې په دې خبرو باندې

غور وکړی،

او د مالک خدای په لویه مینه باندې دې غور وکړی.

د حضرت داؤد یو زیور

۱۰۸) ۱) اے مالک خدایه، زما زړه په تا مضبوط دے،

زه به په خپل ټول ځان سره ستا حمد او سرود وایم.

۲) اے سریندې او ربابه پاڅه،

زه به په خپلو سندرو سره سحر راپاڅوم.

۳) اے مالک خدایه، زه به ستا ثناء په قومونو کښې بیان

کړم،

د خلقو مینځ کښې به دې حمدونه وایم.

٤ ڇڪه ڇي ستا ابدى مينه لويه او د آسمانونو دپاسه ده،

او ستا وفادارى تر آسمانونو پوري ده.

٥ اے پاڪه خُدايه، پاس په آسمانونو دې ستا لوئي وي،

او ستا جلال دې د ٽولي زمڪي دپاسه وي.

٦ مونڊ دې په خپل بني لاس سره بچ ڪره او زمونڊ مدد

وڪره،

او د ڇا سره ڇي ته مينه ڪوي هغوي بچ ڪره.

٧ خُدائي د خپل مقدس خائي نه ڪلام وڪرو،

”په خوشحالي سره به شڪم تقسيم ڪرم

او د سُڪات دره به ناپ تول ڪرم.

٨ جلعاد زما دے او منسى هم زما دے،

اِفرائيم زما ٽوپي او يهوداه زما د بادشاهي ڪونتي ده.

٩ مواب زما د وينخلو بنانڪ دے او هغه به زما خدمتگار

وي،

او زه په ادوم باندې خپلي خپلي پاڪوم،

او زه به په فلسطينه مُلڪ باندې د ڪاميابي چغه وهم.“

١٠ ما به څوڪ د برجونو بشار ته راولي؟

خُوك به ما ته په اډوم باندې کاميابی راکړی؟

۱۱) اے پاکه خُدايه، مونږ تا رد کړی یو خُۀ

زمونږ د لښکرو سره نور نۀ خُی خُۀ؟

۱۲) د دشمن خلاف زمونږ مدد وکړه،

خُکه چې د بنی آدم امداد بې فائدي دے.

۱۳) د خُدای پاک په مدد سره به مونږ گُټه وکړو،

او هغه به زمونږ دشمن چخنی کړی.

د موسیقی د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

د یو زوربدلی سړی فریاد

۱۰۹) اے پاکه خُدايه، د چا چې زۀ ثناء صِفَت کوم،

تۀ خاموشه مۀ پاتې کېږه،

۱۲) خُکه چې بدعملو او دوکه بازو زما خلاف خپله خولۀ

خلاصه کړې ده،

او دوی زما په حقله دروغ وائی.

۱۳) د نفرتونو گېږه بې زما نه راتاو کړې ده،

دوی هیخ بې هیخه په ما حمله کړې ده.

٤) زما د مینې په بدل کبښې یې په ما الزامونه ولگول،

خو زه د هغوی دپاره دُعا کوم.

٥) زما د ښو په بدله کبښې ما سره بد کوی،

دوی زما د مینې په بدله کبښې ما نه نفرت کوی.

٦) اے خدایه، ته په دوی باندې خراب خلق مقرر کړه چې

دوی ملامته کړی،

په ده الزام لگونکې دې د ده ښی لاس ته ودریږی.

٧) او هغه دې په عدالت کبښې مجرم وگرځولې شی،

او د هغه دُعاگانې دې ورته په گناه حساب شی.

٨) او د هغه عُمر دې لنډ شی،

د هغه د مشرۍ مقام دې نورو خلقو ته حواله شی.

٩) د هغه بچی دې یتیمانان شی

د هغه ښځه دې کونډه شی.

١٠) د هغه بچی دې ملنگان او خیرماران شی،

او د خپلو وړانو کنډرو نه دې وویستلې شی.

١١) قرضخوا دې د هغه نه هر څه واخلي،

او د هغه د مزدوری مپوه دې پردی خلق لوټ کړی.

⑫ هغه سره دې څوک بشپړه ونه کړی

او نه دې څوک د هغه په یتیمانانو بچو رحم وکړی.

⑬ په دنیا کبني دې د هغه نسل ختم شی،

او په راتلونکی نسل کبني دې د هغه نوم ختم شی.

⑭ مالک خدای دې د هغه د پلار نیکه گناهونه نه هپروی،

او نه دې د هغه د مور گناهونه وروبخښی.

⑮ او د هغوی گناهونه دې د تل دپاره د مالک خدای په

وړاندې وی،

نو چې دغه شان د هغوی یادگار د زمکې نه ورک کړی.

⑯ ځکه چې هغه کله په چا باندې د رحم کولو سوچ هم نه

دے کړے،

خو تل د غریب او حاجتمند او د مایوسه د مرگ بندوبست

کوی.

⑰ د هغه د لعنت کولو سره مینه وه خو دا دې په هم ده

راواپس شی،

د هغه برکت ورکول نه خوښېدل نو برکت دې هغه نه لرې

شی.

١٨ لعنت يي لکه د جامو اغوستے وو،

دا د دة بدن ته لکه د اوبو ورننوتے وو،

او هډوڪو ته يي لکه د تپلو ورننوتے وو.

١٩ د چوغي په شان دې دا لعنت هم د دة نه راتاو شي،

او د كمريند په شان دې د تل دپاره د ملا نه تاو وي.

٢٠ څوك چې په ما الزام لگوي هغوي ته دې دغه سزا

ورکړي،

او هغوي ته هم څوك چې زما غيبت كوي.

٢١ خوتة، اے قادر مطلق مالک خدايه،

د خپل نوم په خاطر دې هم ما سره بنه وکړه،

او د خپلي مينې د بنه والي په خاطر دې هم ما بچ کړه.

٢٢ ځکه چې زه غريب او ضرورتمند يم،

او زړه په ما کبني دننه زخمی دے.

٢٣ زه لکه د مازيگر د سوري په شان په ختمېدو يم،

او زه لکه د ملخ په شان شرلے شوے يم.

٢٤ زما گوپې د روژو په وجه کمزورې شوې دي،

او زما نه د هډوڪو تشه پانچه جوړه شوې ده.

۲۵ زه د خپلو دشمنانو د خندا شوم،

كله چې هم ما گوري نو خپل سرونه خوځوي.

۲۶ اے مالِكه خُدايه، زما پاكه خُدايه ما سره مدد وكړه،

د خپلې ابدې مينې په خاطر ما بچ كړه.

۲۷ هغوى ته دې معلومه شى چې دا ستا لاس وو،

چې دا هر څه تا وكړل اے مالِكه خُدايه.

۲۸ دوى به لعنت كوى خو ته به بركت وركوې،

كله چې دوى حمله وكړى نو ته به يې وشرموې،

خو ستا خدمتگار به خوشحاله وي.

۲۹ په ما الزام لگونكى دې په شرم پټ شى

شرم كېنې دې د چوغي په شان پټ شى.

۳۰ زه به په خپله ژبه د مالِك خُداى لوى بيان كړم،

او زه به په لويه ډله كېنې د هغه ثناء صفت وكړم.

۳۱ ځكه چې هغه د حاجتمندو مددگار دى،

چې د هغه چا نه يې وساتى څوك چې دوى مجرموى.

مالک خُدائِ او د هغه غوره شوے بادشاه

۱۱۰ (۱) مالک زما مالک ته وفرمائيل، ”زما بنی لاس ته کښېنه

ترڅو چې زه ستا دشمنان ستا د پښو لاندې کړم.“

(۲) مالک خُدائِ به د صيون نه ستا زوروره امسا راوغزوی،

نو ته به په خپلو دشمنانو باندې حکومت کوې.

(۳) کله چې ته دشمن سره په جنگ شې نو ستا خلق به په خپله رضا تا ته راشی.

د تقوی او پرهیزگاری په لباس به سمبال شوی تا ته راشی،

لکه د پرځې په شان به سحر وختی په مقدس غر به خپل ځوانان تا ته راشی.

(۴) مالک خُدائِ قسم خوړلې دے او خپله فېصله به نه بدلوی،

”ته به لکه د ملک صدق د تل دپاره امام یې.“

(۵) مالک خُدائِ ستا بنی لاس ته ولاړ دے،

په خپل قهر او غضب کښې به پېر بادشاهان ووهی.

٦ هغه به د قومونو عدالت وکړی او د مرو به پیری
ولگوي،

او په زمکه به د ټولو بادشاهانو سرونه چڅنی کړی.

٧ خو بادشاه به د لارې د ولې نه اوبه وڅښی،

نو ځکه به هغه د کامیابی هسکه غړی گرځوی.

۱۱۱ د خدای ثناء ووايي.

زه به په خپل ټول زړه سره د مالک خدای لوی بیان کړم،

کله چې زه د هغه د نېکو خلقو سره په جماعت کېښې ملاو
شم.

٢ د مالک خدای کارونه پېر لوی دی،

څوک چې په دې فکر کوی نو په هغې کېښې خوشحاله دی.

٣ د هغه کارونه د جلال او لویۍ نه پک دی،

او د هغه صداقت د تل دپاره پاتې وی.

٤ د هغه معجزې به خلق تل یادې ساتی،

زمونږ مالک خدای بڅښونکې او مهربان دے.

٥ د هغه نه چې څوک یرېږی هغوی ته رزق ورکوی،

هغه خپل لوظ د تل دپاره یاد ساتی.

۶ هغه خپلو خلقو ته د خپلو کارونو زور بنودلے دے،

او هغوی ته یې د نورو قومونو زمکې ورکړی دی.

۷ د هغه د لاس ټول کارونه په انصاف او بنه دی،

او د هغه ټول اصولونه اعتباری دی.

۸ او هغه تر ابدہ قائم پاتې کېدونکی دی،

او دا ټول په وفاداری او صداقت سره شوی دی.

۹ هغه د خپلو خلقو دپاره کفارہ ورکړه،

هغه خپل لوظ تر ابدہ پورې قائم کړو،

د هغه نوم مقدس دے او شان او شوکت لری.

۱۰ د مالک خدای نه یره کول د حکمت شروع ده،

هر هغه څوک چې د هغه قانون منی هغه هوبنیار دے،

د تل دپاره به د هغه ثناء صفت وی.

۱۱۲ د مالک خدای ثناء صفت دې وی،

بختور دی هغوی څوک چې د مالک خدای نه یرپری،

او څوک چې د هغه په حکمونو په عمل کولو ډېر خوشحاله

۲) د هغوی اولاد به په زمکه زورور خلق شی،

د صادقانو نسل به بختور کرے شی.

۳) دولت او مالدارۍ به د هغه په کور کښې وی،

او د هغه صداقت به د تل دپاره وی.

۴) که څه هم په تیاره کښې صادقانو ته رڼا ځلیری،

څوک چې مهربانه زړه سواندی او صادق وی.

۵) مهربانه په هغه دے چې سخی وی او بل ته بې لالچه

قرض ورکوی،

او څوک چې خپلې مسئلې په انصاف سره حل کوی.

۶) په یقین سره هغه به ونه خوځولے شی،

صادق سرے به تل یادولے شی.

۷) هغه به د بد خبر نه نه یریری،

د هغه زړه قائم دے او په مالک خدای باندې پوره توکل

کوی.

۸) د هغه زړه مطمئن دے او هغه به نه یریری،

او په آخر کښې به په خپلو ټولو دشمنانو کامیابی حاصله

کری.

۹ هغه خپل خپراتونه مسکینانو ته ورلپړلی دی،

د هغه صداقت د تل دپاره پاتې کیږی،

او د عزت سره به د هغه سترگې اوچتېږی.

۱۰ بدکاران چې دا گوری نو غصه کیږی،

او هغوی به خپل غابښونه چیچی او ورک به شی،

د بدکارانو ارمانونه به پوره نه شی.

۱۱۳ ۱ مالک خدای ته دې ثناء صفت وی.

اے د مالک خدای خدمتگارانو د هغه ثناء صفت وکړی،

او د مالک خدای د نوم ثناء صفت وکړی.

۲ د مالک خدای نوم ته دې ثناء صفت وی،

د اوس نه تر ابدې پورې.

۳ د نمر ختو نه د نمر پرپوتو پورې،

د مالک خدای د نوم ستائینه دې وی.

۴ مالک خدای په ټولو قومونو کښې اوچت دے،

او د هغه جلال پاس په آسمانونو کښې دے.

٥) زمونڊ د مالڪ خُداي خُداي پاڪ په شان بل ڏوڪ دے،

هغه ڏوڪ چي پاس په آسمان کڻي په تخت ناست دے.

٦) ڏوڪ چي خپل ځان په دې عاجزوي

چي آسمانونو او زمڪي ته لاندې گوري.

٧) هغه غريبان د خاورو نه اوچتوي،

او هغه حاجتمند د اڀرو نه اوچتوي.

٨) هغوي د شهزادگانو سره کڻي،

او تر دې هغوي د خپلو شهزادگانو سره کڻي.

٩) هغه سندنې ښځي په خپلو کورونو کڻي داسي

خوشحالوي،

لکه يوه خوشحاله د بچو مور چي وي.

مالڪ خُداي ته دې ثناء صفت وي.

د مالڪ خُداي عجيبه کارونه

١١٤) ١) کله چي بني اسرائيليان د مصر نه بهر راوتل،

او د يعقوب خاندان چي د پردي مُلڪ نه راوتل،

٢) يهوداه د خُداي مقدس ځاي شو،

او اسرائیل د خُدائِ پاک د بادشاهت خُائِ شو.

۳) کله چې بحرِ قُلزم دوی و لیدل نو لار یې ورته پرېښوده،

او د اُردن سیند واپس شو او خپل خُائِ ته لاړو،

۴) غرونو لکه د گډانو په شان منډې کړې،

او غونډو لکه د گډورو په شان منډې کړې.

۵) اے سمندر دا خُة چل وو چې تا هغوی ته لار پرېښوده،

تہ ولې واپس شوې اے د اُردن سینده،

۶) غرونو تاسو ولې لکه د گډانو په شان منډې کړې؟

او تاسو اے غونډو ولې لکه د گډورو په شان منډې کړې؟

۷) د مالک خُدائِ په راتلو سره اے زمکې په لږزان شه،

د یعقوب د پاک خُدائِ په حضور کښې په لږزان شه،

۸) چا چې د گټ نه د اوبو تالاب جوړ کړو،

او سخت گټ نه یې د اوبو چشمه جوړه کړه.

۱۱۵) ۱) مونږ ته نه، اے مالک خُدایه، مونږ ته نه، خو

ستا نوم ته دې جلال وی،

خُکه ستا د مینې او وفا په سبب دې وی.

٢ قومونه وٺي وائي چي،

”د دوي پاڪ خدائي چرته دے؟“

٣ زمونڙ پاڪ خدائي په آسمان کښي دے،

هر هغه خه کوي چي خه د هغه خوبښ وي.

٤ خو د هغوي بتان د سرو او سپينو زرو دي،

چي د انسانانو په لاسونو جوړ شوي دي.

٥ د هغوي خولي شته خو خبري پرې کولے نه شي،

سترگي يي هم شته خو پرې ليدلے نه شي.

٦ د هغوي غوږونه شته خو پرې اور بدلے نه شي،

پوزي يي هم شته خو پرې بويولے نه شي.

٧ د هغوي لاسونه هم شته خو پرې خه محسوسولے نه

شي،

د هغوي پښي هم شته خو پرې گرځيدلے نه شي،

خو هيڅ قسمه آواز د مري نه ويستلے نه شي.

٨ چا چي دا جوړ کړي دي نو د هغوي په شان به شي،

او بيا هم هغوي ټول، څوک چي پرې يقين لري.

۹) اے بنی اسرائیلو پہ مالکِ خُدائِ باندِی توکل کوئ،

هغه ستاسو پال دے او ستا مدد کوی.

۱۰) اے د هارون خاندانه پہ مالکِ خُدائِ باندِی توکل کوئ،

هغه ستاسو پال دے او مدد کوی.

۱۱) اے تاسو چي د هغه نه یره کوئ په مالکِ خُدائِ باندِی

توکل کوئ،

هغه ستاسو پال دے او مدد کوی.

۱۲) مالکِ خُدائِ ته مونږ یاد یو او برکت به راکړی،

هغه به د بنی اسرائیلو خاندان له برکت ورکړی،

هغه به د هارون خاندان له برکت ورکړی.

۱۳) هغه به هغه چا له برکت ورکړی څوک چي د مالکِ

خُدائِ نه یرپری،

لویو او واړو ټولو ته به یو شان ملاوړی.

۱۴) مالکِ خُدائِ دې تاسو زیات کړی،

تاسو او ستاسو د بچو نسل دې زیات کړی.

۱۵) مالکِ خُدائِ دې تاسو له برکت درکړی،

څوک چي د آسمان او زمکې خالق دے.

۱۶) اوچت آسمانونه د مالک خُدائِ دی،

خو زمکه یې انسان له ورکړې ده.

۱۷) مری خو د مالک خُدائِ ثناء صِفَت نه کوی،

هغوی خوک چې لاندې خاموشی طرف ته روان وی.

۱۸) خو مونږ یو چې د مالک خُدائِ ثناء صِفَت کُؤو،

په دواړه وختونو کښې اوس هم او د تل دپاره هم لوی بیانوو،

د مالک خُدائِ ثناء صِفَت دې وی.

۱۱۶) د مالک خُدائِ سره مینه کوم خُکه چې هغه

زما سوال زاری اورېدلې ده،

هغه زما سوال زاری د رحم دپاره اورېدلې ده.

۲) خُکه چې هغه اوس په ما خیال ساتی او خپل غوږ یې ما

ته راپولې دے،

ترخو چې زه ژوندے یم زه به هغه نه سوال کوم.

۳) د مرگ پرو راگېر کړے یم،

د قبر سخته په ما راغلې ده،

زه په خپل خفگان او تکلیفونو کښې پوب شوم.

٤ نو ما بيا د مالڪ خُدايُ په نوم چغه كړه،

چې، ”اے مالِكه خُدايه ما بچ كړه.“

٥ مالِڪ خُدايُ مهربانه او صادق دے،

زمونږ خُدايُ پاك پوره رحيم دے.

٦ مالِڪ خُدايُ ساده زړه لرونكي خلق بچ كوي،

كله چې زه پهر سخت حاجتمند ومه هغه زه بچ كړم.

٧ نو زما روچه يو ځل بيا خپل آرام ته راشه،

ځكه چې مالِڪ خُدايُ ما سره بشه دے.

٨ خو تا په خپله اے مالِكه خُدايه زما روح د مرگ نه بچ كړو،

زما سترگې دې د اوبسكو نه اوچې كړې،

زما پښې دې د تيندك خوړلو نه بچ كړې.

٩ نو بيا به زه د مالِڪ خُدايُ په وړاندې،

د ژوندو په مُلك كښې وگرځم.

١٠ نو زما دا ايمان وو نو ځكه ما ووئيل چې،

”زه پهر په تكليف كښې يم.“

۱۱) او ما په خپله مایوسی کښې دا ووئیل چې،

”ټول انسانان دروغژن دی.“

۱۲) نو زه به څنگه مالک خدای له د هغې بدل خلاص کړم،

د هغه د ټولو هغه بښگړو چې ما سره یې کړی دی.

۱۳) زه به د خلاصون جام اوچت کړم،

او زه به د مالک خدای په نوم سوال زاری وکړم.

۱۴) زه به د مالک خدای سره خپلې ټولې وعدې پوره کړم،

د هغه د ټولو خلقو په وړاندې به خپلې وعدې پوره کړم.

۱۵) د مالک خدای په نظر کښې

د هغه د مقدسینو مرگ پېر اهم دے.

۱۶) اے مالک خدایه په رښتیا سره ستا خدمتگار یم،

لکه ستا د وینځې د زوی په شان زه ستا خدمتگار یم،

تا زه د زنځیرونو نه آزاد کړم یمه.

۱۷) زه به تا ته د شکر گزاری قربانی وکړم،

او د مالک خدای په نوم به دعا وغواړم.

۱۸) زه به د مالک خدای سره خپلې ټولې وعدې پوره کړم،

د هغه د ټولو خلقو په وړاندې به خپلې وعدې پوره کړم.

①٩ د مالک خدای د کور په دربار کېښې

یروشلمه ستا په مینځ کېښې

مالک خدای ته دې ثناء صفت وی.

۱۱۷ ① اے ټولو قومونو د مالک خدای ثناء صفت
وکړئ،

اے ټولو خلقو د هغه لوی بیان کړئ.

② ځکه چې زمونږ دپاره د هغه مینه پوره لویه ده،

او د مالک خدای وفاداری د تل دپاره ده،

ثناء صفت دې مالک خدای ته وی.

۱۱۸ ① د مالک خدای شکر وباسئ ځکه چې هغه ښه
دے،

د هغه مینه د تل دپاره پاتې کېږی.

② بنی اسرائیل دې داسې ووائی،

”د هغه مینه د تل دپاره پاتې کېږی.“

③ د هارون خاندان دې داسې ووائی،

”د هغه مينه د تل دپاره پاتې كيږي.“

④ هغوى څوك چې د مالک خدائى نه يريږي، دې ووائى،

”د هغه مينه د تل دپاره پاتې كيږي.“

⑤ ما په سخته كېنې مالک خدائى ته سوال زارى وكړه،

هغه زما سوال قبول كړو او زه يې آزاد كړم.

⑥ مالک خدائى زما مل دى زه به نه يريږم،

انسان زما څه كولې شي.

⑦ مالک خدائى زما مل دى او هغه زما مددگار دى،

زه به د خپلو دشمنانو په شكست خوشحالى وكړم.

⑧ دا بسنه ده چې په مالک خدائى كېنې پناه واخلم،

د دې په ځاى چې په بنيادم توكل وكړم.

⑨ دا بهتره ده چې په مالک خدائى كېنې پناه واخلم،

نه چې په شهزادگانو توكل وكړم.

⑩ زه ټولو قومونو راگېر كړم،

خو د مالک خدائى په نوم مې هغوى مات كړل.

⑪ زه هغوى د هر طرف نه راگېر كړم،

خو د مالِک خُدائِ پِه نوم مِی هغوی مات کِرل.

⑫ هغوی زما نه لکه د مچو په شان راتاو شو،

لکه د ازغو د اور په شان زر هلاک شو،

خو د مالِک خُدائِ پِه نوم مِی هغوی مات کِرل.

⑬ هغوی ما له سخته دیکه راکړه چې راپرېوخم،

خو مالِک خُدائِ زما مدد وکړو،

⑭ مالِک خُدائِ زما سندره او طاقت دے،

هغه زما خلاصونکے جوړ شوے دے.

⑮ د خوشحالی او د کامیابی چغې د صادقانو په خېمو

کښې اورېدے شی،

”د مالِک خُدائِ ښی لاس زورور کارونه کړی دی.

⑯ د مالِک خُدائِ ښے لاس پېر اوچت دے،

د مالِک خُدائِ ښی لاس زورور کارونه کړی دی.“

⑰ زه به نه مرم خو ژوندے به یم،

او هغه خه چې مالِک خُدائِ کړی دی بیانوم.

⑱ مالِک خُدائِ ما ته سخته سزا راکړه،

خو زه هغه مرگ ته حواله نه ڪرم.

۱۹ هغه ما ڊپاره د صداقت دروازي پرانستي ڏي،

زه به په کبني وردنه شم او د مالڪ خدائي شڪريه به ادا ڪرم.

۲۰ دا د مالڪ خدائي دروازه ده،

په کومه به چي صادقان وري داخل شي.

۲۱ زه به ستا شڪر ادا ڪرم، ڪهه چي تا ما ته جواب راکري ڏي،

ته زما خلاصونڪي جوڙ شوڀي.

۲۲ کوم کاني چي گلڪارانو رد ڪري ڏي،

هم هغه کاني د گوت سر کاني جوڙ شوڀي ڏي.

۲۳ دا کارونه مالڪ خدائي ڪري ڏي،

دا زمونڀر په خيال ڄيرانونڪي منظر ڏي.

۲۴ دا هغه ورغ ده چي مالڪ خدائي جوڀه ڪري ده،

نوراخي چي خوشحالي وڪڙو،

او په کبني خوشحاله اوسو.

۲۵ اڄ مالڪه خدائيه مونڀر به ڪري،

اے مالِکِ خُدايہ مونڙ تہ کامیابی راکرہ.

٢٦ بختور دے ہغہ خُوک چي د مالِکِ خُدائِ پہ نوم راخِي.

د مالِکِ خُدائِ د کور نہ مونڙ ستاسو برکت غوارُو.

٢٧ مالِکِ خُدائِ، خُدائِ پاک دے،

ہغہ خپلہ ریا پہ مونڙ باندې وِخُلولہ،

قربانی راولی او پہ پرو پی د قربان گاہ بشکرونو سرہ وتری.

٢٨ تہ مِی خُدائِ پاک پی او زہ بہ ستا شُکر ادا کرم،

تہ مِی خُدائِ پاک پی زہ بہ ستا لوئی بیان کرم.

٢٩ د مالِکِ خُدائِ شُکر ادا کری خُکہ چي ہغہ بنسہ دے،

د ہغہ مینہ د تل دپارہ پاتې کیری.

د خُدائِ پہ کلام کبھی تسلی او نُور

الف

١١٩ بختور دی ہغوی د چا کارونہ چي بی داغہ وی

خُوک چي د مالِکِ خُدائِ د شریعت پہ مطابق چلیری.

٢ بختور دی ہغوی خُوک چي د ہغہ قانون ساتی

او پہ خپل ٲول زرہ سرہ د ہغہ لتون کوی.

٣) دوی بی انصافه کارونه نه کوی،

او دوی د هغه په نقش قدم حی.

٤) مونږ ته تا د خپلو اصولو په حقله حکم وکړو

چې هغه په پوره توگه ومنو.

٥) کاش چې زما لارې پخې شی

چې زه ستا شریعت د خپل ځان نه څرگند کړم.

٦) نو بیا به زه شرمنده نه شم

ځکه چې زه ستا په ټولو حکمونو باندې عمل کوم.

٧) زه به ستا په رښتینې زړه سره شکر ادا کړم

لکه څنگه چې زه ستا صادق قانون زده کوم.

٨) زه به ستا اصول منم،

په پوره توگه ما رد نه کړې.

ب

٩) په ځوانۍ کې به څنگه یو کس خپل عمل پاک وساتي؟

څوک چې ستا د کلام په مطابق اوسېږي.

١٠) زه په پوره زړه سره ستا لټون کوم،

ما مةٔ پربڙده چي ستا د حُكمونو نه بي لاري شم.

۱۱) ستا كلام مي خپل زږهٔ كښي ساتلې دے

نو چي زهٔ ستا خلاف گناه ونهٔ كړم.

۱۲) ټول ثناء صفتونه تا ته دي اے مالِكه خُدايه،

ستا اُصول ما ته را زده كړه.

۱۳) زهٔ په خپله خولهٔ د هغوئ بيان كوم

هغه ټول قوانين كوم چي ستا د خولې نه صادر شوي دي.

۱۴) زهٔ ستا په اُصول منلو خوشحاله يم

لكه څنگه چي يو سرې په پېر مال دولت خوشحاله وي.

۱۵) زهٔ ستا په تعليماتو باندې غور كوم

او ستا د لارو احترام كوم.

۱۶) زهٔ ستا په اُصولو خوشحالېږم،

او ستا كلام به زهٔ نهٔ هېروم.

جمل

۱۷) خپل خدمتگار سره ښهٔ كوه نو زهٔ به داسې ژوندې يم،

او زهٔ به ستا په كلام باندې عمل كوم.

١٨ سترگي مي پرائيزه چي زه ووينم

او ستا د قانون عجيبه حقائق وگورم.

١٩ زه په دي زمکه مسافر يم،

ما نه خپل حُکمونہ مه پتوه.

٢٠ زما خان په غوښتو غوښتو سترې شوې دے

هر وخت ستا د قانون غوښتو دپاره.

٢١ ته کبرژن او لعنتيان رتي

او هغوي خوک چي ستا د حُکمونو نه اورېدلي دي.

٢٢ ما نه د هغوي کينه او سپکوالے لرې کره،

حُکه چي زه ستا قانون منم.

٢٣ تر دي چي بادشاهان رايوځاي کيږي او زما خلاف

خبرې کوي،

خو ستا خدمتگار به ستا په قانون غور کوي.

٢٤ ستا اصول زما خوشحالي ده،

او زما دپاره ښه نصيحت دے.

٢٥ زه په خاورو کښې پروت يم،

او په خپل کلام دې ما راژوندې کره.

٢٦ ما خپلې لارې تا ته ښکاره کړې او تا جواب راکړو،

ما ته خپل اصول راوښايه.

٢٧ ما د خپل کلام په تعليماتو باندې پوهه کړه،

نو ستا په عجيبه کارونو به بيا غور وکړم.

٢٨ د غمه زما ځان کمزورې شوې دې،

په خپل کلام دې ما له طاقت راکړه.

٢٩ ما د دروغژنو لارو نه وساته،

او د خپل شريعت په ښودلو کښې دې په ما مهرباني وکړه.

٣٠ ما د رښتينوالي لاره خوښه کړې ده،

او ستا شريعت مې په خپل زړه کښې ځای کړې دې.

٣١ مالکه خدایه ستا اصول مې راټينگ کړي دي،

ما شرمېدو ته مه پرېږده.

٣٢ زه ستا د شريعت په لار روان يم،

حُڪه چي تا زما زِرهُ لويءُ كِرِي دِي.

هِي

۳۳) اِي مالِكه خُدَايه ما ته وِشَايه چِي سِتا په شَرِيْعَت عمل وِكِرِم،

زُهُ به تِل په هَغِي بَانْدِي عمل كُوم.

۳۴) نو ما ته سِتا په شَرِيْعَت بَانْدِي پوهه رَاكِرِه نو زُهُ به بِيَا پِرِي عمل كُوم

او په خِيَل تُول زِرُهُ سِرِه به پِرِي عمل كُوم.

۳۵) ما د خِيَلُو حُكْمُونُو په لَارُو بَانْدِي رُوَان كِرِه،

او چِي زُهُ په كِنِي خِيَلِه خُوشْحَالِي پِيْدَا كِرِم.

۳۶) زما زِرُهُ دِي د خِيَل شَرِيْعَت طَرَف ته رَاوِگِرُخُوِه

او د مال دُولت لَالِچ طَرَف ته يِي مُهُ گِرُخُوِه.

۳۷) زما نِظَر د بِي كَارِه خِيَزُونُو نه وَاپْرُوِه،

او د خِيَل كَلَام په مِطَابِق دِي ژُونْد رَاكِرِه.

۳۸) خِيَلِه وَعْدِه دِي د خِيَل خِدْمَتْگَار سِرِه پُورِه كِرِه،

هَغِه وَعْدِه چِي تا د هَغِه چَا سِرِه كِرِي وَه خُوك چِي تا نه

پِرِي پِرِي.

۳۹) د کومې بې عزتۍ نه چې یرپرېم هغه زما نه خوا کره،

حُکّه چې ستا شریعت بسّه دے.

۴۰) زه ستا د تعلیماتو څومره خواشمند یم،

او په خپل صداقت کبښې دې زما ژوند تازه کره.

واو

۴۱) خپله ابدی مینه دې ما له راکره اے مالکّه خُدايه،

او د خپلې وعدې په مطابق دې خلاصون راکره.

۴۲) څوک چې ما ته پېغور راکوی نو بیا به زه جواب

ورکړم،

حُکّه چې زه ستا په کلام باور کوم.

۴۳) زما د خولې نه د حقیقت کلام مه اخله،

حُکّه چې ما خپل اُمید ستا په شریعت باندې وتړلو.

۴۴) زه به هر وخت ستا د شریعت تابعداری کوم،

او د تل دپاره به یې منم.

۴۵) زه به په آزادی سره گُرم،

حُکّه چې ما خپل ځان ستا حُکمونو ته وقف کړے دے.

٤٦ زه به ستا شريعت بادشاهانو ته بيان ڪرم

زه به د چا نه هم نه شرمپرڻم.

٤٧ ستا په حڪمونو ڪښي زما خوشحالي ده

حڪه چي زما ورسره مينه ده.

٤٨ ستا حڪمونه مي خوشيږي او عزت يي ڪوم،

او زه ستا په اصولو باندې سوچ ڪوم.

زاین

٤٩ خپل خدمتگار ته دې خپله خبره راياده ڪړه،

حڪه چي دا زما اُميد دے.

٥٠ زما په سختي ڪښي هم دا زما تسلي ده،

چي هم ستا وعده به ما ژوندے ساتي.

٥١ ڪبرڙن زما د حد نه زيات سپکاوے ڪوي،

خو زه به ستا د شريعت نه وانه وږم.

٥٢ اے مالڪه خدایه ستا پخوانے شريعت ما ته ياد دے،

او زما په دې باندې تسلي ڪيږي.

٥٣ زه بدڪارانو ته پيرې غصې راخستے یم،

هغوی چا چي ستا شریعت پر پښی دے.

٥٤ ستا شریعت زما د سندرو مرکز دے

په هر خائ کښي چي زه اوسېدلے یم.

٥٥ اے مالکۀ خدایه په شپه کښي زه ستا نوم یادوم،

زه به ستا په شریعت باندې عمل کوم.

٥٦ دا زما چال چلن وو،

چي ستا په قانون باندې عمل وکړم.

حیت

٥٧ ته زما میراث پي اے مالکۀ خدایه،

ما دا وعده کړي ده چي ستا په شریعت به عمل کوم.

٥٨ ما ستا د رضا په خپل ټول زړه سره لتون کړے دے.

د خپلي وعدې په مطابق په ما مهربانه اوسه.

٥٩ ما په خپلو لارو غور کړے دے

او ما خپل قدمونه ستا قانون ته راگرځولي دي.

٦٠ زه به زړه نا زړه او ځنډ نه کوم

چي ستا حکمونه ومنم.

٦١ هر څو ڪهٺ بدعمله مڀ په پڙو تڙل غواڙي،

خو زهٺ به سٽا شريعت نهٺ هڀروم.

٦٢ په نيمه شپه راپاڅمه چي سٽا سُڪر ادا ڪڙم

سٽا د صادقه شريعت ڊپاره.

٦٣ هر څوڪ چي تا نه ڀرڀري زهٺ د هغويٺ ٽولو ملگري ڀم،

او د هغويٺ ٽولو هم څوڪ چي سٽا په شريعت عمل ڪوي.

٦٤ زمڪه سٽا د ابدي مينڀي نه پڪه ده اڀي مالڪه خُدايه،

ما ته د خپل اُصول سبق راوڀنايه.

طڀث

٦٥ د خپل خِدمتگار سره ڊي ڀنهٺ وڪڙل

د خپل ڪلام په مطابق اڀي مالڪه خُدايه.

٦٦ ما ته ڀنهٺ عقل او پوهه راوڀنايه،

څڪه چي زهٺ سٽا په حُڪمونو باور ڪوم.

٦٧ د ڊي نه وڙاندڀي چي تڪليف راورسيڙي، ڀي لاري شوي

وم،

خو اوس سٽا په ڪلام عمل ڪوم.

٦٨ تہ بنہ یی او نپک کارونه کوې،

ما ته دې خپل اصول راوښايه.

٦٩ كه څه هم چې مغرورانو په ما پورې دروغ تړلی دی،

زه د خپل ټول زړه سره ستا اصول ساتم.

٧٠ د دوی زړونه بې احساسه او بې رحمه دی،

خو ستا په قانون کښې زه خوشحاله یم.

٧١ دا زما دپاره ښه وه چې په تکلیف شوم

نو دغه شان به زه ستا قانون زده کړم.

٧٢ ستا د خولې خبره زما دپاره پېر اهمیت لری

په زرگونو د سپینو او سرو زرو سیکو نه.

یود

٧٣ تا زه په خپلو لاسونو جوړ او تیار کړمه

نو ما له پوهه راکړه چې ستا حکمونه زده کړمه

٧٤ هغه څوک چې تا نه یربړی دوی دې خوشحالی وکړی

کله چې ما وگوری

ځکه چې ما خپل امید ستا کلام پورې تړلی دی

٧٥ زه په دې پوهېر مه اے مالکۀ خُدايه چې ستا شريعت
صادق دے

او د خپلې وفادارۍ په وجه دې زه په تکليف کړے يمہ

٧٦ ستا نه ختمېدونکې مينه دې ما له تسلي راکړي

د هغه وعدي په مطابق کومه چې تا د خپل خدمتگار سره
کړې ده

٧٧ په ما رحم وکړه چې زه ژوندے پاتې شمہ

خکه چې ستا شريعت ما خوشحالوي

٧٨ کبرژن دې په شرمونو وشرمېري برناحقه په ما دروغ
وائی

خو زه ستا په لارښودنو باندې غور او فکر کومه

٧٩ ما ته دې راشي څوک چې تا نه یرېري

هغوی څوک چې ستا په شريعت پوهېري

٨٠ زما زړه دې ستا قانون منلو دپاره بې داغه وی

نو داسې به زه ونه شرمېر مه.

کاپ

٨١ ستا د خلاصون په انتظار زما ځان کمزورے کيږي

خو ما خپل اُمید ستا کلام پورې ترلے دے

٨٢ ستا د وعدې په انتظار مې سترگې رندې شوې

زه دا وایم چې، ”ته به ما له تسلی کله راکوې؟“

٨٣ زه په لوگی کبني لکه د مشک په شان اوچ شوې يم.

خو ستا اصول نه هېرومه

٨٤ ترڅو به ستا خدمتگار انتظار کوی

څوک چې زما سره زیاتې کوی ته به کله سزا ورکوې

٨٥ زما دپاره مغروران کنده جوړوی

ځکه چې ستا د قانون مخالفت کوی

٨٦ ستا ټول حکمونه باوری دی

زما مدد وکړه ځکه چې بې وجه ما خلق زوروی

٨٧ زه خو دوی تقریباً د زمکې نه ورک کړې يم

خو ستا اصول ما پرېښودی نه دی

٨٨ د خپلې وفادارې مینې په مطابق دې زما ژوند وساته

نو زه به ستا د خولې په تعلیماتو عمل وکړمه

۸۹) اے مالِکِ خُدا یہ ستا کلامِ ابدی دے

او دا پہ آسمانونو کبھی قائم دے

۹۰) ستا وفاداری به پہ ٲولو نسلونو کبھی وی

تا زمکه ٲیدا کره چي تر اوسه لا قائمه ده

۹۱) ستا شریعت تر نن ورخی ٲورې قائم دے

نو ٲول خیزونه ستا خدمتگاران دی

۹۲) که چرې ستا شریعت زما خوشحالی نه وے

نو زه به په خپل مصیبت کبھی تباہ شوے ومه

۹۳) زه به هیڅکله هم ستا تعلیمات نه هېرومه

ځکه چي په دوی باندې تا زما ژوند تازه ساتلے دے

۹۴) ما بچ کره ځکه چي زه ستا یمه

ما ستا د تعلیماتو لٲون کرے دے

۹۵) بدکاران زما د تباہ کولو په انتظار کبھی دی

خو زه به ستا په قانون غور کومه

۹۶) تر دې چي زه د هر یو کامل کار څه حد وینمه

خو ستا د حُکمونو خُءُ حد نءُ وينمه.

ميم

٩٧ خو گوره زءُ ستا د قانون سره خومره مينه کومه

او زءُ ټوله ورځ په دې سوچ کومه

٩٨ ستا حُکمو نه ما د خپلو دشمنانو نه ډېر هوښيارو

حُکمه چې هغه ما سره د تل دپاره دى

٩٩ زءُ د خپلو ټولو اُستازانو نه ډېر هوښيار يم

نو حُکمه زءُ ستا په شريعت غور کومه

١٠٠ زءُ د مشرانو نه ډېر زياته هوښيارتيا لرم

حُکمه چې زءُ ستا په شريعت عمل کومه

١٠١ ما د هرې بدې لارې نه خپل قدمونه ساتلى دى

نو چې زءُ ستا په کلام عمل وکړم شمه

١٠٢ زءُ ستا د شريعت نه جدا شوى نه يم

حُکمه چې تا په خپله ما ته تعليم راکړم دى

١٠٣ ستا کلام زما دپاره خومره خوږ دى

زما د خولې دپاره د شاتو نه ډېر خوږ دى

١٠٤) ما عقل ستا د تعليماتو نه زده كړو

نو په دې وجه د غلطو لارو نه نفرت كومه

نون

١٠٥) ستا كلام زما د پښو دپاره پيوه ده

او زما د لارې دپاره رڼا ده

١٠٦) ما قسم خوړلې او په هغې ولاړ يم

چې زه به ستا په صادق شريعت باندې عمل كومه

١٠٧) اے مالکۀ خُدايہ ما پېر تکليفونه تېر کړل

د خپل كلام په مطابق دې زما ژوند تازه كړه

١٠٨) اے مالکۀ خُدايہ زما د خولې نه د اخلاص نه پک ثناء

صِفَت قبول کړه

او د خپل شريعت تعليم دې ما ته راکړه

١٠٩) که څه هم چې هر وخت خپل ژوند په خطرہ کښې

اچومه

خو زه به ستا شريعت نه هېرومه

١١٠) بدکارانو ما ته دام خور کړې دے

خو بيا هم زه ستا د تعليماتو نه بې لارې نه شومه

١١١) ستا حُکْمونہ مِی د تل دپارہ میراث دے

دا زما د زرہ خوشحالی دہ

١١٢) زما زرہ ستا د حُکْمونو پہ ساتلو بوخت دے

او دا قانون بہ تر ابدہ پورې منمہ

سامیخ

١١٣) زہ دوه مخیزہ سړی نہ کرکه کومه

خو زہ ستا قانون سرہ مینہ کومه

١١٤) تہ زما پناہ او زما پال یې

ما خپل اُمید ستا د کلام پورې ترلے دے

١١٥) اے بدکارو خلقو ما نہ لرې شیئ

چې زہ د خپل خدائ پاک پہ حُکْمونو عمل وکرمہ

١١٦) د خپلې وعدې پہ مطابق دې ما سمبال کره چې زہ

ژوندے پاتې شمہ

او د خپل اُمید نہ دې شرمندہ نہ شمہ

١١٧) ما تہ سهاره راکره نو زہ بہ بچ شمہ

نو بیا بہ زہ د تل دپارہ ستا پہ شریعت غور کومه

١١٨ تہ هغوی تُول رد کوپِ څوک چي ستا د شریعت نه
اوری

او د هغوی دوکه بلکل عبث ده

١١٩ تہ د دنیا تُول بدعمله لکه د خزلې په شان غورزوې

نو په دې وجه زه ستا قانون سره مینه کومه

١٢٠ ستا د یرې نه زما بدن رپی

او زه ستا د عدالت نه یرپر مه

عین

١٢١ ما هغه څه وکړل څه چي صداقت او انصاف وی

ما خپلو دشمنانو ته مه پرېر ده

١٢٢ خپل خدمتگار ته د بښه ژوند ضمانت ورکړه

کبرژن مه پرېر ده چي په ما ظلم وکړی

١٢٣ ستا خلاصون پسې سترگې مې سترې شوې

او ستا د رښتینې وعدې انتظار کومه

١٢٤ د خپل خدمتگار سره دې د خپلې ابدی مینې په مطابق

سلوک وکړه

او د خپلو اصولو تعلیم دې ما ته راکړه

١٢٥) زهٔ ستا خدمتگار یم ما له پوهه راکړه

چې زهٔ ستا په قانون باندې پوهه شمه

١٢٦) اے مالکِ خُدايه اوس ستا د قدم اوچتولو دا وخت دے

حُکمه چې ستا قانون مات شوے دے

١٢٧) حُکمه زهٔ ستا د حُکمونو سره مينه کومه

د سرو زرو نه زياته او د خالص سرو زرو نه زياته

١٢٨) او حُکمه زهٔ ستا ټول تعليمات صحيح گڼمه

او زهٔ د هر يوې خطا لارې نه نفرت کومه

پې

١٢٩) ستا شريعت بشکلے دے

نو حُکمه زهٔ په دې باندې عمل کومه

١٣٠) ستا د کلام تعليم نُور ورکوی

او جاهلانو خلقو ته پوهه ورکوی

١٣١) ستا د حُکمونو دومره تېرے یمه

چې د حُکمونو ارمانی دې یمه

١٣٢) ما ته راشه او په ما رحم وکړه

ڇنگه ڇي ته تل د هغوي سره مينه ڪوي، ڇوڪ ڇي ستا نوم
سره مينه ڪوي

١٣٣) زما قدمونه ستا د ڪلام په لاره روان ڪړه

او هيڅ قسمه گناه دې په ما حڪومت نه ڪوي

١٣٤) ما ته د انسان د ظلم زور نه خلاصون راکړه

نو ڇي زه ستا په تعليماتو باندې عمل وکړمه

١٣٥) خپل د مخ رڼا دې په خپل خدمتگار وځلوه

او د خپل شريعت تعليم دې ما ته راکړه

١٣٦) د اوبنکو سېلابونه مې د سترگو نه بهيږي

ځکه ڇي ستا په شريعت باندې عمل نه ڪيږي

تصده

١٣٧) ته صادقه يې اے مالک خدايه

او ستا فېصلي د انصاف دی

١٣٨) کوم شريعت ڇي تا مقرر ڪړے دے هغه د صداقت نه

پک دے

او هغه بلکل باوري دے

١٣٩) زما غېرت ما سوزوی

حُڪه چي زما دشمنانو ستا ڪلام هٻر ڪڙي دے

١٤٠) ستا ڪلام ٻٻر پاڪ دے

نو حُڪه ستا خدمتگار د هڻي سره مينه ڪوي

١٤١) ڪه حُڪه هم چي زه ورڪوتے او حقير يمه

خو زه ستا تعليمات نه هٻرومه

١٤٢) ستا صداقت ابدى دے

او ستا قانون رشتونے دے

١٤٣) غم او تڪليف ما باندې راغله دے

خو ستا په حُڪمونو ڪبني زما خوشحالي ده

١٤٤) ستا اصول تر ابده صحيح دى

ما له پوهه راکره چي زه ژوندے پاتې شمه

قوف

١٤٥) د خپل ٽول زږه سره تا ته سوال زارى ڪومه جواب

راکړه مالک خُدايه

زه به ستا په شريعت باندې عمل ڪومه

١٤٦) زه تا ته سوال ڪومه ما بچ ڪره

چي زه به ستا په شريعت باندې عمل كومه

١٤٧) سحر سبا راپاڅمه او د مدد دپاره تا ته سوال زاري
كومه

او زه ستا په كلام خپل اُميد ترمه

١٤٨) ټوله شپه زما سترگي كولاو وي

چي زه ستا په وعدو باندې غور وكړمه

١٤٩) د خپلي مينې په مطابق دې زما آواز واوړه

د خپل رحم په مطابق دې زما ژوند بچ كړه اے مالِكه خُدايه

١٥٠) څوك چي بدې منصوبي جوړوي ما ته رانزدې دى

خو دوى ستا د شريعت نه لرى دى

١٥١) خو اوس ته رانزدې يې اے مالِكه خُدايه

او ستا حُكمونه ټول صحيح دى

١٥٢) پېر د پخوا نه ما ستا د قانون نه زده كړى دى

چي ته هغه همپشه دپاره قائم ساتي

ریش

١٥٣) زما مصيبت ته وگوره او ما بچ كړه

حُڪه چي ما ستا قانون هبر ڪري نه ڏي

۱۵۲) په عدالت ڪبني زما دفاع وڪره او آزاد مڃي ڪره

او د خپلي وعدې په مطابق ڏي زما ژوند وساته

۱۵۵) خلاصون د بدعملو نه لري ڏي

حُڪه چي هغوي ستا د قانون لٽون نه ڪوي

۱۵۶) ستا رحم ڀر لوي ڏي اڃا مالڪه خدائيه

او د خپل شريعت په مطابق ڏي زما ژوند بچ ڪره

۱۵۷) زما دشمنان ڀر دي څوڪ چي ما ازاروي

خو زه ستا د شريعت نه اوڀر ڀلي نه ڏي

۱۵۸) زه به ايمانانو ته سپڪ گورمه

حُڪه چي دوي ستا په ڪلام عمل نه ڪوي

۱۵۹) او گوره زه ستا د حڪمونو سره څومره مينه ڪومه

د خپلي ابدي ميني په مطابق ڏي زما ژوند بچ ڪره اڃا مالڪه
خدائيه

۱۶۰) ستا ٽول ڪلام رستون ڏي

او ستا ٽول صادق ڪلام ابدي ڏي

١٦١) بادشاهان بې وچې ما ازاروی

خو زما زړه ستا په کلام د یرې نه درزیرې

١٦٢) زه ستا په وعدو کبني خوشحالی کومه

لکه څوک چې پیدا کړی لویه خزانه

١٦٣) زه دروغ بد گنم او ترې نه نفرت کومه

خو زه ستا قانون سره مینه کومه

١٦٤) په ورغ کبني زه اووه ځله ستا ثناء وایمه

ځکه چې ستا ټول شریعت د انصاف دے

١٦٥) هغوی په لوی امن کبني دی څوک چې ستا قانون سره

مینه کوی

او هیڅ څیز به هغوی له تیندک ورنه کړی

١٦٦) زه ستا د خلاصون په انتظار یم اے مالک خدایه

او زه ستا په حکمونو باندې عمل کومه

١٦٧) زه ستا په تعلیماتو باندې عمل کومه

ځکه چې زه ورسره پوره مینه لرمه

١٦٨ زه ستا تعليماتو شريعت باندې عمل كومه

حُكّه چې ته خبر يې زما د ټولو كارونو نه

تو

١٦٩ زما سوال زارى دې تا ته درورسيږي اې مالِكه خُدايه

د خپل كلام په مطابق دې ما له پوهه راکړه

١٧٠ زما خواستونه دې تا ته درورسيږي

د خپل كلام په مطابق دې ما له ژوند راکړه

١٧١ زما په ژبه دې ستا ثناء صِفَت وى

حُكّه چې تا ما ته خپل قانون بنودلې دې

١٧٢ زما ژبه دې ستا د كلام سندرې ووائى

حُكّه چې ستا ټول حُكومونه صادق دى

١٧٣ ستا لاس دې هر وخت زما د مدد دپاره تيار وى

حُكّه چې ما ستا شريعت غوره كړې دې

١٧٤ ستا د خلاصون زه ارمانى يمې اې مالِكه خُدايه

او زه ستا په شريعت كښې خوشحاله يمې

١٧٥ ما ته ژوند راکړه ترڅو ستا ثناء صِفَت وكړمې

او ستا قانون دې ما وساتي

١٧٤ زه د ورکې شوې گډې په شان بې لارې شوې يم

خپل خدمت کونکې دې ولټوه

خکه چې ما هېر کړې نه دی ستا حکمونه.

يروشلم ته د ختلو سرود

د صداقت دُعا

١٢٠ په سخته کبني مالک خدای ته سوال زاری
کوم،

او زما سوال هغه قبلوی،

٢ ما د دروغونو شونډو نه بچ کړه اې مالکه خدایه

او د دوکه بازو ژبو نه مې وساته

٣ اې دوکه مارو ژبو هغه به تاسو سره خه وکړی؟

او دې سزا سره به نور تاسو سره خه وکړی؟

٤ هغه به تاسو ته د جنگيالو د تېرو غشو سره سزا درکړی،

او په سرو سکروټو به سزا درکړی.

٥ افسوس دې وی په ما چې زه په مسک کبني لکه مسافر

زءُ د قیدار د خېمو په مینځ کښې اوسپرڻ.

۶ زءُ ډېر زیات اوسېدلې یم

د هغو خلقو په مینځ کښې څوک چې امن نه نفرت کوی.

۷ زءُ صلح خوښوونکې او امن پسند یم،

خو چې کله زءُ د صلحې خبرې کوم هغوی جنگ غواړی.

یروشلم ته د ختلو سرود

۱۲۱ (۱) ما خپلې سترگې غرونو ته نیولې دی.

چې زما مدد به د کوم ځایه راځی؟

(۲) زما مدد د مالک خدای نه راځی،

چې د زمکې او آسمان جوړونکې دے.

(۳) ستا پښې به هغه ښوئېدو ته نه پرېږدی،

هغه څوک چې ستا حفاظت کوی هغه له خوب نه ورځی.

(۴) په حقیقت کښې هغه څوک چې د بنی اسرائیلو حفاظت

کوی،

هغه ته نه خوب جوته ورکوی او نه اوده کیږی.

٥) مالڪ خُداي ستاسو حفاظت كوي،

مالڪ خُداي لڪه د سوري په شان تا سره دے.

٦) په ورغ كښي به نمر تكليف نه دركوي،

او نه به سپورمي په شپه كښي نقصان دركوي.

٧) مالڪ خُداي به ستاسو د هر مصيبت نه حفاظت كوي،

هغه به ستا په ژوند باندې نظر ساتي.

٨) مالڪ خُداي به ستا په تلو راتلو كښي حفاظت كوي،

د اوس نه تر ابده پوري به ستا حفاظت كوي.

د حضرت داؤد يروشلم ته د ختلو سرود

١٢٢) ما به د هغوي سره خوشحالي كوله

چا چې به ما ته وئيل، ”راخي چې د مالڪ خُداي كور ته
خو.“

٢) اے يروشلمه اوس مونږ ستا په دروازو كښي ولاړ يو.

٣) يروشلم د هغه بناږ په شان جوړ شوے دے،

چي ټول بناږ د يو بل پسې پيوسته جوړ شوے وي.

٤) چرته چې د بني اسرائيلو قبيلي بره ورخېڙي،

د مالک خُدايُ قبيلې ورخبڙی،

چې د مالک خُدايُ د نوم ثناء ووائی،

د هغه شریعت په مطابق چې بنی اسرائیلو ته ورکړی شوے
دیے.

٥ هلتہ د انصاف دپاره د عدالت تختونه قائم دی،

د داؤد د خاندان تختونه قائم دی.

٦ د یروشلم د سلامتیا دپاره دُعا وغوارہ،

”او څوک چې کوی تا سره مینه آباد دې وی.

٧ او ستا په دېوالونو کبني دې سلامتیا وی،

او ستا په برجونو کبني دې امن او قراری وی.“

٨ زما د وروڼو او دوستانو په خاطر یې غوارم،

”په تا کبني دې امن او سلامتیا وی،“ زه به دا وایم.

٩ او زمونږ د مالک خُدايُ او خُدايُ پاک د کور په خاطر

یې غوارم،

او زه به ستا خیر خواه یم.

يروشلم ته د بره ختلو يو سرود

۱۲۳ ﴿۱﴾ ما خپلې سترگې تا ته نيولې دي،

تا ته د چا تخت چې په آسمان کېږي دے.

﴿۲﴾ لکه څنگه چې غلام د خپل مالک لاس ته گوري،

او لکه څنگه چې وينځه د خپلې بې بي لاس ته گوري،

نو دغه شان زمونږ سترگې د مالک خدای زمونږ خدای پاک
ته گوري،

تر هغې چې هغه مونږ ته خپل رحم وښائي.

﴿۳﴾ په مونږ باندې رحم وکړه، اے مالک خدایه، ته په مونږ
ورحمېږه،

ځکه چې مونږ د حد نه زيات سپک شو.

﴿۴﴾ د کبرژنو ډيرې زياتې مسخرې مونږ تېرې کړې دي،

مونږ د مغرورانو ډېر سپکاوے زغملے دے.

د حضرت داؤد يروشلم ته د بره ختلو يو سرود

۱۲۴ ﴿۱﴾ که چرته مالک خدای زمونږ مل نه وے،

نو بني اسرائيل دې داسې وائي

٢) ڪهڙو مالڪ خُدايَ زمونڊر مل نه وڃي،

ڪلهه ڇي خلقو په مونڊر حملاهه وڪره،

٣) ڪلهه ڇي هغويَ زمونڊر خلاف سخت په قهر وُو،

نو دويَ به مونڊر ژوندي تير ڪري وُو.

٤) نو سڀلاب به مونڊر راڳهر ڪري وُو،

او خور به مونڊر جارو ڪري وُو.

٥) او غضبناڪو اوبو به مونڊر لاندي ڪري وُو.

٦) مالڪ خُدايَ ته ديَ ثناء صيفت وي،

ڇوڪ ڇي به مونڊر د هغويَ د غابسونو شلولو ته ورنه ڪري.

٧) مونڊر لڪه د مرغی په شان د بنڪاري د دام نه وتبستېدلو،

او جال شلېدلے وو او مونڊر ترې وتبستېدلو.

٨) زمونڊر مدد د مالڪ خُدايَ په نوم کڻي دے،

ڇي د آسمان او زمڪي جوڙونڪے دے.

يروشلیم ته د ختلو سرود

١٢٥) هغويَ ڇوڪ ڇي په مالڪ خُدايَ ايمان لري د

صيون د غره په شان دي،

کوم چي نه خوځيري او د تل دپاره قائم دے.

② لکه څنگه چي غرونه د يروشلم نه راتاو دي،

نو دغه شان مالک خدائ د خپلو خلقو نه راتاو دے

يعني د اوس نه تر ابده پورې.

③ د بدعملو حکومت او اقتدار به پاتي نه شي،

په هغه زمکه کومه چي صادقانو ته ورکړې شوې ده،

ځکه هسې نه چي صادقان هم په بد عملونو باندې اخته شي.

④ اے مالک خدایه هغوی سره بنه کوی څوک چي بنه

وی،

هغوی سره د چا چي زړونه صادق وی.

⑤ خو هغوی څوک چي بدو او کړو لارو ته اوړی،

مالک خدای به هغه بدکاران وشری،

سلامتیا دې په بنی اسرائیلو وی.

يروشلیم ته د ختلو سرود

۱۲۶ ① کله چي مالک خدای شړلے شوی قېديان

واپس صیون ته راوستل،

مونڊر د هغه خلقو په شان وُو چا چي خوب ليدلے وى.

② زمونڊر خولې د خندا نه ډکې وې،

او زمونڊر په ژبو چي د خوشحالي سندرې وې.

نو بيا دا د قومونو په مينځ کبني وئيلے کېدل،

چي، ”مالک خُدائ د هغوي دپاره لوي کارونه کړي دي.“

③ مالک خُدائ مونڊر له لوي کارونه کړي دي،

او مونڊر ډېر خوشحاله شو.

④ مالک خُدایه زمونڊر حالات دوباره په خائ کړه،

لکه څنگه چي نېرونه صحراگانې تازه کوي.

⑤ څوک چي په اوبنکو سره گر وکړي،

نو هغوي به لو په خوشحالي سره وکړي.

⑥ او څوک چي په ژړا سره بهر ته خي،

او تخم د گرلو دپاره وړي،

خو هغوي به په سندرو او خوشحالي سره واپس راشي،

کله چي گېډي په لاس کبني راوړي.

د حضرت سليمان يروشلم ته د ختلو يو سرود

١٢٧ (١) ترڅو چې مالک خُدائُ يو کور جوړ نه کړی،

د هغې د جوړونکي محنت بې کاره دے.

ترڅو چې د خُدائُ نظر په بناړ نه وی،

د هغې چوکيداران بې کاره ولاړ وی.

(٢) خوراک پسې وختی پاڅېدل

او تر ناوخته وینس پاتې کېدل بې فائده دي،

خُدائُ پاک چې چا سره مينه کوی

که هغه اوده وی نو ورته خوراک ورکوی.

(٣) د مالک خُدائُ د طرف نه زامن ميراث دے،

ماشومان د هغه د خوا نه اجر دے.

(٤) لکه څنگه چې د جنگيالی په لاس کېښې غشی وی،

داسې وی لکه د چا چې په ځوانۍ کېښې زامن وی.

(٥) هغه څوک به بختور وی،

چې د چا چې تیلی د دغه شان غشو نه پکه وی،

نو دوی به ونه شرمولے شی،

کله چې دوی د بنار په دروازو کښې د دشمن سره په مقابله
شی.

یروشلم ته د ختلو سرود

۱۲۸ ﴿۱﴾ بختور دی هغوی ټول څوک چې د مالک
خدای نه یریری،

او څوک چې د هغه په لارو روان وی.

﴿۲﴾ تاسو به د خپل محنت مېوه وخورئ،

برکتونه او خیر به ستاسو وی.

﴿۳﴾ او ستا بڼه به لکه د مېوه داره انگورو بوتی په شان
وی،

او ستا زامن به لکه د زیتون بوتی په شان وی،

ستا د دسترخوان نه به راچاپیره وی.

﴿۴﴾ نو دغه شان سرې به بختور وی،

څوک چې د مالک خدای نه یریری.

﴿۵﴾ د صیون نه دې مالک خدای تا له برکت درکړی،

او ته په خپل ټول ژوند کښې د یروشلم آبادی وگورې.

﴿۶﴾ او ته دې تر هغې پورې ژوندې پاتې شې

چي د خپلو بچو بچي وگورې،
په بني اسرائيلو دې سلامتيا وي.

يروشلم ته د ختلو سرود

۱۲۹ ﴿۱﴾ ”هغوى د ماشوموالى نه په ما باندې پېر زياتې
کړې دې،“

بني اسرائيل پرېرېده چې داسې ووائى.

﴿۲﴾ ”هغوى د ماشوموالى نه په ما باندې پېر زياتې کړې
دې،

خو هغوى ما ته شکست نه دې راکړې.

﴿۳﴾ زما دشمنانو زه دومره وهلې يم،

لکه د يوه کوونکي په شان يې زما په ملا اوږدې پولې جوړې
کړې دي.“

﴿۴﴾ خو مالک خدائ صادق دې،

او زه يې د شريرانو د رسي نه آزاد کړې يم.

﴿۵﴾ هر څوک چې د صيون نه کرکه کوي،

هغوى به په شرم وشرمپېرې او شکست به وخورى.

﴿۶﴾ هغوى دې د چت د واينو په شان اوچ شى،

کوم چي د غټېدو نه وړاندې اوچ شي.

۷ د لوگرو لاسونه دې پرې ډک نه شي،

څوک يې چي راټولوی نو د هغه غېره دې پرې ډکه نه شي.

۸ هغوی څوک چي پرې تېرېری دا دې نه وائی،

چي، ”د مالک خدای برکت دې په تا وی،

مونږ تا ته د مالک خدای په نوم برکت درکوو.“

یروشلم ته د ختلو سرود

۱۳۰ (۱) اے مالک خدایه، لاندې د ژورې نه تا ته ژړا
کومه،

(۲) مالک خدایه، زما ژړا ته غوږ شه، او په ما رحم وکړه.

(۳) اے مالک خدایه، که تا، د گناهونو حساب کړی وې،

اے مالک خدایه، نو څوک ستا مخکښې ودرېدی شي؟

(۴) خو تا سره د معافی امکان شته دې،

نو په دې وجه خدایه، چي مونږ ستا په یره وپوهېږو.

(۵) زه د مالک خدای انتظار کومه، او زما روح هم انتظار
کوی،

او زما اُمید د هغه په کلام باندې دے.

٦ زما روح د مالک خدائ انتظار کوی،

د یو څوکیدار نه زیات څوک چې د سحر کېدو انتظار کوی،

آو، د یو څوکیدار نه زیات څوک چې د سحر کېدو انتظار
کوی،

٧ اے بنی اسرائیلو، د مالک خدائ اُمید ساتی،

د مالک خدائ مینه ابدی ده

او هغه سره پوره خلاصون دے.

٨ او هغه په خپله به د هغوی د ټولو گناهونو نه

د بنی اسرائیلو فدیہ ورکړی.

د حضرت داؤد یروشلم ته د ختلو سرود

١٣١ زما زړه کبرژن نه دے اے مالک خدایه،

زما سترگې مغروره نه دی او نه خپل ځان په غټو مسائیلو
کبني راگېروم،

او نه په هغه حېرانونکی څیزونو کوم چې زما د فکر نه بهر
دی.

٢ خو ما خپل روح په آرام او خاموش کړو،

لکه څنگه چې د غېږې ماشوم د خپلې مور سره په آرام وی.

نو دغه شان زما روح به په ما کښې په آرام وی.

۳) اے بنی اسرائیلو په مالک خدای باندې توکل کوئ

د اوس نه تر ابدہ پورې.

یروشلم ته د ختلو سرود

۱۳۲) اے مالک خدایه داؤد یاد ساته

او ټول هغه کړاونه کوم چې هغه وزغمل یاد ساته.

۲) هغه د مالک خدای سره قسم وخورلو

او د یعقوب د قادر مطلق خدای پاک سره یې وعده وکړه،

۳) ”او زه به خپل کور ته نه ورننوځم

او نه به خپل کت کښې آرام وکړم.

۴) او نه به سترگې پټې کړم،

او نه به سترگې مرغی کېدو ته پرېږدم،

۵) تر دې چې مالک خدای له خای پیدا کړم،

او د یعقوب قادر خدای له د اوسېدو خای پیدا کړم.“

۶) مونږ د لوظ صندوق ذکر په افراته کښې واورېدلو،

او مونږ هغه د يعريم په مُلك کښې وموندلو.

⑦ ”راځئ چې مونږه د هغه د اوسېدو ځای ته لاړ شو،

راځئ چې د هغه د پښو چوکۍ په وړاندې هغه ته سجده وکړو.“

⑧ مالکۀ خُدايه پاڅه او خپل مقدس عرش ته دې راشه،

خپل د لوظ صندوق سره چې ستا د قدرت نښه ده.

⑨ ستا اِمامان دې د صداقت جامې واچوی،

او ستا مقدسين دې د خوشحالی سندرې ووائی.

⑩ ستا د خِدمتگار داؤد په خاطر

خپل غوره شوی دې مه رد کوه.

⑪ مالک خُدای د خپل خِدمتگار داؤد سره قسم وکړو

يو داسې پوخ قسم چې هغه به نه ماتوی،

”چې زه به يو کس ستا د نسل نه ستا په تخت کښېنوم.

⑫ که ستا زامن زما لوظ پوره وساتي

او ستا هغه اصول منی کوم چې ورته وښایم،

نو بيا به د هغوی زامن تر ابده پورې ستا په تخت ناست وی.“

١٣ ڇڪه ڇي مالڪ خدائ صيون خوش ڪرڻ ڏي،

هغه ڏ اوسڀڏو ڊپاره ڊغه خائ خوش ڪرڻ ڏي،

١٤ ”ڏا زما تر ابڊه پوري ڏ آرام خائ ڏي،

او هلته به زهه په تخت ڪڀڀڻم ڏ ڪوم ڇي ما خواهش ڪرڻ
وو.

١٥ ڏا به زهه په ڊپر پڊاوار بانڊي بختور ڪرم،

او ڏ هغي غريبان به زهه په خوراک بانڊي مارهه ڪرم.

١٦ زهه به ڏ خلاصون جامي ورواغونڊم ڏ ڊي امامانو ته،

ڏ هغي مقدسين ڊي ڏ خوشحالي سنڊري ووائي.

١٧ دلته به زهه ڏ ڏاؤڏ ڏ فخر ڀڻڪر جوږ ڪرم،

ڏ خپل مقرر شوي ڪس ڊپاره به ڊيوه بله ڪرم.

١٨ زهه به ڏ هغي دشمنانو ته ڏ شرم جامي واغونڊم،

او ڏ هغه په سر تاج به ڏ لوئي مرتبي وي.

يروشلّم ته ڏ حضرت ڏاؤڏ ڏ ختلو سرود

١٣٣ ڇومره ڀڻهه او ڏ مزي خبره ده

ڪله ڇي وروڻه په يو اتفاق سره اوسيري.

۲) دا د هغه قيمتی تېلو په شان چې په سر باندې لگولې شوی وی،

او د هارون په ږیره بهېدلی وی،

او د هغه د چوغي په غاړه راروان وی.

۳) دا لکه د حرمون د پرځې په شان چې د صیون په غر باندې راوړېږی،

دا ځکه چې مالک خدای هلته خپلو خلقو ته برکت ورکوی. تر دې چې ابدی ژوندون ورکوی.

یروشلم ته د حضرت داؤد د ختلو سرود

۱۳۴) ۱) د مالک خدای ثناء صفت وکړی اې د مالک خدای ټولو خدمتگارانو،

څوک چې د شپې د مالک خدای په کور کېنې خدمت کوی.

۲) خپل لاسونه د خدای په مقدس ځای کېنې پورته کړی.

او د مالک خدای ثناء صفت وکړی.

۳) مالک خدای د آسمان او زمکې پیدا کوونکې دے،

تاسو ته دې صیون نه برکت درکړی.

۱۳۵ ﴿۱﴾ د مالک خُدائِ ثناء صِفت وکړئ،

د مالک خُدائِ د نوم ثناء صِفت وکړئ،

اے د مالک خُدائِ خِدمتگارانو تاسو د هغه ثناء صِفت وکړئ،

﴿۲﴾ تاسو څوک چې د مالک خُدائِ کور کبښي خِدمت کوي،

زمونږ د خُدائِ پاک د کور په دربار کبښي.

﴿۳﴾ د مالک خُدائِ ثناء صِفت وکړئ ځکه چې مالک خُدائِ بښه دے،

د هغه د نوم ثناء صِفت وکړئ.

ځکه چې پوره مزه کوي.

﴿۴﴾ ځکه چې مالک خُدائِ يعقوب غوره کړو،

د دې دپاره چې هغه د هغه شی،

او بنی اسرائیل چې د هغه خاص ملکیت شی.

﴿۵﴾ زه پوهېږم چې مالک خُدائِ لوی دے،

زمونږ مالک خُدائِ د نورو ټولو معبودانو نه لوی دے.

﴿۶﴾ مالک خُدائِ هغه څه کوي څه چې هغه خوشحالي،

په ټوله زمکه او آسمانونو کبښې،

په سمندرونو کبښې او د هغه په ټولو ژورو ځایونو کبښې.

۷) د زمکې د آخر سر نه هغه وریځې راپورته کوی،

او هغه باران سره برېښنا رالېږی

او هغه هوا د خپلو نځیرو نه رالوځوی.

۸) هغه وړومبی پیدا شوی ماشومان ووژل د مصریانو،

وړومبی پیدا شوی د سپرو او د ځناورانو.

۹) هغه په مصر کبښې معجزې او عجیبه کارونه وکړل،

د فرعون او د هغه د ټولو نوکرانو په خلاف.

۱۰) هغه پېرو قومونو ته شکست ورکړو

او هغه طاقتور بادشاهان ووژل،

۱۱) د اموریانو بادشاه سیحون د بسن بادشاه عوج،

هغه د کنعان ټول بادشاهان ووژل.

۱۲) او هغه د هغوی ملک په میراث کبښې ورکړو،

او خپلو خلقو بنی اسرائیلو ته یې په میراث کبښې ورکړو.

۱۳) ستا نوم مالکه خدایه د تل دپاره یادېږی،

او ستا نوم به په ټولو نسلونو کښې يادېږي.

۱۴) ځکه چې مالک خدای د خپلو خلقو انصاف کوی،

او هغه په خپلو خدمتگارانو رحم کوی.

۱۵) د قومونو بُتان چې د سرو زرو او سپینو نه جوړ شوی دی،

د انسانانو په لاسونو جوړ شوی دی.

۱۶) د هغوی خولې شته خو خبرې نه شی کولې،

د هغوی سترګې شته خو لیدل نه شی کولې،

۱۷) د هغوی غوږونه شته خو اورېدل نه شی کولې،

او نه هغوی په خوله ساہ اخستلې شی.

۱۸) څوک چې دا بُتان جوړوی دوی به هم د دې په شان وی

څوک چې پرې ایمان لری هغوی به هم د دې په شان وی.

۱۹) اے د بنی اسرائیل خاندانه د مالک خدای ثناء ووايئ،

اے د هارون خاندانه د مالک خدای ثناء ووايئ،

۲۰) اے د لیویانو خاندانه د مالک خدای صفت کوی،

او تاسو څوک چې د مالک خدای نه یرېږئ د مالک خدای

ثناء صفت کوی،

۲۱) د صيون نه دې د مالک خُدايُ ثناء صِفتِ وى،

هغه ته دې ثناء صِفتِ وى څوک چې په يروشلم کښې اوسېږي.

د مالک خُدايُ ثناء صِفتِ وکړئ.

د شکر گزارى سرود

۱۳۶) د مالک خُدايُ شکر گزارى وکړئ، ځکه چې هغه بڼه دى.

د هغه مينه ابدى ده.

۲) د خُدايُ پاک شکر گزارى وکړئ، چې د معبودانو خُدايُ پاک دى.

د هغه مينه ابدى ده.

۳) د مالک خُدايُ شکر گزارى وکړئ چې د مالکانو مالک خُدايُ دى.

د هغه مينه ابدى ده.

۴) د هغه شکر گزارى وکړئ چې صرف هغه لوتې معجزې کوي،

د هغه مينه ابدى ده.

۵) او هغه چا چې آسمانونه يې په حکمت سره پېدا کړل،

د هغه مینه ابدی ده.

۶) او د هغه شکر گزاری وکړی چا چې زمکه د اوبو د پاسه خوره کړله،

د هغه مینه ابدی ده.

۷) او د هغه شکر گزاری وکړی چا چې آسمانی رڼاگانې پیدا کړې،

د هغه مینه ابدی ده.

۸) نمر په ورغ باندې بادشاهی کوی،

د هغه مینه ابدی ده.

۹) سپورمی او ستوری په شپه باندې حکومت کوی،

د هغه مینه ابدی ده.

۱۰) د هغه شکر گزاری وکړی چا چې مصریانو له ورومبی پیدا شوی هلاک کړل،

د هغه مینه ابدی ده.

۱۱) هغه بنی اسرائیل د مصر د مینغ نه راوویستل،

د هغه مینه ابدی ده.

۱۲) چا چې په هغه وخت د خپل طاقت او قدرت څرگندونه وکړه،

د هغه مينه ابدی ده.

۱۳) او د هغه شکر گزاری وکړئ چا چې بحر قلزم په مينخ
دوه کړو،

د هغه مينه ابدی ده.

۱۴) او هغه بنی اسرائيل د دې په مينخ کبني بوتل،

د هغه مينه ابدی ده.

۱۵) خو فرعون سره د نوکرانو په بحر قلزم کبني غرق شو،

د هغه مينه ابدی ده.

۱۶) او د هغه شکر گزاری وکړئ چا چې د خپلو خلقو په
بيابان کبني لارښودنه وکړله،

د هغه مينه ابدی ده.

۱۷) د هغه شکر گزاری کوئ چا چې لوی بادشاهان
رانسکور کړل،

د هغه مينه ابدی ده.

۱۸) او هغه تکړه بادشاهان هلاک کړل،

د هغه مينه ابدی ده.

۱۹) سيحون د اموريانو بادشاه يې مړ کړلو،

د هغه مينه ابدى ده.

۲۰) عوج د بسن بادشاه يې مړ كړلو،

د هغه مينه ابدى ده.

۲۱) او هغه د هغوى ملك دوى ته په ميراث كېښي وركړو،

د هغه مينه ابدى ده.

۲۲) او په ميراث كېښي يې خدمتگار بنى اسرائيل ته وركړو،

د هغه مينه ابدى ده.

۲۳) د هغه شكر گزارى وكړئ چا ته چې مونږ د كمزورتيا په

حالت كېښي ياد وؤ،

د هغه مينه ابدى ده.

۲۴) او مونږ يې د خپلو دشمنانو نه خلاص كړلو،

د هغه مينه ابدى ده.

۲۵) او څوك چې هر يو مخلوق ته رزق وركوي،

د هغه مينه ابدى ده.

۲۶) د آسمانونو د خدائى شكر ادا كړئ،

د هغه مينه ابدى ده.

۱) نو مونږ د بابل د سيند په غاړه کښېناستلو او
ومو ژړل،

هرکله چې صيون مونږ ته به راپه ياد شو.

۲) هلته په چنارونو کښې مونږ خپل ربابونه راوېژاند کړي
ؤو،

۳) ځکه چې هلته زمونږ قابضينو په مونږ سندرې وئيلي،

او مونږ ته تکليف رسوونکو زمونږ نه د خوشحالي د سندرو
خواهش کولو،

دوئ مونږ ته وئيل چې، ”مونږ ته د صيون د سندرو نه يوه
ووايي.“

۴) نو مونږ د مالک خدای سندرې څنگه ووايو

هرکله چې مونږ په پردی ملک کښې يو؟

۵) که چېرې زه تا هېر کړمه يروشلم،

نو زما بنی لاس نه دې خپل هنر هېر شي.

۶) زما ژبه دې زما تالو پورې ونښلي،

که چېرې ته ما ته ياد نه يې،

او که چېرې زه يروشلم د ټولو نه خپله لويه خوشحالی نه گڼم.

۷) اے مالکه خدایه، اډوميان راياد کړه، چې څه يې کړي

په کومه ورځ چې يروشلم رانسکور شوے وو.

هغوی چغې وهلې چې، ”وران يې کړئ،

او چې د بنيادونو پورې يې وران کړئ.“

۸ اے د بابل خلقو، تباہ شی،

هغه دې خوشحاله وی څوک چې تا ته بدل درکړی،

کوم کارونه چې تا مونږ سره وکړل.

۹ هغه به خوشحاله وی څوک چې ستا ماشومان

گرفتاروی،

او د گټانو سره ورله پغرې ورکوی.

د حضرت داؤد د شکر گزارۍ سرود

۱۳۸ زه به د زړه د اخلاصه، ستا ثناء صفت وکړم،

اے مالکۀ خدایه،

او د نورو معبودانو په وړاندې به زه ستا د شکر گزارۍ

سندرې ووايم.

۲ زه به ستا مقدس کور طرف ته سجده وکړم،

او زه به ستا د نوم ثناء صفت ادا کړم،

حُڪه چي تہ ڀر مينه ناک او وفادار يي،

او تا په ٽولو خيزونو باندې خپل نوم او ڪلام اوچت ڪرو.

③ ما چي ڪله هم تا ته سوال زاري ڪري ده، تا قبوله ڪري ده،

تا زه په طاقت ورڪولو تڪره او زړور ڪرم.

④ اے مالڪه خُدايه، د دُنيا ٽول بادشاهان دې ستا ثناء صِفت وڪري،

چي ڪله دوي ستا د خولي ڪلام ووري.

⑤ دوي دې د مالڪ خُداي د طريقو ثناء صِفت وڪري،

حُڪه چي د مالڪ خُداي جلال لوي دے.

⑥ ڪه ڪه هم چي مالڪ خُداي ڀر اوچت دے،

خو بيا هم د بنڪته خلقو خيال ساتي،

خو هغه ڪبرڙن د ڀر لري نه پڙني.

⑦ زه ڪه ڪه هم د مصيبتونو په مينخ ڪبني گرڻم،

تہ زما ژوندون بچ ڪوي.

تہ خپل لاس زما د دشمنانو د غصي په خلاف راوردوي،

د خپل بني لاس سره دې ما بچ ڪوي.

۸) مالکِ خُدائِ به زما دپاره خپل مقصد پوره کړی،

ستا مینه، اے مالِکِ خُدایه، د تل دپاره پاتې کیري،

د خپلو لاسونو کارونه مه پرېږده.

د موسیقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد یو زیور

۱۳۹) اے مالِکِ خُدایه، تا زه معلوم کړے یم

او ته ما پېژنې.

۲) تا ته زما د ناستې پاستې پته ده،

او زه که لرې هم یم ته زما په سوچونو پوهېږې.

۳) زه که گرحم او که ملاست یم،

نو تا ته زما د ټولو کارونو پته ده.

۴) خبره لا زما د خولې نه وتلې نه وی،

چې ته په هغې پوره خبر یم، اے مالِکِ خُدایه.

۵) زما نه مخکېني او وروستو ته یم،

او تا د خپل برکت لاس په ما اېښه دے.

۶) دغه شان پوهه زما دپاره ډېره حېرانوځې ده،

او دا خبره زما د عقل نه لویه ده.

٧ زه به ستا د روح نه چرته لار شم؟

ستا د حضور نه به چرته وتبستم؟

٨ كه چرې زه آسمان ته هم وخېژم، ته هلته يې،

كه چرې زه په قبر كښې هم ځملم، ته هلته يې.

٩ كه چرې زه د سبا په وزرو سور شم،

كه چرې زه د سمندر په لرې غاړه اوسېرم،

١٠ هلته به ستا لاس زما لارښودنه وكړي،

او ستا قدرت به ما په تېزي سره راوښيي.

١١ كه چرې زه دا ووايم چې، ”تياره به ضرور ما ستا نه

پت كړي،

او زما نه گېرچاپېره رڼا به په شپه بدله شي.“

١٢ خو تياره به ستا دپاره تياره نه وي،

شپه به لکه د ورغ په شان ځلېږي.

ځکه چې تياره به ستا دپاره د رڼا په شان وي.

١٣ ځکه چې تا زما دننه هر څه پېدا كړل،

او زه تا د مور په گېډه كښې يو ځای كړم.

١٤ زه ستا ثناء صيفت کومه ځکه چې زما د بدن جوړښت
عجيبه او ويرونکې دے،

ستا کارونه عجيبه دي او زه په دې ښه پوهېږم.

١٥ زما د بدن ډانچه ستا نه پته نه وه

کله چې زه په پت ځای کېږي جوړېدل،

او کله چې زه د زمکې په ژوره کېږي جوړېدل.

١٦ ستا سترگو زما نامکمله بدن وليدلو.

او تا د شروع نه هغه ټولې ورځې چې زما د ژوند ډپاره مقرر
کړې وې

هغه دې په خپل کتاب کېږي وليکلې.

١٧ ستا خيالونه ما ته څومره قيمتي دي، پاڪه خدايه،

او دا څومره بې حسابه دي.

١٨ که چېرې هغه و شمارم، نو د شگو نه ډېر دي.

او زه چې کله راويښ شم، نو بيا هم تا سره يم.

١٩ کاش چې ته بدکاران هلاکوې، اے پاڪه خدايه،

او وينو ته تری ناست زما نه لرې کړې.

٢٠ دوی تا پسې قصداً بدې خبرې کوي،

او مخالفين دې نوم بې فائدي اخلی.

۲۱) مالِکِه خُدايه، ولي زه د هغوي نه نفرت ونه کړم څوک چې ستا نه نفرت کوی؟

او د هغوي نه کرکه ونه کړم څوک چې ستا مخالفت کوی؟

۲۲) زه بلکل د هغوي نه نفرت کوم څوک چې ستا نه نفرت کوی،

او هغوي خپل دشمنان گڼم.

۲۳) پاکه خُدايه، ما ولتوه، او زما زړه وپېژنه،

او ته زما امتحان واخله او زما د پرېشاني په خيالونو ځان پوهه کړه.

۲۴) ما ته وگوره که چېرې کومه غلطه طريقه په ما کېنې وی،

ما د تل ژوندون لارو ته رهنمائی کړه.

د موسيقي د مشر دپاره: د حضرت داؤد يو زبور

۱۴۰ (۱) اے مالِکِه خُدايه، د بدکارانو نه ما بچ کړه،

او د ظالمانو انسانانو نه ما وساته،

۲) او څوک چې د شرارت منصوبي په خپلو زړونو کېنې

جوړوی

او هره ورغ جنگ توده‌وی.

۳) دوی خپلی ژبی لکه د بسامار په شان تېروی،

او د چمچمار زهر یې په شونډو پراته‌وی.

۴) اے مالکه خُدايه، ما د بدکارانو د لاس نه محفوظ کړه،

او ما د ظالمانو نه بچ کړه،

څوک چې زما د پښو گېرولو دپاره منصوبې جوړوی.

۵) کبرژنو سړو ما ته پټ دامونه اېښی دی،

او دوی خپل جالونه خواره کړی دی.

او زما په لارو کښې یې دامونه اېښی دی.

۶) ما مالک خُداي ته ووتیل، ته زما خُدای پاک یې.

اے مالکه خُدايه، د رحم دپاره زما سوال زاری واوړه.

۷) اے قادره مالکه خُدايه، زما قوی خلاصونکيه،

څوک چې د جنگ په ورغ زما سر پټوی.

۸) د بدکارانو ارمانونه ته مۀ پوره کوه، اے مالکه خُدايه،

او د دوی منصوبې کامیابېدو ته مۀ پرېږده،

هسې نه چې دوی مغروره شی.

۹) او څوک چې ما نه راتاو دی د هغوی سر و نه دې په مصیبت کښې راگېر شی،

او په هغه مصیبت کښې چې کوم د هغوی شونډو جوړ کړی دی.

۱۰) بلې شوې سکروټې دې په هغوی راپرېوځی،

او هغوی دې په اور کښې وغورزولې شی،

او هغوی دې چکرو دلدل ته وغورزېږی چې بیا ترې راوتلې نه شی.

۱۱) غېبت کوونکی دې په دې ملک کښې کامیاب نه شی،

او په ظالمانو دې ناگهانه افت راشی.

۱۲) زه په دې پوهېږمه چې مالک خدای به غریبانانو له

انصاف ورکړی،

او هغه د حاجتمندو مقدمه په خپل لاس کښې اخلی.

۱۳) او بې شکه چې نېکان به ستا د نوم ثناء صفت وکړی،

او صادقان به ستا په حضور کښې ژوند وکړی.

د حضرت داؤد یو زیور

د ماښام دُعا

۱۴۱ (۱) اے مالِکِ خُدايه، زهٔ تا ته سوال زاری کومه
ما له زر راشه،

زما آواز اوره کله چې زهٔ درته سوال کوم.

(۲) زما دُعا دې ستا په حضور کښې د خوشبو په شان شی،

او زما د لاسونو اوچتول دې تا ته لکه د ماښام د قربانی په
شان قبول شی.

(۳) اے مالِکِ خُدايه، زما خولهٔ قابو کړه،

او زما په شونډو نظر وساته.

(۴) زما زړهٔ دې په بدو لارو لار نهٔ شی،

او نهٔ دې د بدکارو په کارونو کښې حصه واخلي.

او نهٔ دې خطاکارو سره مل شی،

ما د هغه خلقو د خوندور خوراکونو د خوړلو نه وساته.

(۵) کهٔ نېک سرې ما وږبوی دا به مهربانی وی،

او د هغهٔ رڼل به زما دپاره په سر باندې د تېلو په شان وی،

او زما سر به د دې تېلو نه انکار نهٔ کوی،

خو زما دُعا به تل د بدعملو د کارونو په خلاف وی.

٦) ڪلهه چي د دوي بادشاهان د ڪمرونو نه راوغورزيري،

نو بدعمله به دا زده ڪري چي زما وينا خوڙه وه.

٧) لکه څنگه چي د زمڪي په قلبي سره ڪاني برسيره شي،

نو دغه شان به زمونږ هڻوڪي د قبر په خوله ڪبني خواره واره پراته وي.

٨) خو زما سترگي ستا په طرف دي، اڄي قادر مطلق خدایه،

او ستا نه پناه غواړم ما مرگ ته مه حواله ڪوه.

٩) ما د هغه لپ نه وساته ڪوم چي دوي زما دپاره اڀسڻي دڻي،

ما د هغه دامونو نه وساته چي بدعملو زما دپاره خواره ڪري دي.

١٠) بدعمله دڻي په خپلو دامونو ڪبني راگڙ شي،

چي داسي زه ترڻي بچ شمه.

د حضرت داؤد يو مشڪيل، هغه دُعا چي ڪله هغه په غار ڪبني وو

١٤٢) زه په زوره مالڪ خدائي ته ڙا ڪوم،

او ما د رحم دپاره مالک خدائ ته آواز وکړو.

٢ زه خپل فریادونه د هغه په وړاندې کوم،

د هغه په وړاندې زه خپل مصیبت بیانوم.

٣ کله چې زما روح په ما کېنې کمزورې شی،

نو دا ته یې چې زما په لارو پوهېږي.

په کومو لارو چې زه روان یم

نو په هغه لارو کېنې یې ما دپاره دام پټ لگولې دې.

٤ وگوره زما بڼې طرف ته وگوره

هیڅوک زما پرواه نه کوی،

زما پناه گاه نشته هیڅوک زما د ژوند پرواه نه کوی.

٥ زه تا ته ژړا کوم، اے مالکه خدایه،

زه دا وایم چې، ”ته زما پناه گاه یې،

او ته د ژوندون په دنیا کېنې زما برخه یې.“

٦ زما ژړا ته واوړه،

ځکه چې زه ډېر سخت محتاجه یم.

څوک چې ما گېږول غواړي د هغوی نه ما بچ کړه،

حُڪه چي دوي زما نه ٻيڙ زورور دي.

٧ تہ ما د قہد نہ خلاص کرہ،

چي ستا د نوم ثناء صفت وکرہ.

نو بيا به صادقان رايوڄائي شي زما په حقلہ،

حُڪه ستا د مہرباني په وجہ.

د حضرت داؤد يو زيور

١٤٣ اے مالڪہ خُدايہ، زما دُعا واورہ،

زما ٿرا تہ د رحم ڊپارہ غور ونيسہ،

په خپلہ وفاداري او صداقت سرہ ڊي زما مدد ڊپارہ راشہ.

٢ او خپل خدمتگار ڊي د عدالت ڊپارہ مہ راولہ،

حُڪه چي ستا په وڙاندڙي ڄوک ہم بي گناه نہ دي.

٣ دشمن راپسي لگبدلي دے ما په زمڪہ بشڪتہ غورزوي،

هغه زہ په زور په تورو تيارو کبني اوسولم لڪہ د هغه خلقو

چي ٻيڙ مخکبني مڙه شوي دي.

٤ نو حُڪه روح مي په بدن کبني کمزوري کيڙي،

نو دغه شان د ڀڙي نه زما ڙڙه په ما کبني وڊريڙي.

٥) ڪلهه چي زه پخواني وختونه رايادوم،

نو زه ستا په کارونو سوچ کوم،

کوم کارونه چي ستا لاسونو کڙي دي په هغويءَ فڪر کوم.

٦) زه تا ته د دُعا دپاره لاسونه پورته کوم،

زما خان لکه د للمي زمکي ستا تڙي دے.

٧) اے مالڪه خُدايه، ما ته زر جواب راکڙه،

زه ناامیده شوے يم.

ما نه خپل مخ مءُ اڙوه،

نو گڼي زه به د هغويءَ په شان شم

څوک چي بنکته قبر ته روان وي.

٨) سحر دې ستا د تل عُمری مینې کلام راوږي،

حُکه چي زه په تا باندي يقين لرم.

ما ته هغه لار راوبښايه چي زه پږي لار شم،

حُکه چي تا ته ما خپل خان په دُعا کښي پورته کږي دے.

٩) ما د خپلو دشمنانو نه خلاص کږه، اے مالڪه خُدايه،

حُکه چي زه د پناه دپاره تا ته را زغلم.

١٠) ستا د رضا پوره کولو ما ته تعليم راکړه،

حُکَه چې تَه زما خُدائِ پاک يې.

ستا نېک روح دې په هوار مېدان کېښې زما رهنمائي وکړي.

١١) د خپل نوم په خاطر دې، مالک خُدايه، زما ژوند بچ کړه.

په خپل صداقت دې ما تکليفونو نه راوباسه.

١٢) تَه ما سره د خپلې نه ختمېدونکې مينې په وجه زما دشمنان خاموشه کړه،

زما ټول دشمنان تباه کړه، حُکَه چې زه ستا خدمتگار يم.

د حضرت داؤد يو زيور

١٤٤) مالک خُدائِ ته دې ثناء صِفَت وي څوک چې زما گپ دے،

څوک چې زما لاسونه د جنگ دپاره تياروي،

او زما گوتې د جنگ دپاره تياروي.

٢) هغه زما مينه ناک خُدائِ پاک او د حفاظت قلعه ده،

هغه زما پناه گاه او زما خلاصونکے دے،

هغه زما پال دے په چا کېښې چې زه پناه اخلم،

ڏوڪ چي خلق زما د اختيار لاندې راولي.

۳) اے مالڪه خُدايه، انسان خُءُ دے چي تہ يي خيال ساتي،

د انسان زوي خُءُ دے چي تہ يي فڪر ڪوڀي؟

۴) انسان دے لڪه د هوا په شان،

د هغه عمر تپري لڪه سوري په شان.

۵) خپل آسمانونه وشلوه اے مالڪه خُدايه او لاندې راکوز
شه،

غرونو ته صرف لاس وروپه نو دوي به لوگے شي.

۶) برېبنا گاني راولپره او دشمنان خواره ڪره،

او خپل غشي پري راوروه او هغوي تس نس ڪره.

۷) د بره نه خپل لاس راوغزه،

ما ته تحفظ او خلاصون راکره،

د زورورو اوبو او د غيرو لاسونو نه،

۸) د چا خوله چي د دروغو نه پڪه ده،

د چا لاسونه چي دوڪه باز دي.

۹) زه به تا ته نوي حمد ووايم، اے پاڪه خُدايه،

په لس تاريزه سريندې به زه تا ته سر ساز وغږوم،

١٠ هغه چا ته څوک چې بادشاهانو له فتح ورکوی،

څوک چې خپل خدمتگار داؤد ته د وژونکې تورې نه خلاصون ورکوی.

١١ ما ته تحفظ او ما ته خلاصون راکړه،

او د غېرو د لاسونو نه خلاصون راکړه،

د چا خوله چې د دروغو نه پکه ده،

او د چا لاسونه چې دوکه باز دی.

١٢ نو بيا به زمونږ زامن په ځوانۍ کبښې لکه

د سیرابه تکو شنو بوټو په شان وی،

او زمونږ لويه به لکه د محل د زينت د ستنو په شان وی.

١٣ زمونږ گودامونه به د هر قسمه غلې نه پک وی،

زمونږ گډې به زرگونو ته ورسیري،

په زرگونو به زمونږ په پټو کبښې وی،

١٤ زمونږ غويان به درانه بارونه وړي،

نو زمونږ د ښار دېوالونه به کنډر نه شی،

هيڇ ڇوڪ به قېدي بوتلي نهُ شي،

او زمونڀر په ڪوڇو ڪبني به د نأميدى ژڀا نهُ وي.

١٥ ڀڃتور دى هغه خلق د چا په حقله چي دا رښتيا وي،

ڀڃتور دى هغه خلق د چا چي خُداي پاڪ، مالڪ خُداي وي.

د حضرت داؤد د حمدوثناء يو زيور

د ثناء صِفت سرود

١٤٥ ١ اے زما پاڪه خُدايه، بادشاه، زهُ به ستا لوئي

بيانوم،

او زهُ به د تل دپاره ستا د نوم ثناء صِفت ڪوم.

٢ زهُ به هره ورخ ستا ثناء صِفت وڪرم،

زهُ به د تل دپاره ستا د نوم لوئي بيان ڪرم.

٣ مالڪ خُداي لوئ دے او د ڀڀر ثناء صِفت قابل دے،

د هغه لوئي هيڇوڪ هم معلومولے نهُ شي.

٤ يو نسل به بل نسل ته ستا د ڪارونو ستائينه ڪوي،

او دوئ به ستا د لويئ ڪارونه بيانوي.

٥ هغوي به ستا د جلالی شان او شوڪت او د لويئ خبري

کوی،

زۀ به ستا په عجیبه کارونو فکر وکړم.

۶ هغوی به ستا د هیبتناکه کارونو په حقله خبرې وکړی،

او زۀ به ستا د لویو کارنامو بیان وکړمه.

۷ هغوی به ستا د بې اندازې بڼه والی جشن کوی،

او په خوشحالی سره به ستا د صداقت سندرې غږوی.

۸ مالک خدای رحیم او مهربان دے،

زر نه په غصه کیږی او ډېره مینه کوی.

۹ مالک خدای د هر چا سره بڼه دے،

او هر څه چې هغه پیدا کړی دی په هغه ټولو مهربانه دے.

۱۰ اے مالک خدایه، ستا مخلوق دې ستا شکر وکړی،

ستا مقدسین دې ستا ثناء صفت وکړی.

۱۱ دوئ به ستا د بادشاهت د جلال خبرې وکړی،

او دوئ به ستا د قدرت خبرې وکړی،

۱۲ نو چې ستا په طاقتمند کارونو ټول خلق پوهه شی،

او ستا د بادشاهت د جلالی شان او شوکت نه خبر شی.

١٣) ستا بادشاهی د تل بادشاهی ده،

ستا حکومت په ټولو نسلونو کښې پاتې کېدونکې دے.

مالک خدای په خپلو ټولو وعدو وفادار دے،

او هغه په خپلو ټولو پېدا کونکو مهربانه دے.

١٤) مالک خدای هغوی ټول اوچتوی څوک چې راپرېوځي،

او هغه ټول راکونتي شوی راوچته وی.

١٥) او د ټولو سترگې تا ته دی،

او ته ټولو ته په صحیح وخت کېږي خوراک ورکوي.

١٦) مالک خدایه چې خپل لاس پرانيزي،

په خپله د هر يو ژوندي څيز لوړه تنده ختموي.

١٧) مالک خدای په خپلو ټولو کارونو کېږي صادق دے،

او هغه په خپلو ټولو پېدا کونکو مهربانه دے.

١٨) مالک خدای هغه ټولو ته نژدې دے څوک چې ورته آواز

کوي،

هغوی ټولو ته نژدې دے څوک چې په رښتيا ورته آواز کوي.

١٩) څوک چې د هغه نه یربري د هغوی ټولو ارمانونه پوره

کوي،

او هغه د دوی ژړا اوری او خلاصون ورکوی.

۲۰) مالک خدای د هغوی خیال ساتی څوک چې د هغه سره مینه کوی،

خو هغه به ټول شریران تباہ کړی.

۲۱) زما خولۀ به د مالک خدای ثناء صفت کوی،

او ټول مخلوق به د هغه د مقدس نوم د تل دپاره ثناه صفت کوی.

د مالک خدای ابدی وفاداری

۱۴۶) د مالک خدای ثناء صفت دې وی.

د مالک خدای ثناء صفت وکړه، اے زما ځانه.

۲) زه به په خپل ټول ژوند کبښې د مالک خدای ثناء صفت کوم،

او ترڅو چې زه ژوندی يم د مالک خدای ثناء صفت به کوم.

۳) او په شهزادگانو توکل مه کوی،

په فانی انسان توکل مه کوی څوک چې خلاصون نه شی ورکولای.

۴) کله چې ترې روح وځی نو خاورو سره خاورې شی،

او په هم هغه ورځ يې ټولې منصوبې خرابې شې.

٥) بختور دى هغوئ د چا مدد چې د يعقوب خدائ پاک وى،

او د چا اُميد چې په مالک خدائ يعنې په خپل خدائ پاک وى.

٦) ځکه چې هغه آسمانونه او زمکه، سمندر او څه چې په کبني دى پېدا کړى دى او هغه تل وفادار دي.

٧) هغه په خپله د مظلومانو مقدمه چلوى، او اوږى ته خوراک ورکوى. مالک خدائ قېديان آزادوى.

٨) مالک خدائ ږندو ته نظر ورکوى.

او هغه ټول راکونتي شوى راوچته وى، مالک خدائ د صادقانو سره مينه کوى.

٩) مالک خدائ د مسافرو خيال ساتى، او يتيمانو او کونډو ته خوراک ورکوى،

خو هغه د بدعملو منصوبې او طريقې خرابوى.

١٠) مالِک خُدائِ د تل دپاره بادشاهت کوی،

د ټولو نسلونو دپاره اے صیونه.

د مالِک خُدائِ ثناء صِفَت دې وی.

د مالِک خُدائِ ثناء صِفَت

١٤٧) د مالِک خُدائِ ثناء صِفَت وکړئ.

دا څومره بڼه ده چې مونږ د خپل خُدائِ پاک ثناء صِفَت وکړو،

او څومره د خوبښې خبره ده چې مونږ د هغه ثناء وکړو.

٢) مالِک خُدائِ یروشلم بیا آبادوی،

هغه د بنی اسرائیلو شړلی خلق راغونډوی.

٣) هغه مات زړونه روغوی،

او د هغوی په زخمونو پتی لگوی.

٤) هغه ته د ټولو ستورو د شمېر پته ده،

او هر یو ستوری ته په نامه آواز کوی.

٥) زمونږ مالِک خُدائِ لوی او په طاقت کښې زورور دے،

او د هغه د پوهې څه حد نشته دے.

٦ مالڪِ خُدايُ دِ عاجزانو ساتنه کوي،

خو شريران زمڪي ته راغورزوي.

٧ په شڪر گزاري سره د مالڪِ خُدايُ حمد و ثناء ووايي،

او زمونڊ خُدايُ پاڪ ته په رباب سره ساز وغږوي.

٨ هغه آسمان په وريخو کبني پتوي،

او هغه په زمڪه بارانونه راوڙوي،

او په غرونو او غونڊو وابنه راشنه کوي.

٩ هغه خُناورو ته خوراک ورکوي،

او کارغانو بچو ته کله چي وچغيري خوراک ورکوي.

١٠ د هغه خوشحالي د آس په طاقت کبني نه ده،

او نه د هغه خوشحالي د انسان په طاقت کبني ده.

١١ او مالڪِ د هغوي نه خوشحاله وي څوڪ چي د هغه نه

پريږي،

او څوڪ چي د هغه په نه ختمېدونڪي مينه باندې اُميد ساتي.

١٢ د مالڪِ خُدايُ لوتی بيان کره، اے يروشلمه،

د مالڪِ خُدايُ ثناء صفت ادا کره، اے صيونه.

۱۳) او هغه ستا د دروازو اړمونه او دُرشلی مضبوطوی،

او په تا کښې اوسېدونکو ته برکت ورکوی.

۱۴) هغه ستا سرحدونه په سلامتۍ کښې ساتی،

او د ټولو نه په ښو غنمو باندې دې معموروی.

۱۵) هغه چې خپل احکام زمکې ته وروپېری،

نو د هغه حُکم په منډه خورپېری.

۱۶) هغه واوره لکه د وړۍ خوروی،

او واوره لکه د ایرو په شان زغلوۍ.

۱۷) هغه د کانو په شان ږلی وروۍ

د هغه د واورې طوفان ته څوک ټینګېدۍ شی؟

۱۸) هغه خپل کلام رالپېری او واوره پرې ویلی کیږی،

هغه خپلې هواګانې رالپېری او اویۍ ترې راروانې شی.

۱۹) هغه خپل کلام یعقوب ته وربښکاره کړو،

او خپل شریعت او قانون یې بنی اسرائیلو ته ښکاره کړو.

۲۰) هغه داسې د بل قوم دپاره کړی نه دی،

هغوی د ده په شریعت نه پوهیږی.

د مالک خُدايُ ثناء صِفتِ کويُ.

د مالک خُدايُ ثناء صِفتِ کول

۱۴۸ (۱) د آسمانونو نه د مالک خُدايُ ثناء صِفتِ وکړئ،

د هغه ثناء صِفتِ په اوچتو آسمانونو کښې وکړئ.

(۲) د هغه ټولو فرښتو د هغه ثناء صِفتِ وکړئ،

ټولو آسماني مخلوقاتو د هغه ثناء صِفتِ وکړئ.

(۳) اے نمر او سپوږمۍ د مالک خُدايُ ثناء صِفتِ وکړئ،

ټولو ځلېدونکو ستورو د هغه ثناء صِفتِ وکړئ.

(۴) اوچتو آسمانونو د هغه ثناء صِفتِ وکړئ،

په آسمان کښې بره اوبو د هغه ثناء صِفتِ وکړئ.

(۵) هغويُ ټول دې د مالک خُدايُ د نوم ثناء صِفتِ وکړئ،

ځکه چې د هغه په حُکم دويُ پېدا شوي دي.

(۶) او هغويُ يې د تل دپاره په خپل ځايونو مقرر کړي دي،

او هغه ورته قانون مقرر کړو چې هيڅکله نه ختمېږي.

(۷) د زمکې نه د مالک خُدايُ ثناء صِفتِ وکړئ،

اے د لویو سمندرونو مخلوقہ او د ٲولو سمندرونو لاندې ببخ
کبښې چې اوسپړئ.

۱۸) برېښنا او ږلی، واورو او وریځو،

ٲوفانی بادونو چې تاسو د هغه حُکم منئ.

۱۹) تاسو غرونو او ٲولو غونډو،

مېوه دارو ونو او ٲولو دیارونو.

۱۰) حُنګلی حُناورو او ٲولو څاروو،

ښوئېدونکې مخلوقه، او د هوا مارغانو،

۱۱) د زمکې بادشاهانو او ٲولو قومونو،

تاسو ٲولو شهزادگانو او د دُنیا بادشاهانو،

۱۲) اے ٲولو حُوانانو او پېغلو،

بوداگانو او ماشومانو.

۱۳) ٲول دې د مالک خُدائ د نوم لوئی بیانوی،

حُکه چې صرف د هغه نوم لوئی دے،

او د هغه شان او شوکت په زمکې آسمانونو باندې دے.

۱۴) هغه خپل قوم دپاره د فخر ښکر پورته کړے دے،

ترخو د هغه ټول نېک او مقدس خلق د هغه ثناء صفت بيان
کړی،

يعنې بنی اسرائیل چې هغه ته نزدې دی.

د مالک خدای ثناء صفت دې وی.

د ثناء صفت سرود

۱۴۹ ﴿۱﴾ د مالک خدای ثناء صفت بيان کړی.

مالک خدای ته یو نوې سرود ووايي،

د هغه ثناء صفت د هغه د مؤمنانو په ډله کېني بيان کړی.

﴿۲﴾ بنی اسرائیل دې د خپل خالق سره خوشحالی وکړی،

د صیون خلق دې د خپل بادشاه سره خوشحاله وی.

﴿۳﴾ هغوی دې د هغه د نوم ثناء صفت په گډا کېني بيان

کړی،

او هغه ته دې په تمبل او رباب سره موسیقي وغږوی.

﴿۴﴾ ځکه چې مالک خدای د خپلو خلقو سره خوشحالېږی،

او هغه عاجزانو ته د خلاصون تاج ورپه سروی.

﴿۵﴾ مقدسین دې د هغه په عزت ورکولو سره خوشحاله شی،

او په خپلو بسترو کښې دې د خوشحالی سندرې وائی.

۶ د خدای پاک ثناء صفت دې د هغوی په خلو وی

او دوه مخیزه توره دې د هغوی په لاسونو کښې وی،

۷ ترڅو په زور سره د قومونو نه بدل واخلي،

او چې د هغوی خلقو ته سزا ورکړی،

۸ چې د هغوی بادشاهان په هتکړو کښې وتړی

او د هغوی مشران دې په بیرو کښې وتړی،

۹ او چې څنگه فېصله د هغوی په خلاف لیکلې شوې ده

هغه شان وشی.

دا د هغه ټولو مقدسینو ته جلال دے.

د مالک خدای ثناء صفت دې وی.

د مالک خدای ثناء صفت وکړی

۱۵۰ د مالک خدای ثناء ووايي.

د هغه په مقدس خای کښې د هغه ثناء ووايي،

د هغه په زورور آسمان کښې د هغه ثناء صفت وکړی.

۲ د هغه د لویو کارونو په وجه د هغه ثناء صفت وکړی،

او د هغه د بې حده لویوالی په اندازه د هغه ثناء صفت وکړی.

۳) او د بیگل د آواز سره د هغه ثناء خوان شی،

د رباب او بینجو د ساز سره د هغه ثناء صفت وکړی.

۴) د تمبل او گډا سره د هغه ثناء صفت وکړی،

په شپیلی او د رباب تارونو سره د هغه ثناء صفت وکړی.

۵) د چمتو او تالیو سره د هغه ثناء صفت وکړی،

د هغه ثناء صفت د تالیو په شرنکار کبڼې وکړی.

۶) هر یو ساہ لرونکے دې د مالک خدای ثناء صفت وکړی،

د مالک خدای ثناء صفت وکړی.